

NICHIGO PRESS

FREE

電子版のダウンロードは
こちら
nichigopress.jp

MAY 2017

5

Nichigo Press Australia Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au



■特集

冬の一大イベント

光と音楽とアイデアの祭典

ビビッド・シドニー2017、いよいよ開幕

©City of Sydney



■就職、転職でキャリアを磨く
オーストラリア/日本で「働く」



■新・豪リークス
木曜島、奇跡の再会の物語



■ママのためのヨガ連載
股関節周りを柔軟にするポーズとは？



■体験レポート
BBKのガチンコ・ダイエット連載・最終回

JALボーイング787 シドニー線に就航!

最新技術と快適性を追求したJALボーイング787。

- ◎広くなった窓で視界もワイドに。
- ◎LEDライトを使用した優しい照明。
- ◎開放感、快適な湿度、気圧の設定による心地よさを追求した機内。
- ◎旅客機最大級を誇るゆとりの大容量共用収納棚。
- ◎世界発の"SKY MANGA"など充実した機内エンターテイメント。
- ◎エコノミークラス座席配列は横8席(2-4-2)でゆとりの空間。



引き続き有名店とのコラボメニューもお楽しみいただけます。

○ チェックインお荷物はお一人様 2個(1個につき23kg、合計46kg)まで無料。 ○ ビジネスクラスはお一人様 3個(1個につき32kg、合計96kg)まで無料。

詳細・ご予約は www.jal.com.au TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES



2017年6月分譲開始

THE HIGH LIFE

WATERFALL (ウォーターフォール) はクラウングループがお届けする比類のない数々の公共施設を備えたラグジュアリーなストゥディオ、1~3ベッドルームの高級アパートメントです

18 O'Dea Avenue, Waterloo
お問い合わせ 1800 001 880
crown-group.com.au/waterfall

CrownGroup 



ウォーターフォールで一番ナチュラルな空間

新型CIVICハッチ登場!



HONDA



ALL-NEW
CIVIC
HATCH

NSW州唯一のNSX取り扱い店

車の買取は全メーカー対応しております。

詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

japandesk@scottsgroup.com.au

Scotts Honda

WWW.SCOTTSHONDA.COM.AU
(02) 9431 2333

Hornsby Honda

WWW.HORNSBYHONDA.COM.AU
(02) 9472 2100

Berlitz[®]

Speak with Confidence

お問い合わせの際は、「日豪プレス of 広告を見た」と言って下さい!

5月のキャンペーン!!

※別途入学金・教材費・GSTが必要です

Starter Pack 10レッスンパッケージ

(Daytime class)

10レッスンお試しコース!!
平日昼間

\$499 1レッスンあたり \$49.9!

10レッスン終了後、ご継続の際は
通常料金から

25%引き

Business English 20レッスンパッケージ

平日17:30~21:15 or

土曜8:30~13:00

限定で自由予約制

\$1,040!!! 1レッスンあたり \$52!

通常料金から **20%引き**

ベルリッツ・オーストラリア 1300-118-881

Classes available in Sydney, Melbourne CBD, Brisbane, Gold Coast, Perth

無料体験・お問い合わせはテシガハラまで。

takako@berlitz.com.au

MOVE

APRIL 2017 - MARCH 2018 Vol.36

NICHIGO PRESS

動き出す、新しい毎日

スマホ・タブレットにも対応!



シドニーの地図付き生活ガイド
日豪プレス「ムーヴ」

最新号vol.36 配布中!

シドニーを楽しむ季節のイベント・ガイド
保存版・シドニーで見られる野生の鳥&花ガイド

<http://nichigopress.jp/move>

広告のご希望・お問い合わせは、(02)9211-1155 または npsales@nichigo.com.au 日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ。



Nurturing Excellence



SYDNEY JAPANESE INTERNATIONAL SCHOOL
シドニー日本人学校

英語と日本語、どちらも伸ばそう。

国際学級と日本人学級を併設

5・6月の学校オープンデー

<p><学校オープンデー> 5月16日(火) 9:50より シドニー日本人学校キャンパスにて</p>	<p><学校オープンデー> 6月20日(火) 9:50より シドニー日本人学校キャンパスにて</p>
---	---

- 毎日の語学授業 ● 両学級ミックスレッスン(音楽、図工、体育) ● きめ細やかな手厚い指導
- ノースショアをカバーする11のバスルート ● 日本語/英語での学校行事 ● 高い学力と語学力の実現

学校の様子はこちら! www.facebook.com/SJISAU/

112 Booralie Road, Terrey Hills NSW 2084 Ph: 02 9450 1833 registrar@sjs.nsw.edu.au / www.sjis.nsw.edu.au

オープンデーご予約はEメールにて

法律家としてのセンスは結果に大きな差をつけます

知的財産、商標(ロゴ、トレードマーク等)を専門とする弁護士も加わり、より充実したアドバイスをご提供いたします。

主任弁護士 林由紀夫プロフィール
神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。
1978年 ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。
1979年 オーストラリアで初の日本人弁護士となる。
1980年 オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。
1996年に独立し、現在のH & H Lawyersの前身である林由紀夫法律事務所を設立。

主任弁護士 ケン・ホン プロフィール
韓国ソウル出身。1994年に来豪。ボンド大学にて法学士号を取得。
2004年 NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。

H & H
LAWYERS
— since 1996 —

主任弁護士
林由紀夫 ケン・ホン

主な取扱業務:

- ・ 商取引全般
- ・ コーポレート
- ・ 労使関係全般
- ・ ビジネス売買
- ・ 不動産取引全般
- ・ リカーライゼンズ関連
- ・ ビザ申請代行
- ・ 訴訟全般(民事・刑事)
- ・ 遺言書・相続
- ・ 刑事事件
- ・ 家族法
- ・ 知的財産

Tel: (02) 9233 1411

Fax: (02) 9223 5366

Level 5, 32 Martin Place, Sydney NSW 2000

Email: info@hhlaw.com.au

<http://www.hhlaw.com.au>



NICHIGO PRESS 5 MAY 2017

CONTENTS

5 Catch the News
 6 ニュース 総合
 9 ニュース コミュニティ
 12 ニュース 日本
 13 税務&会計Review
 14 政局展望
 15 教えて! 今さら聞けない経済学
 16 **【特集】オーストラリア・日本で「働く」**
 23 新・豪リークス
 24 日豪プレス何でも相談室
 26 不動産のプロに聞く豪州不動産事情/政界こぼれ話
 オーストラリアで夢のマイホーム
 27 知っておきたい税とビジネス/FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座
 28 シネマ・チェック
 29 **オーストラリアで今を生きる人**
 30 福島先生の人生日々勉強/楽笑マーケティング/数独
 31 【インタビュー】可能性を信じ突き進むエンターテイナー中村鷹人さん
 32 豪州発・日本で人気のアイテム、トレンド・チェック!/アロマで快適生活
 サクラホテル・ホステル 世界からのゲストをご紹介します!
 33 多店舗管理におけるkintoneの利用方法/しゅり先生のワンポイント・ゴルフ・レッスン
 34 シドニー・イベント・ガイド
 36 **光、音楽、アイデアの祭典**
【特集】Vivid Sydney 2017

38 **HAPPY kids!** キッズ・フォト/キッズ・カレンダー
 生徒の作文/親子で作ろう! 元気が出るレシピ
 40 ママのためのヨガ
 41 ドクター印藤の「ここがツボα」/フィジオセラピストに聞こう「体の痛み改善法」
 42 書家れんの月イチ年中行事
 43 オーストラリア・メディア・ウォッチ/KINOKUNIYA「最新BOOKS トレンド・チェック」
 44 ワーホリ・ダイアリー/オージーに英語で説明してみよう!
 45 豪州ラグビー通信/Go! ワラビーズ
 日豪サッカー新時代/Dr.コパの禅風水 in シドニー
 46 ローカル・ゴルフ・レポート
 48 誰でも分かる現代アート塾
 49 シアター通信
 50 **BBKのガチンコ体当たりダイエット企画 最終回**
 51 編集部セレクト絶品レストラン/簡単! 多国籍キッチン
 52 おうちで本格イタリアン/幸せワイン・ガイド @ Australia
 53 **Meibo** メルボ マーベラス・メルボルン/ニュース ローカル・コミュニティ
 それでも恋するメルボルン/メルボルン・イベント・ガイド
 ローカル・ゴルフ・レポート
 55 タスマニア再発見
 56 ソーシャル・シーン
 57 サークル・コミュニティ掲示板
 60 クラシファイド
 61 広告索引
 62 今月の星占い By エリシア☆
 66 和やか園芸レッスン

あなたの10年後は本当に大丈夫ですか?
 暮らしに不安を抱えるあなたに贈る
ムリなく始める不動産購入セミナー
 そして知識さえ学べば、今以上に資産を増やすことは可能なのです。
 あなたはこのままの生活で本当に満足ですか?
 私たちと一緒にお金について一度考えてみませんか?

最新の情報を分析した狙い目のエリア

どこの物件を買ったら良いか分かります

購入者の収益を最大限にするための購入術

どのように不動産購入をすれば良いか理解できます

今後の自己資産を最大限にするための運用術

どのように購入物件を運用して資産を増やす方法がわかります

今回だけ! Westpac 住宅融資専門家 を特別招待。
 経験豊富なWestpac住宅融資専門家が銀行と安い利率でローンを組む方法を詳しくお話しされます。

開催日程/場所
5月20日(土)11AM~12:30PM
 Suite 905, Level 9, 10 Help St Chatswood (弊社オフィス)
5月30日(火)19PM~20:30PM / Sydney CBD
 level1, 65 York St Sydney

(02)8094-9288
orionstarproperty.com

他にも様々な物件をご用意しております。
 ウェブで検索を!

ORION STAR PROPERTY
 NSW州政府公認不動産会社

THE PROMISE OF A 5-STAR JOURNEY TO JAPAN
 ~ 羽田から都心 そして全国へ ~

ANA は5年連続 世界最高評価「5スター」を受賞いたしました
 Global Contact Centre 1800 081 765
www.anaskyweb.com

ECONOMY CLASS
 PREMIUM ECONOMY

エコノミー クラス AUD 863 より発売中
 プレミアムエコノミー クラス AUD 2213 より発売中
 *ビジネスクラスラウンジをご利用いただけます。

運賃には各税金/燃料特別付加運賃が含まれており、4月11日現在の為替レートを用いております。ご利用いただける座席数には限りがございます。また他に利用規約がございます。

ANA Inspiration of JAPAN | A STAR ALLIANCE MEMBER

CATCH THE NEWS

—新着情報— 毎月、旬な耳寄り情報を発信

PRESENT

シドニーの広東料理店「Zilver」デザート券を10名様にプレゼント!
締切: 5月31日(水)

シドニーのセントラル駅から徒歩3分の広東料理店「Zilver」は、飲茶がおいしい人気レストラン。昨年内装を一新し、白を基調にした明るい店内で、穏やかなテイストの点心や魚介たっぷりのメニュー、秋の新作として金魚やカボチャをかたどったダンプリングなどを楽しめる(本紙P51参照)。今回、ハイマーケット店のランチタイム限定で利用できるエッグ・タルト1皿無料券を10名様にプレゼント(20ドル以上の利用に限る)。応募は下記より。



■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 5月31日(水) ■店名: Zilver ■住所: Level G/ 477 Pitt St., Haymarket NSW ■Web: www.zilver.com.au ■営業時間: 月~金 10AM~3:30PM, 5:30PM~11PM, 土・日 9AM~3:30PM, 5:30PM~11PM ■備考: 1つのメール・アドレスにつきプレゼント応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます

CAMPAIGN

読者限定キャンペーン! 各コンサル無料 歯垢除去・歯科検診10%オフ
期間: 5月1日(月)~30日(火)

日本と違い、海外では歯科治療に保険が効かないことがほとんど。そのため、症状を自覚していても日本帰国後に治療しようと先延ばしにして症状を悪化させ、インプラントや神経治療が必要となるケースも多い。シドニーのシティワールドタワー歯科ではそんな不安を解消すべく、日豪プレスの読者限定で「各種コンサル無料」と「歯垢除去・歯科検診10%オフ」キャンペーンを実施。高額な治療費がかかったり、歯の健康状態が損なわれる前に、このチャンスにチェックアップを。



■医院名: シティワールドタワー歯科 ■住所: Suite 1104(Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool St., Sydney NSW ■Tel: 02-9269-0517 ■Web: www.haisha.com.au ■診療時間: 月~金 9AM~6:30PM, 土・日 休 ■備考: 予約時に「日豪プレスを見た」と伝える。詳細は問い合わせ要

CAMPAIGN

ワールドシティ日本語医療・歯科センター 水・金曜、歯科無料見積り
期間: ~12月

「体・歯・心・美」のケアが出来る総合医療センター。2階の歯科では、毎月先着5名にズーム社の院内ホワイトニングを150ドル引きで提供中。同院のマシュー院長は臨床講師も務めるほどの腕前で、一般歯科、効果の高い歯列矯正、インプラントが専門だ。また水・金曜は初回無料で診察と見積り(レントゲン代別)、WHと学生は治療費10%オフ。1階の美容医療では若返りレーザー治療が半額。一般医療ではインフルエンザ予防接種も可(妊婦、65歳以上はメディケアで無料)。



■医院名: Worldciti, Medical/Dental ■住所: Level 2, 722 George St., Sydney NSW ■Tel: (02)9281-0348(日本語ライン), (02)9281-6744(歯科直通) ■Web: www.worldciti-medical.com.au/jp ■診療時間: 月~金 9AM~6PM, 土 9AM~4PM, 日・祝 休 ■備考: Facebookページは「worldciti medical dental」で検索

INFORMATION

「クラウン・グループ」高級アパートメント、6月から分譲開始
期間: 6月~

シドニー近郊ウォーター・ルーのグリーン・スクエア駅から徒歩9分の立地に建設された「ウォーターフォール」は、ラグジュアリーでエレガントな高級アパートメント。オーストラリア最大級の人口の滝のほとり、自然と共に生きるライフスタイルを実現出来る。自然素材を多用した開放的な住空間として、屋上のテラス・ガーデンやプールの他、ジム、多目的ルーム、ピアノ完備の音楽ルームなども利用可。分譲は6月開始だが、EOI(関心表明)は現在受付中。



■施設名: Waterfall by Crown Group ■住所: 18-20 O'dea Ave., Waterloo NSW ■Tel: 1800-001-880 ■Web: crowngroup.com.au/waterfall

INFORMATION

暮らしに不安を抱えるあなたに送る 無理なく始める不動産セミナー開催
日程: 5月20日(土)、30日(火)

不動産のプロ「オリオンスター・プロパティ」が、「一般的な会社員の給与で始められる不動産購入術」と題した日本人向けの不動産購入&住宅ローンの無料セミナーをシドニーで開催する。今回の特別ゲストは、Westpac銀行の住宅融資専門家。購入物件の運用方法や、初心者にも役立つ不動産購入のアドバイスを提供する。年間800人以上が受講する入場無料の同セミナーに、マイ・ホームや不動産購入に興味のある人は参加してみよう。



■会社名: Orion Star Property ■開催日時・会場: 5月20日(土) 11AM~12:30PM / Suite 905, Level 9, 10 Help St., Chatswood NSW (Orion Star Property オフィス)、30日(火) 7PM~8:30PM / Level 1, 65 York St., Sydney NSW ■Tel: 0430-150-435 ■Web: www.orionstarproperty.com ■Email: info@orionstarproperty.com ■備考: 要事前予約

INFORMATION

パフォーマー検索サイト「GIGNECTOR.COM」新規開設!
日程: 5月1日(月)~

世界中のストリート・パフォーマーと観客をつなぐウェブサイト「Gignector.com」が5月1日に開設。サイト内の地図上には、登録されたパフォーマーの現在地やパフォーマンスの予定時間などが表示されるので、見たいパフォーマーの情報を常にチェック出来る他、Paypalによるチップの支払いといったパフォーマーへの応援も可能。シドニーで話題の黄色いドラマー「DUCKMAN」も登録! 日本語部分もあるので、気になるパフォーマーをチェックしてみよう。登録・利用無料。



■会社名: GIGNECTOR.COM ■Tel: 0431-221-1449 ■Web: www.gignector.com (gignector.comで検索) ■Email: admin@gignector.com

INFORMATION

ビジネス・サポート会社「MIRAIDO」業務開始
日程: 毎日

シドニーの日系企業のマーケティングや営業活動をサポートする「MIRAIDO 未来堂」が業務をスタート。広告、宣伝、市場調査などのマーケティング業務に加え、新規事業の立ち上げ支援や駐在員業務代行、ビジネス翻訳やオフィス・ワークなど広い守備範囲を誇る。包括的・実践的なビジネスノウハウを武器に、中小~大企業まで幅広い職種・業務に対応可能な同社は、スキルと経験豊富な人材の手を借りたい日系企業の心強い味方となるはず。詳細は本紙25ページ参照。



■会社名: MIRAIDO 未来堂 ■住所: 23 Parkes Rd., Artarmon NSW ■Tel: 0422-437-798 ■Web: www.miraido.com.au ■Email: info@miraido.com.au

INFORMATION

「明治時代の口絵コレクション展」キャンベラの国立図書館で開催
期間: 5月24日(水)~8月27日(日)

キャンベラのオーストラリア国立図書館で5月24日から、日本の明治時代の口絵(本の最初の数ページに挟み込まれた多色木版刷り)の展覧会が開かれる。5月23日にはオープニング・イベントも開催。美しい口絵プリントと書籍が約150点展示されるこの貴重な機会に、ぜひ足を運んでみては(入場無料)。ウェブサイトでは展示のハイライト動画を公開中。同館は日本語コレクションも所蔵し、本11万冊、雑誌400タイトルなどを閲覧可能(開館: 平日午前10時~午後5時)。



■イベント名: Melodrama in Meiji Japan ■会場: National Library of Australia (Parkes Place, Canberra ACT) ■日時: 5月24日(水)~8月27日(日) 10AM~5PM ■Tel: (02)6262-1111 ■Web: www.nla.gov.au/meiji(展覧会)、www.nla.gov.au/event/curator-talk-with-gary-hickey(キュレーター・トーク)

INFORMATION

日本へのお土産、ギフトに最適 日豪プレス ワイン販売サービス
期間: 販売中

一時帰国などの際のお土産に迷った時は、オーストラリア産のワインがお勧めだ。日豪プレスのオンライン・ワイン販売サービスなら、ワイナリーから厳選して仕入れた世界最高水準のオーストラリア・ワインを日本国内に直送出来る。別送品申告など面倒な手続きは一切無く、オーストラリア国内だとかかる酒税とGSTも無しでお得な上、豪ドルでも日本円でも支払いが可能と非常に便利。下記ウェブサイトからカタログをダウンロードして豊富な品ぞろえをチェックしてみよう。



■Web: nichigopress.jp/online-wine ■日豪プレスは株式会社コーディアンワインズの販売代理店です。未成年者へのアルコールの販売は不可。商品の発送は日本国内のみ

東 皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する
TOKYO MART

\$2.50商品 プラス
おすすめ雑貨フェア
20%OFFを開催

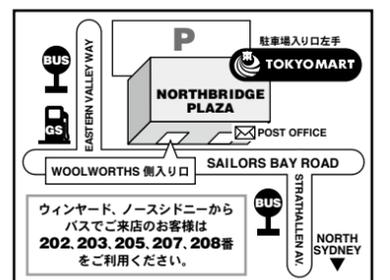
※対象外の商品もございます。

東京マートでは数々の\$2.50商品を取り揃えています。この機会にどうぞ来店下さい。

今月のSpecial
5月1日~31日



日本のお酒も好評発売中



東京マート

TEL: (02) 9958-6860
Shop 27, Northbridge Plaza
Northbridge NSW 2063
http://www.junpacific.com/tokyo mart/
www.facebook.com/tokyomartsydney/

●営業時間●

月火水金 9:00a.m.~5:00p.m.
木 9:00a.m.~6:00p.m.
土 9:00a.m.~5:30p.m.
日 10:00a.m.~4:00p.m.

ペンス米副大統領が来豪 ターンブル首相と会談 —北朝鮮めぐり中国に「より強い行動」要求

マルコム・ターンブル首相は4月22日、4カ国歴訪の一環でオーストラリアを訪問したマイク・ペンス米副大統領とシドニーで会談した。緊張が高まっている朝鮮半島情勢について、ターンブル首相とペンス副大統領は「北朝鮮に誰よりも強い影響力を持つ中国に、より強いコミットメントを求める」ことで一致した。



4月22日、シドニーの連邦総督公邸で会談したマイク・ペンス米副大統領（左）とマルコム・ターンブル首相（Photo: AFP）

会談後の共同

記者会見で首相は、豪米同盟の重要性を再確認した上で、シリアのアサド政権、自称「イスラム国」(IS)、北朝鮮に対して、トランプ米政権と連携していく姿勢を強調した。北朝鮮をめぐるペンス氏は「中国が北朝鮮と問題を解決出来なければ、米国と同盟国がやる」と軍事行動も辞さない姿勢を改めて示した。

一方、ターンブル首相は、オーストラリアが北朝鮮の軍事行動に参加する可能性について「現時点では、我々の外交努力は極めて重要だ。中国が責任を持って対応を強化すると確信している」と述べるにとどめた。

豪州も北朝鮮有事に備え

緊張が高まっている朝鮮半島の有事に備えて、米国の同盟国である豪州も対応を強化しているようだ。4月11日付の地元紙「デイリー・テレグラフ」(電子版)によると、北部準州のアリス・スプリングス近郊パイン・ギャップにある豪米共同基地の衛星レーダーが、北朝鮮のミサイル発射を索敵しているようだ。

同紙は情報当局者の話として「故・金日成首相の誕生日である4月15日の前後に、北朝鮮が弾道ミサイルの発射実験を行うかもしれない。発射されたミサイルを米国が撃ち落とす可能性を視野に、豪州などの同盟国は即応体制に入った」と報じていた。

実際に北朝鮮は16日、ミサイル1発を発射したが、直後に爆発して失敗したと伝えられている。次回は25日の「朝鮮人民軍創建85周年」前後に、ミサイル発射や核実験などなんらかの挑発行動に出る可能性が指摘されている。

米軍は8日、オーストラリアに向かう予定だった原子力空母カール・ビンソンを主力とする空母打撃群を急ぎよ、朝鮮半島近海に派遣すると発表していたが、実際はゆっくりと北上していたことが分かった。空母打撃群は「数日中」(ペンス副大統領)に日本海に到着する見通しだが、24日付の公共放送ABC(電子版)によると、北朝鮮はカール・ビンソンを「一撃で沈める」と威嚇。米国の同盟国であるオーストラリアも有事になれば核攻撃の対象となることを示唆している。

日豪の防衛協力深化を 外相、国防相と会談—安倍首相

安倍晋三首相は4月20日、オーストラリアのビショップ外相、ペイン国防相と首相官邸で会談した。首相は中国の海洋進出を念頭に「より深い防衛協力を実現していきたい」と呼び掛けた。ビショップ氏は「豪州と日本は太平洋の緊密な友好国で、世界が抱えるさまざまな課題に関して

共通の見解を抱いている」と応じた。

会談では、中国や拉致問題を含む北朝鮮への対応を念頭に、連携を強化していくことで一致。また、米国の関与を歓迎すると共に、日豪米、日豪とインドのそれぞれの枠組みで、一層連携していく重要性を確認した。(時事)

首相、米軍のシリア攻撃支持 化学兵器使用「世界は許さない」

マルコム・ターンブル首相は4月7日、米軍によるシリアのアサド政権軍への巡行ミサイル攻撃を支持すると表明した。首相はマリス・ペイン国防相と同日午後には会見を行い、「我々が、世界が、化学兵器の使用を許さないという極めて重大なシグナルを送った」と述べた上で、「米国の敏速な行動を支持する。シリアの化学兵器使用が終わることを祈る」と言明した。

米軍がアサド政権軍を攻撃したのは今回が初めて。ターンブル首相によると、オーストラリア国防軍は参加していない。同日朝に米国のジム・マティス国防長官から電話で事前通告を受けたという。アサド政権軍は4日、シリア国内の反政府勢力支配地域に対してサリンと見られる化学兵器を使用し、女性や子ども、幼児などの民間人を含む70人以上が死亡したとされる。対抗措置として米軍は7日、地中海に展開する2隻の海軍艦船から巡行ミサイル59発を発射し、化学兵器攻撃の拠点となったとされるシリア西部の空軍基地を

攻撃した。

公共放送ABCのゾー・ダニエル・ワシントン支局長は7日、同テレビのニュース番組で、中国の習近平首席の訪米中というタイミングで米軍が攻撃に踏み切ったことについて「ドナルド・トランプ米大統領は、そばにいる習首席に対して『タフな男』を演出し、核不拡散を念頭に中国が北朝鮮により強硬な態度を取るよう迫った形だ」との見方を示した。

オーストラリアはイラクとシリア領内で、米国主導の有志連合による自称「イスラム国」(IS)への空爆に参加している。ISはシリア国内で他の反政府勢力と共にアサド政権軍と対峙している。一方、アサド政権の後ろ盾となっているロシアは、対ISでは米国と利害が一致しているが、今回の米軍のアサド政権軍への攻撃には強く反発しており、シリア内戦は混迷の度を深めている。

米軍が今後もアサド政権軍への武力行使を続ける事態になれば、同盟国オーストラリアの対応も焦点となる。

対北朝鮮、圧力強化で一致—日豪2プラス2

日本、オーストラリア両政府は4月20日、東京都内で外務・防衛担当閣僚協議(2プラス2)を開催した。北朝鮮による核・ミサイル開発で緊張が高まる中、日豪が緊密に連携して北朝鮮への圧力を強化していくことで一致。また、東・南シナ海情勢の安定化に向けた協力も確認し、中国が軍事拠点化を進める南シナ海の非武装化を求めた。

日豪2プラス2は2015年11月以来で、今回が7回目。岸田文雄外相と稲田朋美防衛相、豪側からビショップ外相とペイン国防相が出席した。4閣僚は共同声明を発表し、北朝鮮の核・ミサイル開発を「最も強い表現で非難」した上で、制裁の徹底による圧力強化が重要と指摘した。

協議後の共同記者会見で、岸田氏は「日米と豪米の同盟がアジア太平洋地域で果たす役割の重要性を踏まえ、日豪米での連携強化が重要との認識で一致した」と説明。ビショップ氏は「北朝鮮が態度を変えるよう中国に促していきたい」と強調した。

協議では、自衛隊と豪軍が食料や弾薬などを融通する物品役務相互提供協定(ACSA)改定が日本側で今年14日に承認されたことを受け、共同訓練など防衛協力を強化する方針でも一致した。

これに先立ち、岸田、ビショップ両外相は個別に会談。環太平洋連携協定(TPP)について、米国以外の署名国による発効も視野に「あらゆる選択肢を排除せず検討していく」との方針で一致した。

日豪外務・防衛担当閣僚協議(2プラス

2)後の共同記者会見の要旨は次の通り。

【北朝鮮】

岸田文雄外相：厳しさを増す安全保障環境の中、法に基づく自由で開かれた国際秩序を守っていくため、日豪協力を一層強化していかねばならないとの立場で一致した。

ビショップ外相：北朝鮮は好戦的、挑発的な行動を取り、核・ミサイル開発を続けている。北朝鮮が態度を変えるよう中国に促していきたい。

【東・南シナ海】

岸田氏：自由で開かれた海洋秩序こそ国際社会の安定と繁栄をもたらす礎だ。

ビショップ氏：日本の自由で開かれたインド太平洋戦略は、オーストラリアも軌を一にする。さまざまな意見の相違を国際法にのっとり平和裏に解決してほしい。

【日豪豪連携】

岸田氏：日米と豪米の同盟がアジア太平洋地域で果たす役割の重要性を踏まえ、日豪米での連携強化が重要との認識で一致した。

稲田朋美防衛相：米国によるアジア太平洋地域への継続的な関与が不可欠だ。

【日豪防衛協力】

稲田氏：自衛隊と豪軍の共同訓練などの協力を更に進め、2018年に日本で戦闘機を用いた共同訓練を実施する。

岸田氏：(共同訓練や災害対応に関する)円滑化協定は、早期妥結に向け積極的に取り組みたい。(時事)



ALL NEW TOYOTA C-HR THRILL OF THE NEXT

toyota.com.au/c-hr

Slick, bold and uncompromising, the All New Toyota C-HR takes stylish city driving to the next level. With its unmistakable curves, sophisticated cabin and daring, diamond-inspired motif, it knows how to make an impression.

○お問い合わせは
日本人スタッフ：中村まで

JPsupport@chatswoodtoyota.com.au
0433-163-116

自家用車から業務用車、お車に関することは何でもご相談ください。買取もメーカーを問わず行っております。ご帰国等でお車が必要なくなった際にはお気軽にご連絡を。

Chatswood Toyota
728 Pacific Highway, Chatswood
T 02 9201 8888
MD042149
chatswoodtoyota.com.au

Oh what a feeling!

457ビザ、2つの新ビザに移行 発効要件を厳格化—連邦政府

連邦政府は4月18日、一時就業技能ビザ「サブクラス457」を廃止し、国内で人材が不足している技能職を補うビザ「テンポラリー・スキル・ショーテージ=TSS」新たに導入すると発表した。マルコム・ターンブル首相は会見で「オーストラリア人の雇用と価値観を最優先する」と述べ、国益に合致した移民政策を推進すると強調した。

連邦政府は、今回の変更により一時就業ビザを短期と中期の2種類に細分化する。一時就業ビザの対象となる「職業リスト」を絞り込み、一部の情報通信(IT)技術者など200以上の職種を既に除外した。英語能力テストや無犯罪証明、現地の人材で賄えないことを証明する「労働市場テスト」などビザの発給基準をより厳しくする。

新しい一時就業ビザは2種類。①国内で人材が不足している技能を持つ外国人を対象とした最大2年間有効の短期就業ビザは、1度しか更新が出来ない。英語力はIELTSで平均5以上(1科目最低4.5以上)。②より高い技能を持つ外国人を対象とした最大4年間有効の中期就業ビザは、条件を満たせば3年後に永住ビザへの切り替えが可能。英語力はIELTSで1科目最低5以上が要求される。いずれも同じ仕事で最低2年の職務経験が必要になる。

改正の背景には、「外国人に雇用を奪われている」という批判に応えざるを得ないターンブル政権の政治的な事情がある。米国も先に就業ビザの厳格化を発表しており、オーストラリアに続いてニュージーランドも同様の政策を打ち出した。自国第一の流れが強まる中で、邦人にとって英語圏での海外就職をめぐる状況は厳しさを増している。

来年3月廃止、永住ビザも変更

今年4月18日時点で発給されている457ビザは有効だが、申請中の人は職業リストの変更などによってビザを取得出来なくなる恐れがある。同日以前に申請して発給を待っている人のうち、職業リストの変更によってビザが取得出来なくなった人は、申請料金の払戻しを受けることが出来る。現時点で一時就業ビザ保持を保持している人も、職種によっては更新時に影響を受ける可能性がある。

新しいビザの導入に先立ち、政府は段階的に一時就業ビザ制度を改正する。既に4月19日に457ビザの職業リストの数を651から435に削減した。今年7月1日には同ビザの職業リストを再度見直すと共に、英語力テストの免除措置(年収9万6,400ドル以上の申請者)を撤廃する。今年12月31日までに457ビザ保持者の納税記録をオーストラリア国税局(ATO)と共有し、給与が規定通り支払われているかどうかを監視する。2018年3月に457ビザを廃止し、2種類の新ビザを導入する。

457ビザで滞在している日系企業の駐在員、現地採用者、今後現地での就職を検討している邦人は、今後も連邦政府が発表する最新情報に注意したい。影響を受ける可能性がある人は、ネットなどに拡散したうわさに惑わされず、有資格の移民申請代理人の助言を参考にすることがある。

一時就業ビザの改正に合わせて、雇用主指名永住ビザの発給要件も見直す。同じ職業リストの数を削減する他、ビザの種類によっては申請時の年齢制限を45歳に引き下げる。外国人の市民権(国籍)取得の要件も改め、「オーストラリア人の価値観」を受け入れることをより厳しく求める他、家庭内暴力や暴力組織に関わった過去を持つ人を排除するなど審査を厳格化する。

豪事業不振で減損検討 数千億円の恐れ—日本郵政

日本郵政は4月20日、2015年に買収したオーストラリアの物流大手トール・ホールディングスの業績が低迷しているため、買収に伴い計上した「のれん代」を含む事業の減損処理を検討していることを明らかにした。金額は未定としているが、17年3月期決算に数千億円規模の損失を計上する可能性がある。政府が計画する株式の追加売却にも影響を与えそうだ。

日本企業の海外買収をめぐっては、米原発子会社の巨額損失で経営危機に陥った東芝など失敗するケースが目立つ。

のれん代は買収価格と実際の資産価値の差額に当たる。日本郵政はトールを約6,200億円で買収した。しかし、資源価格の下落を背景にした豪州国内の景気低迷の影響などで、トールは日本郵政が期待した業績に届かない状態が続く。

トールの資産価値は買収時を下回っており、のれん代(16年末時点で3,860億円)を減損処理する必要が出てきた。

日本郵政は5月15日に17年3月期決算



日本郵政が2015年に買収した豪物流大手トールの大型トラック

を発表する予定で、連結純利益の予想は3,200億円。減損処理に踏み切れば、大幅な下方修正を余儀なくされる。

日本郵政は15年に株式を上場。トール買収を足掛かりに、アジアを中心に物流事業を国際展開する戦略を描いていたが、軌道修正を迫られている。

今年1月には、トールの会長と社長を交代させて経営陣を刷新。日本郵政の長門正貢社長は「何らかの対策を必ず打つ」と述べ、リストラを通じてトールの立て直しを目指す方針を示していた。(時事)

チオボー豪貿易相：米抜きTPP推進で日本と一致 現地紙「意外な方針転換」と歓迎

チオボー貿易相は4月18日、東京都内で石原伸晃経済再生相らと会談後、記者団に対し、米国を除く署名11カ国での環太平洋連携協定(TPP)発効を目指すことで日本側と一致したと話した。

チオボー貿易相は「日本の閣僚らから、米国抜きでもTPPを実現したいとの強い意欲を感じた」と指摘。また、「TPPは11カ国に、経済成長促進や雇用機会創出などで大きな利益をもたらす」と意義を力説した。

トランプ米大統領がTPP離脱を決めた後、オーストラリアやニュージーランドなどは早い段階から11カ国で実現を目指すべきだと訴えてきた。一方で日本は、安倍晋三首相が「米国抜きのTPPは意味が無い」と話すなど、慎重な姿勢だった。

今回、日本も米国抜きTPP実現案に賛同したことが確認されたのを受け、豪メディアは「意外な方針転換だ」(オーストラリアン・フィナンシャル・レビュー紙)と歓迎している。(時事)

アマゾン、豪で通販事業参入へ アジア太平洋では4カ国目

インターネット通販最大手アマゾン・ドットコムは4月20日までに、オーストラリアでの通販事業に参入すると表明した。創業者のベゾス最高経営責任者(CEO)が豪各紙に、通販サイト開設に向けて「倉庫や(豪部門)CEOを探している」と認めた。有力な通販サイト誕生は、地元の小売業界には脅威になりそうだ。

アマゾンは豪州で、2012年にクラウド関連事業を、13年に電子書籍サービスを開始。それ以降、通販サイト開設をめぐる観測がくすぶってきた。物価が割高な豪州では、海外の通販サイトから商品を購入する国民も多い。

アマゾンは日米欧などで通販サイトを

運営。アジア太平洋地域では、日本、中国、インドに次いで4カ国目となる。

アマゾンは豪国内で、既に約1,000人の従業員を雇用。通販サイト開設に向け、数千人規模に拡充する。開設のスケジュールは明示していない。

通販サイトでは、迅速な宅配サービスが欠かせない。オーストラリアン・フィナンシャル・レビュー紙によると、アマゾンは物流各社と提携に向けて交渉しているもよう。ただ、1社に絞るのではなく、豪郵便公社(オーストラリア・ポスト)や日本郵政傘下の豪トール・ホールディングス、独ドイツ・ポストDHLなど複数の企業に配送を委託する可能性もあるという。(時事)

警察、テロの証拠発見—NSW州で襲撃事件、4人死傷

NSW州南部クイーンビアンと首都特別地域で4月7日未明、少年2人がガソリンスタンドなどを次々と襲撃する事件が起きた。ガソリンスタンド従業員のパキスタン出身の男性(29)が刃物で刺されて死亡し、3人が負傷した。警察は同日朝、盗難車で逃走中の16歳と15歳の少年2人を逮捕。15歳の少年を殺人、強盗、傷害など、16歳の少年を傷害の容疑で、それぞれ起訴した。

現時点ではテロ関連の容疑はかけられていないが、警察はテロ関連の事件であることを示す証拠が見つかったとしている。9日付の地元紙「デイリー・テレグラ

フ」は、犯行現場のガソリンスタンドに血で「IS」(自称「イスラム国」の頭文字)と書かれた文字が発見されたと報じた。

オーストラリア国内ではこれまでも、イスラム過激思想の信奉者による一匹狼型のテロ事件が散発している。2014年9月にはメルボルン郊外で18歳の少年がナイフで警官2人を襲い、重傷を負わせた。14年12月にはシドニー市内のカフェでライフル銃を持った男が立てこもり、銃撃戦で人質2人が死亡。15年10月にはシドニー西部パラマタのNSW州警察本部前で、15歳の少年が警察職員を銃で殺害している。



上松不動産

LICENSED REAL ESTATE AGENT

Tel: (02)9953-3268

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay
Mobile: 0412-231-000
Email: info@uematsuproperties.com.au
Web: www.uematsuproperties.com.auw

**20年以上の実績と経験を持つ弊社に、
安心してお任せください。**

上松不動産は1992年の設立以来、多くの日本人の方に不動産の賃貸、
売買サービスを提供してまいりました。
長年の経験と実績で地元の情報にも強く、
「お客様に信頼と満足をしていただく」をモットーに物件を紹介しております。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、
お気軽にお問い合わせください。

今月の豆知識

火災報知器や、ビルのメンテナンスのインスペクションの連絡が時々あるのですが、これには対応しないとイケないのでしょうか?

A

これはテナントさんの義務として対応することが要求されます。賃貸であっても、住んでいる以上はその家・ユニットの世帯主となるわけですので、それに伴う修理、メンテナンス等のインスペクションへの対応は必要になります。どうしても日程的に無理な場合は前もって不動産会社に連絡して相談してください。

① Chatswood



② Wollstonecraft



<今月のおすすめ物件情報>

<賃貸>
Chatswood \$850/week
11 Railway St
2 Bed, 2 Bath, 1 Car
駅近、交通、買い物便利なモダンなユニット。
本格的なジム・スパ・プールと屋外BBQ。

<賃貸>
Wollstonecraft \$1200/week
16 King St (Wonderkiah)
3 Bed, 2 Bath, 2 Car
クオリティの高い低層マンションのトップフロア。
3つのプール、ジム、テニスコート完備。

<賃貸> Milsons Point \$1450/week, 3 Bed, 2 Bath, 1 Car シドニー湾眺め有
<賃貸> Neutral Bay \$410/week, Studio, No Car 買い物、交通便利
<賃貸> Lane Cove \$850/week, 3 Bed, 1 軒屋 のハウス、閑静な住宅街

「慰安婦像」反対の募金活動 多文化社会の分断を阻止したい

在豪邦人の有志が参加する草の根のグループ「オーストラリア・ジャパン・コミュニティ・ネットワーク」(AJCN)はこのほど、いわゆる「慰安婦像」に反対する募金活動を開始した。

AJCNは2014年4月以来、多文化社会の分断につながるとして、韓国系の反日団体による「慰安婦像」設置の動きに反対してきた。15年8月には、シドニー西郊ストラスフィールド市議会で、同市内の公園で計画された像の設置提案否決を勝ち取った。ところが、像はその後、同西郊アッシュフィールドにあるユナイティング・チャーチ(合同教会)の敷地内に仮置きされた。

このため、AJCNは昨年12月、人種差別法に基づいて、教会の全国組織と地域の責任者をオーストラリア人権委員会に提訴した。安倍晋三首相は1月14日、マイク・ベアード前NSW州首相に日本政府としての懸念を表明。岸信夫外務副大臣も2月20日、グラディス・ベレジクリアン現州首相に懸念を伝えた。これを受けて、ベレジクリアン州首相はAJCNの江川純世事務局長宛ての手紙で「NSW州政府は問題を認識しており、日本人社会の深い懸念を理解している」と応じた。

AJCNはメンバーの手弁で活動しており、提訴に必要な弁護士費用を全て負担



ベレジクリアンNSW州首相が3月13日、AJCN宛てに送った手紙

出来ないため、募金活動を始めることになった。江川事務局長は「オーストラリアのマルチカルチュラル・コミュニティ(多文化社会)の分断を防ぎ、日系子女の安全、安心な生活を確保するため、ぜひこの募金活動にご協力をお願いいたします」と呼びかけている。

■AJCN募金活動
 ◎オンライン(クレジット・カード) Web: www.gofundme.com/t2nvn
 ◎口座振り込み先(日本)
 ゆうちょ銀行 店番: 019 預金種: 当座 口座番号: 0324225 口座名: AJCN
 ◎口座振り込み先(オーストラリア)
 Commonwealth Bank/BSB: 062-236/Account Number: 10196299/Account Name: Sumiyo Egawa (記事欄に Donation AJCNと記入)
 ◎AJCNの活動の詳細Web: jcnssydney.blogspot.com.au

在留期間10年以上の邦人は再び利用可能に ジャパン・レール・パス

日本のJRグループは3月31日、訪日外国人がJR全線で利用出来るフリー切符「ジャパン・レール・パス」の利用資格を6月1日から見直すことを発表した。日本のパスポートと「在留期間が10年以上であることを確認出来る書類で、在外公館で取得したものなど」を持っている場合に限り、再び利用出来るようになる。具体的な確認書類については、5月下旬に同パスの

ウェブサイトで公開する予定だという。

同パスは原則として短期滞在の資格で訪日する外国人が対象だが、これまでは永住権保持者など一定の条件を満たしている海外在住の日本人にも利用を認めていた。しかし、海外在住の日本人への発売を今年3月31日に終了したため、同パスを長年利用してきた在外邦人から反対の声が上がっていた。

埋め込み信号登場 「歩きスマホ」対策—シドニー

オーストラリアの最大都市シドニーに、下を向いている人に「赤」だと知らせる路面埋め込み型の信号が登場している。スマートフォンを歩きながら操作する「歩きスマホ」に伴う事故防止が狙い。

現地メディアによると、シドニーがあるNSW州では昨年、事故で歩行者74人が死亡し、前年比で2割増えている。歩きスマホを含め対策強化を求める声が高まった。

州当局は歩きスマホをしないよう呼び

掛けているが、根絶は難しい。そこで「歩行者の安全を確保する仕組みが必要」と考え、次善の策として埋め込み信号を試行し、効果を確かめることを決めた。予算は38万ドル。

埋め込み信号は、繁華街にある数カ所の交差点に設置。赤のみ点灯し、通常の信号機が青になると埋め込み信号は消灯する。同様の信号は、ドイツ西部ケルンなどでも試験導入されている。(時事)

豪印首脳、貿易協定やRCEP推進で合意 原発向けウラン輸出開始へ

ターンブル首相は4月10日、インドでモディ首相と会談し、2国間の包括的経済連携協定(CEPA)の交渉再開や、日本や中国など16カ国が進める東アジア地域包括的経済連携(RCEP)の早期妥結に取り組むことで合意した。

ターンブル首相はインドのニューデリーで記者会見し、「CEPA交渉は双方が期待するようなペースで進んでこなかった。進展に向け、交渉日を設定するよう事務方に指示した」と話した。CEPA交渉をめぐっては、豪州産農産物輸出が小規模農家に脅威になるとの懸念がインド国内であり、こう着していた。豪州側には、インドが求める移民受け入れ拡大に反対する声がある。

ただ、ターンブル首相は、CEPA交渉がまとまるまでにはまだ時間がかかるため、現

時点ではRCEP妥結が優先事項になると認めた。豪政府も参加する環太平洋連携協定(TPP)は米国の離脱で暗礁に乗り上げたため、代替策が必要になっている。

モディ首相は記者会見で、豪国内の法整備が整ったため、豪州産ウランのインド向け輸出が可能になったと明らかにした。ターンブル首相は「出来るだけ早く輸出を開始する」と応じた。

インドでは電力が慢性的に不足しており、原子力発電所増設を進めている。原発の燃料となるウランが足りないが、インドは核拡散防止条約(NPT)に非加盟のため海外からの調達に難しかった。

そこで、豪政府は2国間貿易拡大を期待し、原子力協定を2014年に締結し、原発利用に限定したウラン輸出に道を開いていた。(時事)

豪当局、ネット閲覧時の「ポップアップ詐欺」で注意喚起 修理装いPC遠隔操作

オーストラリア競争・消費者委員会(ACCC)は4月10日、インターネットを閲覧中、ウイルス感染を告げる偽の警告文がパソコン画面にポップアップ表示される「ポップアップ詐欺」が横行しているとして、利用者に注意を呼び掛けた。

ポップアップは、マイクロソフトやアップルなどの公式サービスに似せて作製されている。表示された番号に電話すると、遠隔修理用にリモート作業用ソフトの導入を促される。犯罪者はこのソフトを使い、個人

情報を抜き取ったり、パソコンを使えなくした上で修理費用を要求したりするという。

ACCCには今年に入り、ポップアップ詐欺に関連した被害が月平均300件寄せられている。被害総額は4万1,000豪ドル。被害者は45歳以上が多い。

ポップアップ詐欺以外でも、通信大手テルストラの顧客サポートを名乗る人物から電話があり、ウイルス感染対策などとして遠隔操作ソフト導入を促される手口も確認されている。(時事)

グーグル、シドニー・新ハイテク拠点への移転断念

米グーグルは、オーストラリア最大都市シドニーで構想中の新ハイテク拠点設計画から撤退することを決めた。フェアファクス・メディアが4月18日までに報じた。ピアモントからの豪州本社移転を検討してきたが、新拠点周辺の公共交通の整備が遅れており、移転を断念した。

NSW州のベアード州首相(当時)は2015年、州都シドニーのホワイトベイ地区などの計100ヘクタールの敷地を、米シリコンバレーのようなハイテク拠点として開発する計画を発表。グーグルなどを誘致していた。

(時事)

カンタス、機内Wi-Fiを試験提供—国内線80機に導入

カンタス航空は4月7日、機内のインターネット無線接続サービスの試験提供をB737-800型機1機で始めたと発表した。今年半ば以降に本格導入を開始し、2018年末までに国内線の80機で対応可能とする計画だ。

ネット接続サービスは、無線通信Wi-Fi対応のパソコンやスマートフォンで利用できる。番組配信サイト「ネットフリックス」やスポーツ中継、ニュースなども無料で視

聴可能だ。

ジョイス最高経営責任者(CEO)は「機内Wi-Fiはずっと欠かせないサービスと考えていた。しかし、オーストラリアは広大なため、高速で安定したサービスの提供がこれまで困難だった」と説明した。カンタスは「通信の安定性に問題がある」として、試験提供開始を先送りしていた。

(時事)

JAPAN
PROPERTY
CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065

ABN 280 650 480 43

NSW州政府公認不動産会社

<今月のスペシャル賃貸物件>

■ノースシドニー電車の駅に近い家具付き2ベッドルーム



■閑静な住宅地にある 海の景色が見下ろせる2階建プール付きの一軒家

賃貸物件

- (1)North Sydney 2Bed 家具付き Bentleigh \$900 p/w
セキュリティマンション 6階 ガスの台所 エアコン バスタブ プーツ、ジム付き
駐車場1台 North Sydneyの電車の駅まで徒歩5分
- (2)Longueville 4Bed 家具無し William Edward St \$1,950 p/w
2階建1軒家 アイランドキッチン 冷暖房 広いデッキ フローリング 駐車場1台
プール付き フェリー乗り場/シティー行きのバス停の近く
- (3)Chatswood 2Bed 家具付き Bertram St 賃貸済み
低層セキュリティマンション 5階 日当たり良好 広いバルコニー オープン台所
駐車場1台 冷暖房 買い物/交通に便利 電車の駅まで徒歩10分
- (4)St Leonards 1Bed+書斎 家具付き Duntroon Ave 賃貸済み
高層セキュリティマンション 4階 緑の景色 バルコニー 冷暖房 駐車場1台
電車の駅に近い
- (5)Naremburn 3Bed 家具無し Darvall St 賃貸済み
改装済み一軒家 フローリング ガスの台所 エアコン/網戸付き 駐車場1台 St
Leonardsの駅まで徒歩10分 Crows Nestの街にも近い



西山由佳
Yuka Nishiyama Principal LREA
未掲載物件も多数ご用意

R・サイドラー氏叙勲伝達式 日豪関係への貢献が評価

在シドニー日本国総領事公邸で3月30日、弁護士のリバート・サイドラー氏への叙勲伝達式が行われた。

サイドラー氏は豪日経済委員会副会長として、これまで大規模会合の開催を運営するなど日豪関係の発展に尽力してきた。自らのイニシアチブで豪日経済委員会の下に設立した豪日経済委員会インフラ小委員会の委員長として、日豪経済委員会と連携し、さまざまなミッションのための人材の派遣及び受け入れを行ってきた経歴も持つ。

弁護士でもあるサイドラー氏はオーストラリアに進出した日本の金融機関の顧問弁護士としても活躍し、オーストラリアの



ロバート・サイドラー氏(左)と竹若敬三・在シドニー日本国総領事

ホテル、観光開発、資源開発分野への融資などを仲介してきた。それら数多くの功績が称えられ、今回の叙勲という運びとなった。

関西広域連合、シドニーで交流レセプションを開催

シドニー市内インターコンチネンタルホテル・シドニーで4月19日、近畿運輸局、関西広域連合、関西観光本部主催の「交流レセプション」が開催された。政府関係者や旅行関連会社、航空会社関係者ら約130人が招待された。

関西広域連合は滋賀県、京都府、大阪府、兵庫県、奈良県、和歌山県、鳥取県、徳島県、京都市、大阪市、堺市、神戸市と12の自治体からなる団体で、府県よりも広域の行政体が担うべき分野の活動に取り組んでいる。今回は広く関西エリアの観光の魅力を伝えるために各自治体の知事ら関係者11人がシドニーを訪れ、同エリアの魅力を映像などで紹介するとともに招待者らと交流を図った。

開会のあいさつを行った関西広域連合



開会あいさつを行う関西広域連合担当委員の山田啓二・京都府知事

担当委員の山田啓二京都府知事は「広域連合内には世界遺産も5カ所ありますし、今後ますます伸びが期待できる地域。オーストラリアからもどんどん観光客を送って頂ければ」と話した。

セミナー「海外駐在員も知っておきたい商標のお話」 シドニー日本商工会議所

シドニー日本商工会議所(会頭=廣田信治:オーストラリア三菱商事会社)の電子機器部会(部会長=池田雄一郎:ユニデンオーストラリア)と機械・建設部会(部会長=本田栄悟:前川製作所)は4月7日、「海外駐在員も知っておきたい商標のお話」と題しセミナーを開催、22人が参加した。

当日は、シェルストーン特許事務所のショーン・マクマニス氏が、オーストラリアでビジネスを展開する上で知っておきたい、商標登録の意味や商標の役割、商標、会社名、ビジネス・ネームの違いなどを説明。また、模造品の水際防衛(税関で



商標の役割を紹介するショーン・マクマニス氏

のトナーなどの模造品の押収)や特許、コピーライト、商標、意匠(デザイン)など知的財産に関する法律についても紹介した。

2016年度 在オーストラリア日系企業活動実態調査 結果報告セミナー開催

シドニー日本商工会議所(会頭=廣田信治:オーストラリア三菱商事会社)の企画委員会(委員長=石原均:日立オーストラリア)と日本貿易振興機構(ジェトロ)シドニー事務所は3月22日、「2016年度在オーストラリア日系企業活動実態調査の結果報告」に関するセミナーを開催、約30人が参加した。

ジェトロが2016年10月に実施した「在アジア・オセアニア日系企業実態調査」によれば、オーストラリアにおいて今後1~2年の事業展開の方向性を拡大と回答した日系企業の割合は前回調査よりも増加しており、2



調査結果の概要を紹介する小柳智美氏

年連続で拡大傾向が続く結果となった。セミナーでは、こうした在豪日系企業の活動状況について、ジェトロ・シドニー事務所の小柳智美調査部長から説明を聞いた。

シドニー・ビジネス塾開催

シドニー日本商工会議所の企画委員会(委員長=石原均:日立オーストラリア)は3月29日、シドニー・ビジネス塾「オーストラリア政府(州・連邦)の政策決定方法」を開催、約30人が参加した。

オーストラリア政府の政策決定は、各政党の特徴や傾向、政権が経済に及ぼす影響など日本とは異なる面がある。講演では、ランダー&ロジャース法律事務所顧問のアンドリュー・トムソン氏、同パートナーのイアン・ゴードン氏、チャレンジャー・ファイナンシャル社のデビッド・コックス氏、オーストラリア保険協会のリチャード・シー



オーストラリアの政界の構造を紹介するアンドリュー・トムソン氏(左)

ルズ氏から、州政府と連邦政府の政策決定の基本構造、一般議員と政党の政策検討における役割、政策に対するマスコミの影響などについて説明を聞いた。

「南極観測船しらせ」視察会—シドニー日本商工会議所

シドニー日本商工会議所(会頭=廣田信治:オーストラリア三菱商事会社)の観光・運輸・通信・生活産業部会(部会長=岩崎昭良:ライオン/キリンホールディングス)は3月22日、「南極観測船しらせ」の視察会を開催した。

参加者は、シドニーに寄港している「しらせ」の特徴や設備、砕氷の仕組みや南極観測協力時の説明を聞くとともに、操縦室や飛行甲板など船内を見学した。



視察会に参加した部会メンバー

縦室や飛行甲板など船内を見学した。

SBSラジオ日本語放送5月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10~11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

5月のシドニーサイドでは、日本人ピアニストの辻井伸行さんへのインタビューや、朗読の会「声」による朗読劇『待つ』(作・太宰治)の放送などを予定。海外から注目を集めている東京・神保町の日本料理店「傳」の料理長、長谷川在佑さんや、ブ

ルー・マウンテンズを拠点に活躍するアーティスト横山佳代さんのインタビューなど、先月の放送もSBSのウェブサイトなどで視聴することができる。インタビューは公式フェイスブックにもアップされる。

なお、毎月最終週の木曜に、日豪プレス翌月号の見どころや取材の裏話などを編集長自ら紹介している。次回は5月25日(木)放送予定。

■SBSラジオ日本語放送
Email: Japanese.program@sbs.com.au
Web: www.sbs.com.au/Japanese
Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese



日本の
ビタットハウスの
シドニー支店!!

不動産の事ならスターツへ!!

(02)8973-7420
syd@starts-syd.com.au
www.starts.co.jp/sydney/

将来夢のマイホームを購入するために、
まずは不動産投資から始めませんか?



■シドニー Mascot
1ベッド \$60万~

■メルボルン
2ベッド \$46万~

随時個人面談
実施中

みなさん知ってますか?

- 無理しない程度の資金で購入できる
- 所得の税金対策
- キャピタルが狙える
- 投資の仕組み
- 各都市不動産事情

不動産コラム執筆中 P26へ

売買

不動産購入、売却、管理
随時受付中

賃貸

お部屋探しのサポート

オフィス

オフィス、店舗探しの
サポート

非公開新築物件完成直前の限定お買い得物件、興味のある方はお早めに

シドニー日本クラブ、合同教員研修会開催

シドニー日本クラブ (JCS) は3月18日、日本語学校で教育に携わる教員を対象とした「第3回合同教員研修会」をシドニー・ウルティモのJCS日本語学校シティー校で開催した。シドニー日本語土曜学校教務局員の阿部圭志氏が講演を行い、シドニーの日本語補習校7校で教鞭を取る教員36人が参加。学習活動のアイデアや意見・情報の交換も活発に行われた。

JCSは8月に第4回目の同研修会を開催予定で、子どもたちの日本語教育の一層



熱心に話を聞く参加者たち

の向上につなげていきたいとしている。

企業ネットワーク異業種交流セミナー開催



ターネット広告事業を手掛けるセプターニ・ホールディングスの名誉会長兼創業者・七村守氏を招き、「経営も人生もひねらんかい」と題した講演が行われる。

講演タイトルは同氏が昨年出版した書籍の題で、同氏は業界のトップ・ランナーとして経営、起業、人生へのヒントとなるメッセージを語る予定だという。

■企業ネットワーク異業種交流セミナー
七村守講演「経営も人生もひねらんかい」
日時：5月3日(水) 6:30PM受付開始、講演7PM~9PM
場所：Lumiere 101, Bathurst St., Sydney NSW (タウン・ホール駅近く)
料金：ピジター\$40ドル
問い合わせ・申し込みEmail: kigyonetnetwork@gmail.com

個人事業主や中小企業事業主のビジネス支援を行う企業ネットワーク・インクは5月3日(水)、シドニー・シティーで異業種交流セミナーを開催する。ゲストにイン

JCSフェイトが7月8日に開催—出店申し込み受付中

日本人定住者の親睦団体・シドニー日本クラブ (JCS) の毎年恒例のフェイトが7月8日、今年もオーバン植物園内のコミュニティー・ピクニック・エリアで開催される。

同イベントでは家族で楽しめるアクティビティ、ダンスや歌などのパフォーマンスが行われる。ソーセージやたこ焼きなどの屋台も出店して日本のお祭り気分を味わえる。

なお、JCSでは当日の屋台(ストール)出店者を募集中。食べ物、和風小物など何でも出店することが出来るが、出店費が必要。希望者は下記まで連絡を。



昨年のJCSフェイトの様子

■JCSフェイト
日時：7月8日(土) 11AM~3PM
場所：The Community Picnic Area, Auburn Botanic Gardens (Chisholm & Chiswick Rds., Auburn NSW)
問い合わせ先：jcs@japanclubofsydney.orgまたは0421-776-052 (JCS事務局)

アーティスト金森マユ氏、乳がん治療プロセスを作品に

シドニー在住のアーティスト金森マユ氏が、自身が乳がんと診断されたことをきっかけに治療や手術の過程を記録したアート作品にまとめる活動を展開中だ。「I Just Can't Say That Word」と名付けられた同プロジェクトは複数のプロ・アーティストと共に進められ、病状や健康への意識を喚起するパフォーマンス・インスタレーション作品として公開される予定。現在クラウ

ド・ファンディング方式で制作資金のためのカンパを募っており、集まった額の5%はロイヤル・プリンス・アルフレッド病院がんセンター内のアート・セラピー・グループ「Arterie」に寄付される。詳細は下記ウェブサイトを参照。

■I Just Can't Say That Word
Web: australianculturalfund.org.au/projects/i-just-cant-say-that-word

ブランビーズが東北の中高生を特別招待

ACT豪日協会の「東北ユースプログラム」で来豪した日本の中高生4人が3月24日、キャンベラのGIOスタジアムでブランビーズの練習を見学し、ラグビー選手たちと交流した。

東日本大震災で親を亡くした中高生をキャンベラに招待する同プログラムは、豪日交流基金の助成の下で続けている支援活動。新たにパートナーとして参加したブランビーズは中高生たちを同月25日の試合に招待し、4人は試合前のコイントスなどにも参加した。

震災直前までの3年間を日本で過ごしたコーチの妻、ジャッキー・ラーカムさんの呼びかけで実現した今回の招待。メディア担当のラス・ギブスさんも、「アジアとの強いつながりは大切であり、(チームとしても)出来る限りの協力をしたい」と述べた。

選手の1人スコット・ファーディーさんは震災当時、釜石シーウェイブスRFCに所属していた。日本語を交えながら中高生たち



震災当時、釜石シーウェイブスRFCに所属していたスコット・ファーディー選手とふれあう東北の中高生たち

と交流し、ファーディーさんが震災の話をする4人は頷きながら当時を振り返った。

釜石高校に通う八幡千代さんは、地元チームにいた選手とキャンベラで出会えたことについて、「こんなことがあるなんて、びっくりした」と驚きを隠さなかった。

参加した中高生の中でもラグビー好きの亀谷慎吾さんは、「交流を通して選手たちに一気に親しみを感じた」と笑顔で語った。

(報告・写真=クレイトン川崎尚裕)

東日本大震災6周年の集い

去る3月11日土曜夕刻、オーストラリア首都特別地域の「キャンベラ奈良平和公園」において、2012年以来毎年恒例の追悼の集いが、今年も「東日本大震災6周年の集い」として執り行われた。この催しは、地元のキャンベラ日本クラブ、キャンベラ豪日協会、キャンベラ・ジェット同窓会が共催しているもので、150人ほどの参加者が、2011年の大地震と津波及び原発事故によって亡くなった方々を偲び、被害に遭われた方々の幸せを願い、午後4時16分(日本時間午後2時46分)に黙祷し、ろうそくを灯して祈りを捧げた。

次いで、オーストラリア先住民の音楽についての研究でオーストラリア国立大学で博士号を取得した土井幸宏氏による、雅楽の楽器の1つ「箏」の演奏で「越天楽」と「ふるさと」が奏でられ、皆、遠く離れた東北の方々の未だに厳しいであろう生活に思いを馳せた。

その後、草賀純男・駐オーストラリア特命全権大使によるあいさつがあり、続いて3名の共催団体代表があいさつをした。まず、キャンベラ日本クラブのロバート・ラングリッジ氏が、自身が十代の頃、ヨーヨー・チャンピオンとして日本を回っていた時、特に仙台と塩釜に滞在して親しい間柄になった家族のことを紹介し、その方々との震災後の交流について語った。次に、ジェット同窓会のベン・レイブン氏が、あまり知られていない震災当時東北にいたジェット仲間の様子とその後について、いろいろと聞かせてくれた。3番目に豪日協会会長のダ



東日本大震災が起きた時刻に黙祷を捧げる参加者たち

イアン・フィッツパトリック氏が、2012年以来、豪日協会が震災で両親または片親を失った中学生や高校生を、10日間から2週間ほどキャンベラに招いて元気になってもらおうという趣旨で始めた「東北青少年プログラム」について、改めて参加者に経緯と活動内容について詳しく説明した。最後に、オーストラリア国立大学の学部生で同大学の「歌舞伎倶楽部」のプロデューサーを務めているエリン・マッカーラさんが、昨年9月に「歌舞伎倶楽部」が東北地方(秋田、気仙沼、石巻)で公演を行った経緯とその成果について語ってくれた。

その後、声楽家パイパー美佐子氏が「花は咲く」という震災後に日本全国で歌われてきた歌を独唱し、集いを締めくくった。

なお、この日会場に設けられた「東北青少年プログラム」のための募金箱に400ドルもの寄付金が寄せられ、豪日協会のプログラム担当者バリー・ジャーマン氏にプログラム活動資金として手渡された。

(報告・写真=池田俊一)

タックスリターン(個人/法人) 会計経理業務のサポートなら

甘利鳥居会計事務所

(旧 鳥居税務会計事務所)

親切丁寧な対応で個人事業主・スモールビジネスを応援します
迅速なサービスを安心価格で提供しています

- タックスリターン申告
- BAS・IAS・FBT等の申告
- 雇用主のスーパー届出
- 決算書作成
- NSW Small Business Grant申請
- 会計業務のサポート(各種ソフトによるBookkeeping)
- 事業開始・会社設立の相談
- 税務相談
- 帰国に伴うスーパー引き出し(ビジネスビザ、学生ビザ)



公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Torii Accounting Office
電話: 02-9223-7448 Email: info@taxjp.com.au
Web: www.taxjp.com.au www.facebook.com/amaritorriiaccountingoffice
Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000 (マーティン・プレイスとハンター・ストリートの間)

適切な会計・経理サービスを受けていますか?

- *会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
- *当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

- 私たちはお問合わせに「即日対応」します。
- 私たちは貴社の「成長」を手助けします。
- 私たちは確実な「利益」を生み出します。
- 私たちは貴社の「資産」を守ります。
- 私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
- 私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。

当社では「新職場関係法(Fair Work Act)」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っております。お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニーサイド・アカウントは、いつもハイ・クオリティな「プロ」の会計・税務サービスを提供してくれます。—Ng氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかにか献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルツマン女史



SUNNYSIDE
accountants pty limited
Your professional choice ACN: 123 048 635

Level 1, 45 Chandos Street,
ST LEONARDS NSW 2065
www.sunnysideaccountants.com
www.sunnysidefinancialgroup.com
Tel: (02)8116-8408 Fax: (02)8095-9826

恒例の錦鯉品評会、5月開催—東日本大震災チャリティー

毎年恒例の「錦鯉の品評会 Koi-Pet & Garden show」が5月21日(日)、シドニー西郊フェアフィールドで開催される。今年も品評会会場内に日本の伝統文化を紹介する東日本大震災のチャリティー・ブースが設置される。

今年は、被災した子どもたちを支援する「レインボー・プロジェクト」による東北工芸品と郷土食品の販売、ボランティア団体「Tokyo KIMONO Volunteers」による毎年恒例のミニ鯉のぼりの限定販売とチャ

リティー・バザーが開催される他、特設ステージではさまざまなパフォーマンスが披露される予定。当日寄せられる義援金はレインボー・プロジェクトの活動、東北復興支援団体に送金される。

■錦鯉の品評会 Koi-Pet & Garden show
主催：鯉ソサエティーオーストラリア
日時：5月21日(日) 9AM~4PM
場所：Fairfield Showground (443 Smithfield Rd.,
Prairiewood NSW)
Web: ksakoi.com/home
ブースの問い合わせEmail: tokyokimonovols@gmail.com

テニス・ジュニア豪代表、土方凛輝選手ら ジュニア・デビス・カップ アジア/オセアニア予選準優勝

テニスの土方凛輝選手(16歳、マックヒジカタ・テニス・アカデミー所属)が3月12~18日、インド・ニューデリーで開催された「ジュニア・デビス・カップ アジア/オセアニア予選(男子16歳以下、国別対抗戦)」にオーストラリア代表として出場した。

オーストラリア・チームは予選リーグ・グループCを首位で通過し、グループA・2位のウズベキスタンと決勝トーナメント準々決勝で対戦。ジュニア・デビス・カップ世界大会の出場権がかかった試合で、シングルス1で土方選手はウズベキスタンのセルゲイ・フォミン選手に7-6(3)、6-4で勝利。シングルス2もオーストラリアが勝ち、2-0で世界大会出場権を手にした。

翌日の準決勝では中国を2-1で下し、最終日の決勝では日本が対戦相手となった。土方選手はシングルス1で日本の吉



土方凛輝選手(左から2人目)他、オーストラリア・ジュニア代表チーム

野郁哉選手に4-6、6-4、6-2で勝利したが、シングルス2でオーストラリアのステファン・ストーチ選手が齋藤恵佑選手に1-6、3-6で敗戦。ダブルスもストーチ、カブラック組が吉野、池田組に敗れたため準優勝に終わった。

オーストラリア代表は9月にハンガリーで開催される世界大会に出場予定。

「沖縄郷土料理の宴」に70人超の参加者

シドニー市内の日本料理店ドラゴン・ボーイで4月15日、沖縄料理研究家でウチナー(沖縄)民間大使の比嘉恵子氏による「沖縄郷土料理の宴」が開かれた。会場では沖縄家庭料理のゴーヤ・チャンプルー、ソーキ汁、ジーマーミ豆腐などが振る舞われ、会場に入りきれない70人以上の参加者で賑わった。また同イベントでは、沖縄で



イベントでスピーチする沖縄郷土料理研究家の比嘉恵子氏

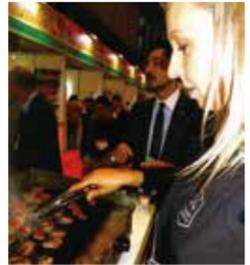
の取材を終えたばかりの飯島浩樹氏(TBS)が、沖縄と豪州北部の木曜島にまつわるトークを行なった他、地元の音楽ユニットS&Mが、沖縄にちなんだ楽曲などを披露した。

同イベントの収益金は、慈善団体レインボー・プロジェクト(代表:平野由紀子氏)に寄付され、東日本大震災の被災者支援活動などに充てられる。

カンガルー肉デビュー—千葉、国際食品・飲料展で

恒例の第42回国際食品・飲料展(FOODEX JAPAN 2017)が3月7~10日、千葉県幕張メッセで79の国・地域から約3,250社が参加して催された。4日間でのべ約8万2,000人の国内外の業界人が集まり、各国自慢の味を競った。日本の和食を広めようと「和食産業展」も同時開催され、外国からの参加者らに日本酒が振る舞われ、すしセミナーが開かれた。

展示ブースの広さについては、パスタやピザ好きの日本人市場をねらうイタリアの他、スペインも目立っていた。106ブースの中国に次いで、台湾、韓国も自治体を中心に商品を競っていた。入場者は試食・試飲を楽しみながら、商談を進めていた。オーストラリアは20コーナーと数は多く



カンガルー肉は鉄板で焼いて試食用に提供された

ないが、QLD、SA、VICの各州が、「Unlimited」をテーマに、有機、新鮮さ、多様さを売り込み、人気のオーギー・ビーフの次は、カンガルー肉をと登場させた。SA州のマクロ・ミーツ社が出展。草原地帯で捕らえた天然のレッド・カンガルーが多く、脂肪分が少なく、鉄分が豊富だという。

物珍しさからか、ブースでは肉が焼き上がるまで行列が出るほど。筆者も試食してみたが、赤肉で、ちょっと固め。かなり噛まないとい食べられないが、さっぱりとした味だった。

オーストラリアのブースは肉の他、「オーグ・ベジ」としてアーモンドや野菜、オーガニック食品、そばの実なども出品していた。(報告・写真=青木公)

■NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り ジョン・オルセン展「the you beaut country」

オーストラリアの最も偉大なアーティストの1人、ジョン・オルセンの展覧会が開催中です。この展覧会は、今年89歳を迎え、現在も制作を続けるオルセンの70年にわたる驚くべきキャリアを探求するもので、絵画、陶器、タペストリーなど108点の展示品はオーストラリア各地から出品されています。

オーストラリアの風景と生活形式をエネルギーギッシュな画法で抒情的に表現することでよく知られるオルセン。中でも、シドニー湾、エア湖(SA州)などの風景の大型絵画シリーズ、また彼のキャリアの方向性を決定づけた風景画シリーズで本展タイトルにもなった「the you beaut country」など、アイコンックで印象的な作品は見どころの1つと言えるでしょう。

この展覧会は彼の生来の自然界への関心と、オーストラリアのアイデンティティーをつかむため彼が今も続ける追及にハイライトを当て、その壮観で特異な視覚の発展をたどります。ぜひ、ご来場ください。

(NSW州立美術館コミュニティー・アンバサダー:森岡薫)



Five bells (1963) ©John Olsen. Licensed by Viscopy, Sydney

■John Olsen: the you beaut country
日時:開催中~6月12日(月) 10AM~5PM、水曜のみ10PMまで
場所: Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd.,
The Domain NSW)
料金:大人\$16、コンセッション\$14、家族(大人2人+子ども3人) \$40、子ども(5~17歳) \$8、4歳以下無料
Tel: (02)9225-1700 (英語)
Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au (日本語可)
Web: www.artgallery.nsw.gov.au
無料日本語ガイドツアー:毎週金曜11AMより

木曜島出身女性が、実父と55年目の対面

QLD州最北部トレス海峡に浮かぶ木曜島出身で、同州レッドクリフ在住のサリー・ラッドさん(55)が4月4日、訪れた沖縄で実父と55年目の初対面を果たした。

サリーさんの実父・島袋芳則さん(84)は、沖縄県久米島出身の元・真珠貝ダイバー。1957年に真珠貝の採取と加工が盛んに行われていた木曜島に渡った。そこで知り合った現地女性と恋仲となり、女性はサリーさんを身ごもった。しかし、運命が彼らを引き離した。真珠貝採取業の衰退とともに、芳則さんの雇い主の企業が倒産。愛する女性と出生前の子どもとの別離を余儀なくされた芳則さんは、失意のうちに帰国した。

生後すぐに養子に出されたサリーさんは、20代の頃に実父を捜そうと試みたが、インターネットも無い時代に出来ることは限られていた。諦めきれず、「いつの日か」と思い続けていたサリーさんを突き動かしたのは、昨年襲った長男ベンさん(享年27歳)の自殺という悲劇だった。将来有望なアーティストだった最愛のベンさんを失っ

た悲しみのどん底から少しずつ立ち直る過程で、まだ見ぬ父への思いが高まった。ベンさんが遺したアーティスト活動の報酬も助けとなり、思い切って沖縄訪問を計画。今年3月に入ってから、友人の石田妙子さんの力を借りてソーシャル・メディアの「フェイスブック」で情報を募り、父親捜しを開始した。

「沖縄出身のシマブク(口)・ヨシノリ」だけが手がかりだったが、さまざまなルートでの情報拡散を経て、最初のフェイスブックへの投稿から2週間ほどで芳則さんの消息が判明して事態は急展開。現在は沖縄本島に住む芳則さんとの対面が実現した。

「父が本当に母を愛していたんだと分かり感無量。こうやって対面出来たのも今は亡きベンの導きに違いない」とサリーさん。今後は、何とか早い段階での芳則さんの渡豪と、母親が眠る木曜島への墓参を実現させたいと語った。

(報告=植松久隆/ブリスベン・本紙特約記者)

外貨両替と外国送金はKVBにお任せください! KVBは「レートの良さ」で満足をお約束します。

- ・圧倒的に有利なレート
- ・年間のべ4千人の日本人が送金サービスを利用
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・円の両替は手数料なし
- ・豊富な在庫

100万円以上を豪ドルに両替される場合はプライベートルームにてご対応いたします。(事前のご予約が必要です。)

5万AUドルを日本に送金した場合		
金融機関	レート	受取額
大手豪銀	83.09	¥4,154,500
KVB	86.70	¥4,335,000
差額		¥180,500

2017年3月2日時点当社比較
口座振込時に別途25ドルの手数料がかかります。

1300 760 399 (豪州国内から)

www.kvbgc.com/japanese

KVB Global Markets Pty Ltd シドニー店
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189
Email: jpau@kvbkunlun.com AFS License No.334293

KVB KVB Kunlun

スモールビジネス・若手経営者を応援します!

こんなお悩みありませんか?

- 会社設立や独立・開業を考えているが、
どうしたら良いかわからない
- 決算を効率よく済ませたい
- GSTなどの税務申告が面倒
- 会計ソフトを導入・移行したい

フリーランスの方など、個人の
タックスリターンもお気軽にご依頼ください

松本会計事務所

MATS & Co. | Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy |
Email: info@cnmpartners.com.au Web: www.cnmpartners.com.au
Tel: 02 8011 4651 Fax: 02 9475 1340 ※要予約
Level 8, 66 Goulburn St, Sydney NSW 2000



1カ月間の出来事をまとめて！ ニュース・ダイジェストー日本

対シリア「米の決意支持」伝達 北朝鮮問題で連携一日米首脳

安倍晋三首相は4月9日朝、トランプ米大統領と電話で約45分間会談した。米国がシリアのアサド政権に対する軍事攻撃に踏み切ったことに関し、首相は「化学兵器の拡散と使用を抑止するため、責任を果たそうとする米国の決意を支持する」と表明。両首脳は北朝鮮の核・ミサイル開発や対中関係で緊密に連携していくことを確認した。

電話会談は、シリア対応を説明したいとする米側の申し入れで行われた。トランプ氏は軍事攻撃について「女性や子どもを含む無実のシリア市民が多くの損害を被ったことを受け、化学兵器が2度と使用されないために行った」と述べ、日本政府の理解を求めた。

ただ、同席した萩生田光一官房副長官によると、トランプ氏は国連安全保障理事会決議などがなく、攻撃の正当性や、アサド政権が化学兵器を使用した根拠には言及しなかったという。

会談ではまた、トランプ氏が習近平中国国家主席との先の会談結果について説明。米中会談で主要議題となった北朝鮮問題への対応を巡り意見を交換、韓国を交えた3カ国の協力も確認した。

首相はこの後、シリアや北朝鮮への対応を挙げ、「大統領が同盟国や世界の平和と安全のために強いコミットメント（関与）をしていることを高く評価した」と記者団に説明。北朝鮮に関しては「中国の対応を大変注目している」と語り、さらなる挑発行為の抑止に向けた影響力の行使に期待を示した。

日米両首脳は米中首脳会談に先立つ6日にも電話会談を行い、北朝鮮対応を中心に意見を交わした。



安倍晋三首相 (Photo: AFP)

岸田外相、「事実確認し対応」

シリアのアサド政権に対する米軍の攻撃を受け、政府は情報収集を急いだ。岸田文雄外相は、外務省で記者団に「事実関係を確認の上、日本政府の考えを明らかにする」と述べ、まずは情報の分析を優先する考えを示した。

自民党の茂木敏充政調会長は与党の会合で「シリア情勢が新しいフェーズに入ったと受け止めている。中東情勢や国際社会への影響も含めて、状況をよく見極めていきたい」と指摘。公明党の井上義久幹事長は記者会見で「化学兵器の使用について事実を究明することが大事だ」と語った。

一方、政府関係者は「化学兵器の使用が疑われており、何らかの対応は必要だが、ただちに攻撃するのはやり過ぎだ」と指摘した。自民党の防衛相経験者は「トランプ政権は行動に出るといことが、北朝鮮にもメッセージになる」との見方を示した。

テロ根絶へ協力—日ロ首脳が電話会談

安倍晋三首相は4月4日夜、ロシアのプーチン大統領と電話で約5分間会談し、同国サンクトペテルブルクの地下鉄爆破事件を受け、テロ根絶へ協力していくことで一致した。

首相は大統領に弔意を伝えると共に、「いかなる理由であれ、卑劣なテロは絶対に許すことはできない。断固非難する」と強調。「困難な時を迎えているロシア国民と連帯していく」との意向を示した。これに対し、大統領は謝意を表し、「日本と共に協力していきたい」と述べた。

また、岸田文雄外相は同日午後、東京・麻布台のロシア大使館を弔問し、記帳。アフアナシエフ駐日大使に被害者へのお見舞いを伝えた。

浅田真央、笑顔で引退—競技生活「悔いはない」

フィギュアスケート女子の2010年バンクーバー五輪銀メダリスト、浅田真央(26)＝中京大＝が4月12日、東京都内で記者会見を開き、現役引退を表明した。浅田は競技生活を振り返って「やり尽くした。晴れやかな気持ち」と笑顔。支えてくれた周囲やファンに感謝を述べた。

引退を決めたきっかけは、12位に終わった昨年12月の全日本選手権。14年ソチ五輪のシーズン後に休養してから現役

を続け、18年平昌五輪を目指すと言っていたが、成績が伴わず悩んだという。故障もあった復帰後のつらさを明かし、「気持ちも体も気力も全部出し切った。何も悔いはない」と言い切った。

夏にはアイス・ショー出演が決まっており、今後については「経験したことを忘れずに、笑顔で前に進みたい」。会見の終盤、後ろを向いて涙を拭うしぐさも見せたが、最後は明るく締めくくった。

8人死亡の大田原高で始業式—栃木雪崩事故

栃木県那須町で起きた雪崩事故で山岳部の生徒ら8人が死亡した県立大田原高校(同県大田原市)で4月10日、始業式が開かれ、全校生徒と教職員計約750人が犠牲者に黙とうをささげた。

生徒らの多くは午前7時半ごろから硬い表情で登校。校門前に立った教職員が「おはよう」と声を掛け見守った。

バレー部に所属する2年生の男子生徒は「ショックを受け、最初は信じられなかった。亡くなった方のみで精いっぱい生活したい」と話した。陸上部に入る予定という1年生男子生徒は「今後、こんな事故がないよう対策をしてもらいたい」と伏し目がちに訴えた。

学校側によると、始業式では三森謙次校長が「二度と事故を起こさないよう、部活動や学校行事に万全の危機管理体制を取っていく」と生徒に話した。続く離任式では、植木洋一前校長が「事故を決して忘れず、前を向いて頑張してほしい」と呼び掛けた。

事故のあった講習会に参加して負傷した山岳部の生徒5人も、全員が始業式に出席した。

雪崩は3月27日午前8時半ごろ発生。雪をかき分けて進むラッセル訓練中だった高校生と引率教諭らが巻き込まれ、同校の男子生徒7人と男性教諭の計8人が死亡した。

ポテトチップス、一部販売休止—ジャガイモ不足で

スナック菓子大手のカルビーと湖池屋(東京)は4月10日、ポテトチップスの一部商品の販売を休止することを明らかにした。地域限定商品など一部の販売は終了する。昨年8月に北海道などを襲った台風による水害の影響で、原料のジャガイモが不足したため。

カルビーは「ポテトチップスBIGBAG うすしお味」「ピザポテト」など15商品の出荷

を22日に休止。「ポテトチップス フレンチサラダ」や地域限定商品など18商品の出荷は15日に終了する。当初は米国からジャガイモを輸入して補う方針だったが、作柄が悪く不足分を賄うには至らなかった。

湖池屋はすでに「55gポテトチップス ガーリック」など9商品の出荷を休止。「Mサイズ ポテトチップス リッチコンソメ」など7商品の出荷は終了した。

退位後は「上皇」「上皇后」—有識者会議が最終報告

天皇陛下の退位を巡る政府の「天皇の公務の負担軽減等に関する有識者会議」(座長・今井敬経団連名誉会長)は4月21日、首相官邸で会合を開き、退位に伴う新たな制度を盛り込んだ最終報告を決定、安倍晋三首相に提出した。天皇、皇后両陛下の退位後の称号・敬称をそれぞれ「上皇陛下」「上皇后陛下」と定めるよう提言。皇族数の減少を「一層先延ばしのできない課題」とし「速やかに検討を行うことが必要」と政府や国民に求めた。

最終報告は当初、退位の是非や立法

形式について、有識者会議の考えを示すことを想定していた。しかし、現在の天皇陛下1代限りの退位が望ましいとの立場をにじませた1月の論点整理公表後は衆参両院議長の下での与野党協議に配慮。退位の是非などは最終報告で触れなかった。

皇族数減少対策に関し、最終報告は陛下の孫世代の皇族が将来、悠仁さま1人になり、国事行為臨時代行制度を活用出来なくなる可能性などに言及。「政府はじめ国民各界各層において議論が深められていくことを期待したい」と提起した。



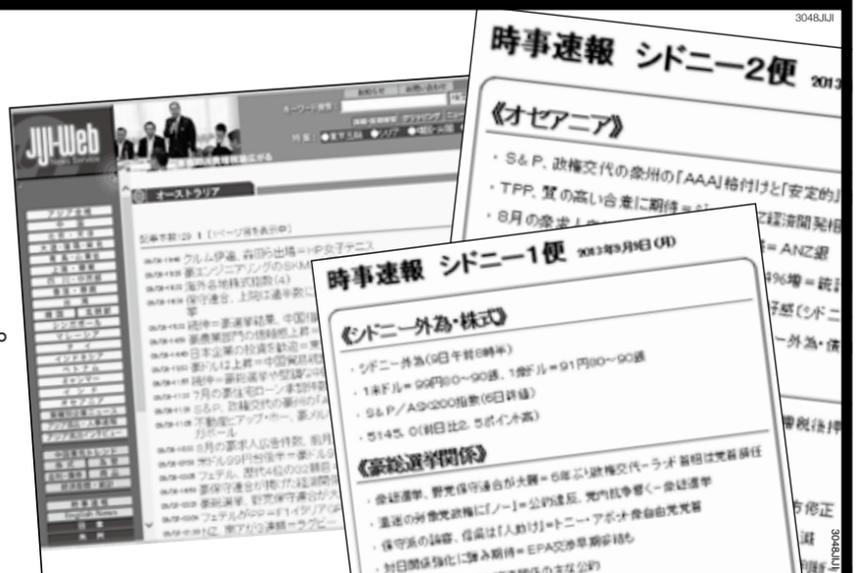
時事速報 JIJI PRESS

日本と世界の最新情報。
為替相場、政治・経済ニュース満載。
朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局
フリー・トライアルをお試ください!

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」(日本語版) 1ヵ月\$209 (含GST)





税務&会計 REVIEW

EYパートナー/ジャパン・ビジネス・サービス オセアニア/アジア太平洋地域統括 菊井隆正

プロフィール◎アジア・パシフィックおよびオセアニア地域日系企業担当部門代表。常に監査、会計、税務から投資まで広範囲にわたる最新情報を提供する一方で、オセアニアで活躍する日系企業に貢献出来るよう努めている。

オーストラリアにおける堅固なインフラ計画

オーストラリアは、日本やヨーロッパと比較して若い国であり、国土が広大なわりに人口が海岸部の主要都市に集中しています。それに伴い、オーストラリアの大半の雇用や多くの主要経済インフラが都市部に集中しているため、今後のオーストラリアの経済発展にはスマートシティが不可欠である旨本紙2016年11月号で説明しました。今回はスマートな都市づくりのために必要な堅固なインフラ計画について解説します。

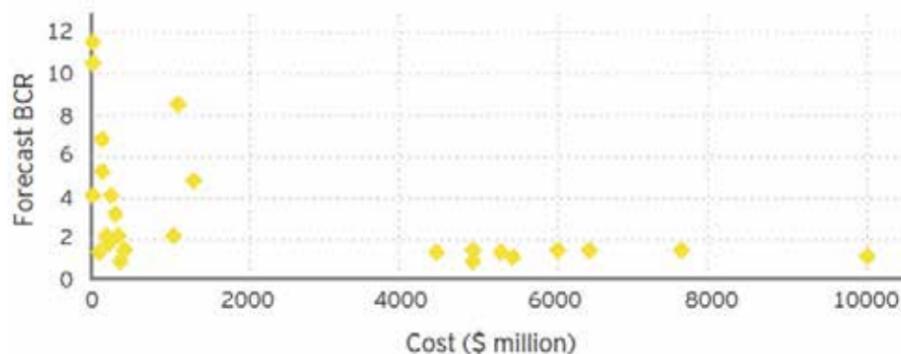
インフラ諮問機関の活躍

活気にあふれた、人間を中心とする都市には、適時適切なプロジェクトと投資が必要です。

オーストラリアにおいてインフラ・プロジェクトがどう展開され、またどう優先順位付けされるかは、ここ10年で大きく進化しています。これは、インフラ需要を長期的に観察し、政府機関に独立したアドバイスを行うインフラ諮問機関が設立されたことも要因の1つです。連邦政府に助言を行うインフラストラクチャー・オーストラリア (Infrastructure Australia) に加え、ニュー・サウス・ウェールズ州、ビクトリア州、クイーンズランド州、タスマニア州などでも同様の組織が導入されており、インフラにまつわる計画および意思決定の基準を厳格化することで、インフラ政策をその場しのぎ的なプロジェクトではなく、あくまで根拠に基づく、長期的かつ戦略的な将来のインフラ需要に対応する政策へとシフトさせています。

納税者から集めた資金が賢明に運用され、かつ有意義なプロジェクトに投資されることでコミュニティに何らかの還元をもたらすよう保証するためにも、プロジェクトの経済性を確保することは重要です。インフラストラクチャー・オーストラリアが作成した以下のグラフでは、最もコストがかからない小規模なプロジェクトは、しばしば経済的利益が最大になることを示しています。

インフラプロジェクトの費用と経済的利益予測 (Forecast BCR)



※表内のプロジェクトには、州政府によって提示された実行可能プロジェクト (予想される戦略的かつ経済的利益がインフラストラクチャー・オーストラリアの基準を満たしている)、並びに基準プロジェクト (十分に計画された綿密な推奨オプションが確立しているプロジェクト) が含まれている。その他の初期段階にあるプロジェクト、並びに州政府に承認された段階のプロジェクトは含まれていない。
出典: Infrastructure Australia submission to the Productivity Commission Inquiry into Public Infrastructure, December 2013

人を中心に据えた良好な都市計画

都市計画およびインフラプロジェクトは、堅固な制度とガバナンスの取り決めにより支えられた良好な都市計画の原則に基づくと共に、投資判断の基となるオープンで透明性の高いデータを基盤としたものでなければなりません。

良質なプロジェクトと良好な計画は相伴います。都市計画はますます人を中心に据えたものとなり、どこに住み、どこで働き、どこで娯楽を楽しむ、また街をどう移動し、どう他者と関わり、そして公共の場でどう過ごすかといった、生活のさまざまな面を包み込むものになっています。

「場所」に重点を置いた戦略的大都市計画や、土地利用とインフラ計画の統合が、ますます重要性を増してきています。こうした計画は、インフラ投資と土地利用計画のつながりを把握し、活用することで最適化されていくことが望まれています。

良好な都市計画を行えば、主な雇用中心地や輸送ゲートウェイが直面する投資や経済成長への障壁を取り除くことができます。つまり、公共の場所や文化インフラの利用率向上を含めた、健全でつながりのある、活気あるコミュニティを形成します。また、住宅の供給や選択肢を拡充するための指針策定にもつながります。

オーストラリアにおけるプロジェクト

オーストラリアの各都市では年々、更地の開発よりも、改装プロジェクトや大規模都市変革を重視する方向にシフトしてきています。

人口密度を高める都市変革プロジェクトは、オーストラリアの主要都市で高まる雇用中心地周辺での新たな住宅需要を満たし、また完成された都市部をより良い輸送手段とインフラによって再活性化する上で不可欠なものです。

ニュー・サウス・ウェールズ州では、シドニー・ハーバーベイ区域、バラナガルー、セントラルからエヴァリー、パラマタ、ニューカッスルなどの地域が、大規模な都市再生プロジェクトによって再活性化しています。ビクトリア州では、ドックランズ、フィッツシャーマンズ・バンド、アーデン・マコーレー、ダンデノンなどを再開発するプロジェクトが予定されています。パースでは、エリザベス・キーやパース・シティリンクなどのプロジェクトが、パースの印象を変えようとしています。

各種政府機関は一丸となり、インフラとサービスにおける一貫した意思決定を推進し、また各都市の主要経済分野への投資をさらに促進することで、民間企業が継続的に手応えを実感できるよう将来の都市計画を明確に描いていかねばなりません。

まとめ

オーストラリアの経済発展にはスマートシティが不可欠であること、またスマートシティを構築するために、オーストラリアではどのようにインフラ計画が推し進められているのかを説明しました。今後は、オーストラリアが得意とする官民が協力してインフラ事業を展開していくPPP市場に関する最新情報をお届けする予定です。

※この記事は出版時の時点で適用される一般的な情報を掲載しており、アドバイスを目的としたものではありません。この情報を基に行動をされる際には、専門家のアドバイスを受けることをお勧めいたします。

コンタクト:
 菊井隆正 (ナショナル/ニュージーランド)
 Tel: (02)9248-5986
 Email: takamasa.kikui@au.ey.com
 篠崎純也 (シドニー)
 Tel: (02)9248-5739
 Email: junya.shinozaki@au.ey.com
 渡辺登二 (シドニー/ブリスベン)
 Tel: (02)9248-4771 / (07)3011-3526
 Email: toni.watanabe@au.ey.com
 清水規史 (メルボルン)
 Tel: (03)8650-7650
 Email: nori.shimizu@au.ey.com
 井上恵章 (パース)
 Tel: (08)9217-1296
 Email: shigeaki.inoue@au.ey.com
 川井真由美 (アデレード)
 Tel: (08)8417-1974
 Email: mayumi.kawai@au.ey.com

EYジャパン・ビジネス・サービスのウェブサイトはこちらから
www.ey.com/AU/en/JapanBusinessServices



再開発が進むシドニーのバラナガルー地区 ©Hamilton Lund

Television Oceania

オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

24時間日本語テレビ

NHKワールド プレミアム オーストラリア

NHK連続テレビ小説「ひよっこ」大好評放送中!

日本から衛星でお届け

もういちど、日本

COOL JAPAN

ひよっこ

おかあさん

NEWS CHECK

日本のおうち

あさイチ

日本のおうち

日本のおうち

日本のおうち

サラリーマンの昼飯「サラメシ」の大ファンです。お弁当をのぞけば人生が見えてくる。そして中井貴一さんのユーモアのあるナレーションが絶妙です。(WA在住Y.T.様)

70才を超えていますが、「趣味どきっ!」の「はじめてのスマホ」シリーズを見てスマホが使えるようになりました!(QLD在住M.S.様)

視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳細、その他番組ラインナップはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。
 お問い合わせ: カスタマーセンター(フリーダイヤル)1800-196-003 TEL (02)9281-4424 info@japantv.com.au

政局展望



豪印2国間自由貿易協定交渉の現状

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

4月中旬にターンブル首相が、高等教育関係者等を引き連れてインドを公式訪問し、3日間にわたり滞在している。モディ・インド首相との会談では、①豪印2国間自由貿易協定（FTA）交渉、②豪州資源・エネルギーの対印輸出問題、③インド人学生の豪州留学、などが主要アジェンダとなった模様である。またターンブルは、上記②に関連して、QLD州で大規模な炭鉱開発プロジェクトを計画している、インド人実業家のアダニとも会談している。以下、このうちの豪印FTAに関し概説してみよう。



4月10日、インドを訪問し、モディ首相と握手するターンブル豪首相（Photo: AFP）

アボット保守連合政権の実績

貿易分野における2大政党のスタンスを見ても、まず保守連合、というよりも自由党は、早い時期から貿易自由化促進の「ピークル」としてのAPECには失望感を抱き、「マルチ」、すなわちWTOの自由貿易枠組みを一応基幹にするとはしつつも、労働党よりも「パイ」、要するに2国間交渉の重要性を強調してきた。画期的であったのは、第3次ハード保守連合政権が公表した「2003年外交・貿易白書」の中に盛り込まれた、いわゆる「競争的貿易自由化」なるコンセプトであった。

これは、パイはマルチを補完するもの、あるいはマルチ交渉が成果を挙げられない場合に備えた保険、という従来の「パイ保険論」の姿勢から飛躍した、パイ追求のための積極的な理論武装であった。具体的には、マルチ、地域、パイ交渉を同時並行的に実施することは、いわば互いが「切磋琢磨」する結果となり、より高い自由化が達成できるとの論理を展開しつつ、ハード保守政府はパイの意義を強調したのである。

13年9月に誕生したアボット保守政府も、「これまで滞っていたビジネスに邁進する」「豪州は（外国）ビジネスに門戸を開いている」とのスローガンを掲げつつ、政権の発足当初から、貿易分野で積極的な姿勢を見せてきた。そして首相に就任した直後の13年の10月に、アボットは当時ほぼ膠着状態に陥っていた3つの重要なFTA交渉、すなわち韓国、日本、中国とのFTA交渉を、1年以内に妥結させると豪語している。韓国はともかくとして、1年以内に日本と、いわんや中国とまで妥結するのはさすがに困難と予想する向きが多かったのだが、宣言通りに、アボット政府はちょうど1年ほどで、これら3目標を達成することに成功している。

この3カ国とのFTA締結が、わずか2年余りで崩壊したアボット政権の、代表的な実績であったのは間違いない。

豪印FTAと人材の交代

重要3カ国とのFTA締結に成功した保守連合政府が、その次の貿易目標としたのがインドとのFTA締結であった（注：ちなみに現在の豪中間貿易額は実に1,500億豪ドルにも達しているが、豪印2国間貿易額は190億豪ドル程度に過ぎない）。

当時は、早々とアボット政府が複数のFTAで実績を挙げた直後だけだけに、インドとのFTAに対しても、簡単とは予想されていなかったものの、かなり楽観して見る向きが多かったと言える。ところが豪印交渉はスタートしたものの、昨年の中ごろ以降、交渉は頓挫状況にある。

その背景には、上記3カ国とのFTA交渉で活躍した豪州のベテラン政治家や官僚が、数多く流出したとの事情があった。とりわけ豪州にとり大きなロスであったのは、最大の功労者であった自由党のロブ貿易・投資大臣が、政界から引退したことであった。それによって、豪州の交渉力は相当程度低下し、また豪印交渉の困難度も増したのである。

附言すれば、伝統的に運輸、農林水産、そして貿易といった、地方在住の第1次産業従事者層、すなわち、自由党と連立する

国民党の支持基盤と密接に関係した閣僚ポストは、かつては国民党の「指定席」であった。その国民党はやや保護主義的なメンタリティーを持つことから、国民党議員が貿易相であった場合には、農業産品交渉等はより難航していた公算が高い。

実際には、伝統を覆して貿易相にロブが就任した結果、保守連合政府の貿易政策がより自由貿易志向となり、これが韓国と日本ばかりか、中国との間でもFTAが締結されるという、貿易交渉の大成功の要因となったのである（注：一方、豪中FTA交渉における、中国公的企業の対豪投資に対する厳格化決定は、当時の国民党副党首兼農水大臣であったジョイスの得点）。

ところがそのロブの引退や、貿易交渉に通曉した人材の「降板」によって、豪印FTA交渉は難航することとなった。

インドの農業保護問題

ただ、人材の交代という問題があったとはいえ、これまで豪印交渉を難航させてきた主因は、2つの貿易問題、大きな障害の存在であった。

1つはインドの農業部門が著しく閉鎖的との現況、強い保護状況下にあるとの問題である。中国と同様にインドは莫大な人口を抱えており、また中流階級層の急激な増加に伴い、大量の、多種多様な食糧の輸入が不可欠で、他方、豪州は農業・牧畜大国でもある。そのため、豪州としてはインドの農業市場への参入を強く期待しており、これが相当程度解放されることを望んでいる。

また、自由党のジュニア・パートナーである国民党は、上述したように、保護主義的メンタリティーを持つものの、逆に豪州が競争力を持つ産品については、相手国に大きな譲歩を要求する。そのため、同分野で両国政府は衝突しているのだ。

インド人労働者の雇用問題と労働党

豪印FTA交渉におけるもう1つの障害とは雇用問題、具体的には、インド側が強く要求するインド人の豪州労働市場への参入問題である。

実はターンブル保守政府にとり、国内政治上より問題、換言すれば、豪州のインドへの安易な妥協が大きな政治問題となりかねないのは、上述した農業問題よりも、この労働参入問題の方と言える。その理由は、同問題での譲歩に対しては、労働組合をバックにした野党労働党の強い抵抗が予想されるからだ。

また、上院でしばしば「バランス・オブ・パワー」を握る「その他」上院議員の多くが、大衆迎合的で、しかも極右政党のワンネーション党を筆頭にして、排外的なメンタリティーを持つとの事情もある。こういった国内政治問題化への懸念が、ターンブル政府の豪印交渉での姿勢を頑ななものにしているのだ。

そもそも貿易政策における労働党のスタンスとは、パイの枠組み、FTA交渉自体は認めるものの、ただ、外交分野において国連の意義を強調しているように、以前より最優先すべきはマルチのWTOで、次がAPECを通じた地域貿易枠組み、そしてパ

イは最下位というものである。しかも、地域貿易取り極めはWTOの取り極めに付加的価値を与えるべきもの、また2国間取り極めは、その地域間取り極めに付加的価値を与えるべきものと述べるなど、パイに関しては相当に高い要求水準、要件を設定してきた。例えば、ハード保守政権時代に締結された豪米FTAについても、野党労働党は反対の立場であった。

こういった労働党のバイ軽視のスタンスも、さすがに政権党となってからは、WTOドーハ・ラウンドが遅々として進まないということもあって、やや軟化した。労働党のマルチ重視の姿勢は明白であった。また労働党のバイへの冷ややかな姿勢は、同党が13年に下野し、しかも党首がショーテンとなると一挙に強まっている。

それを如実に示したのが、豪中FTAに対する野党労働党の「難癖」、すなわち、豪中FTAに対する野党の修正要求で、労働党は既に両国政府間で署名済みであったにもかかわらず、保守政府に対して中国との再交渉を要求したのである。そして野党による豪中FTA修正要求の対象であったのは、関税問題や投資問題ではなく、雇用問題という、豪州労働者の職の安全保障問題に関するものであった。

ショーテン野党と「457査証」問題

ショーテン野党の主張とは、豪中FTAでは豪州のいわゆる「457査証」が骨抜きにされていることから、中国の投資による豪州国内の大プロジェクト等には、中国人技能労働者が大量に流入し、豪州技能労働者の職を奪うばかりか、賃金といった国内労働条件の低下にもつながるといったものであった。

この457査証だが、豪州への入国者は永住者と一時滞在者とに二分できるが、後者の中で重視されてきたのが、一時滞在の就労査証である同査証である。この査証の有効期限は最高4年間で、国内では見つけることが困難な技能の持ち主に対し、有資格の豪州の雇用者がスポンサーとなった場合に発給される。

457査証の活用は即効性が高く、しかも技能労働者の国内需要に応じて短期かつ小まめに発給数を調整できるという、労働市場の「安全弁」としても極めて便利な制度である。一方、労働党と同様に、当然のことながら労働組合も、この457査証制度については一貫して批判的である。むしろ正確には、労働党が反対するから労働党も反対というのが実情と言える。

その理由として労働党も、一時滞在の就労者の利用率が増すと、国内の労働者がいないがしろにされて、外国人労働者が跋扈するとの懸念を挙げている。ただ、最近の資源・エネルギー・ブームで同査証の発給が急増した背景には、国内労働者の多くが僻地での勤務を敬遠しているとの事情があった。

また労働党は、457査証制度が一部の雇用者に対して、豪州の国内法などに疎い外国人労働者を搾取する機会を与えているとも批判していたが、そういった例は確かにあるものの、不正活用の件数は極めて少ないのが実情であった。むしろ、労働党が強く反対する真の理由は、外国人労働者の

労働加入率が低いとされる。

いずれにせよ、労働側は豪中FTA問題の以前から、例えばギラード労働党政権時代にも、457査証の活用制限、制度の厳格化をギラード政府に要求していたのだが、労働側にとっては幸いなことに、ギラードの党内支持基盤は大労働に強く依存するものであった。そのためギラードは、党内支持基盤を脆弱化させないためにも、労働幹部の要求を受入れて、雇用者が同査証制度を悪用しているケースが目立つと述べつつ、制度の厳格化を公表したという経緯がある。

またギラード政府の厳格化策は、ギラードの個人的な動機に加えて、選挙上の思惑、動機から採用されたものでもあった。すなわち、連邦選挙では最大州のNSW州、とりわけシドニー西部居住の労働党の伝統的支持層を維持できるか、あるいは再確保できるかが重要であったが、同地域の住民には密入国ボート・ピープルにかなり冷淡な者が多いことから、外国人労働者を制限する457査証の厳格化は歓迎される、とギラード政府は判断したのである。

実際にギラードは、シドニー西部居住の支持層を念頭に置いた上で、「（就労の）列の先頭に立つ外国人労働者を最後尾に回し、国内労働者を先頭に立てる」といった、極めて排外的、扇情的なセリフを口にしつつ、同査証制度の変更の必要性を強く訴えていた。

実は豪中FTA問題でのショーテン野党労働党の主張も、以上のギラードのエピソードを彷彿とさせるもので、違いは単に、かつて穏健左派であったギラードが457査証制度の変更を通じて懐柔しようとした相手が、右派の豪州労働者組合（AWU）であったことに対して、AWU全国書記長を経て政界入りしたショーテンがおもねる主要な相手は、好戦的な左派系の建設・森林・鉱業・エネルギー組合（CFMEU）という点にあった。

そしてショーテンによるCFMEU懐柔の背景には、重要な労働党全国大会において、労働党左派の多くが反対する政策、とりわけボート・ピープル船の「追い返し」策が、ショーテンの希望通りにオプションとして採択されたのも、CFMEU代議員や同労働組合の影響のお陰であったとの事情がある。労働党の豪中FTAに関する主張は事実と反するものであるし、少なくとも労働組合の利益のみに集中した、換言すれば、豪中FTAが豪州にもたらす甚大な経済的利益、国益を無視した、それどころか国益に反するものであった。

ただ、たとえ再度批判に晒されることになろうとも、ショーテン労働党が今後も同様な姿勢を採ることはほぼ確実で、しかも上述したように、豪印FTAの最大の障害の1つも、正にこの労働査証問題であるのだ。そのため、豪印交渉でも同問題に関して、ターンブル保守政府には野党労働党や「その他」上院議員の反発を惹起するような、大きな妥協をするという選択肢は無いと言える。

実際に訪印中のターンブルは、「豪州人が出来る仕事は豪州人がすべき」云々と、明確に宣言している。それどころか、保守政府は現行の457査証制度を廃止して、より厳格化した一時就労査証制度を創設することを公表しているほどである。

以上の点から、豪印FTA交渉は今後も難航することが予想される。



◆ 第25回：物価を上げる方策はある？～デフレからの脱却～

人びとが物価が上がることを一般に「嫌う」のは、当然のことでしょう。物価が上がると、月給だけの収入で生活している人は日々の生活に困るからです。日本経済は1990年代初期から、いわゆる「大デフレ」の時代に入りました。その原因についてはいずれこのコラムで取り上げますが、それにしてもこの物価安で人びとはどんなにか助かったことでしょうか。とりわけ、高額を受け取るわけでもない年金生活者や低所得の人びとにとって、物価が安いことほどうれしいことはありません。

しかしそれはいわゆる「ミクロの世界」でのことであって、一国全体のことを考える「マクロの世界」では、限りなく安い物価という現象は歓迎されることではありません。

この物価を上げたり下げたりする政策は「金融政策」と呼ばれ、その国の中央銀行の仕事だと考えられています。日本なら日本銀行、オーストラリアでは連邦準備銀行(RBA)、アメリカでは連邦準備理事会(FRB)がその担当です。

そこで今回は、この金融政策に焦点を当ててみます。そして、なぜ日本ではこの金融政策が「効果」を発揮出来ずにいるのか、更に、これに代わる政策はあるのか、考えていきましょう。

金融政策の手段について

これまでも当コラムで金融政策の手段について考えてきましたが、改めておさらいします。金融政策当局は物価をコントロールする時、貨幣供給の量を調節して物価を上げ下げします。これは「マネー・サプライの調整」と呼ばれ、とても大切な金融政策手段です。

あまり品の良くない表現をすれば、よく日本銀行は「銀行の親分」だと言われます。それは民間の銀行の面倒をよく見るからです。民間の銀行も親分である日本銀行の言いつけを絶対を守り、子分として何か困ったことがあった時はまず親分の日本銀行へ頼みに、つまりお金を無心(調達)しに行くのです。

民間の銀行は国債をたくさん購入していますので、お金が必要な時にその国債を日本銀行に売って資金を手に入れる、また日本銀行もこの国債を民間銀行へ売って民間銀行からお金を吸収する、ということがあります。このように日本銀行と民間銀行との間で国債の「売ったり・買ったり」して民間の資金を調節することを、「公開市場操作(オープン・マーケット・オペレーション)」と言います。売ることを「売りオペ」、買うことを「買いオペ」と呼び、この操作を通じて世間の貨幣量が調節されていますので、これがいかに重要な金融政策手段かお分かり頂けるでしょう。

まず「売りオペ」の効果から見ていきましょう。日本銀行が民間銀行へ国債を売るということは、民間銀行から貨幣を吸い上げること。すると貨幣の流通量が減少しますから、金利が上がり、民間で投資が減少します。「投資が減少する」ということは「経済活動が鈍る」ことになり、経済状況が悪化すると考えられます。

逆に、日本銀行が民間銀行が持っている国債を買う「買いオペ」を実行するとどうなるのでしょうか。すると民間の銀行に貨幣がドットと入ってくることにより、銀行からの貸し出し金利が減少しますから民間企業などへの投資が増大します。経済理論の基本として、投資の増大は経済が活性化する最も大切な仕組みです。

以上を1つの式で考えてみましょう。この式は先回も登場しましたが、とても大切な式なのでもう一度記しておきます。

$$M V = T P$$

この式は貨幣数量式と言われ、これによって「インフレ/デフレ」を考えるのです。Mとは「貨幣数量」、Vとは「貨幣の流通速度」(例えば、1万円が人から人へと渡っていく速さ)、Tとは「物の取引量」、そしてPとは「物価水準」を表します。

そこで仮に、VとTはそんなに早く変化しないと仮定しますと、上の式は、「M = P」という簡単な式になります。その状況で「買いオペ」で通貨をどんどん供給すると(=Mを上げると)、物価(P)も一気に上がることになります。逆に「売りオペ」で通貨を吸い上げてしまうと、物価(P)は低下します。つまり、物価の変動は貨幣の供給量に依存すると言えます。このように物価の調整は日本銀行の大切な仕事であり、これが「金融政策の基本」です。

これらの手段を使って日本銀行は、日本経済を1990年代の初頭からの「大デフレ」状態から脱却させるために「異次元の金融緩和策」や、また、一般に「禁じ手」と言われている「マイナス金利の導入」といった「非伝統的な金融政策」を果敢に用いて日本経済の回復を図ってきました。先回も述べましたように、アベノミクスの最も基本的なシナリオとしては、「2%のインフレ発生⇒GDP3%増大⇒GDP総額600兆円達成(2020年)⇒基礎的財政収支の均衡回復(アベノミクスの世界的な公約)、2019年10月に消費税10%導入」といった経済回復の道筋が掲げられています。

しかしたいの経済学者は、このシナリオは「絵に描いた餅だ」と言い、その実現性に大いに疑問符を付けています。なぜなら、物価の上昇率は2%どころかまだその半分にも達していないからです。

一体なぜ、この「シナリオ」は狂ってし

まったのでしょうか。今年、その疑問に応じるように1人の経済学者が大胆な説を唱え、かなりの注目を集めています。

「日本のインフレ政策は金融政策ではだめだ」という説

これまでこのコラムでも、物価の「上げ下げ」は総じて金融政策の仕事だ、とお話してきました。アベノミクスもそれを信じて、黒田日銀総裁を首尾一貫して後押しして、どんどん「インフレ作り」に精を出してきたのです。しかし、どんなに後押ししても黒田日銀総裁の下ではインフレは発生しませんでした。黒田日銀総裁が就任した2013年春以来、13年の暮れにわずか1回だけインフレ率が1.4%に達したことがあります。それ以来ずっと0%台を推移し、14年から16年にかけてはインフレ率はマイナスとなったのです。今ではようやく0%台の水準を少し超えるようになりました。いやいや、どんなにもがいても金融政策では物価上昇を果たすということは不可能なのでしょうか。

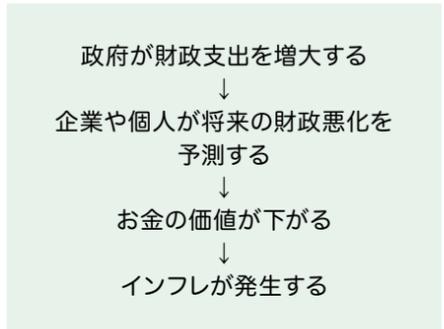
そんな時、アベノミクスの「生みの親」と言われ、内閣府参与という重責を担う高名な経済学者、浜田宏一氏(イェール大学名誉教授)が「アベノミクス、私は考え直した」という衝撃的な論文を雑誌『文芸春秋』(2017年1月号)に発表しました。浜田氏はその論文の中で、「日本の金融政策で2%のインフレを作り出そうとする政策が間違っている。むしろ財政政策の果敢な導入によってインフレを発生させ、それによって日本の経済を再生すべき」と従来の主張と180度転換したような発言をしたのです。つまり、日本でインフレが起こらないのは「財政とセットで行っていないからだ」というのがその主張でした。

インフレは財政政策で—シムズ理論

11年にノーベル経済学賞を授与されたアメリカのプリンストン大学のクリストファー・シムズという経済学者は、日本の経済政策は間違っている、と主張しています。「日本のインフレを作り出そうとしている政策は、あまりにも金融政策に頼りすぎているから全く効果が出ないのだ」「インフレを作り出すには、財政政策の力を借りなければだめだ」と、センセーショナルな説を唱えています。その意見に、先述の浜田名誉教授がいたく刺激を受けた、というのが実情です。

クリストファー・シムズが唱えたシムズ説とは、「ゼロ金利付近では金融政策の効果は効き目が無い。むしろ財政支出でインフレ期待を発生させ、それによって経済を回復させるべきだ」と説くものです。シムズ

理論を要約すると次のようになります。



これがシムズ理論の骨組みですが、これはFTPL(Fiscal Theory of the Price Level/物価水準の財政理論)とされています。日本の政府が莫大な量の国債を増発して経済を立て直そうとすると、国民は将来増税が待っていると思込み、そう簡単に消費行動を起こす気にはなりません。そこでますます消費は落ち込み経済は停滞することになります。しかしそんな時、政府が「絶対に増税はしない。借金は「インフレ」で返します」と宣言すれば、ただちに企業や個人が「将来物価は上昇する」と考える「インフレ予想」が蔓延し、デフレからの脱却が実現出来る、というのがシムズ理論のあらましです。

これまで、黒田日銀総裁がどのような金融政策を施そうが、0%台からの物価の上昇は不可能だと見られていました。そこで、一部の経済学者たちは、インフレを発生させるメカニズムを財政政策の理論に求めたのです。

ただ、シムズ理論に基いて財政支出を増大し続けると、アベノミクスが世界に公約している「2020年には基礎的財政支出(プライマリー・バランス)を均衡させる」という約束が実現出来なくなるとも考えられます。これはなかなか難しい問題です。

さて今回は、最新の経済理論を用いてデフレからの脱却について考えてみました。今回も読んでくださりありがとうございます。

◎岡地勝二プロフィール
 関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了後退学。フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰



特集

就職、転職でキャリアを磨く

オーストラリア/日本で「働く」

どの企業で、どんな働き方で、何を仕事として生きていくか、「働く」ことは誰にとっても等しく大きなテーマだ。語学力アップや資格取得を目的に来豪した人、オーストラリア国内または日本や別の国での就職・転職を考える人、将来の可能性を模索している人に、日豪での就職に必要な準備や最新の採用動向などを専門家のアドバイスと共にお届けする。

資格取得、語学力アップ
～仕事に必要な技能を高める～

オーストラリアで使う資格

仕事に就く際、職務経験が重要視されるオーストラリア。職種によっては経験に加えて有資格者であることが必須の場合があるが、未経験のジャンルの仕事に就こうと考えるならなおさら、自己アピールのためにも資格取得は有効と言えるだろう。以下のような資格は、民間のカレッジなどで数日間のコースを受講して取ることが出来る。

オーストラリアで使える資格の例

●RSA

アルコール飲料を扱う飲食店（バー、レストランなど）で必要とされるRSA（Responsible Service of Alcohol）。この資格を持たずに顧客に酒類を提供することは法律で禁止されている。

●パリストタ

エスプレッソを始めとするコーヒーをいれる上で専門的な知識を持つパリストタは、広く世界で通用する資格。中にはラテ・アートを習いたいという理由で始める人も多い。政府公認の証明書と各学校発行の証明書がある。

「専門性」を身につける

これまでの職種や業界からのキャリア・チェンジを考えるなら、専門的・実践的なスキルを身につけておく必要がある。オーストラリアでは、VET（Vocational Education and Training）と呼ばれる就職や高等教育機関への進学に役立つ職業教育訓練を受け、コースの修了資格を取得して仕事に役立てることが可能だ。この資格を提供しているのが、TAFE（ティフ、Technical and Further Education／職業訓練専門学校）と呼ばれる政府機関と、民間の専門学校（カレッジ）。実社会のニーズに基づいた専門知識や技術が得られ、講師陣も各業界での実務経験者が多い。コースによってはインターンシップを含むものもある。VETの学位はレベルに応じてサーティフィケート1～4、ディプロマなどがあり、受講期間は学位により数カ月から3年までと大きく異なる。

TAFEなどの専門学校で学べるジャンルは幅広いので、興味や人材需要などを考慮して慎重に選択したい。ビジネス、IT、建築、エンジニアリング、チャイルド・ケアや高齢者介護、医学、看護学、フィットネス、

アート、メディア関連、ホスピタリティー、農業、ワイン製造など、実にさまざまなコースが用意されている。

英語を学び仕事に生かす

語学学習を目的にオーストラリアへやって来る人も多いが、効率的に学ぶためには自分が最終的にどのレベルに到達したいのか、あらかじめ目標を定めておく必要があるだろう。ひとりで「英語力を生かして働く」と言っても、①オーストラリアで働く、②日本にある一般企業／外資系企業で働く、③日本で英語を教える、④他の国で働くなど、将来のビジョンを明確にすることで学習の目的が絞りやすくなるはずだ。

J-SHINE、TECSOL、TESOL

「英語を教えること」を仕事にしたい人は、オーストラリアで以下のような資格取得のためのコースを受講することも出来る。

●J-SHINE

小学校英語指導者資格。受講し資格を取得すると、日本の小学校や英会話教室の児童コースでの就労が可能。

●TECSOL

12歳未満の子どもに「英語を使って英語を教える」ための世界的な資格。

●TESOL

12歳以上の子どもや大人に「英語を使って英語を教える」ための世界的な資格。

◆TOEICスコア、ビジネス英語、インターン…
「就職に求められる英語」とは？

（取材協力：BBIジャパンセンターオーストラリア/大橋さん）

日本の企業が今一番求めているのは、外国人と渡り合うことが出来る「グローバル人材」です。これは、英語などの外国語を操ることはもちろんのこと、外国人のものの考え方、仕事の進め方などを知っていること、彼らと分け隔てなくコミュニケーションが取れること、そして日本の仕事の風習、習慣をきちんと理解している人材です。その背景には、日本の雇用形態が外国人労働者に頼ざるを得ない環境になってきていることと、外国に進出する企業の増加という実情があります。

従って、日本においては外国人を指導出来る人材が求められ、海外においては外国人と一緒に働くことが出来る能力を求められます。それらを踏まえオーストラリアに留学中には、英語の職場環境や外資系で働けるレベルのTOEIC730点以上を取得し（履歴書に書けるのは最低600点以上）、ビジネス・レベルで英語が使えることを証

明する資格の取得や訓練が必要です。英語の実務能力証明には、ケンブリッジ検定、BULATSなどビジネス・レベルの実践力が証明できる資格の取得、ビジネス・コースの受講などの選択肢があります。

また日本の企業でも、実践的な英語力が身につく英語環境でのインターンシップ経験を求めるところもあります。実際に経験していないと実務レベルの英語にはなりませんし、外国人の仕事のやり方などを見ることも出来ません。よって大事なことは、①必ずTOEICのスコアを取得すること、②実践レベルでの英語力の習得をすること、③英語環境での職場経験をすることです。

他にも、オーストラリア（海外）にいることで、日本の良さなど日本人としてのアイデンティティを再確認し磨くこともとても重要です。就職時期や帰国時期を見越してそこから逆算し、いかに計画的に上記の内容を留学中に行うかが重要となります。



留学を生かした就職へ
帰国後、英語環境で働くわたしになる!

生かせ日本人スキル

Japan Centre Australia
英語求人ナビオーストラリア総代理店

帰国後、英語環境で働く仕事に特化した人材紹介です。今、日本の企業は外国人と渡り合える人材を必要としています。従って、その人材になるために、留学中に何をすべきかプラン立てが重要です。ジャパセンはTOEIC公式テストセンター、海外職場経験のインターンシップ手配専門なので就職サポート含めて必要な事が全て対応できます。

ジャパセン 就職

まずは無料登録から!!

TEL : 02-9267-4002

Email : info@japancentre-au.com
http://www.japancentre-au.com/
Suite 3.03, 39 Liverpool Street,
Sydney, NSW 2000

ジャパセンは、真の国際人を育成する会社です

オーストラリアで働く ～仕事の探し方から雇用形態まで～



合理的な能力主義

オーストラリアの労働市場は、新卒/既卒、年齢などに関係なく、能力次第で仕事を見つけるチャンスが誰にでも平等にあることが特徴だ。ただしそのポジションにふさわしい「能力」を証明することが就労前に必要になるため、事前にインターンシップ、ワーク・エクスペリエンス、ボランティアなどの無給労働を通して経験と実績を培

い、それを就職に生かすという方法も一般的だ。場合によってはインターンから有給スタッフに雇用されることもある。

また、日本での就職がかって「終身雇用」のイメージが強かったことに対し、オーストラリアでは1社に長く留まることより、その経験を携えて転職しキャリア・アップを図ることにポジティブなイメージが持たれている。

まずは、オーストラリアにおける「仕事」への価値観を認識した上で、職探しや就

職の準備に臨むことが最善と言えよう。「雇用者側が求める人材」が何かを知ること、履歴書やカバー・レター、面接での自己アピールの対策に不可欠だ。

労働可能なビザ

永住権・市民権保持者でない人がオーストラリアで働く場合、就労許可のあるビザを保持していることが必須条件だ。例えば就労ビザ、ワーキング・ホリデー・ビザ、学生

ビザなどが挙げられる。

ただし上記のようなビザがあれば無条件に働けるというわけではなく、学生ビザなら労働時間は2週間で40時間以内、ワーキング・ホリデー・ビザの場合は同一の雇用主の下での労働は6カ月以内(場合により1年)などの規則がある。詳細は移民局のウェブサイトなどで自分のビザの条件を必ず確認しよう。

■Web: www.australia.gov.au/information-and-services/immigration-and-visas (オーストラリア移民局)

◆オーストラリアでのインターン体験談

(大学4年 星川浩介さん)

日本では大学に通いながら写真の専門学校で学び、カメラマンのアシスタントをしていました。写真が必要とされる出版社での勤務が進路希望の1つなので、オーストラリアにあるメディア系の会社でのインターンシップに参加しました。英語力を身につけ、異文化を深く体験したいと思ったこともオーストラリアを選んだ理由です。

3カ月半ほどのインターン経験の中で初めてやったことは、インタビュー音源の文字起こしや、印刷物を発送する手伝いなど。その傍ら、社内の出版物のルールについて勉強を進め、原稿内容の正誤をチェックする校正作業を担当したり、最終的には写真撮影やインタビュー、記事の執筆などを全般的に経験出来ました。

メディアの会社という華やかなイメージもあったのですが、インターン体験を通して得た知見の1つは、その業務内容は意外と地味だということ。実際はライターの方から原稿をもらってきたり、原稿とらめっこして文字を減らしたり、地道な作業の方が多かったです。それでも、自身が携わった制作物が形になる喜びや、人の手に取られている様子を見た時の達成感はとても心地の良いものでした。また、各分野で成功してい

る著名人の方との関わりからも学びを得られました。

これらの経験を通して、メディア業界で働く上で必要な素養が分かったことは大きな収穫です。また、業種にかかわらず「お金を頂いて働く」、「どんな仕事も1人では完結しない」ということについても考えさせられました。今はキャリアを長期的に計画し、どんな仕事にも真面目に向き合いたいと考えています。

インターンシップに参加するなら、「なぜ参加するのか」「どんな経験・技術を得たいのか」など自身の目的を明確に持ち続けてください。目標を心に留めることで有意義な時間の使い方、仕事への取り組み方を実践できます。そして謙虚にひたむきに仕事に取り組んだ上で、自身の希望を職場にはっきりと伝えることも大切です。



人材大募集

8カ国250名のスタッフで構成するMASUYAインターナショナルにぜひチャレンジして下さい!



- ☑ 英語でマネジメントを行う当社では、人材の育成をさらに充実させています。各店舗のプロのシェフ、接客係、又リーダーが情熱をこめて対応します。
- ☑ 407ビザまたは新就労ビザにおいて、当社では約10名の枠があります。
- ☑ 優秀なスタッフはオーストラリアでの一流のレストラン・カフェ・ワイナリーへの仕事を紹介します。日本で役立つキャリアを身につけよう。

担当: NORIKO迄 英語又は日本語の履歴書を hr@masuya.com.au に送付下さい。

☎ Tel:02-9211-3144 Web: masuyainternational.com.au/ja/



プロのソムリエの金丸氏、音羽氏が中心となりワインと日本酒のトレーニングを行っている。(ますやにて)



その日の仕入れ報告とともにおすすめ商品、業界のニュースなどの情報交換を行っている。



社長オーナー自ら月に一度、キッチンハンド・接客係を集め各トレーニングを行っている。

MASUYAグループ



Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney (02)9235-2717



Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney (02)9283-9686



Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney (02)9233-8181



336 Victoria Ave., Chatswood (02)9411-1838



447 Pitt St.(Cnr. Pitt & Campbell St.), Sydney (02)9280-0377



Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood (02)9411-1863

オーストラリアでの仕事の探し方

オーストラリアにおける求人の情報源は、以下のような例が挙げられる。

①オンライン求人サイト

- Australian Job Search (Web: jobsearch.gov.au)
- Seek (Web: www.seek.com.au)
- Adzuna (Web: www.adzuna.com.au)
- CareerOne (Web: www.careerone.com.au) など

②新聞の求人欄

- 『Sydney Morning Herald』(土曜版) など

③大学や日本食品店の掲示板

④口コミ

主流はインターネットでの情報収集だが、オーストラリアでは「口コミ」の力も大きい。企業側が社員の友人・知人などに適切な人材がいなかったか尋ね、どうしても見付からなかった場合に求人情報を一般公開する、というの珍しい話ではない。それはすなわち「信用」が重視される社会だということを示している。履歴書に推薦人(Referees)を2~3人記入せよと指定されたり、以前働いていた会社からの推薦状を重視することもあるなど、人物考査を非常に重んじる傾向からも、オーストラリアのビジネス・シーンが信用を大切にしているとうかがい知ることができる。

他の方法としては、ビジネス特化型SNS「LinkedIn(リンクトイン)」の履歴書登録サービスなどを利用し自身のアカウントを作っておくと、入力した経歴などに応じて仕事のオファーが来ることもある。

また、企業と人材をつなぐ人材登録会社を利用すると、一般公開されていない求人情報にマッチングしてもらえることもある。オーストラリアには「スタッフソリューションオーストラリア」(Web: www.ssaust.com.au) のような日系の人材登録会社もあるので上手に活用したい。

カジュアル・ジョブ(アルバイト)なら店

頭に求人情報が貼り出されていたり、あるいは履歴書を持ってさまざまな店舗に配り歩いて連絡を待つという方法で職探しをするのも一般的だ。

雇用形態

雇用形態は、雇用契約期間や労働時間により以下のように大別される。

●フルタイム(Full-time)

継続的な雇用形態を指し、週平均約38時間労働。労働時間は労使間の同意の下、または労使裁定(Award)や労使協定(Registered agreement)に基づき決定される。病気休暇、有給休暇がある。

●パートタイム(Part-time)

継続的、あるいは期間契約の雇用形態。週平均38時間未満の労働で、毎週決まった時間数働く。フルタイムとほぼ同じ条件で働く権利を有する。

●カジュアル(Casual)

労働時間が定められていない雇用形態。病気休暇、有給休暇が無い。雇用者は事前告知無く解雇できる(労使裁定、労使協定が無い場合)。

■Web: www.fairwork.gov.au/employee-entitlements/types-of-employees (Fair Work Ombudsman)

給与、スーパーアニュエーション

オーストラリアでは新規採用後、試用期間(Probationary Period)が設けられていることがほとんどだ。多くは3カ月、まれに6カ月という企業もある。

なお、2017年4月現在のオーストラリアの最低時給(Minimum wage)は17.7ドル、最低週給は672.70ドルとなっている。ただし業種や経験により最低賃金が異なり、オーストラリア政府の「フェア・ワーク・オ



ンブズマン」のウェブサイトを確認出来る。

ちなみに日本の場合、健康保険や通勤交通費などは雇用者が全てまたは一部負担するが、オーストラリアでは個人負担が一般的だ。

スーパーアニュエーション(年金)については、雇用者は従業員の税引前給与(グロス)の最低9.5パーセントの金額をそれぞれのスーパーアニュエーション・ファンドに積み立てることが義務付けられている。

■Web: www.fairwork.gov.au/pay/minimum-wages/pay-guides (Fair Work Ombudsman)

タックス・ファイル・ナンバー

オーストラリアで働くために必ず必要な9ケタの番号、タックス・ファイル・ナンバー(Tax File Number/TFN)。TFN取得申請はオーストラリア国税局(Australian Taxation Office/ATO)のウェブサイトからオンラインで無料で行うことが出来る。TFNは郵便で届くが最長28日ほどかかるため、オーストラリアで働く可能性のある人は早めに申請しておこう。

■Web: www.ato.gov.au/individuals/tax-file-number (ATO)

求人に応募する、面接を受ける

気になる求人を見つけたら、履歴書(レジュメ)をEメールで送る。この際、カバー・レターを付けるのを忘れずに。履歴書の書き方の良い例・悪い例を次ページで紹介するので参考にしてみよう。

面接を受けられることになったら、当日は清潔な服装で行こう。実際の職務でスーツを着ることはなくても、面接では男性はスーツ、女性もフォーマルな格好が望ましい。初対面の、しかも面接での第一印象は非常に大切だ。

面接に際し心掛けておくことを、シドニーの人材派遣会社「スタッフソリューション オーストラリア」に聞いたところ、「まず日本と違いオーストラリアでは「謙虚」は美德でない上、通じません。日本人は140パーセントくらいに自分を大きく見せるつもりで臨むのが良いでしょう。また、自己紹介と志望動機を英語・日本語の両方で言えるようにしておきましょう。オーストラリアとはいえ、日本語の敬語が出来ずに落とされることもあります」とのことだ。

今月号は女性社員にインタビュー!
先月号のインタビュー広告(39ページ)もこの機会にぜひ、ご覧ください。

海外で働く!を楽しむ

—オーストラリアから夢を叶える—

Sushi Dining DEN in Vaucluse
鈴木亜季さん(シェフ/キッチンマネージャー、30代)の場合

ワーホリ生活最初のアルバイトで寿司作りハマったことをきっかけに、オーストラリアという「海外」で働くようになったんです。理由は単純に、日本よりも良い雇用条件だったから。永住権取得を目指すため、ビザ・サポートしてくれる会社を探していた時にThanks Foodsに入りました。

日本でも接客や調理に関わっていましたが、海外での仕事の方が自由度が高いです。その分、結果も自分次第。責任があるだけ、考えて工夫する楽しさもあります。1年8か月ここで働いて、何より嬉しいのはお客様が喜んでくれた時。わざわざキッチンまで足を運んでお礼を言ってくれる方もいて、海外らしさを感じます。従業員もほとんどが日本人以外で、言語や文化の違いが前提でのマネジメントは難しいですが、信頼関係を築いてくれたことに達成感を感じています。

生活時間の大半を占める仕事は、自分が好きな事をやるべき。海外で働くことは本当に楽しくて、休日にリラックスして過ごすオーストラリアン・スタイルも気に入っています。

<http://nichigopress.jp/business/141049/>からより詳しいインタビュー内容が見れます。

【求人応募】

オフィス・企画・飲食店など
各職種募集しております!

<企業情報>
企業名: Thanks Foods
住所: 119 Stephen Road, Botany NSW 2019

<問い合わせ>
下記メールアドレスに「求人広告を見た」と連絡ください。
連絡先: mgr@thanks.foods.com.au

予告!

日豪プレス全国版7月号

タックス・リターン特集

オーストラリアの会計年度は7月1日から翌年の6月30日です。7月を迎え、会計年度が変わるとタックス・リターンの申告スタート。今年、タックス・リターンやスーパーアニュエーションの情報など、気になる税金のことについて詳しくお伝えします。乞うご期待!

これを機会にあなたの事業を紹介しませんか?
日豪プレスがPRのお手伝いをいたします!

広告掲載のお問い合わせは
bp@nichigo.com.au
もしくは
02-9211-1155まで

0000NICH_25

NICHIGO PRESS 申込締切日: 6月5日(月)

BIKU Hair Studio

美容師募集します!

2017年にオープンした当店は、日本での経験豊富な私、IKUMIが経営する美容院。海の風を感じながらのびのびと働くことができます。今回、おかげさまで忙しくなっており、新しいスタッフを募集します。お客様の半分がオージーなので、接客英語の練習になります。関西出身の私とスタッフが、あたたかく面白く仕事を教えていこうと思います。オーストラリア生活でわからないこと、何でも聞いて下さいね!

募集要項

勤務日: 火~日 土日入れる方希望
勤務時間: 10時30分~18時
給与: 経験による(ご相談下さい!)
こだわり: 日本人3割・アジア系2割・欧米系5割の
インターナショナルなお客さんと接することができます。
対象: 学生・ワーホリ・在住問わず元気のある方
であれば、ご応募下さい!

初回特典で
全サービス20%オフ!
来店もお待ちしております。

BIKU Hair Studio

54 Bronte Rd. Bondi Junction (02) 8057-1290 Bondi Junction 駅から徒歩5分 火~日(月・休)

■分かりやすい英文履歴書の例

Taro Sydney

Permanent Resident

Residential Address NSW 0000 Australia
Mobile number xxx xxx xxxx · Email aaaaaaaa@aaa.com**Education:****April 2000 to March 2004:**

Bachelor of International Business, Ichiban University

April 1997 to March 2000:

Ichiban High School

Profile and Career Objective:

I am bilingual (fluent in Japanese and English) and have experienced working both in Australia and Japan in international companies mainly in tourism and trading industries and roles from PA, accountant and administration. I always make efforts to find efficient ways of doing things at work and make a high quality of the outcome. I've been confident about training new staffs and being a team worker cooperating with others to make the best environment to work. I am looking for an opportunity to develop my knowledge and experience in especially accounting area as well as utilizing my Japanese language skill.

Summary (Software):

MYOB, MS Office, MS Word, MS Excel and Photoshop

Professional Experience:**Executive Assistant**

January 2012 – Present

ABCD Trading Australia

«Main responsibilities»

- Assist meeting scheduling and looking after enquiries by email and phone
- Administrator for online forms for various enquiries and improved the system. This helped to automate responses and cut down a lot of back and forth communication between myself and outside.
- Manage banking transactions, deposit, withdrawal and other banking services
- Communicating changes/updates of the schedule or any relevant matters to CEO

«Achievement»

In the trading company based in Australia, I was in charge of scheduling, organizing the documents and responding all the current needs as an executive assistant. Successfully reduced the traveling costs for business trip by assessing the old needs, then talking to my boss to find a better suited solution. For the head office, this resulted in an instant 2+% reduction in fees being spent on based on old methodology.

Accountant and Administrator

January 2005 – October 2011

1234 Travelling

«Main responsibilities»

- Administrator for the accounting software (MYOB)
- Communicate with the taxation office, responding to queries which can be accounting/tour package pricing
- Provide basic training to new staff for using the database
- Assist remotely when foreign visitors need help in English

«Achievement»

Over 5 years of administrative and accounting support experience in tourism field at fast-paced companies in Japan. Dealt with web designing related matters for the firm also. After I renovated the company's website to approach potential customers from UK and Australia, the following year's sales increased 2.5 percent.

Teacher at cram school

January 2001 – December 2004

55 Juku

«Main responsibilities»

- Teach English and Mathematics to students at Junior high school
- Have effective communication with both the student and the parents to find their academic goal
- Check the stock of papers and ink for the printers
- Give new teacher advice regarding the teaching materials and pedagogy
- Finding potential talent of each student

Volunteer/Internship Experience:**Animal Protection Supporter**

January 2001 – December 2004

Animal Protection Association

- Support to held events related to animal protection

Citizenship & Visas:

- Japanese Citizen
- Australian Permanent Resident

Qualifications

- Time Management Course

References

References will be made available on request.

■分かりにくい英文履歴書の例

Taro Sydney

I graduated from Ichiban University last year and currently have working visa in Australia and RSA

I can speak English and Japanese! Also I can use email, word and excel properly.

About Me!

- Age 23☆
- 5 years experience in administration and PA
- More than 5 years experience in accounting
- 3 years volunteering
- Many skills in office
- Kind and caring
- Punctual and productive
- Good presentation
- Team worker

Experience

Accountant and administration 2005 to 2011

- Administration tasks
- Talk to the taxation office
- training to new staffs
- Help customers in English
- Edit our website
- etc

As executive assistant from 2012 to 2017

- Scheduling
- email and phone
- Cut the cost
- Go to bank
- Communicating with CEO
- Update database
- Translation

Teacher at cram school

January 2001 – December 2004

55 Juku

- Teach English and Mathematics
- Discuss with the parents
- Organize Christmas party
- Filing

References

References will be made available on request.

◆英文履歴書とカバー・レターの違いは？

(取材協力・監修: スタッフ ソリューション オーストラリア シドニー本店)

英文履歴書に決まったフォーマットは無いですが、読みやすく、そして出来るだけ具体的に書きましょう。職歴はただ業務内容を書くだけでなく、自身がその仕事に就いたことで達成出来た「成果(Achievement)」を詳しく記すことも重要です。もし職歴に間が空いた時は理由(Reason to leave)をしっかりと書いてください。

履歴書を送る際にはカバー・レター(送付状)も必ず付けます。カバー・レターを書く

上で一番大切なのは、「この人と一度会ってみたい」と思わせること。ただし、企業の人事担当者はカバー・レターをあまり見ないため、「その業界以外の人が見ても分かりやすい」ことも重要です。レイアウトにも注意しましょう。

なおオーストラリアは契約社会なので、期間限定の雇用方法が多いことを覚えておきましょう。履歴書やカバー・レターの書き方も、ポジションなどにより変える必要があります。

選ぶなら、スタッフソリューション オーストラリア。
派遣サービス、人事に関するご質問など日系企業の人事ソリューションを総合的にお手伝いいたします。

選ばれる理由

- ①完全報酬制
- ②紹介予定派遣
- ③公募では見つからない人材と出会える
- ④採用活動のマンパワー削減
- ⑤法律、契約、人事相談など



SSA
Staff Solutions Australia Pty Ltd

Staff Solutions Australia Pty Ltd
Phone:02-8047-1400 E-mail:career@ssaust.com.au

日本で働く

～採用動向から就職活動の方法まで～



オーストラリアから日本へ

オーストラリアでの語学留学や職務経験をj経てから、日本での就職を考える人も多いだろう。元より日本へ戻って就職活動を開始する予定だった人も、オーストラリアでの体験を踏まえて、どのように動き出すべきか戸惑うこともあるかもしれない。

海外にいても、帰国前からオンラインの就職支援サービスに登録して情報収集を開始したり、今後のキャリア形成について相談をすることも可能だ。また、帰国後の就職を希望する人のための海外での合同企業説明会などもあるので、こうした情報をしっかりキャッチ出来るようアンテナを張り巡らせておこう。

◆2018年4月入社社員の採用動向

(協力: 株式会社マイナビ・グローバル採用企画部/児玉健治さん)

昨年に引き続き、日本では学生に有利な「売り手市場」が続いており、今年10月以降も4月就業学生の採用を継続する企業が多数発生すると推測する。そんな中、企業によっては、求人要項の公開が解禁となる3月以前から業界研究セミナーを積極的に開催したり、卒業生社員による母校の在学生との談話会を行うなど、学生に企業名を知ってもらおう、覚えてもらおうという活動が昨年以上に活発に行われた。そのため採用を行う企業においても、早期接触を図り、順当に採用が終結する企業と、10月以

降も継続する企業での2極化が発生することが予測される。

また、学生側についても同様のことが言え、早期から就業意識の醸成を行ってきた学生と、3月から就職について考えてきた学生とで2極化することが予想される。そのため、企業・学生とも最後まで諦めずに採用・就職活動を継続する粘り強さが求められている。学生には、就職活動先を絞り込みすぎず、早い段階で第1希望に関連する業界や、職種での企業選びを行い、視野を広げた活動が求められる。

◆海外経験者にとっての強み、日本企業が求める人材とは？

(取材協力: 帰国キャリアドットコム/オーストラリア担当・岩淵さん)

「人間力」を示す

多くの帰国前・帰国後の留学生の就職活動をお手伝いをさせて頂く中で感じるのは、留学中の経験をうまく形に表せなかったり、自分の「ブランディング」がしっかり定まっていない方がたくさんいるということです。就職先は大手が良いのか、ベンチャー、スタート・アップが良いのか？ 留学中にどんなスキル・アップや経験をしたのか？ 留学してどんな価値を自分自身に生み出したのか？……こうした問いを抱えたまま就職活動をスタートさせようとしている方が、決して少なくありません。

その上で第一に考えなくてはならないのが、実際に仕事をする上で「誰が自分のライバルになるか」です。きっと、これからの時代の皆さんのライバルは隣の友人や知人ではなく、AI(人工知能)やロボットになるでしょう。現代の科学は、人間の知能や技能を上回る先端技術を次々と作り出し、昔は人間が手作業でやっていた仕事も今ではAIやロボットの仕事になってしまったものもあります。つまり、作業を正確にこなす優れた人工のテクノロジーよりも更に優れた人材でなければ、企業には人を雇う意味がありません。

そこで求められるのが、人間力、そして稼げる人材です。もしかしたら今後、TOEICの点数が高いことよりも、インターンシップ経験が豊かであることの方が重要視される日もそう遠くないかもしれません。

留学生なら、「日本レストランで接客の経験をした」と言葉少なに言うよ

りも、「現地の飲食業界でマーケティング(SEO、アフィリエイト、アド・テクノロジーなど)のスキルを培った」ことを伝えるなど、自分の経験の見せ方、ブランディング方法は限りなくあると思います。

やりたい仕事 VS 行きたい会社

また、現在求職者の多くは「やりたい仕事」より「行きたい会社(大手企業)」で仕事を選び、社会人生活の一番良い時期を無駄にしてしまっているのが現状です。例えば、法学部出身で営業部、経済学部出身で人事部、商学部出身で管理部など。海外であれば、学校の授業で精神学や会社法などを学んだら人事部に入ることが当たり前と想定されることでしょう。

近年、日本では大手企業の従来のビジネス・モデルが崩壊しつつある中で、それまで人やモノの魅力ではなく「会社の看板」で仕事をしてきた人たちが困っているのも事実です。そんな今だからこそ、自分が本当にやりたい仕事をじっくり探し、海外で磨いた人間力をしっかりと提示するべきではないでしょうか。



留学・ワーホリのその先へ

帰国キャリアドットコム

「帰国前」から次のキャリアに踏み出そう

帰国キャリアドットコム は、キャリア形成型就活サポートを実施します



「キャリア形成型就活サポート」とは？

「行きたい会社(大手企業)ではなく、本当にやりたい仕事は何か」「学歴よりもスキルや経験、稼ぐ力で勝負するには何が必要か」など、ヒアリングを通し、あなたというブランドを確立し、20代30代でしっかりとキャリアを形成できるようにサポートします。

キャリア相談・お問い合わせはお気軽に！！

▼E-mail:
info@ilinks-group.com

▼Facebook
www.facebook.com/kikokuconsulting/

私たちがサポートします



Iwabuchi



Suzuki



Sasayama



Shiena

帰国キャリアドットコム のサービス 担当コンサルタントが徹底サポート！！

ヒアリング

今後のキャリアについてヒアリング。留学中の経験を形に表し、あなたのブランディング形成のお手伝い！相談・お問い合わせは留学中、帰国後いつでもどこにいてもOK！

面接練習・ES添削

ES添削やSkype通じて面接対策！上手にあなたを表現する方法、対策指導、視野を広げるお手伝いも！

マッチング

数々の提携先からあなたに合ったお仕事を御紹介！企業からのフィードバックで更なる対策と視野を広げるお手伝い！

◆海外経験後、第2新卒や既卒者の就職活動のポイントは？

(取材協力：帰国キャリアドットコム/オーストラリア担当・岩淵さん)

新卒以外の方が海外経験を経て日本で就職を希望する場合、まずデメリットとして考えておかなければいけないのが、当然ながら、留学していた年数分の実務経験の差が出るということでしょう。大げさな表現ですが、例えば、サッカー選手で言うならレギュラーで試合・練習をしていた選手と、1年間オフを取ってリラックスしていた選手くらいの違いがあると思いますし、そういう見方をする人事担当者もいるということをお覚えておいてください。それを念頭に置いて、海外生活で何をされたのかを履歴書や面接でしっかりアピールすることが大切です。インターンやボランティアなど、仕事以外にも何かを学んだり自分が向上したものを上手に伝えましょう。

メリットはやはり、海外経験そのものだと思います。異文化交流の中で育まれたコミュニケーション能力、サバイブする力、その他+αの経験が、他の人とは違う力になっているはずですね。

就職活動のポイントとしては、言われたことしか出来ない人材になるよりも、せっか

く海外に出たのですからその経験を生かすことを意識しておくことでしょうか。考えて行動し、PDCA (plan-do-check-act) とトライ&エラーを繰り返しながら売上・利益を作れる人材が理想ですね。

まずは企業、人事、働き方など、さまざまな情報を収集し、個人に合ったブランディングや見せ方を工夫するサポートをしてくれる就職エージェントなどを活用することをお勧めします。



◆オーストラリアでの経験、日本向けの履歴書にどう書く？

(取材協力：BBIジャパンセンターオーストラリア/大橋さん)

オーストラリア留学中の経験を「日本での就職」のための履歴書に書く場合、学歴やこれまでの社会経歴に加え、①TOEICスコア、②実務レベルでの英語力、③英語環境での職場経験、④日本人及び外国人との関わり方などを履歴書や職務経歴書に記載することはとても重要です。特に職場経験は、ただ単にその事実を記載するのではなく、可能な限り具体的に、いかに外国語を使い、どのように外国人と関わり、業務でどんな成果を上げることが出来たかを記載することがポイントとなります。

例えば飲食店で働いたとしても、単に「飲食店でウェイトレスをしていた」と記載するより、「オーストラリア人のお客様に喜んで頂くために、時候のあいさつから始まり、楽しんでいらっしゃるかを確認したり、1つひとつの商品の説明など積極的に話し

かけることを心掛けることにより、追加オーダーやリピートにつながる事が出来た」

「スタッフ同士は英語でコミュニケーションを取らなければならなかったが、勤務期間の後半はリーダーとして新人の指導を英語で行った」など、具体的にどのようにその仕事



に関わったかを表すことが必要です。

このように具体的な表現をすることによって、いかに外国人と関わっていたか、対応していたかを、相手にイメージしてもらうように履歴書に記載することが重要となります。当然、履歴書にそう書くためには実際に語学力や訓練、そして多くの経験を積むことが不可欠です。

上記の例のように、日本食レストランでの仕事も心掛けや対応の仕方によっては、履歴書に書くことで自己アピール効果のある仕事になるわけですが、当然これが完全に英語環境の職場などであればなおのこと。従って、企業インターンシップ、ホテル有給インターンシップ、学校インターンシップなど、英語環境で働く職場経験を実際に多く積んでおくことがやはり重要になります。

◆アタック先の業種、職種…留学生はどうやって選ぶ？

(取材協力：帰国GO.com/遠藤さん)

企業選びの「軸」の検討を

オーストラリアに限らず、海外での留学経験者に共通することですが、自身の語学力や海外との関わりを基準に検討する学生が多いです。

数多くの企業の中から自分の志向に合う企業を探す際には、まずは企業選びの「軸」を検討することをお勧めします。例えば、海外で働きたい、少数精鋭の企業で働きたい、外資系企業で働きたい、専門性を身につけたいなど、自分なりの軸をはっきりさせましょう。

また、大切なのは「徹底した自己分析」です。今まで頑張ってきたことや真剣に取り組んできたことについて、どのように困難を乗り越え、その経験で何を学んだのかを分析し、客観的かつ根拠のある「強み」を見つけましょう。そして、その強みを活かせる業種、職種を選んでいくと良いと思います。エントリーシートや面接では、その企業でやりたいことに対し、強みを生かして貢献できる点もアピール出来る点が良いですね。

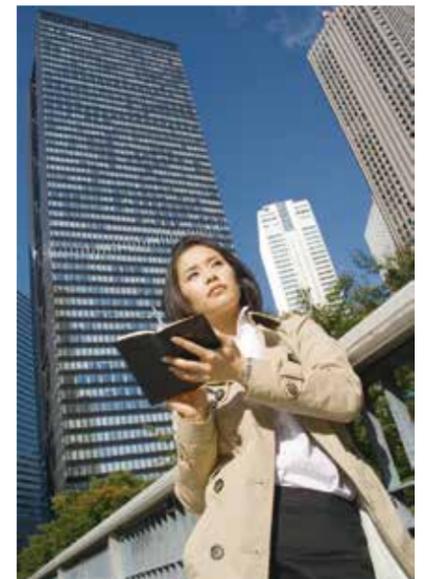
人気の業種、留学生を積極的に採用する企業

留学生に人気の業種は、語学力を生かしてグローバルに働けるコンサルティング会社、商社、メーカーです。

留学生を積極的に採用している企業としては、海外売上比率が高い、もしくはこれから海外展開を加速させたいと考えているメーカー、その中でもあまり知られていませんが、特にBtoBメーカーや医療系の企業に高いニーズがあります。海外売上比率の高い企業を選べば、海外ビジネスに携われる機会が多くあるということです。医療業界

に関しても、世界中でヘルスケア・ビジネスが加速し、国の枠を越えたプロジェクトが一層進むことで、留学生のニーズも高くなってきています。

留学生の2018年就職活動時期については、企業によっては一時帰国中(2017年春夏)の留学生向けの選考スケジュールを設けていたり、また6月末に留学生向けの就職イベントなどもあるので、こうした機会を逃さず参加しましょう。ただし、帰国時期が遅いと採用枠が少なくなるため、オーストラリアにいる間にエントリー(書類選考)を済ませ、早めに日本へ帰国して面接を受けることをお勧めします。



◆「日本以外」の国での就職、どうやって挑戦する？

(取材協力：BBIジャパンセンターオーストラリア/大橋さん)

アジアを舞台に活躍する

日本人の場合、オーストラリア留学後にアジア諸国で就職することもよくある選択肢の1つです。アジアに拠点を持っている日系の会社も多く、そのほとんどは日本語と英語の両方を使っている仕事となります。

エントリーの必要条件

こうした企業の求人に入社する場合、通常は4年制大学卒業以上の学歴、2年程度以上の社会経験、TOEICスコア700点程度以上の英語力が必要です。よって、オーストラリア留学中に必要なことは、TOEICスコアの取得、英語環境での職

業体験及び実務レベルの英語力を備えておくこと。アジア諸国での就職を考えている人は、これらの点を意識しながら海外生活を送ってみましょう。



留学生の就職サポーター
帰国GO.com
www.kikokugo.com

新規会員登録はこちらのQRコードからどうぞ!

※QR読み取りがデバイスにない場合はアプリをダウンロードしてからご使用下さい。



留学生の就職活動を支援する
充実したサポート!

10年以上の実績と高い内定率
グローバル企業の紹介
就職カウンセリング・アドバイス
ES添削、模擬面接の実施
会員限定参加のWEB企業説明会

info@kikokugo.com https://www.facebook.com/kikokugocom/

帰国GO.com 紹介企業



便利!

自動作成・保存・送信機能で、仕事探しがとってもラクラク

「NICHIGO履歴書サービス」活用ガイド

『日豪プレス』ウェブサイトの求人クラシファイドの新サービス「NICHIGO履歴書サービス」を上手に使いこなして、オーストラリアでの就職活動をスムーズにこなそう!

オーストラリアで履歴書は
どうやって書いていいか
わからない

やりとりしている
時間が惜しい

スマホで履歴書が
見られるといいのに



登録までの3ステップ ★オンライン上に履歴書を保存し、編集もできる★

さまざまな求人情報が充実し、仕事探しに役立つと大変好評を頂いている、『日豪プレス』ウェブサイトの求人クラシファイド・コーナー。このページで「NICHIGO履歴書サービス」機能が利用できます。

一度自分の履歴書を作成しておく、それがサーバーに保存されるので、求人に応募する度に毎回履歴書を作成する必要がなく、とても便利です。

履歴書の作成は非常に簡単。一番最初は、まず、応募候補になりそうな、どこかの求人情報を開いて、右下の「メールを送る」からスタート。次に表れる画面の「NICHIGO履歴書サービスを利用する」をクリック。後は、画面の指示に従って必要な情報を入力していきます(右図参照)。履歴書はあらかじめ必要な項目が欄になっているので、そこに入力していくだけ。「名前」と「ビザの種類」は必須です。記入が終わったら内容を確認して保存。これだけで次からはもういちいち履歴書を作る必要がありません。

次回から求人に応募する時は、「メールを送る」ボタンを押すと出てくる画面(右のSTEP1と同じ画面)の「登録した履歴書URLを送る」ボックスにチェックを入れるだけ。

求人する側も、スマホからチェック出来るなどさまざまなメリットがあるこのサービス。ぜひ就職活動にご活用ください。

STEP 1 求人画面の「メールを送る」からスタート



求人クラシファイド求人欄「メールを送る」をクリック。
「NICHIGO履歴書サービスを利用する」をクリック。

STEP 2 初めての時はアカウントを作成しログイン



「ログイン」画面にある「アカウント登録(無料)」をクリック。「Email」と「Password」を入力。「利用規約に同意する」をチェックして、「アカウント登録する」をクリック。

STEP 3 履歴書を作る。それぞれの項目に記入していくだけ!



「登録ページ」で必要な情報を入力。名前とビザ・ステータスは必須項目です。

とても簡単!



「確認ページ」で確認後、「登録する(保存する)」をクリックすれば登録完了。



『日豪プレス』求人情報ウェブサイト

Web: life.nichigopress.jp/syd/work



求人側3つのポイント

- 1 従来の応募方法だと面接をするまで、何回かやりとりがあったが、「履歴書サービス」を利用すると一度で済む。
- 2 スマホにも対応しているので忙しい時にも見られ、便利。
- 3 PCやスマホには右のような画面が届く。読みやすくすっきりとしたデザイン。



応募者側3つのポイント

- 1 「オーストラリアで履歴書を出す時、何を写っていていいかわからない」という悩みを解決。
- 2 登録後は、気になる求人情報を見つけたら、「投稿者へメッセージを送信します」画面の「登録した履歴書URLを送る」にチェックするだけ。
- 3 お住まいの州が変わっても、「履歴書サービス」は継続されますので、登録し直すという手間はありません。

求人でお困りですか?



キッチンハンドから
会計士まで
幅広い求人
に対応可能!

学生・ワーホリ・永住者など
あらゆる人が見えています!

日豪プレスの無料クラシファイドなら

会員登録不要で何件でも投稿できる!

ビザ別・英語力別など細かい分類が可能

毎月約210万回のアクセス数あり

【掲載例】

日本語学校の教員、フルタイムの留学カウンセラー、長期働けるヘア・メイク・アップ・アーティスト、ローカル・パブのシェフおよびキッチン・スタッフ、犬カフェ・スタッフ、医療クリニックの受付兼通訳、会計・税務アドバイザー部門日本人スタッフなど

日豪プレス 求人 nichigopress.jp



日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

新しい子宮頸がんの検査法について教えてください。

(30歳主婦=女性)



99.7パーセントの子宮頸がんはヒト乳頭腫ウイルスの感染によるものだといことが分かっています。このウイルスには100種類以上の亜型がありますが、その中の約15種類には発がん性があります。特に、16型と18型が子宮頸がんとの関連性が最も高く、それに続いて6型と11型が、がんを起しやすそうです。

オーストラリアでは2007年から全国的にヒト乳頭腫ウイルスワクチンの接種を実施した結果、子宮頸がん、並びに異常細胞の発見が極端に減少しています。

その結果、17年12月以降から子宮頸がんのスクリーニング方法が変わります。これまでは「パップスミア検査」と言って、子宮頸部からブラシのようなもので細胞を採取してガラスのスライドにこすりつけ、顕微鏡で子宮頸部の細胞の異常を見る検査でした。

17年からは子宮頸部から採取したサンプルは「シンプレップ」という検査用の液に入れ、ヒト乳頭腫ウイルス遺伝子型を見る検査と変わります。このサンプルから検出されたウイルスの型に基づいて子宮頸がんのリスクが分類され、その結果によってそれから先の詳しい検査方法が決まります。なお、このシンプレップのサンプルからはウイルスの検出だけではなく、細胞診をすることも可能ですが、リスクの高いウイルスが検出された時のみ細胞診を行います。

2017年以降のスクリーニングのスケジュール

従来の2年ごとの細胞診に基づいたパップスミア検査は、17年12月以降からは行われません。



鳥居 泰宏 (とりい やすひろ)

ノースブリッジ・メディカル・プラクティス
メルボルン大学医学部卒。Northbridge Family Clinicを昨年閉院し、現在Northbridge Medical Practiceで診療中

そこで、ヒト乳頭腫ウイルスの予防接種を受けている受けていないにかかわらず、25歳から74歳までの女性は、5年ごとにスクリーニング検査の受診が勧められます。もちろん、原因不明の不正出血、閉経後の出血などの自覚症状のある人は医師の診察を受けることが大切です。

25歳以下で子宮頸がんになるリスクは低めですが、予防接種を受けておらず、リスクの高い性生活を送ってきた人は要注意です。

リスクの分類

スクリーニング検査の結果によって分類される子宮頸がんのリスクは、以下の通り主に3段階に分かれます。

◆低度リスク

がん誘発リスクのあるウイルスが検出されなかった場合は自覚症状が無い限り、5年ごとの検診が必要です。

◆中度リスク

がん誘発リスクの高い16型か18型のウイルスは検出されなくても、それ以外のリスクがあるウイルスが検出された場合、同じサンプルから細胞診が行われます。その結果、比較的軽度の細胞異常が認められた場合は1年後にスクリーニング検査をすることが勧められます。細胞診の結果、高度な異常があった場合はコルポスコピー（内視鏡による腔及び頸管の検査）を行います。

◆高度リスク

ヒト乳頭腫ウイルス16型か18型が検出された場合は同じサンプルで細胞診も行いますが、同時にコルポスコピーにも進みます。

法律

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで買い物をするときに店員さんから「“Lay-bys”出来ますよ」と言われることがありますが、“Lay-bys”とは一体どのような仕組みなのでしょう。

(40歳主婦=女性)



オーストラリアとニュージーランドで見かける“Lay-bys”とは、簡単に言えば「店との合意の下、割賦で消費者が商品を購入する制度」です。イギリスなど他国では“Layaway”と呼ばれる似た制度がありますが、日本語でこれらの制度は「前金予約（割賦）制」などと訳されているようです。

2011年に成立した法律「the Australian Consumer Law」が“Lay-bys”について規定しており、同法上の定義では①ある購入者がある商品を3回以上の分割で商品価格を支払い、また②総額を支払い終えるまでその商品の受け渡しが行われないもの、とされています。

“Lay-bys”を行うには書面による事前の合意が必要となります。合意書には違約金など解約に関する条件も含め、購入に関する全ての条件が平易な文章で記載されることが必須とされています。解読不能な文字や印字の合意書は無効となり得ます。

購入者はいつでも“Lay-bys”をキャンセルすることが出来ますが、キャンセルした場合、店側は自らに落ち度がない場合（上述の要件を満たしていない理由で合意書が無効であるとされた場合など）を除き、購入者に違約金を課することが出来るようになっていきます。

この違約金については、ある金額や一定のパーセンテージが上述の法律上で規定されているわけではなく、店側の状況に応じた適当なコストを請求することが許されています。例えば、冬物のコートを買った購入者が9月にキャンセルした場合、シーズン末期に

なつてのコートは定価で売りにくくなります。そうした場合、値下げせざるを得ない金額は店側の適当なコストとして認められ、キャンセルした購入者の負担とされるでしょう。もし実際にキャンセルされたのであれば、店側はそれまでに購入者が支払った金額のうち違約金を除いた全額の払い戻しをする必要があります。また、それまでに支払われた金額で違約金がかばられない場合には、購入者に対する債権となります。

これに対して店側は①消費者が購入条件を守らなかった（一般に一定期間割賦支払いが行われないなど）、②店がビジネスを止めた、③店側の落ち度がないことを前提に対象商品の引き渡しが不可能になった（天災などの理由により）という3点の理由以外では“Lay-bys”をキャンセル出来ないようになっていきます。そして、②と③の状況下では違約金の課金は認められないとされるでしょう。

なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためのものではありません。



山本 智子 (やまもと ともこ)

Yamamoto Attorneys
1998年NSW大学卒業（法学士・教養学士）。同年弁護士資格取得。1998年より数々の法律事務所での経験を重ねた後、「Yamamoto Attorneys」を設立、現在に至る

『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

ウェブサイトにて、ビザ最新情報・申請のコツなど発信しています。
www.visanet.com.au

雇用主指名ビザをお考えですか？

主な申請方法に、以下のものがあります。
1.Direct Entry
IELTS 6、3年のFull-time経験、技術査定要
2.Temporary Visa Transition
457ビザにて2年就業後に申請、IELTS 5要
※2の場合は、457スポンサーシップ期間に、雇用主の義務をはたしていたかどうかのチェックがあります。（主にトレーニング記録）

申請の規定は複雑なため、十分な準備が必要です。申請をお考えの場合は、お早目にお知らせください。

初回のご相談
(30分)は無料です。
お気軽にどうぞ。

ビザのお問い合わせは日本語で、
西尾までどうぞ
(MARN : No: 9792769, 0208479)

TEL: (02)9264-1911

www.visanet.com.au visa@visanet.com.au

営業時間: 月一金9:00AM-5:00PM 祝祭日は除く

Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000



山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys -

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。

【主要専門分野】

- 家族法 (離婚・養育・財産分配 国際間の子の奪取問題など)
- 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
- 民事・刑事訴訟法
- 会社法・労使関係法
- 各種商取引法 (ビジネス売買・フランチャイズ)
- 各種不動産取引法 (売買・リース)
- ペット関連法



政府公認仲裁資格保持

Suite 602, Level 6,
72 Pitt Street, Sydney NSW 2000
Tel: +61 (02) 9223 3510
Fax: +61 (02) 9475 0588
Email: info@yamamotoattorneys.com
Website: www.yamamotoattorneys.com

* オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分からないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみましょ。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール(npeditor@nichigo.com.au)、ファクス

(02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せいただいたご相談は、紙面に掲載させていただく場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

ビザ

Web版 ビザ

豪州で語学学校、専門学校を経て現在大学でマネジメントを勉強しています。今年の6月卒業見込みですが、卒業後仕事ができるビザがあると聞きました。卒業後は豪州で働きたいので、このビザについて教えてください。
(22歳学生=男性)

ご質問にあるのは、卒業生ビザ(サブクラス485)のことで、主に以下の通り2種類に分かれます。

Graduate Work Stream

これは豪州国内で2年以上就学し、移民法に定められた技術職の技術と資格を習得した留学生が申請出来るものです。ビザの期限は18カ月間で、その間働いたり就学することが可能です。こちらの種類の卒業生ビザを取得した場合、規定を満たせば、技術独立移住カテゴリーで永住ビザの申請が出来る可能性が出てきます。

Post-Study Work Stream

これは豪州国内で2年以上就学し、規定の学位を習得した留学生が申請出来、ビザ取得後、取得学位によって2~4年間働いたり就学することが可能です。規定の学位とビザの期限は、大学学士、コース・ワークによる修士を取得した場合は2年間、コース・ワークではなくリサーチで修士を取得した場合は3年間、博士を取得した場合は4年間となっています。

申請条件

上記で説明した2種類の卒業生ビザのそれぞれ申請条件は以下の通りです。

共通の条件

- 豪州国内にいること。
- 50歳未満であること。
- 申請時に有効なビザを持っていること。
- 申請からさかのぼって6カ月以内に規定の学生ビザを持っていること。



中澤英世 (なかざわ ひでよ)
Australian Visa & Education

ビザ申請代行業者(登録番号MARN: 0213098)。旅行会社、英語学校、大学関連教育会社勤務を経て2002年より豪州政府認定ビザ・エージェントとなる。在豪25年の経験を生かし、留学・起業など幅広く相談に乗っている。

- 申請からさかのぼって6カ月以内に豪州国内で2年以上フル・タイムで就学していること。
- 健康診断をしていること、またはその予約をしていること。
- 健康保険に加入していること。
- 豪州の警察証明証の申請をしていること。
- 申請時、IELTSなど指定の英語試験で規定以上の点数を取得していること。

Graduate Work Stream (18カ月)

- 技術独立移住申請可能職業リストに記載している職業について、技術査定の申請をしていること。

Post-Study Work Stream (2~4年)

- 豪州で最初の学生ビザを取得したのが2011年11月5日以降であること。
- 申請からさかのぼって6カ月以内に規定の学校から規定の学位を取得していること。

またGraduate Work Streamの場合、就学したコースが職業リストに記載している職業に関連していれば、学位は必ずしも大学卒以上でなくても構いません。例えば、自動車の整備士などの技術職の場合は、技術資格またはディプロマ・レベルとなり、2年以上の就学と技術査定が必要です。

Post-Study Work Streamの場合、学生ビザ取得が「2011年11月5日以降」というのは、大学への学生ビザ取得日ではありません。もし、その日以前に語学学校に通うために学生ビザを申請取得していた場合は、Post-Study Work Streamでの卒業生ビザを申請することは出来ませんので、ご注意ください。

なお、上記は一般的な情報としての説明であり、詳細は直接移民省やビザ・エージェントまでお問い合わせください。

保険

Web版 リビング

この度、独立して自分のレストランをオープンすることになりました。現在、店舗物件の大家より賃貸契約上必要な保険手配の要求を受けていますが、それも含めてどのような点に注意して保険をアレンジするのが良いのかアドバイスをください
(39歳飲食業関係者=男性)

一般的に、どのような小規模事業であれ手配が必要な保険として考えられるのは、まず法的賠償責任に対する保険。それから物・資産に対する保険及び人に対する保険となり、レストラン向けとして主に考えられるのは以下の種目となります。

- 一般賠償責任及び製造物賠償責任保険 (Public and Products Liability)
- 資産財物(火災)保険・ガラス損害含む (Fire & PerilsもしくはISR)
- 事業中断保険 (Business Interruption)
- 盗難保険・現金保険 (Theft/Burglary)
- 機械保険 (Machinery Breakdown)
- 労災保険 (Workers Compensation)

法的賠償責任保険は、ご質問にもある通りオフィスや店舗の賃貸契約において大家側から手配を求められるケースが多いのですが、こちらは業務上の過失や義務の不履行により第三者が損害(けがや資産損害)を被ったとして、その損害賠償責任を求めてきた場合の保険となり、レストラン業においては食中毒などを想定した製造物賠償責任(いわゆるPL保険)も含めて考える必要があります。また、ケースによっては大家と共同の被保険者として扱うように要求がある場合もありますが、保険会社によっては要求のまま保険手配することに難色を示す可能性もありますので注意が必要です。

資産財物保険はいわゆる火災保険ですが、火災以外にも風水災や落雷、地震などによる自前保有資産への物的損害をカバーします。賃貸契約上求められるガラス(店舗内外)の損害への補償もこちらに

含まれるケースがほとんどです。こちらのカバーを手配するに当たって注意が必要なのは、対象とする保険額を設定する際に保有資産全体の現時点における再調達価格を基準にしなければならない点です。もしも全体額よりも低い設定額で保険手配をしたような場合、一部保険と見なされて事故に際する保険金求償時に思ったような保険金の支払いを受けることが出来なくなる可能性があります。

盗難や現金保険については、盗まれやすいハイリスク・アイテムのみを対象とするのが一般的です。引き受け条件にもよりますが、通常は外部からの侵入形跡が明確な場合のみ(ドアやガラスが破れているなど)が対象となり、保険金求償に当たっては現金も含めて盗まれた物を確かに保有していたという証明が求められます。骨董品などについては資産鑑定証明書が必要となる場合もあります。

機械保険は、例えば冷蔵庫のコンプレッサーが過電圧などで破損したなどの突発的故障による損害を対象とし、それと合わせて冷蔵庫内の食材の損害も補償対象として扱うことも出来ます。またエアコンなどの故障により事業継続が困難になった場合に伴う逸失利益なども保険対象として含めることが可能です。

上記はあくまでも一般的な例となりますので、実際の保険手配の際には各々のビジネスの状況や予算に応じて内容をデザインすることが望ましく、保険のかけすぎによるコスト増や、保険が手配されていないことによる有事の損害を回避し、効率的にリスク・マネジメントをされるのが理想的と言えます。



齊藤大 (さいとう だい)
エーオン・リスク・サービス・オーストラリア
ジャパン保険サービス部

世界最大のリスク・コンサルタント会社豪州法人の日系専門部署で日々日系企業顧客の法人・個人保険アレンジ、事故処理などを担当

オーストラリアのビザと留学

ハッピーライフ コンサルタント 第1号

すべての人は幸せになる権利を持っています。この広告を見た方はスタート地点に立った人、オーストラリアにいるあなたは、すでにスタートを切った人です。第1歩を踏み出すことでハッピーライフが始まります。

皆さんのビザ取得が私の幸せです。



皆さんが幸せになることを願い、
ハッピーライフコンサルタント

という名前をつけました。誠実・迅速をモットーに、在豪20年の知識と経験を生かし、ビザ・留学・就職などキャリアアップのお手伝いをいたします。

お気軽にご相談ください

今すぐ ☎(02)9267-7127 ✉info@VisaEducation.com.au まで

Australian Visa & Education Pty Ltd

Suite 601, Level 6, 97-99 Bathurst St, Sydney NSW 2000
タウンホール駅南出口より徒歩1分(ルミエール・アパート隣のビル6階)

営業時間: 9時半~6時(月~金)
*土・日は予約制 時間外でも承ります。

高い成功率と実績:
申請代行400件以上

主な業務内容

永住権取得のためのビザ相談とコンサル、雇用主指名ビザ(永住)、技術独立移住ビザ、技術査定申請代行、駐在、派遣、就労などのビジネスビザ、結婚・デファクトなどによる配偶者(パートナー)ビザ、フィアンセビザなど。学校紹介も行っています。

ビジネスビザ・
雇用主指名ビザ専門

未来堂 MIRAIDO

豪州でのビジネス拡大に向けた ビジネスサポートを行っています

主な業務内容

マーケティング
市場調査

- ◆ ビジネス戦略、事業計画の策定
- ◆ 広告・宣伝・プロモーション企画/実行
- ◆ 市場調査(競合他社、ユーザー、販売ルートなど)

駐在員
代行業務

- ◆ 日豪における企業間仲介・橋渡し
- ◆ 包括的な事業運営管理
- ◆ 各種プレゼンテーション・報告書作成

ビジネス
翻訳

- ◆ ビジネス文書、資料の多言語翻訳

オフィス
ワーク

- ◆ データ入力・分析・管理
- ◆ ビジネスレター作成
- ◆ アドミン業務全般

営業

- ◆ 新規事業立上げ支援
- ◆ 販売ルート開拓
- ◆ ビジネスパートナーとの商談・折衝

お問い合わせ先

E:info@miraido.com.au M:0422437798 (担当:山本)

URL: www.miraido.com.au

Office: 23 Parkes road, Artarmon NSW 2064 ABN:40663431682

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

不動産のプロに聞く

豪州不動産事情



スターツ・インターナショナル・オーストラリア
取締役シドニー支店長 寺田 環
NSW州不動産業者免許(フルライセンス)所持

第59回 今月の不動産の見通し

今年始めの四半期の不動産マーケットについて、戸建はオーストラリア全体で2.2%、ユニットは1.2%の価格上昇率となりました。昨年、戸建は3.5%、ユニットは5.4%の価格上昇率だったことから比べると、緩やかな成長となっています。

ただし、シドニーは中間取引価格帯の最高値を115万1,565ドルと更新、4%の価格上昇率を見せました。昨年に比べて13万3,132ドルも中間取引価格帯が上昇し13.1%と不動産価格が上昇を続けています。

メルボルンも上昇を続け、この1年間で中間取引価格帯が11万1,570ドルも高くなり、15.2%の価格上昇率を見せました。ユニットも4.6%の上昇率を見せ、中間取引価格帯は49万4,589ドルと上昇を続けています。

ブリスベンの一戸建ては1.4%下落し53万2,504ドル、ユニットは3.8%下落し37万6,760ドルとなりました。

オーストラリア全体で見ると、今まではシドニーがダントツで上昇を続けていましたが、現在はメルボルンがシドニーを凌ぐ上昇を続けています。この背景には、シドニーは2012年からこれまで約20%前後と勢い良く値上がりを持続したため、不動産価格が頭打ちになったからではないでしょうか。その他には、住宅供給の増加によるマーケットの落ち着きもあります。

一方で、シドニーの賃貸住宅市場は、供給は増えたものの賃料の値上がりが続き、

依然空室率は2%前後のタイトな市場であるために賃料の上昇が続いています。メルボルンの空室率は3.5%前後で、家賃はそこまでの上昇を見せていません。

今後この供給不足が解消されれば、またマーケットの動きは変わってくると思いますが、供給が追い付くまでにはまだまだ時間がかかりそうです。



第1四半期におけるエリア別中間取引価格帯



第1四半期におけるエリア別不動産価格上昇率

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで 夢のマイホーム計画

XL Group
住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)
Yon



第106回 「Interest Only」ローン

豪州証券取引委員会 (ASIC) の取り締まり強化がニュースになるなど、注目されるインタレスト・オンリー (Interest Only) ローン。居住目的で不動産を購入する豪州人の4人に1人がこのローンを組んでいると聞いた時は、何かの間違いだらうと耳を疑いました。

その魅力は何といっても毎回の支払い額が低くなることです。物件が高騰し、融資額も上昇し続ける中、ローンの支払いを少しでも軽減したいのは当然でしょう。ローンの利子のみを支払うだけで借りた元本は一切返済しないため、支払い額の節約が出来る仕組みです。具体的な金額にどの程度違いがあるか、金利を4.45%として計算してみました。

ローン額	40万ドル	50万ドル	60万ドル
Interest Only (月払い)	1,483ドル	1,854ドル	2,225ドル
P&I (元本+利子) (月払い)	2,015ドル	2,519ドル	3,022ドル
差額	532ドル	665ドル	797ドル

明らかに、インタレスト・オンリー・ローンであれば毎月大幅な節約が出来ます。物件購入時には出費がかさむこともあり、このローンで始めたいという人が増えているようですが、実はこのプロダクトは危険もはらんでいます。

元々は洗練された物件投資家が、数年後に購入した物件が値上がることを見越し、

会計士など専門家のアドバイスを受け、税的優遇を受けられる利子だけを銀行へ支払うという「インタレスト・オンリー」を利用していました。マーケットを読みながらの短期間での投資とは対照的な、長期に及ぶ居住用目的のローンには向いていないのです。

元本を返済すれば元本の残額が減り、それに伴い利子も減っていきますので、30年ローンで組んだとしても、大幅に返済を重ねて10年未満でローンを完済したという人も多くいます。インタレスト・オンリーでは全く元本を返済していないので、実際に物件を売り出す時にも同じローンが残ったままで、これでは銀行にレントを支払っているのと同じようなものです。

ある記事によると、投資初心者の方がゴールドコーストで物件を購入、インタレスト・オンリー・ローンを組んだところ、物件価格は上がるどころか下がっていき、売却を決心。元本を一切返済していませんので、売却時には購入時と同じローンがそのまま残り、キャピタル・ゲインがあるどころか大きな損失が出てしまい、「非常に高い勉強をした」とコメントされていました。

投資目的でも居住目的でも、このインタレスト・オンリー・ローンを利用する場合には専門家のアドバイスを仰ぐことが賢明と言えるでしょう。

コラム

Web版 コラム



政界こぼれ話人物編 その197

サリー・マクマナス書記長

政界にも大きな影響力を持つ、労働組合の頂上組織である豪州労働組合評議会 (ACTU) のサリー・マクマナス書記長は、シドニーの西部地域で育っている (45歳)。父親は家具職人で、母親は製薬工場の事務員であった。男の兄弟が2人いる。

マクマナスは14歳のころからさまざまなアルバイトを経験しているが、高校を卒業後はシドニーのマッコリー大学に進学して哲学を専攻し、しかも優秀な成績を収めている。家族の中で高校を卒業したのは、マクマナスが初めてであった。

学生自治会運動にも熱心で、弱冠19歳で学生自治会の議長に就任している。大学卒業後はACTUの若手スタッフとなり、労組専従員としての訓練を受けたが、当時ACTU書記長であったのが、現在でもマクマナスが「師匠」と仰ぐケルティである (注: 第2次世界大戦後の豪州では、最高のユニオニストと評される労働界の巨人)。その後、豪州サービス組合 (ASU) の専従員となり、22年間にわたり活躍したが、ASUではNSW州支部の書記長を務めている。メルボルンに本部のあるACTUの副議長となったのは2年ほど前のことである。

そして今年の1月に、オリバーACTU書記長が突然同ポストを辞任し、労働運動、労組活動からも引退する旨を表明したことを受け、下馬評通りにマクマナスが後任の書記長に選出されている。ACTUで実権を握るのは議長ではなく書記長の方だが、女性がトップとなるのはマクマナス

が初めてのことである。ちなみにACTUの「表の顔」「対外スポークス・パーソン」のキーニー議長も女性で、ACTUの書記長/議長がそろって女性というのも、もちろん今回が初めてのことである。

信条や思想、人柄だが、マクマナスは労働党では左派に所属し (注: 労働党は「派閥政治」の党で、労働党とは密接な関係にある労組幹部も党の派閥グループに所属している)、それも相当に強硬な左派のメンタリティーを持つ。財界や保守政党が懸念するのは、マクマナスの過激な姿勢や信条、そして、何よりもその対立的 (「Them vs Us」) な姿勢である。

実際にマクマナスはACTU書記長に就任するやいなや、早々に舌禍事件を起こしている。それは、国営ABC放送の時事番組に出演したマクマナスが、好戦的な左派系大労組の建設・森林・鉱業・エネルギー組合 (CFMEU) の違法行為に関連して質問された際に、「不当、不公正な法律に関しては、当該法律を破ることに問題があるとは思わない」云々と発言したことであった。マクマナス発言については、民主制度や法治主義を否定するものと、各層より強い批判が惹起された。

しかもマクマナスは、労働者の権益/権利の擁護や増進が最優先、中核的使命とはしつつも、これまで「政治活動家」としても鳴らしてきたという、相当に広範な分野、社会問題にまで関心を抱く労組幹部である。

大切な住宅ローン (マイホーム・投資) は モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン

返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

一相談無料
お気軽にお問い合わせ下さい。

ライフスタイルに合ったローンの選択

数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください

複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



XL Group

住宅ローンのシュミレーションを承っております。
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。
ご予約 / お問合せ 02-9232-1515
info@xlg.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlg.net.au

6807XLED

日本での不動産物件探しは、 経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、シニア向けのマンション/一戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント

弊社代表・
板屋は豪州在住
経験者です!



かのうや
叶屋不動産株式会社
夢が、かのう

代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546
Email: info@kano-ya.biz
Web: kano-ya.biz

7935KANO

税金

Web版 マネー/法律/不動産

知っておきたい

税とビジネス



賀谷祥平◎競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA、University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。現在はNorth QLDで騎乗している。Web: www.facebook.com/shoheikaya

お金のことをもっと身近に!

オーストラリアでビジネス～起業塾～(その5)

ビジネスのお金を調達する(後編)

先月はビジネスを始める際の資金調達方法の1つ、「借入」がテーマでしたが、今回は「出資」です。出資とは出資者にお金を貸してもらうことを指し、出資者はビジネスの所有権を得ます。お金を貸してビジネスの所有権(オーナーになる権利)をもらうだけですので、決まった返済もなければ、お金を返してもらう権利もありません。

出資を受けた人は、最初の数年のビジネスが軌道に乗る間は配当せず、余裕が出来た際に出資者に配当することが可能です。

出資者のメリットは、この配当とビジネスの所有権です。ビジネスが儲かればその一部を配当として享受することが出来、ビジネスが大きく利益を上げれば出資額を大幅に上回る配当を手にする可能性があります。また、もしビジネスが不調なら、お金を貸しているのを見返りがないと怒ることが出来ます。オーナーなので経営に口出しが出来るとのことです。日本の株主総会でヤジが飛ぶ様子をニュースでご覧になった方もいるでしょう。

野球の好きな方は、読売ジャイアンツをご想像ください。オーナーはあの有名な読売新聞社長で球団オーナー、株式会社読売ジャイアンツ取締役最高顧問の渡邊恒雄氏、通称ナベツネと呼ばれる人です。この人がよくメディアに登場し、チー

ムに関して話しているのを見ます。つまり渡邊氏は球団オーナー、会社で言う株主です。オーナーに選ばれてチームを指揮するのが監督、つまり会社でいう社長です。そして監督の下、全力になってチームの勝利に邁進していくのが選手、つまり社員です。球団オーナーの渡邊氏が最も権限を持っており、監督(社長)の解任も可能で、これは競馬の馬主、騎手、調教師も同じ関係です。

出資者側のデメリットとしては、ビジネスが儲からなかった時に見返りがないため、出資したお金がパーになる可能性があることです。出資する側としては儲かるか分からないビジネスにお金を払うので、出資前に吟味する必要があります。そのためにビジネス・プランの提示や、熱心なプレゼンなどで出資者にアピールする必要があります。これを行っていた「マネーの虎」というテレビ番組を記憶している方もいることでしょう。

また、出資が借入と異なるのは、出資してもらった人には返済義務がないことです。デメリットとしてはビジネスが儲かっても出資者が株主となっている間は永遠に出資者と縁を切れず、利益の一部を持っていけることです。

なお、借入の際に支払う利息は税金上、経費計上が可能です。配当は経費ではないので納税額には影響しません。

マネー

Web版 マネー/法律/不動産

FPキョウコの暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー(FP)吉住京子氏が解説

吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた買い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

第35回: デジタル貯金—自分で手軽に投資

投資に興味が無い方、始めたいけど資金が無い方、投資は怖いと思っている方など、いろいろな理由でファイナンシャル・プランナー(FP)に会いに来ない方も多くいます。FPはお金がある人に対してだけサービスするのではなく、お金の管理やお得な保険の加入方法、年金の運用やライフ・プラン作成のお手伝いもします。

しかしやはり自分で何か始めたい、という方に最適な携帯アプリをご紹介します。

携帯アプリで投資を始める

「Acorns」というアプリをご存知でしょうか? このアプリは銀行とクレジットカードなどにリンクして、口座やカードから出て行く金額を切り上げ(Round up)して自動的に投資するというアプリです。

例えば、3.5ドルのコーヒーを買った場合、切り上げて4ドルと計算し、差額分の50セントを銀行口座から投資に回します。出費の度に少しずつ投資をしていくというもので、「塵も積もれば」がコンセプトです。

投資内容は、保守的なものから成長株に投資するアグレッシブなものまで5つのオプションがあります。オプションの変更はいつでも出来ますし、どれだけ伸びていくのかの見積もりも出てきます。切り上げ方式だけではなく、自分で1日いくらと決めて投資していくことも可能です。その場

合最低金額は1日5ドルです。

お金の管理の一番の基本は「自動的に」です。貯金も所得から余ったお金を貯めるのではなく、所得が入ったら最初に違う口座に自動的に移すようにアレンジしておきます。こうすると「今月は出費が多いから貯金が出来なかった」ということがなくなります。

アクセス出来る口座にお金がなければ、何とかやりくりするものです。このやり方で、最近5年で家のローンを10万ドル多く支払っていきことが出来た方もいます。

コーヒーやランチを買うと10~15ドルは簡単に飛んでいきます。その分を少し使って、自分の将来のために「1日5ドル投資」をしても良いとは思いませんか?

手数料は5,000ドル以下の口座には月1.25ドル、5,000ドル以上は0.275%です。一般的な投資信託の手数料は2%以上あることもありますが、「Acorns」ではETFというやり方で投資しているので手数料は低いのです。

小銭貯金をしている人もいます。それと同じ感覚でデジタル貯金として、自分や子どもの将来に向けて貯金を始めるのはどうでしょうか? 簡単に安く、手軽に始めることが出来ます。塵も積もれば山となる、です。しかし全ての方に合うわけではないので、詳しい投資内容などは専門家にご相談ください。

7992EZYT

タックスリターン申告、ビジネス決算はお済みですか?

タックスリターンの期限が過ぎております。申告義務は一生消えません。

タックスリターン\$68、法人決算\$330

- 会計士は年一回のタックスリターンや決算、BAS申告だけで十分、という方から、何が分からないかも分からないという方まで、柔軟な幅広いサービス、料金体系
- 自分で出来るものは自分でしたい、全てを任せたい、その間くらいがいい、といった皆様のニーズに対応する新時代の公認会計士事務所
- ただの会計士ではない、MBAを併せ持つビジネスに精通した税務専門公認会計士が在籍
- 在豪邦人やビジネスのみならず、ワーホリ新税務順守にも対応

▶▶▶まずはアクセス 個人、ビジネス税務会計: www.ezytaxsolutions.com.au/ja/
www.ezytaxonline.com.au/ja/
 Tel: 02-8007-5247 / 07-4041-6964 www.facebook.com/ezytaxsolutions.japan

EZY TAX SOLUTIONS **EZY TAX ONLINE**

ビジネスを攻守に渡りサポート

プロによるホームページ制作が\$380~!!

作って終わりではなく、ビジネスの成長の一助となるウェブサイト
ウェブサイトは今やビジネスになくてはならないツールです

こんな皆様のお力になります!

- ホームページを低価格でつくりたい
- ホームページから集客ができるようにしたい
- オンラインショッピングを始めたい
- ロゴや名刺、チラシなどを低価格でつくりたい
- スタートアップビジネスのデザインを相談したい

1ページの簡単なウェブサイトから、御社のビジネスを一手に引き受けるウェブサイト部門、プロジェクトまでウェブサイトメンテナンスを任せることにより、自社で抱えるより安く済ませることが可能です

▶▶▶まずはアクセス
 Web: www.forwardpromotionsplus.com.au
 Tel: 02-8007-3860 E-mail: info@forwardpromotionsplus.com.au
www.facebook.com/forwardpromotionsplus

FORWARD PROMOTIONS PLUS

8099WEAL

お金のことを日本語で分かりやすく説明します。

◆サービス例

- スーパーアニュエーションの管理・運用相談
- 保険の診断・見直し
- リタイアメントプランニング・年金相談
- ライフプランニング
- 投資・貯蓄運用
- ビジネスコンサルティング
- 不動産購入資金計画・ホームローン
- 遺産相続

初回コンサルティングは無料

吉住京子
独立系ファイナンシャルプランナー

Wealth Protection Australia Pty Ltd
 03 9014 9678 www.fpsyoko.com
kyoko@wealthprotectionaustralia.com.au
www.facebook.com/fpsyoko

TANAKA REALTY

田中不動産

Real Estate Licence No. 20075856

物件をお探しですか?

田中不動産では、長年の不動産投資の経験とネットワークを駆使し、お客様のご要望に応じた様々な不動産に関するサービスを提供させて頂いております。

お客様とのお縁、信頼関係を大切にしております。どうぞお気軽に下記よりお問い合わせください。

www.tanakarealty.com.au

住所: Level 1, StorageWorks, 269 Pacific Highway, Artarmon, Sydney, NSW, 2064
携帯電話: 0411 471 030 電話: 02 8021 2552
 メールアドレス: info@tanakarealty.com.au 田中真実

満足度：★★★★☆



隊長が観た!

ベルリン・シンドローム

Berlin Syndrome

ドラマ、スリラー/MA15+ 公開中

国際都市、ベルリン。豊かな歴史的背景に、アートからナイト・クラブなどのカルチャー・シーンまでさまざまな魅力がミックスされた街だ。個人的ベスト映画の1つ『ベルリン・天使の詩』、異常な疾走感のみ(良い意味で)の『ラン・ローラ・ラン』、心温まる『グッバイ、レーニン!』など、ベルリンを舞台にした映画も数多くある。

最近では『ヴィクトリア』が面白かった。2時間を悠に超える映画をワン・ショットで、しかもベルリンの街をあちこち動き回るといって挑戦的な映画。個人的には作品前半の、対象にカメラが密着した映像が醸し出すライブ感が好きだった。後半になるにつれドラマとしては盛り上がるけれど、前半のスローなウダウダした雰囲気は薄れてしまったのが残念だった。

そして今回紹介する『ベルリン・シンドローム』は、ベルリンの旅行者が犯罪に巻き込まれるスリラーで、『ヴィクトリア』と同じく女性が主人公。『ヴィクトリア』の冒頭で出会う相手が違ったら、こんな展開になったかもしれないと思わせる内容だ。

オーストラリアのフォト・ジャーナリストのクリアは、ホリデーで訪れたベルリンの道端で魅力的な男性アンディーと出会う。そして、彼に惹かれたクリアは、彼の

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじとともに注目の新作を紹介! レーティング=オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

アパートで一晩を過ごすことになるが……。舞台はベルリンだが、室内の撮影などはメルボルンで行われており、原作もオーストラリアの女性作家メラニー・ジョーステン。監督のケイト・ショートランドは、アビー・コーニッシュ主演の『15歳のダイアリー/Somersault』で注目を浴びた女性監督。主演はア



デレード出身のテリーサ・パーマーで、最近の『ハクソー・リッジ』主演などで今やすっかりハリウッド・スターだ。

作品はいわゆる「監禁モノ」だが、会話が少なくないのでクリアの心の動きがいまいち分からず、アンディーに対する感情が読み取れない。銀行強盗と人質の間に芽生えるストックホルム症候群(犯人と長時間過ごすことで人質が犯人に対して同情や好意を抱くこと)のようだが、クリアがそのふりをしながらアンディーの隙を狙っているのか、たぶん小説であればはっきりするところが映像だけでは判断出来ないところが多かった。また、このような猟奇的なドラマは「犯人がいかに壊れているか」も見ものだが、そこもちょっと弱かったかな? もっとのけぞるようなド変態な一面を見せても良かったかも。でもその辺りが抑えられているところなど、全体として落ち着いたトーンでまとめているところは高評価だ。

主演のテリーサ・パーマーは、やはりちまたで言われるようにクリスティン・シュワートに似ている。クリスティンから棘を抜いた感じ? 今回の彼女は『ハクソー・リッジ』と違って、目の下にくまもあってちょっと辛気臭く、アンディーから見て魅力的だったのかという疑問も少し。とは言っても、ストーリー上、プリズンから来たことになっていて、初めて雪を見るシーンの目のキラキラとした輝きなど、良い役者さんであることは間違いない。まあ、ちょっと強引なところもあるけれど、先の読めない展開を十分に楽しんだ1本。

期待度：★★★★☆



ゴーイング・イン・スタイル

Going In Style

コメディ/ M
公開中

ウィリー、ジョー、アルバートは同じ会社で働き長年苦楽を共にしてきた親友同士。勤務先が経営難に陥った結果、銀行によって退職年金が凍結されたと聞いた3人は怒り爆発。たまたまジョーが銀行強盗を目撃したのをきっかけに、自分たちの金を取り戻すべく自ら銀行強盗を企てる。人生最後の大作に挑む3人を演じるのは、モーガン・フリーマン、マ

イケル・ケイン、アラン・アーキンという名優ばかりで、まさに老練の味と絶妙なテンポで笑いを誘う。日本でも生活苦の高齢者による万引きが増えているというが、奇想天外のコメディ・タッチながら、そうした高齢者問題も浮き彫りにする作品。スマートフォンの操作にも手こずる老年3人組が、果たして宿敵の銀行に泡を吹かせることは出来るのか。

期待度：★★★★☆



エイリアン：コヴェナント

Alien: Covenant

SF、スリラー/TBC
5月11日公開予定

異星人を意味するエイリアンという言葉が日本に定着させることになった1979年の衝撃作『エイリアン』。同作でSFにホラー要素をたっぷり加味したりドリリー・スコット監督が、その前日譚といわれる『プロメテウス』(2012年)に続き、再び同じ宇宙の暗闇を描いた今作。遠く離れた惑星に向かっていた宇宙船コヴェナント号のクルーは、まだ誰も降

り立ったことの無い星を発見する。パラダイスに違いないと思ったのもつかの間、そこには悲劇的な終わりを迎えたプロメテウス号のたった1人の生存者デビッドがいて、暗く危険に満ちた世界が待ち受けていた。出演は、『スティープ・ジョブス』(2015年)でジョブスを演じたマイケル・ファスベンダー、ジェームズ・フランコ、ガイ・ピアース他。

期待度：★★★★☆



ポーク・パイ

Pork Pie

クライム、アクション/M
5月4日公開予定

ニュージーランドを舞台にしたロード・ムービー。たまたま知り合ったはみ出し者の男女3人が、北のオークランドから南島の先端の町インバーカギルまで、盗んだ黄色のミニで突っ走る。警察とのカー・チェイスあり、お色気あり、けんかあり、といったところは月並みと言え月並みだが、風景もジョークもニュージーランドらしさがいっぱい楽しそ

う。出演は『ホビット』3部作のフィード役で知られるニュージーランド出身の俳優ディーン・オゴマン、同じくニュージーランド人のジェームズ・ロレストン、そしてオーストラリア女優のアシュレー・カミングス。監督のマット・マーフィーの父ジェフが1981年に撮影してニュージーランドで人気を博した『グッバイ・ポーク・パイ』のリメイク。

期待度：★★★★☆



ゲット・アウト

Get Out

ホラー/MA15+
5月4日公開予定

アメリカのコメディアン、ジョーダン・ピールが初監督したホラー。若い黒人男性クリスは、白人の恋人ローズに両親を紹介すると言われ、郊外の大邸宅に招かれる。「人種のことを気にする両親じゃないわ」と言われていたものの、そこには黒人の召使がいた。両親が開いた大がかりなパーティーの出席者は白人ばかりな上、クリスに異様な関心を示し

て逆に居心地が悪くなる。果たしてクリスは歓迎されているのか、それとも罠に掛けられているのか。人種間に横たわる心理的な緊張をベースにした「レイシズム・ホラー」。なお、監督は当初もっと恐ろしいエンディングを考えていたが、警官による黒人の射殺が相次ぐなど、現実世界がホラーを上回るかのようだったため、ソフトに変えたのだとか。

★今月の気になるDVD★



リトル・ミス・サンシャイン

Little Miss Sunshine

コメディ、ドラマ
101分(2006年)

前出の『ゴーイング・イン・スタイル』主演のアラン・アーキンが、孫娘の面倒を見ながら陰でコカインを吸っている不良老人を演じてアカデミー助演男優賞を受賞した作品。ニューメキシコに住むちょっと“壊れた”家族が、2日間1,300キロのロード・トリップを通して再びつながっていく物語だ。

成功の秘訣を説くセミナーを企画販売しながら本人は全く成功していない父、ニーチェ哲学にはまり誰とも口をきかない10代

の息子、美少女コンテストに憧れるまだあどけない7歳の娘、恋人に捨てられて自殺を図り退院したばかりのゲイの叔父、毒舌を振りまいて隠遁生活とは程遠いおじいちゃん、そしてこんな家族1人ひとりにはっきり意見を言って正直に向き合う母。この一家が、2日後に迫ったコンテストに急遽出場が決まった娘のために会場の南カリフォルニアへ、ポンコツのマイクロ・バスをレンタルして向かうことに。

そこからは6人が乗り込んだ狭い車内が映画の舞台になるのだが、何気ない会話で人生哲学が語られたり、仲は悪いがやっぱり家族だねと思える心理が描かれるあたりに、アカデミー脚本賞の受賞を納得する。

見どころは、コンテスト主催者や観客だけでなく家族もギョッとさせる、おじいちゃん仕込みの孫娘のパフォーマンス。これをピークに家族の旅はハッピー・エンドへ。

(編集=YO)

オーストラリアで 今を生きる人

オーストラリアの日系コミュニティで今を生きる、
さまざまな人のライフスタイルを追うコラム。

Vol.28 小路光男さん

日本の二面性が反発し合い エネルギーに昇華している

日本の大学・大学院で陶芸を学んだ後、1970年代に陶芸の講師としてオーストラリアの大学に着任した。以来、大学で陶芸を教える傍ら、陶芸家、画家、彫刻家として国内外で幅広い芸術活動を展開してきた。日豪関係の発展に貢献した功績が認められ、昨年8月には日豪友好協力基本条約調印40周年を記念した外務大臣賞の表彰を受けている。

(聞き手：守屋太郎)

—なぜ陶芸家を目指したのですか？

将来は普通の会社員になるつもりでしたが、美術は得意だったので、趣味としては続けていきたいと考えていました。絵を描くことが好きで、物理や化学にも興味があり、釉薬を使う陶芸が面白いと思いました。そこで高校卒業後、京都市立芸術大学の陶芸科に進学しました。学士課程終了後も同大学の大学院に進み、1973年に修士課程を卒業しました。

陶芸の世界では、東京芸術大学は古風な伝統的な日本の陶芸に力を入れている一方、京都市立芸術大学は аванギャルド (前衛的) なモダンなスタイルの作風を志向する傾向がありました。元々海外の文化や映画が好きだったので、大学には当時から外国人の先生が多かったです。先生たちの影響もあって、「海外を見てみたい」と考えるようになりました。

—オーストラリアに渡ったきっかけは？

海外への好奇心から、大学院2年の時、オーストラリアとカナダ、アメリカの大学の講師職に応募したんです。当時、日本の陶芸技術は世界的に進んでいて、海外の大学で日本人の陶芸家の需要がありました。現在のモナシュ大学 (メルボルン) で助手として2年間の契約で雇ってもらえることになり、1973年にオーストラリアにやってきました。それが僕にとって初めての海外体験でした。

その後、シドニーの学校で半年、教鞭を取った後、今度はアメリカに渡りました。サンノゼ (カリフォルニア州) のサマー・スクールで教えた後、メルボルンで知り合ったイギリス人の今の妻と2人で、アメリカとヨーロッパを旅して回りました。将来はアメリカかオーストラリアに行きたいという思いはありましたが、それからいったん日本に帰り、大阪の陶芸教室で1年半、教えていました。

オーストラリアに再び戻ってきたのは、78年のことです。シドニー大学の「シドニー・カレッジ・オブ・アーツ」(芸術学部) でフルタイムのレクチャー (講師) として就職することになりました。アメリカでも仕事の話があって、面白いと思いましたが、より新しい国であるオーストラリアは可能性が大きいと考えました。「そろそろ落ち着こ

う」という思いもありましたね。

—以来、2007年まで29年間にわたってシドニー大学で講師を務め、現在も名誉講師として大学にスタジオを構えています。その傍ら、オーストラリア国内と海外で43回、個展を開くなど幅広い活動を続けてきました。創作活動のターニング・ポイントになった体験は何ですか？

本来は作るの方が好きなんですけど、それだけでは食べていけない。教師を続けながら、アーティストとして創作活動を続けてきました。オーストラリアは「大きな島国」ですから、ずっとここにいると、外の刺激が欲しくなってきました。内なる欲と格闘しているのです。

36歳の時、イタリアの国際陶芸展に合わせた「アーティスト・イン・レジデンス」(ある場所に一定期間、芸術家を招へいして芸術活動を行わせるプログラム) の1人に選ばれたことがあります。海外5人、イタリア国内5人のアーティストと一緒に1カ月間、創作活動を行い、その後に展覧会を開きました。

以来、チェコやハンガリー、ポーランドなどの東欧諸国、トルコ、イスラエルなどさまざまな国や地域を訪れ、それぞれの土地や海外のアーティストと交流したり、個展を開いたりしてきました。

—作品は、在豪の著名シェフ、和久田哲也さんや東公孝さんのレストランにも置かれていますね。陶芸作品だけではなく、絵画や彫刻の作品も幅広く手がけてきました。何から創作活動のインスピレーションを受けるのですか？

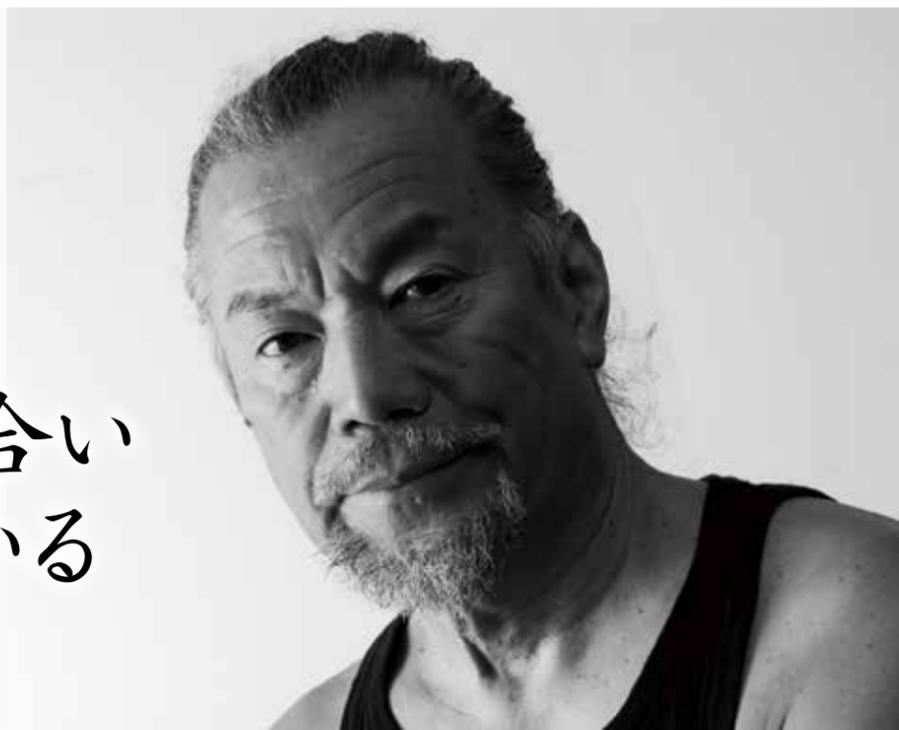
陶芸は、釉薬を塗って窯で焼くと色が変わる。そのプロセスが面白いんです。取り組んでいる絵画作品は、その陶芸の技法を応用して独自に編み出したものです。僕はこれを「セラミクス・ペインティング」と呼んでいます。

硬質の建材に金属の泊を貼り、クレヨンや色鉛筆で彩色した後、バーナーで焼くんです。すると表面が化学反応を起こし、色が変わり、思ってもみなかった作品が出来上がります。

陶器の技法を応用すると、いろいろなことが出来ます。1つのことだけをやっている飽きるので、陶芸、絵画、彫刻と、さまざまな分野にチャレンジしています。

インスピレーションについてはよく質問されるのですが、何か具体的なイメージが湧いてくるわけではありません。読んでいる本の言葉、風景といったものが触媒になって、ただ「ピン」と来るだけです。

—長年、オーストラリアの西洋社会で活動されてきたわけですが、日本人としての感性や価値観が創作活動に影響を与えた



これまで40年以上にわたり、オーストラリア国内だけではなく海外でも幅広く活動してきた

ことはありますか？

僕はもともと大阪生まれの「浪速っ子」です。大阪は戦争で焼け野原になり、戦後に再建された新しい街です。一方、大学に通った京都は、空襲を免れたため伝統的な日本が残る半面、前衛的なカルチャーも息づいています。

また、日本には、禅寺に見られるような無駄なものを削ぎ落したシンプルさと、反対に日光東照宮のようなデコラティブ (装飾) なものが、共存しています。現代社会においても、日本と西洋の2つの顔を持っています。

そうした日本文化の「二面性」みたいなものが、自分の中で反発し合ってエネルギーになっている。僕はそう思っています。

—これまでのオーストラリア生活を振り返ってどう思いますか？

若い時はとにかく世界を見たくて、その後に自分の人生を決めれば良いと思っていました。26歳の時にオーストラリアに初めて来てからアメリカやヨーロッパを回り、またオーストラリアに戻って、ラッキーな時に自分の居場所を見つけることが出来ました。日本で生まれて教育を受けて、オーストラリアが自分を育ててくれたと思います。家族や友人にも恵まれて幸せだと考えています。

70歳になりましたが、これからもっと面白いことをやっていきたいですね。以前は、歳を取ると茶道具のような小さな作品に傾倒するのかと想像していましたが、今は逆に、自分よりもはるかに大きな作品作りに挑戦したいんですよ。轆轤で小さな物をたくさん作って、それを組み合わせて巨大な作品を作るとか、いろいろ思案しているところです。



シドニーにある小路さんの工房



陶芸や絵画だけではなく彫刻作品も手がけている



独自の技法で創られる「セラミクス・ペインティング」



福島先生の人生日々勉強

大切なものを大切にする

教育専門家：福島 摂子

大阪府出身。31年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

最近、自分が生きていることを実感した瞬間はありましたか。命というものは本当に儚く、自分が明日生きていられるという保証もありません。といっても、明日死ぬかもと怯えては生活など出来ませんね。大病を患っている人や大切な人を失った人にとっては、生と死は逃れられない身近なテーマとしていつもそばにあります。そういう特別なことが無い限り、人は死を意識の外に追いやって暮らしています。

真実として、最期の瞬間は命あるもの全てに訪れます。しかし、ほどほどに健康でほどほどに暮らしている営みの中にあつては、生きる喜びも、いつか死にゆく存在なのだという本当のことも、なかなか実感しがたいものです。生と死に思いを寄せることは、「今の自分はどうするか」ということの確かな道標になりますから、本であれ、映画であれ、旅であれ、生きている実感を得る何かを折々に体験することは、大変価値のあることです。

人生に終わりがあがるのは誰しも同じ。ここで気づきたいことは自分以外の命のことです。大切な人を失ったとき、死への覚悟は出来ても、もう二度と会えないということへの覚悟はなかなか出来ません。失って初めて、自分への怒りや後悔、伝えきれなかった感謝の思いに気づいても、その思いはもう相手には伝えられないのです。行いを改めることも叶いません。命はいつ尽きるか分かりません。人生をよりよく生きようと思うとき、目標や夢に向かって頑張ることも大切ですが、「これが最後かもしれない」という問いかけを自分に課すということも、それ以上に大切なことなのです。

朝、ひどいけんかをした後に乱暴に閉めたドアを、もう二度と開けることが出来ないかもしれません。「行ってきます!」と元氣良く出掛けた人が、無事に帰って来られないこともあるのです。そう言った時、最後に見た瞳がどうだったか、最後にかけた言葉はどんなだったか、ちゃんと笑えていただろうかと、取り戻せない大切な瞬間のことを悔やみ続けることになります。縁起の悪いお話をしようですが、こうして想像をするだけでも、自分が今この瞬間に何をを選び、どう行動するかという結論が違ってくるとおもいます。

身勝手な振る舞いを自分に許すということは、命を粗末に扱うことと同じです。腹は立てても怒らない。約束は守る。「ごめんさい」と「ありがとう」はすぐに言う。出来るだけそばにいる。にこにこ笑う。子どもへのお説教のようですが、大事なことはシンプルで、易しいことばかりです。これが最後ではないからと、やさしくすることを怠るのはいけません。命という言葉が人間が持っていることは、救いのような気がします。互いを思いやれるのは、命に限りがあることを、心のどこかで分かっているからなのでしょうね。

身勝手な振る舞いを自分に許すということは、命を粗末に扱うことと同じです。腹は立てても怒らない。約束は守る。「ごめんさい」と「ありがとう」はすぐに言う。出来るだけそばにいる。にこにこ笑う。子どもへのお説教のようですが、大事なことはシンプルで、易しいことばかりです。これが最後ではないからと、やさしくすることを怠るのはいけません。命という言葉が人間が持っていることは、救いのような気がします。互いを思いやれるのは、命に限りがあることを、心のどこかで分かっているからなのでしょうね。



森茂樹 ● 出版・映画会社のKADOKAWA入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(綱渡りだけ!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわらかアタマ」を育てます。

若者の「おしゃれ離れ?」から紐解く、マーケティングの基礎知識

いつの時代でも、マーケティングで重要なのは「消費者の価値観の変化に気付くこと」です。特に近年はソーシャルメディアの普及に伴い、流行やトレンドもあっという間に火がついて、1年もすれば誰も見向きもしなくなる、なんてことも多くなりました。しかし、そんなスピーディーな時代の中にも、定着しつつあるコンセプトというのがあります。

そこで今回は特に40~50代のバブル期の価値観を引きずった管理職の人向けに、マーケティングの基礎となるお話をお伝えします。

「服」にお金をかけなくなった若者たち

総務省の「全国消費実態調査」(2014年実施)によれば、30歳未満の単身勤労者世帯における月平均の「被服および履物」の支出額は男性5,400円、女性8,900円でした。これは、バブル期(1989年)の男性1万1,000円、女性2万1,000円から大幅な減少と言えます。かつてDCブランドが全盛だったバブル期に比べると、明らかに服飾にお金をかけなくなったというのが今の若者像のようです。

今の若者はファッションに興味がなく、お金の余裕がない?

この数字だけを見るとバブル期を経験している40~50代の人たちは、「若者はファッションに興味なくなった」「お金が無い」と勘違いしがちです。しかし、彼女たちはファッションに興味なくなったのでも、お金を稼がなくなったのでもありません。むしろ、若者たちはインスタグラムなどのSNS上でどう見

られるかをかなり意識しており、ファッションへの意識はむしろ昔よりも高まっていると言えます。

つまり、若者たちのファッションへの意識が変わってきたのです。かつて人気を誇った「ルイ・ヴィトン」や「グッチ」などの高級ブランドは、40代以上に根強い人気があるものの、若者へのウケはいまいちです。これにはユニクロやH&Mなどのファスト・ファッションの台頭が大きな要因と言われています。

ただし、これは価格だけのことを言っているのではなく、若者たちはもっと気軽に身近で着心地の良い本質的なファッションを楽しむ傾向になったということを押さえておく必要があります。

高級ブランドは恥ずかしい—ミニマルなスタイルへの傾倒

実際、総務省の統計でも「高級ブランド離れ」は顕著です。また、「良いものは長持ち」という時代から、「新しい物を次々と消費する」傾向へと変わってきた時代背景もあります。

ウェブ・デザインの業界でも「ミニマル(最小限の)」「デザインがトレンドとして定着していきました。これらは、シンプルなコト、モノ、スタイルが心地良く、飽きれば新たに購入すればいいという、明らかにバブル期には無かった「価値観の変化」です。

バブル期を必死で生きてきた40~50代の大人たちは、こうした若者たちの「価値観の変化」に気付く必要があると言えるのではないのでしょうか。



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP39に掲載。

9x9 Sudoku grid with some numbers filled in.

パズル制作/ニコリ

ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3x3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つつ入ります。



MIDEAX は、ただのWEB制作業者ではありません。販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。

その日からアクセス上昇!!

欧米・日本で急増中! レスポンシブ・デザイン

- 低予算 簡単更新 強SEO

もう、スマホサイトなんていらない! スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ!

スマホでも PCでも mideaX で検索 Tel:0420-802-946 Web:www.mideax.com

SEO対策や販促のヒントも満載!

LITECO PROJECTS 建築のことならお気軽にお問い合わせください www.liteco.com.au

主要施工実績

- 2006年 MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO
2007年 Pepper Lunch(レストラン)CBD
2008年 Ajisen Ramen(レストラン)World Tower
2009年 KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest
2010年 Hana Ju-Rin(レストラン)Crows Nest
2011年 Passion Flower(デザート)Kingsford
2012年 The Century(中華料理)The Star Casino
2013年 Hakatamaru Ramen (Market City)
Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood)
Marukame Udon (Chatswood)
2014年 YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St)
Yasaka Ramen(Liverpool St)
2015年 Hakatamaru Chatswood
Sydney College of English(政府認定学校:Ultimo)
Ippudo (Macquarie)
Ippudo (Chatswood)



Hakatamaru Ramen @ Chatswood



The Century @ The Star Casino

お問い合わせは富嶋まで Mob: 0419-207-883 kei@liteco.com.au Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000

PR



自分の可能性を信じ 突き進むエンターテイナー 中村鷹人さん

—「僕に関わる全ての人達を幸せにしたい」—

シドニーのシティー中心部で黄色い全身タイツを着てバケツ・ドラムのパフォーマンスを行う「DUCKMAN」こと中村鷹人さん。コミカルな動きとはじける笑顔で道行く多くの人を楽しませる一方で、中村さんは家族の死、育児放棄や家庭内暴力を経験した壮絶な過去を持つ人物でもある。壮絶な過去と共に生きた中村さんは、なぜエンターテイナーになったのか。そして、今後はどこへ向かおうとするのか。エンターテイナーとしてのこれまでの歩みと、真摯な思いについて話を伺った。(Photos: Naoto Ijichi)



「誰かに必要とされたい」という思い

—人を楽しませることが自分の道だと、最初に感じたのはいつでしたか。

生まれてすぐに育児放棄に遭い、その後施設で生活する時間が長かったため、小学校1年生くらいまでは自分が特に誰からも必要とされていない、自分が生きているのか死んでいるのか分からないという感覚を持っていました。家にいても両親と会話をするのも無ければ、テレビやラジオといった外部からの情報も何もありませんでした。幼いころは完全にコミュニケーション障害という状態になっていて、小学校の入学式の日なんて人の多さにパニックになり吐いてしまったほどだったんです。

しかし、小学校に入学してクラスにも溶け込めなくて1人で給食を食べていたある日、ふとしたことで自分が笑われたんです。牛乳をこぼしてその拍子に転んで慌ていたら、それが面白かったらしくクラス中が大爆笑になったんです。その時に、それまで感じたことのないくらいスカッとした気持ちになり、「生きている」と感じました。人を楽しませることが自分の道と感じたというよりは、この時に人を楽しませることは「自分が笑顔でいられる唯一の方法」なんだと気付いたんです。

—12歳から漫才を始めたと同っています。この時には既にお笑いの道に進むという確信がありましたか？

12歳から「よしもとNSCジュニア」に所属しましたが、周りの候補生たちと違い目指したい芸風やお笑いに対するプライドは特にありませんでした。漫才を始めるまでの小学校の生活の中でもテストでわざと珍回答をするなどして人を笑わせていましたが、根底にあったのは「誰かに必要とされたい」という気持ちだったんだと思います。なので、10代のころは人に必要にされたらと、手段は選ばず俳優やダンス、声優のような仕事をし、バンドを組んだこともありました。

—さまざまなことに挑戦し方向性を模索する中で、何か感じたことはありませんか？

いろいろなジャンルに手を出した一方で、「これじゃないな」という気持ちもどこかに感じていました。バンドでキャーキャー言われることはもちろんうれしかったのですが、それでも何か違うなど感じはありました。

その気持ちはなぜなのかと考えていたある時、「『笑顔の形』が違うんじゃないか」と思いついたんですね。つまり「笑顔の形」は2種類あると思っています。1つは、何かを与えられることによって出る笑顔。もう1つは、なぜか笑ってしまったという時に出る笑顔。漫才やバンドはチケット代という対価に代わり「与えられる」前者だと思いますが、現在のストリート・パフォーマンスはどちらかというと後者に当てはまりますよね。なので振り返ってみると、今のスタイルに辿り着く上での核になるようなものを、実は10代の模索の中で見つけていたんだと思います。

オーストラリアでのパフォーマンス生活

—なぜ渡豪しようと考えたんですか。また渡豪前から現在の活動をしたいという気持ちがありましたか？

大学生のころに心理学を勉強し、その中で日本人の行動特性について学びました。そのため、海外の人たちの行動心理とはどのようなものなんだろうと以前から知りたいと思っていました。また、英語を話せるようになると自分の世界はどう変わるのか知りたかったこともあり、さまざまな人種が混ざり合うオーストラリアに来ることを考えたんです。渡豪にあたってエンターテイナーとしての何かを探していくという気持ちは無かったですね。

—では、どのような経緯で現在のバケツ・ドラムのパフォーマンスに至ったんですか。

渡豪して最初の3カ月間は語学学校に

通いましたが、同じ生活を繰り返す中で「何をやっているんだろう」と幼い時に感じたことと似たような気持ちを持ったんです。その時、英語圏なので英語が話せるだけでは意味が無いと考えていたこと、小学生の時に感じた「生きている」というスカッとした気持ちをまたつかみたいという思いが心の中で蘇ってきたこともあり、何かしたいと強く思ったんです。

そして、家の近くに捨ててあったバケツを見た時に「これで何かできないか」と考え、今に至ります。

—バケツ・ドラムを始めてから物事は順調に進みましたか？

最初はハイド・パークでお金を入れるためのバケツも置かず、練習も兼ねてパフォーマンスをしていました。それでも通りすがりの人たちは「お金はどこに入れたらいいの」と聞いてきてくれたんです。

辛いと感じたのは、ホームレスの人たちとの衝突があったことです。彼らの近くでパフォーマンスをすると、彼らは自分たちの家が荒らされたと感じて気分を害しバケツやスピーカーを何度も蹴ってきました。その度にパフォーマンスは辞めようと思いましたが、それでも道行く人たちは優しく自分を励ましてくれました。勇気もらい、「もう一回やってみようか」と何度も自分を奮い立たせました。

—実際に路上でパフォーマンスをしてみて、オーストラリアのストリート・パフォーマーにはどのような印象を持ちましたか？

オーストラリアに来るまで、ストリート・パフォーマーとは「プロへの道を諦めた人」という印象だったんですね。プロになれないから仕方なく道でパフォーマンスをし、少ない稼ぎで生きていく人たち、と考えていました。

ただ、さまざまなパフォーマーとのつながりが出来ていく中で、自分の考えが全く違っていったことが分かりました。オーストラリアにおいて、ストリート・パフォーマー

とは、他に仕事を持っていたとしてもストリートに舞台にパフォーマンスに専念している、自らの人生をストリートに捧げている人たちだと分かったんです。このことは、多くの人に知ってもらいたいですね。

未来に向けて

—これからもストリート・パフォーマンスを続けていく予定ですか。

ストリート・パフォーマーに敬意を持つようになってから、ストリート・パフォーマンスとは「目の見えない人、耳の聞こえない人、宗教や人種、貧富、性別に関係無く不特定多数の人たちが分け隔てなく楽しめるエンターテインメント」だという自分なりの結論に至りました。

この結論に至ってからは、路上でのエンターテインメントに誇りを持っているので今後も続けていきたいと思っています。

—これから目指すものは何でしょうか？

シドニーの次は、トロントに場所を移し生活をする予定です。そして、将来的には司会者のような「話す仕事」をしたいと思っています。本当に今までいろいろなことをしてきましたが、その経験がどこかで1つの場所に結びつくのではないかと考えながら、その答えが分かるまでずっとこれからも人を「心から」笑わせたいです。

—今後の抱負を聞かせてください。

難しい境遇もありましたが、自分自身は何か特別な才能を持って生まれた人間だとは考えていません。それでも努力という武器1つで人はどうにでもなることが出来るんだと、皆さんに少しでも勇気を与えたいです。

中村鷹人(なかもらたかひと) プロフィール ©1993年生まれ、青森県出身。12歳で「よしもとNSCジュニア」に所属して以降、漫才を始め俳優やダンス、声優などさまざまな活動を行う。大学を卒業後、ワーキング・ホリデー制度を利用して来豪、シドニーの路上で「DUCKMAN」のキャラクターでバケツ・ドラムのパフォーマーとして活動。今年5月からはカナダ・トロントで活動予定 (Facebook「Takahito TK Nakamura」、Instagram「takahito210807」)

DUCKMAN
Takahito TK Nakamura

GIGNECTOR.COM
CONNECTING THE AUDIENCE TO THE PERFORMANCE

まだ見ぬパフォーマーたちに、会いに行こう。

ストリートパフォーマー(バスカー)で溢れている国、オーストラリア。彼らに出会い、驚きや感動を受けた人も多いはず。そんな彼らをネット上で見つけて、Paypalでチップを渡せるウェブサイトが登場。TKや、バスカーたちを探しにいこう。登録費無料!



詳しくは「Gignector」で検索。

Duckman以外にもさまざまなバスカーを応援することが出来ます。日豪プレスウェブサイト内にも紹介ページを掲載しています。「Gignector」で検索

GIGNECTOR.COM
CONNECTING THE AUDIENCE TO THE PERFORMANCE

DUCKMAN
Takahito TK Nakamura

オーストラリア発!

日本で話題のアイテム

トレンド・チェック



ナチュラルで上質なライフスタイルを届けるオンライン・マーケット・プレイス「naturacart (ナチュラルカート)」でバイヤーになるために、「オーストラリア→日本」の人気製品をチェック!



■Fabulous Face Cleanser (100ml) / \$35. Deep Cleansing Masque: Wheatgerm, Ginkgo & Cranberry (75ml) / \$39.95
■Web: www.aesop.com/au, www.grownalchemist.com

季節の変わり目の肌を清潔に保つ フェイシャル・クレンジング

気温の変化が激しい日本の春には皮脂分泌が増え、肌のコンディションは不安定になりがち。そのため洗顔やクレンジングの重要性が集まる季節でもある。日本ではここ数年オイル・クレンジングが人気だが、その一方で粘度の高いクレンジング・バームも徐々に注目度上昇中。また、泡立てずに洗うジェリー・タイプや、肌を傷めずに汚れを落とす炭酸入りの洗顔料などバラエティー豊かなアイテムがそろそろ。「時短」をキーワードにした拭き取りタイプ

のメイク落としや、バラの花の形のきめ細かい泡が出る洗顔製品などもヒットしている。オーストラリアでは、日本での知名度も高い「イソップ (Aesop)」や植物性のボディケア製品の「グロウン・アルケミスト (Grown Alchemist)」などから、洗うだけでなく肌ケア効果も高い良質な素材のクレンジング・アイテムが多数出ている。日本での新たなトレンドの発信を目指して、いち押しの製品を紹介してみたい。

ナチュラルカート (naturacart) とは?

世界中から「ナチュラルで上質なライフスタイル」をサポートするアイテムを届けるオンライン・マーケット・プレイス。個人バイヤーがセレクトしたアイテムをオンラインで出品し、日本のユーザーが購入するシンプルな仕組みが魅力。登録・出品は完全無料で、商品のストックも不要。出品アイテム

が売れれば誰でも収入をゲットできる。家事や育児のすき間の時間に手続きできて、誰でも日本向けの在宅バイヤーになれるので、以下のウェブサイトから登録してみよう。

Web: naturacart.com

サクラホテル/ホステル

東京観光をしている
世界からのゲストをご紹介します!

世界中から毎年約110か国国籍のゲストが訪れるという、東京のサクラホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、このサクラホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

サクラホテル/ホステルとは?

「世界中の人々が出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社のサクラハウスでは、中長期滞在の人向けにドミトリー、シェアハウス、アパートなども案内している。

ローカル・ツアー

サクラホテル浅草のフロントには前月の国別滞在者数ランキングが掲示しており、1~2月はオーストラリアが1位でした。

この時期に宿泊されるオーストラリアからのゲストは、スキーや温泉などを楽しむため、東京には数日滞在し、その後、北海道や長野県に旅行される方が多いです。

サクラホテル浅草では毎月、「ローカル・ツアー」を開催しています。浅草と言えば、浅草寺、雷門、東京スカイツリーなどが有名ですが、実はあまり紹介されていない隠れた名所、イベントもたくさんあります。

日本最大級の熊手や「なでおかめ」があり西の市を開催している鷲神社、浮世絵の「東都三十六景」にも描かれていて大根まつりを開催している待乳山聖天、招き猫発祥の地である今戸神社、立派な内陣が黄金色に輝いている東本願寺など、これらの神社仏閣が徒歩10~15分圏内にあり、多くの旅行者にお勧めしています。

ローカル・ツアーでは神社を訪れる前にホテルで、お好み焼き、手巻きずし、餃子などの日本食を自分たちで作って食べてもらい、食後は福笑いや百人一首などのゲームを催し、伝統文化を楽しんで頂いています。

1月は、餅つきをしたり、おせち料理、雑煮を食べた後に初詣に行きます。神社では手水の作法を説明し、場所によっては茅の輪く



招き猫のポーズをするゲストたち

ぐりをし、参拝します。2月は節分なので、参加者自身で作った恵方巻を食べた後に豆まきを体験して頂きます。その時に、鬼役を数名募りますが、オージーはよく手を上げてくれます。その後、神社に参拝し、節分祭などを見学します。このように4月は隅田川での花見、7月は合羽橋の七夕祭り、鬼子母神の朝顔市など、1年を通じて浅草の地元ならではのツアーを開催しています。

ゲストの中には家族連れの方もいますが、多くは世界各国からのバックパッカーです。地元ならではのイベントを開催することで、その土地をよく知り、意気投合した参加者たちは一緒に飲みに出掛けたりしています。

ゲストの目的地は日本全国さまざま、東京をゆっくり観光される方もいますが、短期滞在の方も少なくないです。わずか数日の間であっても、浅草を訪れたことを旅行の思い出にして頂けたらうれしく思います。

福野忠彦 (サクラホテル浅草)



アロマで 快適生活

いつもの生活をアロマで
より快適にする情報をお届け。



相澤正弘 © IFA, IAAMA, ATMS, DIP AROMA, WOAA DIRECTOR, AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV, REMEDIAL MASSAGE CERT IV 保持。マーヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

第41回: 「保湿」や「潤い強化」もアロマセラピーで

皆さんこんにちは。夏も終わり、これから湿度の低い乾燥した冬に入っていきます。冬の寒さと乾燥した空気は、肌の老化を促進させるだけでなく、肌に傷を出来やすくしたり、かゆみを生じさせるなど、肌トラブルを多く招く傾向にあります。

この冬の肌トラブル対策として、市販品でも保湿クリームやオイルなどが数多く販売されています。しかし、経皮吸収などのことを考えると、可能な限り安全で安心して使用出来るものがないですね。

そこでおすすめするのが、マッサージなどで使用するキャリア・オイル (ベースとなるオイル) を、保湿と潤い強化、そして目的別の美容効果に合わせて数種ブレンドして作る、全身用アロマセラピー・オイル。

精油を加えて使用することによって、アロマのすばらしい香りでのリラクゼーション効果が高まりますし、肌への美容効果 (美白、アンチエイジング、引き締め、細胞再生など) もアップします。今年の冬はアロマセラピーを使って保湿と潤いケアを

してみましょう。それでは、一般的な乾燥肌用のレシピとその効果をご紹介します。以下のオイルをブレンドして使用してください。

◆おすすめレシピ 「保湿と潤い強化、美容」のための 全身用アロマセラピー・オイル (50ml)

- 【使用するオイル】
- ホホバ・オイル……30ml
 - セサミ・オイル……10ml
 - スイート・アーモンド……10ml
 - ゼラニウム……5滴
 - ラベンダー……5滴
 - イラン・イラン……5滴

- 【効能詳細】
- ◆ホホバ・オイル: エモリエント、美白、保湿、浸透効果
 - ◆セサミ・オイル: 強い保湿、アンチエイジング
 - ◆スイート・アーモンド: 皮膚軟化、保湿、抗炎症、美白
 - ◆ゼラニウム: 皮脂バランス調整、細胞再生
 - ◆ラベンダー: 鎮静、抗炎症、細胞再生
 - ◆イラン・イラン: 引き締め、皮脂バランス調整

※使用中に気分が悪くなったり、肌に異常が出た場合は使用を停止してください。また、既に医師にかかっている方はアロマセラピーの利用について相談しましょう。



アロマ専門スクール&ショップ

~マーヴォアロマスクール~

セントレナース本校開催情報

♥マーヴォアロマワークショップ

6月30日 10時~12時
「なんでも作れるワークショップ」/\$48 (全て込み) 4名残席
誰でも参加可能なワークショップ。作ってみたいプロダクツを一緒に作ってみましょう。プチ講座と材料費などすべて含まれています。アロマ基礎知識のプチセミナーも組み込んでいますので、全くの初心者の方も大歓迎です。席に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

♥オーガニックアロマセラピスト育成コース

4週間18時間コース
6月8日~7月6日 週2回コース 残席4名 (毎週火曜日、木曜日10時~12時)

♥オーガニックアロマインストラクター育成コース

7回42時間コース
6月9日~7月21日 週1回コース 残席2名 (10時~16時)

02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

までお申し込み、お問い合わせ下さい。

アロマ専門ショップ (セントレナース本校)

ACO認定オーガニックの精油、ディフューザー、スキンケアなどが好評販売中



Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by Bonchic Pty Ltd

セントレナース本校: Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065
www.marvo-aromatherapy.com
Tel: 02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp
Facebookページははじめました "marvoaroma" で検索!

SAKURA HOTEL & HOSTEL

短期滞在 ドミトリー (相部屋)
国際色豊かなホテルとホステル 3,000円~
都内の便利な立地に4ヶ所 ダブルルーム 8,450円~
団体的ご予約も



東京での長期・短期滞在

長期滞在 される外国人のための
アパート、シェアハウス、ドミトリー
Tel: +81-3-5330-5250
info@sakura-house.com
www.sakura-house.com



SAKURA HOUSE

PR

kintone Australia

キントーン導入をご検討されている方はウェブページ、フェイスブック・ページなどからお問い合わせください

kintone Australia Suite 3704, Level 37, Gateway, 1 Macquarie Place, Sydney NSW WEB: www.kintone.com.au Facebook: kintone community in Australia

多店舗管理におけるkintoneの利用方法

多くの店舗を管理している本部では各店舗への連絡・情報共有がうまくいかず、効果的な指示伝達方法に頭を悩ませている方は多いのではないでしょうか？本部と店舗間にはさまざまな課題が存在します。この課題をクラウド型プラットフォーム・サービス「kintone」で解決します！

◆本部から店舗への指示通達、戦略の徹底を実現！
～作業指示の定型化と一元管理によって、情報の洪水から脱却～

【現場の課題】

メールによる本部・店舗間の指示通達には双方に課題が存在します。まず、本部から多くの指示通達メールを受け取った店舗側は、「通達が多すぎて探すのが面倒」「どれが重要なかわからない」といったタスク管理に悩まされます。本部は現場の状況が分からず、「どれだけの店舗が指示を実施したのか」「指示はどこまで実施されたのか」という指示の進捗や実施効果が測れずにやきもきします。結果として、効果が見えない「やりっぱなし通達」となってしまう。この課題をkintoneによって、解決していきます。

【kintone導入後】

まず、本部からの指示通達が一覧で見られる「お知らせ管理アプリ」を作成。本部からは「優先度」を設定した指示通達を出すことが出来ます。各店舗は一覧に表示される通達を確認し、実施報告の際にステータスを「実施済み」「未実施」と変更・選択することで、タスク実行状況が本部からも各店舗からも閲覧可能です。これにより、店舗は「どこまでタスクを実施したのか」「ど

れから順に実施すべきなのか」といったタスク管理がスムーズになり、本部は現場の戦略遂行を把握・徹底することが可能になります。また、報告された情報のリアルタイム集計も可能なため、集計結果を受けてすぐに次の戦略を打ち出すことが出来るのです。

◆各店舗から本部への報告
～報告書のフォーマットを統一し、報告管理もスムーズに～

【現場の課題】

売上データ、業務/成果報告、クレーム/事故報告など、各店舗から本部へ報告する機会は多く、FAXやEメールでの報告は手間がかかり、とても面倒です。本社側は全ての報告書を各店舗からバラバラに受け取り、整理・管理をしなければなりません。そんな時は、『報告管理アプリ』をそれぞれ作成し、kintoneへ入力するだけで上記の課題を全て解決出来ます！

【kintone導入後】

売上データや業務報告、事故報告と、それぞれの『報告アプリ』を作成し、各店舗にどのアプリに記入するかを指示しておけば、各店

舗からバラバラに送られてくる報告書を取りまとめる必要もなく、kintoneを開けば各アプリに店舗からの報告が登録されている状態となり、管理がとても楽になります。報告書には写真も添付出来るため、店舗側はより分かりやすい報告書の作成が可能です。また、他の店舗の報告内容も共有出来るので、店舗間の情報共有ツールとしても役立ちます。

◆本部のスタッフ管理
～出入りが激しいアルバイトの管理から給料計算までがシステム構築によって簡単に～

【課題】

小売業、飲食業は特にアルバイト・スタッフの出入りが激しく本部でのスタッフ管理が煩雑になりがちです。そんな時はkintoneでスタッフ・リストをデータベース

化して、写真画像や履歴書の閲覧を本部からでも店舗からでも行える仕組みを構築出来ます！

【kintone導入後】

各店舗がスタッフを採用したら「スタッフ管理アプリ」に情報を登録するように指示しておけば、どこの店舗で最近どれだけスタッフを採用したのかも本部で把握することが出来、連携させれば給料計算も簡単に行えます。店舗別、入社日別、雇用形態別に絞り込み検索が簡単に出来、管理本部・店舗のどこからでも即システムにアクセス、閲覧が可能です。

上記の他にも課題が多い本部・店舗間の問題についてはkintoneでさまざまなソリューションを提供出来ます。まずはお気軽にご相談・お問い合わせください！



第20回

ゴルフ・レッスン

Web版 スポーツ

しゅり先生のゴルフワンポイント・レッスン

お悩み解決!

しゅり先生プロフィール
1987年来豪、シドニーでアマチュアとして活躍後96年プロに転向。日本人初の豪州政府公認ゴルフ・コーチの資格を獲得し、指導を行っている。オーストラリア女子プロゴルフ協会会員。しゅりズ・ゴルフ・スクール主催。オーストラリアゴルフ・ライター協会会員

●今月のお悩み●
アイアンとフェアウェー・ウッドでトップしてしまい、ボールがあまり上がらないことがあります。安定した高いボールを打つためのアドバイスをお願いします。
(知子さん=ゴルフ歴10年)



しゅり先生のワンポイント・アドバイス

アイアンとフェアウェー・ウッドでのトップが多く、なかなか高いボールを安定して打てないという知子さん。スイングを拝見すると、アドレスの際の体勢が左寄りになってしまっているようです(写真1)。この左寄りのアドレスですと、自然な体重の移動が出来ないことから、腕だけでバック・スイングを上げてしまい、結果的に上半身がねじれないバック・スイングになってしまいます(写真3)。そして、このバック・スイングからダウン・スイングを始めると、手と腕だけの力で

ボールを打つようになってしまい、安定したショットを望むことはできません。まず、ボールを打つ前のアドレスの姿勢は、体重をやや右寄りにしてみましょう。また、インパクトからフォローで力が入り(写真6)、手の位置が上がってしまっているためトップが多いように見受けられます。これを改善するには、まずはグリップの力を緩めます。そして、腕の力だけでスイングするのではなく、体の回転をうまく使って、ゆったりとしたリズムでスイングするよう心掛けてください。

相談者の感想

以前、バック・スイングでの体重移動が出来ていなかったため、体重移動のことばかり考えて体の回転を忘れていたようです。このようにスイングを画像で見るとよく分かりました。これからはグリップを少しゆるく持つこと、

そして体重の移動と体の回転に気を付けて練習もラウンドもしたいと思います。ありがとうございました！

紙上レッスン希望者は下記までお気軽に連絡を!
Tel: 0419-428-131
Email: email@shuriscountryclub.com
Web: ameblo.jp/shuriyasuda



Sydney EVENT GUIDE



おしゃれの祭典、ファッション・ウィーク開幕! ©Getty Images

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■キッズ向けイベント紹介は、38ページでご紹介しています。

FESTIVAL

ファッション・ウィーク・オーストラリア

Mercedes-Benz Fashion Week Australia



©Getty Images

オーストラリア最大の国際ファッション・ショーで、世界中のファッション業界の重鎮やバイヤー、プレスが目撃するイベント。今回はリゾート・ウェアをフィーチャーし、Dion Lee、Sass & Bide、Bec & Bridgeなど18ブランドがそろそろ。プロフェッショナル向けのイベントだが、チケットを購入すれば誰でもランウェイのショーなどを観ることが出来る。チケットの種類によりギフト・バッグ付き、ホテル代込みなども。リゾートで着たいドレスや水着などの最新トレンドに触れてみよう。

▼会場: Carriageworks (245 Wilson St., Eveleigh) ▼日程: 5月14日(日)~19日(金) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$50~758
★Web: mbfashionweek.com/australia

シドニー・ライターズ・フェスティバル

Sydney Writers Festival



シドニーが文学に染まる垂涎の1週間。作家やジャーナリスト、評論家など、文学界の著名人が一堂に介する世界最大規模の文学フェスで、20年目となる今年は「Refuge (避難)」をテーマに、約300のトークやディスカッションなどのプログラムがずらりと勢ぞろい。約半数のプログラムは無料となっている。2016年のブッカー賞受賞作家のポール・ビーティー、フェミニスト・ライター・ロクサーヌ・ゲイ、ピューリッツァー賞受賞ジャーナリストのスーザン・ファルディなど、豪華なメンバーが集結する。

▼会場: Sydney Theatre (The Wharf, 4 Hickson Rd., Walsh Bay)、Sydney Town Hall他 ▼日程: 5月22日(月)~28日(日) ▼時間・料金: プログラムにより異なる
★Web: www.swf.org.au

マインドボディスピリット・フェスティバル

The MindBodySpirit Festival



心、体、魂を健やかに保ち、心地良く生きることをテーマにした人気フェスティバル。無料のメディテーションに参加したり、スピリチュアルな音楽やダンスのステージ・パフォーマンスを観たり、200以上の出店者による天然石やお香、書籍、アロマ・オイルを買ったり、サイキック・リーディングなども楽しめる。会場にはヘルシーなフード屋台や食のワークショップも。ちなみに次回は、10月にオリンピック・パークで開催予定。

▼会場: International Convention Centre Sydney (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時: 5月25日(木)~28日(日) 10AM~7PM (日曜のみ6PMまで) ▼料金: 事前にウェブサイトから無料入場券を入手 ▼Email: mbsfestival@eea.net.au
★Web: www.mbsfestival.com.au

ビビッド・シドニー

Vivid Sydney



年々パワー・アップする光の祭典「ビビッド・シドニー」が今年もやってくる! オペラ・ハウスやダーリング・ハーバーなど市内各所で23日間にわたるビッグ・イベントを満喫しよう。プロジェクション・マッピングなどを使った色鮮やかな光のショー「ビビッド・ライト」、オーストラリア国内外のエッジなミュージシャンたちのライブ「ビビッド・ミュージック」、各界の奇才たちのトークやさまざまなワークショップを楽しむ「ビビッド・アイデア」の3本立て。詳細は本紙P36の特集を参照。

▼会場: シドニー市内各所 ▼日程: 5月26日(木)~6月17日(金) ▼時間・料金: プログラムにより異なる
★Web: www.vividsydney.com

EXHIBITION

ジョン・オルセン展

John Olsen - the you beaut country

在命しているオーストラリアの画家、ジョン・オルセンの約70年にも及ぶキャリ

アに光を当てる展覧会。絵画、陶器、タペストリーなどオーストラリア中から集められた作品が一堂に会する。エネルギーに溢れた独特なタッチの抽象画の他、シドニー・ハーバーやエア湖 (SA州) を描いた大きな風景画も鑑賞出来るチャンス。



John Olsen Sydney Sun [or King Sun] 1965, National Gallery of Australia © John Olsen

▼会場: Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd., Sydney) ▼日時: 開催中~6月12日(月) 10AM~5PM (水曜のみ10PMまで開館) ▼料金: 大人\$16、コンセプション\$14、家族(大人2人+子ども3人) \$40、子ども(5~17歳) \$8、4歳以下無料 ▼Tel: 1800-679-278
★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/john-olsen

ザ・ナショナル: ニュー・オーストラリアン・アート

The National: New Australian Art



Rose Nolan, Big Words - To keep going, breathing helps (circle work), 2016-17, installation view, The National 2017: New Australian Art, Museum of Contemporary Art Australia, Sydney, supported by the Victorian Government through Creative Victoria, image courtesy the artist and Anna Schwartz Gallery © the artist, photograph: Ken Leanfore

最新のアートのアイデアや表現形態を伝える展覧会。オーストラリア現代美術館 (MCA)、NSW州立美術館、キャリッジワークスで同時開催しており、6年にわたるプロジェクトで2019年、2021年にも展覧会を開催予定。絵画、彫刻、映像、インスタレーション、パフォーマンスなど、さまざまな技法や表現を駆使した作品が伝える「現代アートの未来」を目撃しに行こう。

▼会場: Museum of Contemporary Art Australia (MCA)、Art Gallery of New South Wales、Carriageworks ▼日程: 開催中~6月25日(日) ▼時間: 会場により異なる ▼料金: 無料
★Web: www.the-national.com.au

ヘッド・オン・フォト・フェスティバル

Head On Photo Festival

オーストラリア最大級の写真の祭典が今年も開催。写真作品の展示、写真家によるトーク・イベント、ワークショップなどが満載で、シドニー市内のギャラリーなどを会場に、アートからジャーナリズムまでさまざまなカテゴリの写真を取り上げる。チップ・ンデルのジャパン・ファウンデーションでは、ドキュメンタリー写真家Q.サカマキ氏の

キュレーションによる「Unseen Everyday Japan」展が開催 (無料)。オープン・プロジェクトであるインスタグラムのアカウント「@EverydayJapan」の、日本のリアルな日常を切り取った作品が展示される。5月10日にはアーティスト・トークも。



Courtesy of Head On Photo Festival, Everyday Japan & AKO

▼会場: The Japan Foundation, Sydney (Central Park Mall, Level 4, Central Park, 28 Broadway, Chippendale) 他、シドニー各所 ▼日程: 5月5日(金)~28日(日) ▼時間・料金: プログラムにより異なる
★Web: www.headon.com.au

MUSIC

メンデルスゾーン&ブラームス

ANAM: Mendelssohn & Brahms - Hero Works for Strings



ドイツの2人の偉大なロマン派作曲家が弦楽器のために作った楽曲を、クラシック音楽の専門学校オーストラリア・ナショナル・アカデミー・オブ・ミュージック (ANAM) の音楽家たちが奏でるコンサート。オペラ・ハウスで、オーストラリアの音楽界を支えていく未来のスターたちのみぞみずしい才能に触れることが出来る。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 5月7日(日) 7PM ▼料金: 一般\$49、コンセプション/30歳未満\$29 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneycoperahouse.com/events/whats-on/classical-music/2017/ANAM-Hero-Works-for-Strings.html

辻井伸行プレイズ・ショパン

Nobuyuki Tsujii plays Chopin

わずか20歳でヴァン・クライバーン国際ピアノ・コンクール優勝を果たした盲目の天才ピアニスト、辻井伸行がオペラ・ハウスでシドニー交響楽団と共演。曲



目はベルリオーズの「序曲・海賊」、ショパンの「ピアノ協奏曲第2番」、ドヴォルザークの「交響曲第8番」が予定されている。5月20日(月)には辻井氏のシドニー初の独奏会となるシティー・リサイタル・ホールでの公演もあるのでお見逃しなく。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 5月19日(金)、20日(土) 8PM ▼料金: 一般\$39~179 ▼Email: info@sydneyssymphony.com
★Web: www.sydneyssymphony.com/concerts-and-tickets/whats-on/event/nobuyuki-tsujii-plays-chopin

ニックのプレイリスト

Nick's Playlist



Photo: Christie Brewster

シドニー交響楽団(SSO)のトロンボーン奏者ニック・バーンをフィーチャーした演奏会。この「プレイリスト」シリーズは、SSOメンバーの1人をピックアップし、その人の音楽的バックグラウンドとなった音楽を演奏するというユニークな試み。SSOの新たな魅力を発見出来そう。今回はモーツァルト、ブルックナー、ベルリオーズの他、ヘンデルの「女王シバの到着」などの演目が予定されている。

▼会場: City Recital Hall (2 Angel Pl., Sydney) ▼日時: 5月30日(火) 6:30PM ▼料金: \$49 ▼Email: info@sydneyssymphony.com
★Web: www.sydneyssymphony.com/concerts-and-tickets/whats-on/event/nicks-playlist

BALLET

くるみ割り人形-クララの物語

Nutcracker - The Story of Clara



Photo: Justin Ridler

チャイコフスキーの名作「くるみ割り人形」の音楽に乗せて贈る、オーストラリアの振付家グレアム・マーフィーがオーストラリアのバレエの歴史を描いた物語。舞台は1950年代末期のメルボルン、真夏のクリスマス・イブ。昔はロシア・バレエ団のバレリーナとして名を馳せたクララも年老い、かつての同僚たちと故郷を懐かしんでいる。その夜、クララは夢の中で革命前のロシアに戻り愛する男性と再会し、そしていつの間にか少女時代へと帰っていく……。

▼会場: Sydney Opera House ▼日程: 5月2日(火)~20日(日) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$43~238 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: australianballet.com.au/the-ballets/2017-nutcracker-the-story-of-clara

OPERA

2ウェディング、1ブライド

Two Weddings, One Bride

コミカルな新作オペラが公開。ゴージャスな衣装や舞台セット、楽しいメロディーが、観る者を作品の舞台であるフランス領モロッコに誘う。借金の返済が遅れ取り立てに怯える知事は、双子の娘を金持ちの男の元へ嫁がせることでその窮地から逃れようとしていたが……。シャルル・ルコックによる物語を、ロバート・グリーン

がオペラ化した作品で、ワルツやポルカの他、フランツ・レハールやジャック・オッフエンバックなどの楽曲も使用。



©Opera Australia

▼会場: Sydney Opera House ▼日程: 開催中~10月22日(日) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$99~129 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: opera.org.au/whats-on/events/two-weddings-one-bride

THEATRE

ブラック・イズ・ザ・ニュー・ホワイト

Black is the New White



Photo: James Green

シドニー・シアター・カンパニーが初公開する、オーストラリアが舞台のロマンチック・コメディ。先住民族のバックグラウンドを持つ腕利きの弁護士シャーロットと、彼女の婚約者で無職の作曲家で白人のフランシス。彼の古風な両親を、彼女の両親に会わせるべく、先住民族の土地に招待することになったが……2人の恋はそれぞれの家族の理解を得ることが出来るのか? アイランダーの劇作家ナキア・ルイが、オーストラリアが抱える問題を面白おかしく描く。

▼会場: The Wharf Theatres, Sydney Theatre Company (The Wharf, 4 Hickson Rd., Walsh Bay) ▼日程: 5月5日(金)~6月17日(土) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 土曜夜\$99、大人\$94、シニア\$86、コンセッション/プレビュー/30歳未満\$75 ▼Email: boxoffice@sydneytheatre.com.au
★Web: www.sydneytheatre.com.au/whats-on/productions/2017/black-is-the-new-white

SPORTS

マザーズ・デー・クラシック

Mother's Day Classic



母の日にオーストラリア各地で開催される、乳がん研究のためのチャリティー・ラン&ウォーク。走る人は4キロまたは8キロ、歩く人は4キロまたは7キロを選んで参加する。ザ・ドメインをスタート地点にロイヤル・ポタニカル・ガーデンなどを通るコースは景色も楽しめるので家族での思い出作りにもぴったり。NSW州ではシドニー・シティーの他、パラマタでも開催。オンラインでのエントリーは前日5月13日の午前8時まで。

▼会場: The Domain, Art Gallery Road, Sydney ▼日時: 5月14日(日) 6:15AM開場 ▼料金: <ウォーク>大人\$55、子ども/コンセッション\$30 <ラン>大人\$60、子ども/コンセッション\$35 ※2歳以下無料 ▼Tel: 1300-762-241
★Web: www.mothersdayclassic.com.au

シドニー・モーニング・ヘラルド・ハーフ・マラソン

The Sydney Morning Herald Half Marathon

初心者にも上級者にも毎年人気のハーフ・マラソンが今月開催。ハーバーブリッジ、オペラ・ハウス、植物園などシドニーの美しさを肌で感じられる21.1キロなので、景色を楽しみながら日頃のトレーニングの成果を発揮したい。チャリティー参加も出来る他、7キロ+14キロのリレー形式や、2.5キロの車いす選手の参加も受付中。ウェブサイトではレース当日までの無料トレーニング・プログラムなども提供されている。



©Fairfax Media

▼会場: College St., Sydney (聖メアリー大聖堂横/スタート地点) ▼日時: 5月21日(日) 5AM開場 ▼料金: 一般\$95、リレー参加\$120、車いす参加\$15
★Web: smhhalfmarathon.com.au

ミリオン・ポウズ・ウォーク

Million Paws Walk



数あるチャリティーのスポーツ・イベントの中でも一風変わった、犬と一緒に出場するウォーキング・イベント。参加費は犬の虐待防止と保護のための活動に寄付される。愛犬と一緒に散歩気分に参加出来(犬がいなくても参加OK)、2キロか4キロのコースが選べる。オリンピック・パークだけでなく、セントラル・コースト、ブルー・マウンテンズなどNSW州内各地で開催されるので、ウェブサイト以最寄りの会場を探してみよう。

▼会場: 1 Showground Rd., Sydney Olympic Park ▼日時: 5月21日(日) 8AM開場 ▼料金: 大人\$25~30、子ども・コンセッション\$12~15、家族(大人2人+子ども2人)\$60~65 ▼Email: mpw@rspcansw.org.au
★Web: www.millionpawswalk.com.au/NSW/home

トゥルー・グリット

True Grit Military Inspired Obstacle Challenge



16歳以上参加可能な、軍事訓練スタイルの10~12キロ障害物レース。ぬかるみの中をほふく前進したり、壁やネットを登ったり、泥まみれになりながら完走を目指すという過酷なコースなので、日頃のトレーニングの成果に自信がある人にお勧めだ。開催地はシドニーから車で約1時間のローワー・ポートランド。ゴール後は、ビールかサングリア(参加費に含まれる)で乾杯しよう。

▼会場: 312 River Rd., Lower Portland ▼日時: 6月10日(土)、11日(日) 8AM開場 ▼料金: \$125~135 ▼Email: support@truegrit.com.au
★Web: www.truegrit.com.au

EXPO

スノー・トラベル・エキスポ2017

Snow Travel Expo 2017

スキーやスノーボードの最新グッズやウェア、オーストラリア国内外のスキー場やスキー・リゾート情報が満載のエキスポ。入場無料だが、プロのプレイヤーたちによるデモンストレーションが見られたり、キッズ向けの人工雪エリアや、オーストラリア人にとってスキー旅行先としてなじみ深い日本の伝統文化を体験出来るコーナーもある。



▼会場: International Convention Centre Sydney (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時: 5月21日(日) 9AM~4PM ▼料金: 無料
★Web: snowtravelexpo.com.au

SHOPPING

MCAジン・フェア

MCA Zine Fair



Photo: Lucy Parahkina

手作りのアート・ブック、ジンの毎年恒例の販売イベントが、今年もシドニー・ライターズ・フェスティバルの一環としてオーストラリア現代美術館(MCA)で開かれる。ジンは元々、アメリカで始まった表現方法で、簡単な製法の小冊子。イラスト、写真、ステンシルなど、さまざまなアート・フォームで作られたお気に入りを見つけよう。

▼会場: Museum of Contemporary Art Australia (140 George St., The Rocks) ▼日時: 5月21日(日) 10:30AM~4:30PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)9245-2400
★Web: www.mca.com.au/festival/zine-fair

GOURMET

ラブデール・ロング・ランチ

Lovedale Long Lunch



シドニー市内から車で北へ約2時間、ワインの名産地ハンター・バレーのラブデール。ここで毎年、高品質なワインと地元産グルメをお腹いっぱい楽しめる特別なランチ・イベントが、7つの人気ワイナリーを会場に開かれる。チケットは自分で選んだ3つのワイナリーにアクセス可。人気シェフの料理を楽しむ他、音楽ライブなども用意されているので、のんびり満喫したいなら泊まりがお勧め。

▼会場: Lovedale, NSW ▼日時: 5月20日(土)、21日(日) 10AM~5PM ▼料金: 土曜券\$99、日曜券\$64、ウィークエンド券\$114
★Web: www.lovedalelonglunch.com.au



光、音楽、アイデアによる祭典

VIVID SYDNEY 2017

26 MAY - 17 JUNE



シドニーの冬の訪れと共に開催される光と音楽とアイデアによる祭典「Vivid Sydney (ビビッド・シドニー)」。

5月26日～6月17日の期間中は、国内外からのアーティスト、パフォーマー、ゲストによるプログラムが満載。数多くあるプログラムの中から厳選の14プログラムを紹介。

Vivid Sydney

開催期間:5月26日(金)～6月17日(土)

公式ウェブサイト: www.vividsydney.com

Vivid Sydneyってどんなイベント?

ビビッド・シドニーは、世界各国から集まったアーティストによる光のインスタレーションや最新の音楽、ゲストによる感性を刺激するトークイベントなど、クリエイティブなアイデアが一堂に会する冬の南半球を代表するイベントだ。

イベントはサーキュラー・キーやダーリング・ハーバーなどのシティー中心部を始め、チャットウッドやシドニー国際空港などさまざまな場所ですべて23日間にわたり開催される。

光、音楽、アイデアによる豊富なプログラム

ビビッド・シドニーは大きく分けて、光の「Vivid Light (ビビッド・ライト)」、音楽の「Vivid Music (ビビッド・ミュージック)」、アイデアの「Vivid Ideas (ビビッド・アイデア)」の3つのセクションから構成される。

ビビッド・ライトでは、オーストラリアを含め世界各国から集まったライティング・アーティストやデザイナーたちにより、シドニーの街が巨大な光のアート空間へと変貌する。オペラ・

ハウスやハーバー・ブリッジといったシドニーのアイコン的存在の建築物も夜間、美しい光に包まれる。

ビビッド・ミュージックは、オーストラリア出身のパフォーマーから世界を代表するアーティストまで多彩な出演者によって展開される音楽プログラム。今年は、メイン会場となるオペラ・ハウスでイギリスのシンガー・ソング・ライター「ベス・オートン」によるライブが開催される他、シティー中心及びその周辺のバーやレスト

ランなどでもさまざまなライブ・パフォーマンスが行われる。

ビビッド・アイデアのプログラムは、映画、ファッション、健康、デザイン、人工知能といったテーマの下、ワークショップやパネル・ディスカッションなどを通してクリエイティブな考えに触れる機会を提供してくれる。今年は映画監督オリバー・ストーン氏によるトークイベントの他、親子で楽しめるプログラムなども用意されている。

ビビッド・シドニーの開催期間中はシティーを始め、さまざまな場所でイベントが開催される。今回はその中でも編集部による厳選のイベントを紹介!

VIVID LIGHT

The Bridge



オペラ・ハウスからハーバー・ブリッジにかけて、サーキュラー・キーのエリアが色とりどりの光に包まれる、ダイナミックなインスタレーション。ライティング・アーティストのイアン・リードとイベント会社「32ハンドレッド・ライティング」により生み出される世界最大規模の光の展示は必見。

日時: 毎日6PM~11PM
会場: The Sydney Harbour Bridge
料金: 無料

Magicians of the Mist



毎分28トンもの大量に噴出される水によって作り上げられる幅60メートル、高さが最大50メートルにもなる巨大な壁に、プロジェクション・マッピングが投影される光と水のショー。また、光と水以外にもレーザー光線、炎、音楽、花火などによってなされる壮大な演出にきっと圧倒されるはず。

日時: 毎日6PM~11PM
会場: Darling Harbour
料金: 無料

Tidal

シドニーの通りに波が映し出され、まるで海の中にいるような感覚を味わえる3Dインスタレーション・イベント。映し出される波は、潮の満ち引きのデータとリアル・タイムで連動している。状況に合わせて刻々と変化するインスタレーションを楽しんでみてはどうだろう。

日時: 毎日6PM~11PM
会場: Loftus Lane
料金: 無料

The Big Red Button

シドニー・ロイヤル植物園内に設置された「環境に与える影響」をテーマにした光の展示作品。さまざまな仕掛けが施された作品に近づくと、そこには「押しはけない」と書かれた特大の赤いボタンが……。押すと一体どうなるのか、来場者の興味をかきたてる遊び心満載の展示作品を楽しもう。

日時: 毎日6PM~11PM
会場: The Royal Botanic Garden
料金: 無料

VIVID MUSIC

Rooftop Party with Boy George

世界70カ国以上でプレーする人気DJ「ボーイ・ジョージ」によるパフォーマンスが、ダーリング・ハーバーのレストラン「カフェ デル・マール」の屋上で開かれる。ルーフトップ・テラスから見える光のインスタレーションや海を眺めながら、世界を代表するDJによる1日限りのパフォーマンスに酔いしれよう。

日時：6月11日(日) 12PM~10PM
会場：Café del Mar (Cockle Bay Wharf, 35 Wheat Rd., Sydney)
料金：\$59~



The Necks



ニューヨーク・タイムズ紙が「世界で最も偉大なバンドの1つ」と評する、オーストラリア出身の3人組ジャズ・バンド「ザ・ネックス」がオペラ・ハウスで単独公演を開催。今年で結成30周年を迎え、今なお進化を続ける彼らの1日2公演のみのライブ・ステージは要注目!

日時：6月4日(日) 3:30PM~5PM, 7:30PM~9PM
会場：Sydney Opera House
料金：\$59~

IGNITE: Symphonic Dance Anthems



90年代のハウス・ミュージックから最新のヒット・チャートまで、フル・オーケストラとライブ・シンガーによってクラブ・ミュージックが大胆にアレンジされ演奏されるコンサート。ライティングとレーザー光線の演出と共に、普段は感じる事が出来ないシンフォニーとクラブ・ミュージックの融合を堪能しよう。

日時：6月1日(木)~2日(金) 6:30PM~8PM
会場：City Recital Hall (2-12 Angel Pl., Sydney)
料金：\$68~

7 Days of Soda

サリー・ヒルズの「ザ・ソーダ・ファクトリー」で1週間にわたり30組以上のアーティストによって行われる音楽イベント。DJプレーにアコースティック・ライブ、また昨年亡くなった歌手・プリンスのトリビュート・ライブが行われるなどイベントの内容はさまざま。気になる1日を選んで出掛けてみよう。

日時：6月4日(日)~10日(土) 7PM~
会場：The Soda Factory (16 Wentworth Ave., Surry Hills)
料金：無料(要登録)

Eye Live Project

シドニーの街に悠然とそびえ立つシドニー・タワーの展望台が会場となる音楽イベント。ビビッド・シドニーのイベントがシドニー・タワーで開催されるのは、今年が初となる。360度見渡せる美しい街の夜景と共に、いつもとはひと味違う空間でのライブ・パフォーマンスを楽しもう。

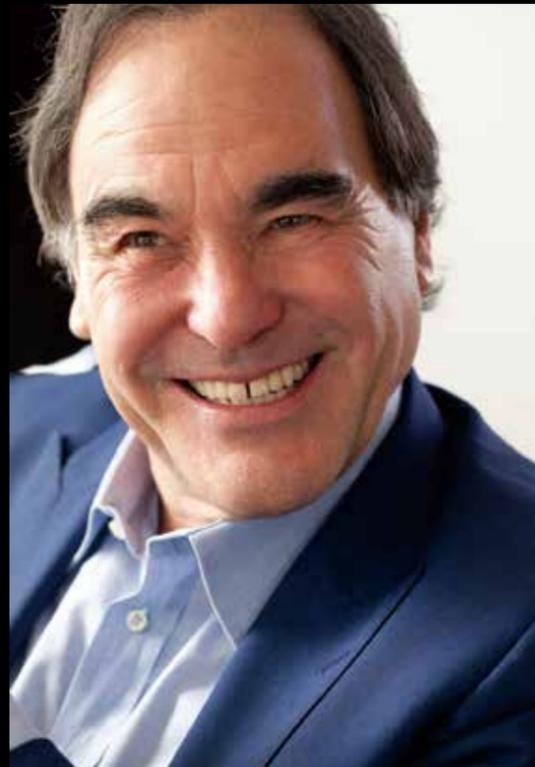
日時：毎日8:30PM~
会場：Sydney Tower Eye (100 Market St., Sydney)
料金：\$49~

VIVID IDEAS

Game Changer: Oliver Stone

『プラトーン』や『ウォール・ストリート』などの有名作品で知られるアカデミー賞受賞の映画監督オリバー・ストーン氏がビビッド・アイデアのステージに登場。これまでに制作された数々の作品や自身のキャリアを通し語られる同監督の哲学に触れながら、クリエイティブな世界に浸ろう。

日時：5月28日(日) 5PM~6:30PM
会場：City Recital Hall (2-12 Angel Pl., Sydney)
料金：\$25~



Robowars



©Destination NSW

オーストラリア中のロボット製作者が自慢の1台と共に集い、激しく繰り広げるロボット・バトル。目の前で展開されるロボット同士の迫力満点の戦いの数々に、盛り上がること間違いなし。座席には限りがあるため、チケットの購入はお早めに(12歳以下は保護者同伴)。

日時：6月11日(日) 2PM~10PM
会場：Overseas Passenger Terminal (Cargo Hall, Argyle & George Sts., The Rocks, Sydney)
料金：\$15~

Good Design Festival



自動車、家具、建築など最新のデザインが展示される「グッド・デザイン・フェスティバル」。昨年1万人以上が足を運んだ同展が今年は更にスケール・アップしデザインやテクノロジーのファンにとっては見逃せないイベントとなっている。8日には「2017グッド・デザイン・アワード」の表彰式も開催。

日時：6月8日(木) 5:30PM~、9日(金)~11日(日) 3:30PM~9:30 PM
会場：Overseas Passenger Terminal (Argyle & George Sts., The Rocks, Sydney)
料金：無料

Future Making for Kids

9~12歳の子どもとその保護者を対象に、デザインについての考え方を学ぶイベント。2時間のワークショップは、与えられた課題の発見から始まり、その解決まで1つひとつステップを踏みながらクリエイティブな考え方を養える仕組みとなっている。ぜひ、親子でチャレンジしてみよう。

日時：6月3日(土) 9AM~11AM
会場：Museum of Contemporary Art (Level 6 Terrace Entrance, 140 George St., The Rocks, Sydney)
料金：\$36~

Building Better Futures for Health Challenge

上昇を続ける医療費や急速な高齢化といった、現在のオーストラリアの社会背景を受け開催される「健康」をテーマにしたイベント。コンペティション形式で開催される同イベントでは最新のヘルス・テクノロジーに特化した製品が展示されている。イベントを通して自身の健康に向き合ってみるのはいかがか。

日時：6月8日(木) 2PM~4PM
会場：Museum of Contemporary Art (Level 6 Terrace Entrance, 140 George St., The Rocks, Sydney)
料金：\$15~

ママとパパのための子育てコーナー

HAPPY kids!

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。

サミュエル君(5カ月)
「毎日が新しい発見の連続。この満面の笑みを、これからもずっと見せて欲しいです」



フォト募集中!

お子様のベスト・ショットで紙面を飾ってください

子どもって本当に成長するのが早いんですね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか? 日々の成長の記録として、お誕生日や記念日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください! 採用された方にはこちらからご連絡致します。

- 写真の送付先 (Email) : nichigopress@gmail.com
- 応募方法: 上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」(60字以内)、送信者のお名前を明記し、写真(1MB以上)を添付。



Kids Activities 子どもと楽しむイベント情報



親子で行こう! Kidsイベント

子どもイベント・カレンダー 5月

親子で楽しめるイベントやお得な情報をご紹介します。

5月7日(日)

国際家族平等の日 International Family Equality Day
LGBTQIの家族を支援する非営利団体「レインボー・ファミリー」が国際家族平等の日に関し、BBQやキッズ向けアクティビティー満載のお祭り。赤か白のTシャツを着てシドニー・パークで遊ぼう!

▼会場: Sydney Park (Sydney Park Rd., St Peters) ▼日時: 5月7日(日) 11AM~1PM ▼料金: 無料 ▼Web: www.rainbowfamilies.com.au/new-events/2016/3/24/rainbow-families-celebrate-international-family-equality-day

5月28日(日)

サンデー・ファミリー・ファン・デー Sunday Family Fun Day
対象年齢4歳以上。オーストラリアの新鋭アーティスト展「The National 2017」に合わせて、美術館で楽しいクラフトやお絵かきを楽しもう。未来の芸術家の才能が花開くかも?

▼会場: Museum of Contemporary Art Australia (140 George St., The Rocks) ▼日時: 5月28日(日) 10:30AM~4PM ▼料金: 無料。1家族\$5の寄付推奨 ▼Tel: (02)9245-2400 ▼Web: www.mca.com.au/events/sunday-family-fun-day-may-2017/16094

5月26日(金)~6月17日(土)

ライト・フォー・ザ・ワイルド Vivid Sydney at Taronga Zoo - Lights For The Wild
クモ、サイ、亀、猿、鳥などの絶滅危惧種の生き物が、今年もマルチメディアを駆使した巨大な光のオブジェになってビビッド・シドニーに登場。カラフルにきらきら輝く夜のタロンガ動物園を楽しもう。

▼会場: Taronga Zoo Sydney (Bradleys Head Rd., Mosman) ▼日時: 5月26日(金)~6月17日(土) 4:30PM~9:30PM ▼料金: 大人\$21.95、子ども(4~15歳)\$16.95、コンセッションと3歳以下無料 ▼Tel: (02)9969-2777 ▼Web: taronga.org.au/taronga-zoo/vivid-at-taronga

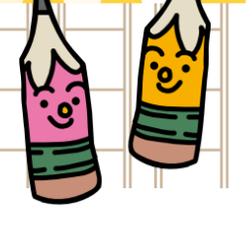
6月4日(日)

ラン・トゥー・キュア Run2Cure
神経芽細胞腫(小児がんの1種)と闘う子どもを支援する、チャリティー・ラン&ウォーク・イベント。ベビーカーや車いすの利用者も参加出来、美しい景色の中を歩いたり走ったりした後はフェイス・ペインティングやポニー・ライドなどのお楽しみも。

▼会場: The Domain (Macquarie St., Sydney) ▼日時: 6月4日(日) 7AM~1PM ▼料金: <1キロ>大人\$12、12~17歳\$10、4~11歳\$8 <3キロ>大人\$35、12~17歳\$25、4~11歳\$10、他5キロ、10キロ有り。いずれも3歳以下無料 ▼Web: www.rbgsyd.nsw.gov.au/whatson/Run2Cure

Students' Works 生徒の作文

オーストラリア在住の生徒の作文よ!



- ◆シドニー日本語土曜学校
お題「卒業」(卒業記念の俳句・川柳)
これからは それぞれの道 歩き出す (けんちゃん)
みんなとさ 卒業できて うれしいな (こいえりんな)
さようなら 未来に向けて 飛び立とう (ゆうき)
思い出と みんなとともに 卒業だ (あんずあめ)
友達と 笑い苦しみ ありがとう (久保)
男減り 女は残る 土曜校 (カン詰)
土曜校 一緒に通えて 楽しかった (ブロッコリー)
九年間 むくわれるとき あと少し(いか)
泣いてない 汗だといって ごまかすよ (ゆなすび)
土曜校 終わりが来たよ ありがとう (あなピー)
物足りない 早起きなくても 土曜日は (はなエス)
土曜校 十年間 ありがとう (理衣花)
九年間 もう終わりがな 土曜校 (鈴詩)
時は過ぎ 秋の風吹く 卒業だ (チアキ)
後ろ通れば シールが落ちて 苦情が来る (だびー)
十年間 待ち望んでた 土曜かな (富太郎)
- ◆ホーンズビー日本語学校
お題「しょうらいのゆめ」(コアラ組)
ぼくは大きくなったら、けいさつかんになりたいです。どろぼうをつかまえたり、こまっている人をたすけたいです。(中村虎志郎)
ぼくは、まだしょう来のゆめはきめていません。でも、レゴが好きなので、たくさんむずかしいレゴを買って、やってみたいです。(しづいれん)
大人になったらかっこいいけいさつかんになりたいです。なぜなら、わるい人をつかまえて、けいむしょにいれたいからです。(とりごえさくら)
わたしは、しょうらいジムのインストラクターになりたいです。そして、みんなにおしえたいです。(こうのあんな)
ぼくは、としょかんではたらきたいです。ぼくは、本をよむことが大好きです。(ウォン・レイ)
わたしは、じゅういになりたいです。なぜかという、どうぶつが大好きだからです。(かのうまや)
ぼくは、しょうらいテニスプレーヤーになりたいです。にしこりとおなじくらい上手になりたいです。(かま田ゆう介)

おうちで作るオージー・パイ

オーストラリアを代表する食べ物の中にミート・パイがあります。スーパーマーケットの冷凍物や売店で売られているパイは、材料に何が入っているかちょっと不安になることもあるでしょう。でも、おうちで作ったパイなら安心。更に、好みの味に仕上げた中身を入れられるので、家族でおいしく頂けます。今回は、おうちでちょっと余ってしまったビーフ・シチューやミート・ソースを使ったパイをご紹介します。鶏肉のクリーム・シチューなどを使ってもおいしいです。

さて、今回使う「パフ・ペイストリー (Puff pastry)」とショートクラスト・ペイストリー (Shortcrust pastry)」の違いをご存知でしょうか？ パフ・ペイストリーは、パイ、ソーセージ・ロール、パルミエ、ターンオーバーなどに向いています。軽くてサクサクした食感で、バター風味がするのが特徴です。

ショートクラスト・ペイストリーは、ビスケットのような食感。キッシュやタルトなど液体の多い中身を詰める料理に適しています。皮が水分を吸ってくれるからです。オープンから出してすぐに食べられないような料理に向いています。

冷凍パイ生地は、バターが溶けない15度以下で作業する必要があります。冷凍庫から出



し、常温で約5分(室温によって微調整が必要)ほど放置した半解凍状態が一番扱いやすく、またよく膨らみます。

「おうちで作るオージー・パイ」レシピ

■材料 (4個分)

ビーフ・シチュー/ミート・ソース/カレーなど 適宜
パフ・ペイストリー 1枚
ショートクラスト・ペイストリー 1枚
溶き卵 適宜

■作り方

- ① ビーフ・シチュー、ミート・ソース、カレーに粘度がない場合は、コーンスターチを加えてとろみを付けます。味は少し濃いめが良いので、とんかつソースなどの調味料などで味を調整しても可。
- ② パイを作る器は、専用のパイ型が無い場合、マフィン型かオープン仕様の皿に油を塗って代用します。
- ③ 器が決まったら底部分を作ります。ショートクラスト・ペイストリーを器の底とパイの高さを合わせたくらい大きさの円に切り取り、上にかぶせるパフ・ペイストリーは器の直径より少しだけ大きめに切り取ります。
- ④ まず、器に薄く油を塗り、ショートクラスト・ペイストリーを敷き、冷めたソースを入れます。ふちに溶き卵を薄く塗り、ふたになるパフ・ペイストリーを上にかぶせ、周りをしっかりと指で押さえて付けます。
- ⑤ ふたの真ん中にバツ印を包丁で入れ、表面全体に溶き卵を軽く塗ります。
- ⑥ 220度のオープンで約20~25分焼きます。
- ⑦ マッシュ・ポテトやマッシュド・ピーを乗せて頂けば、更に栄養満点です。



才川須美 (さいかわすみ)

プロフィール◎管理栄養士&食育インストラクター。現在、シドニーで料理教室を開催中。大人気の子ども向けホリデー・プログラムでは、裁縫と料理を合わせた「家庭科クラス」を開催(毎回、ウェイティング・リストが出る人気のクラス。お申し込みはお早めに)。大人向けには、月1回、昼間に開催されるクラスと土曜日の夜に開催されるクラスで、日々の献立に使えるいろいろな料理を紹介。夜のクラスでは、ワイン片手に楽しく料理が学べる。2017年の大人クラスは、◇1日30食品摂れる和食献立、◇点心(肉饅、シュウマイ、ショウパンボウ他)、◇秋の魚料理など、豪州の食材を使った和食を中心に紹介する。Web: www.sumiskitchen.com, www.facebook.com/sumiskitchen.sydney

数独
-sudoku-の
解答はこちら

6	1	3	4	7	5	9	2	8
8	2	7	3	9	1	4	6	5
9	4	5	2	6	8	7	3	1
5	9	2	7	4	6	1	8	3
7	8	6	9	1	3	5	4	2
1	3	4	5	8	2	6	9	7
2	7	8	6	5	9	3	1	4
4	6	1	8	3	7	2	5	9
3	5	9	1	2	4	8	7	6

SUDOKU is 数独

* 今、世界が注目する
ニコリのパズルへ
おでかけください。
バショは
こちらです。
* www.nikoli.com
www.nikoli.co.jp

日本で初めて総合パズル誌「パズル通信ニコリ」を1980年に創刊して以来、「数独」を筆頭にさまざまなペンシルパズルを開発、提供してきました。息抜きにぜひ、一緒に遊びましょう。

お子さんの英語をネイティブ並に!

利用者の声

たった1年でYr2クラスからYr5クラスのレベルに伸びました
(保護者より)

英語の本を読むのが楽しくなった。学校の授業もよくわかるようになった
(生徒より)

英語の読解力があがったせいか、算数の成績まで良くなってびっくりです
(保護者より)

リーディング・タウンは世界10カ国・120拠点で展開する学習塾。読書を通じたオリジナルの学習法で、子どもの考える力と英語力を飛躍的に伸ばします。

- 2500冊の英語書籍の中からレベルにあった本を使用し、英語の読む・書く・話す力を向上。
- KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。
- 1対3の少人数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊富な先生から細やかな指導が受けられます。

☆詳しくはWEBで☆ chatswood.readingtown.com

まずは無料相談

<Chatswood> 0452-477-881
Level 1, 86 Archer Street, Chatswood NSW
(Opposite to Chatswood Chase Centre)
(02)9412-3667 Email: Chatswood@readingtown.net.au

<Strathfield> 0449-931-003
Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW
(Corner of The Boulevard & Morwick Street)
(02)9747-5049 Email: Strathfield@readingtown.net.au



ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのには難しい——。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に取り組んで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップのダンサーとして約15年間活動後、より深く自分の体を知るためヨガを始め。全米ヨガ・アライアンスなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルブラにある自宅スタジオで子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。16年にはエコ食品用蜜ろうラップの会社を設立。Web: earth-light-yoga.com (Earth Light Yoga)、kokebee.com (こげびー)



今回の ポーズ



コアラのポーズ

股関節の柔軟性を高める。大腿部の後ろ(ハムストリングス)とお尻(大臀筋)のストレッチ、お尻の筋肉を柔軟にする。腰、背骨を整える(ガス抜き効果)などの効果あり。腰痛予防にもなる。

お尻のコリを感じたことはあるでしょうか？ 実はお尻にコリが溜まると血行不良になり、お尻が冷えてきます。お尻のコリは首などに比べ症状を感じにくいので放置してしまいがちですが、腰痛や倦怠感、風邪を引きやすくなるなど、さまざまな体の不調を引き起こす原因になります。このコアラのポーズはお尻の筋肉を緩めるのに最適なポーズになりますので、ぜひベッドの上などで気軽に取り入れてみてください。

まず、仰向けになりひざを立てます。片方の足首をもう片方のひざの上

に掛け、ひざを奥に押すようにして、しっかり股関節を開きます。次に、立っている方の足を床から浮かし、足を抱えます。その際に、曲げた方の足側の手は足の間(穴)に入れ込みます。息を吐きながら足をお腹の方に引き寄せます(逆に、ひざは自分のお腹の方に来ないように後ろへ押しイメージでやってみてください)。また、首の後ろが反らないようにあごを軽く引いて、首の後ろは真っすぐに保ちます。曲げている足側の太ももとお尻が緩んだら床に足を戻し、足を組み替えて反対側も同じようにやってみましょう。

難しかった人は
ここから
トライ!

軽減ポーズ



その1



その2

完成系のポーズで足をつかもうとした際、足の前側に手が届かない、または足を持つと首が反ったり、体が丸まってしまう人は無理に足の前側を持たず、太ももの裏側を持ってみましょう。無理に足をお腹の方に引き寄せることなく、ゆったりとした呼吸で緩めます。

その1のポーズをしても、苦しさやツッパリを感じる人は無理に足をつかまなくても結構です。片方の足の裏を床に付けたまま、曲げた方のひざに手を添え、息を吐く時に軽く後ろの方へ押してあげます。強く押さず、ひざを前後に揺らすだけでも股関節やお尻の筋肉が緩んできます。

家事の合間のヨガ・エクササイズ

本格的にヨガの時間が作れなくても、家事の合間やお子さんと遊びながらでも出来ることはたくさんあります。そんな家事の合間に出来る簡単なエクササイズです。

ひざパタパタ運動

股関節を柔らかくして腰回りを緩ませる、腰痛の人に最適な運動です。子どもを抱いた状態でやると温かみも感じられ、より気持ち良いのでぜひ一緒にやってみてください。まず、仰向けに寝て両ひざを立てます。足は腰幅くらいに開きます。子どもを胸に寝かせ抱き、その状態で両ひざを同時に右左にゆっくりパタパタさせます(何度でもOK)。



● ヨガにまつわるお話 ● 「バランス」

ヨガには幾つかのバランス・ポーズがあります。よく知られている木のポーズ(片足でのバランス)に挑戦し、意外と難しいと感じた人もいるかもしれません。

よく「何事もバランス」と言いますよ

ね。食事や人間関係など、何事も偏ってしまうとバランスを崩し、体調を壊すなど問題が発生することが多いものです。この世の中の摂理を知ると全てがとても微妙なバランスを保って存在していることが分かります。

私が思うヨガの魅力は体をバランス良く整えられるという点に尽きます。腹筋を付けたい、腕を鍛えたい、そ

ういったヨガで自分の体に対して行った行為は普段の生活にも自然と使えるわけです。つまり、物事全体のバランスを見て弱いところを知る力などですね。

こういってヨガで自分の体に対して行った行為は普段の生活にも自然と使えるわけです。つまり、物事全体のバランスを見て弱いところを知る力などですね。

バランスのポーズを取ることで、自分の体に向き合うという行為がどれだけ自分が生きていく上で大切であるか、改めて実感できるのではと思います。

シドニー日本武道センター

空手道新極真アーターモン道場

世界最大最強のフルコンタクト空手組織
オーストラリアチャンピオンを多数輩出!
指導員全員、全日本優勝を含め国際大会で入賞経験あり
強く、明るく、優しい子を育てます。
世界を舞台に活躍したい人、健康とストレス発散が目的の人、
オーストラリアで友人を作りたい人 ぜひ参加してください。
レディースクラス、ママさんクラスも開催中!
(女子チャンピオンが丁寧に指導します。)
大人から子供まで、家族で参加できる楽しいイベントも盛りだくさん!



師範: 八尋康成 四段
新極真会公認NSW支部長
現オーストラリアナショナルコーチ
2001~2009 全オーストラリア軽量級優勝
2006 全ウェイト制軽量級第3位



テナントも募集中!

シドニーで、日本武道を広めることに興味のある方、是非シドニー日本武道センターでクラスを開いてみませんか?
鍵付き倉庫・シャワー完備

Sydney Japanese Budo Centre
住所: Level 2, 52 Whiting St. Artarmon

お問い合わせ: <http://www.wkosydney.com.au>
0422 342 792
wkosydney@gmail.com ヤス(Yasu)まで



へんとう
第47回 急性・慢性扁桃炎

人類を含め生物は、常に環境の変化に対応しつつ生命を維持しています。環境は、体の外側にある気温や湿度など物理的なもの他に、皮膚表面や腸内の微生物(細菌・酵母)との共存関係も、免疫的な重要性を持つマイクロ環境として近年注目されてきています。例えばメタボリック症候群と呼ばれる内臓肥満は、高血圧と糖尿病の高確率予備軍であり、その原因は腸内細菌と肥満細胞による慢性炎症からの免疫異常状態と考えられています。

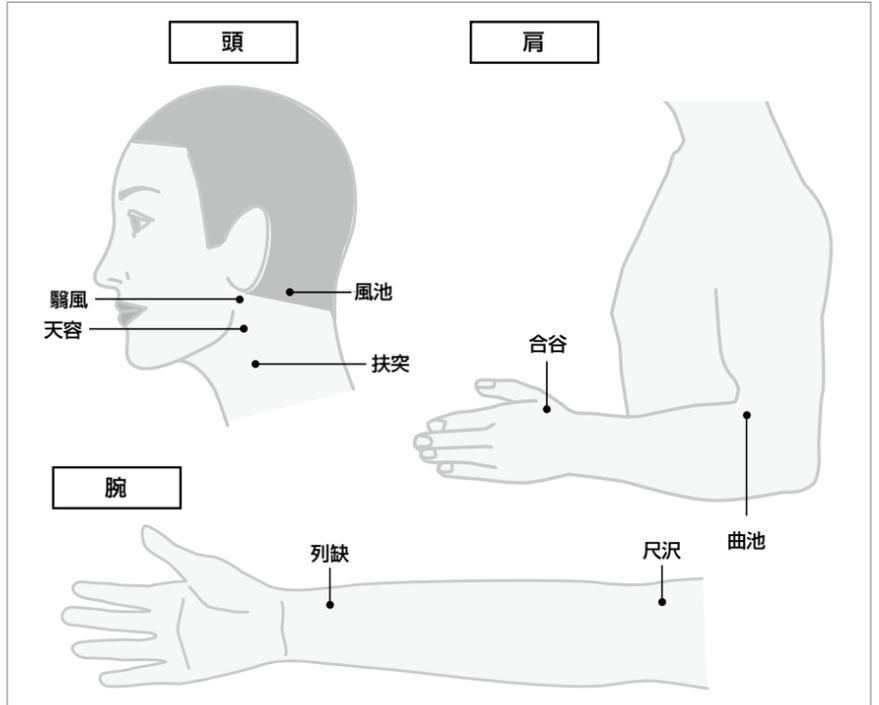
免疫異常による病気は、先進諸国において年々増加傾向にあります。しかし、元々は外部からの有害微生物の侵入を防ぐ仕組みとして、液性(グロブリン)と細胞性(リンパ球)のシステムを発達させてきたわけですが。近年、居住環境の整備と共に極端と言えるような清潔志向によって、行き場の無くなった免疫系の暴走が起るようになってきたのです。

扁桃は、のどを取り囲むように位置しているリンパ組織群を指し、口蓋扁桃の他、咽頭、舌根、耳管など細菌ウイルスの侵入しそうな管構造の付近にあります。

す。新生児のころは小さかった扁桃も、抵抗力の付く4~8歳ごろに大きく成長し、その反応によって度々発熱するようになります。ただ、一般的には成長するにつれて、その炎症は沈静化します。

この発熱原因の多くは、溶血性連鎖球菌や黄色ブドウ球菌、EBウイルスなど体内に常在する微生物であり、免疫系の回復学習によって次第におとなしくなります。しかし、幼少時から皮膚の洗浄消毒を過度に行ったり、冷凍加工食品など無菌化された食事を食べて過ごしたりするなどして、免疫系を学習させる機会の欠落したまま大人になるケースも増えていきます。このような場合、微生物に過度な反応を起こしやすく、慢性炎症から慢性扁桃炎、そして腎炎を起こすこともまれではありません。

一般的な養生として、獣肉や加工食品を減らし生鮮食物繊維を取り、界面活性剤で皮膚洗浄するのを止めるだけで免疫的効果の出る場合もあります。病の原因は外部ばかりではなく自分の内にもあり、むしろその方が根本的なのだと言えます。



- 合谷: 親指と人差し指を開いて、骨の接合部前面。押すとよく響く所。
- 曲池: ひじを深く曲げて出来た皺の端をさぐると骨に触れ、押すと響く所。
- 列缺: 前腕前面、腕関節の横紋から1.5横指。動脈外側の凹みを押すと響く所。
- 尺沢: 肘関節前面、肘の横紋上を強圧すると痛む所。
- 鬩風: 耳垂と後頭骨の乳様突起との間。口を開けると大きく凹み響く所。
- 天容: 側頸部、下顎骨の角よりすぐ後方。胸鎖乳突筋の前縁。
- 扶突: 側頸部、喉頭隆起(喉仏)の外方へ3横指。押して痛みを感じる所。
- 風池: 後頸部、後頭骨乳様突起の下方、髪際部の陥凹。

印藤裕雄 (いんどうひろお)
1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所および間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナシュ大学日本研究センター客員研究員(伝統医療の研究および技術指導)。森ノ宮医療大学講師(東洋医学)。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニーズに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書『癒しの芸術と科学-身体・心・魂の調和』三恵社、『潜在能力の科学』など。コラム・診療についての質問は、facebook: hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。



体の痛み改善法



第67回 股関節・太ももの痛み—大腿骨疲労骨折

フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家、必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう!

奥谷匡弘 (おくたにただひろ)
シドニー大学理学療法学科卒業
後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダーリングハーストのセント・ウィンセント病院で5年間勤務し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会公認筋骨格系理学療法士。
Web: www.metrophysiotherapy.com.au

朝晩冷え込むようになってきました。ランニングを1年を通してしている人も最近始めた人もいます。特に冬は大会が多く、トレーニングをして大会に臨む人も多いと思います。けがは通常の運動量(距離、頻度、負荷)が変化した時に起こりやすいので、この時期はけがのリスクも高まります。

オーバーユースによるけが

今回から数回にわたり、さまざまなオーバーユース(使いすぎ)によるけがについてお話しします。今回は股関節・太ももの痛みとして現れる、大腿骨の疲労骨折をご紹介します。

疲労骨折そのものは、ランナーや陸上選手などに多いけがです。全ランナーや陸上選手の実に5人に1人が疲労骨折を経験するとのデータも出ています。疲労骨折はランニングのように同じ動作の運動を繰り返すことによりマイクロレベルで骨に過度の負荷がかかり、ダメージが回復する前に更に負荷がかかることで起こります。一般的には男性より女性が多いとされています。また年齢に関係なく急な運動量の増加は疲労骨折のリスクを格段に上昇させます(ホリデー中は運動を中断しホリデー明けに急激な運動量を行う、また運動不足状態から急激に運動量を増加させるなど)。

大腿骨疲労骨折の症状

大腿骨疲労骨折の症状は、太ももの痛み(46%)、あいまいな股関節の痛み(27%)、内股周辺の痛み(8%)、片足ジャンプをすると痛みが出る(70%)などが特徴です。

急に運動量を増やし痛みが出た場合は、直ちに運動を中止し2~3日運動を控え、それから運動を再開してみましょう。同じように痛みが出る場合は受診し、必要があればMRIスキャンで画像診断を受け、どれくらいの期間安静にすべきか専門家の指示に従いましょう。

この安静期間もフィジオセラピストの指示の下、フィットネス・レベルを下げないために負荷のかからない方法でリハビリを進めます。スイミングや足をつけない水中ランニングなども良いでしょう。早期に診断を受ければ6週間で回復するものですが、診断が遅れると疲労骨折箇所から骨の壊死に至ってしまうリスクもあります。早期に診断を受け治療すればフィットネスの低下は最小限に抑えられ、安全な形でスムーズに運動に復帰出来ます。



出典: Medbridge education John Snyder Stress fractures

車の買取 および 販売

ご帰国? またはお車の売却をお急ぎの皆様へ



おかげさまで大好評! トラブルなし!

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ! 高額! 即決定! 即金!

30年以上の絶大なる信頼と経験が築き上げた安心のサービス!

- *無料ご自宅査定
- *ご指定場所での引取りも無料
- *国内外の送金も無料で可能

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

旧 AUSNIC TRADING 私共は、良質な車を求めています。
Central Coast Auto Barn (DL20160)

TEL: (02)4341-6275 榎本まで 営業時間 9:00~17:00
携帯: 0410 421 093

*電話でのお見積り、友人やお知り合いの引き合いはご連絡ください。

7806METR

痛みの悩みにお答えします
メトロフィジオセラピー

全豪理学療法士の3%しか有していない APA Titled Musculoskeletal Physiotherapistが治療します。

頭痛、腰痛、肩こり、首の痛み、けんしょう炎、ひじ・ひざなどの関節の痛み、ねんざ、ヘルニア、スポーツでのケガ、術前・術後リハビリ

完全予約制
0414-272-440
診療時間 9:00am-7:00pm
406A Level 4,
250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩2分
海外旅行保険加入者にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応
www.metrophysiotherapy.com.au

アゴの不具合やお悩みは顎関節症治療の専門フィジオである当院までご相談ください。

奥谷匡弘

書家れんの
つきいち
年中行事

第109回 青柏祭



プロフィール
れん (書家/アーティスト)

アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に收藏される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オークランド日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』製作に書家として参加。2016年シドニー総領事表彰を受ける。書団れん倶楽部主宰。チャットウッドで書道教室運営。RENCLUB Lineスタンプ販売中。
Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub

© All rights reserved to RENCLUB

ご機嫌いかがですか、れんです。

サマータイムが終了して約1カ月が経ち、刻一刻と私の苦手な寒い季節が近づいてきます。寒いと動く気力が削がれるし、動かないと体が硬くなってしまいます。物事は進みにくし、体調もひとつになるし、私にとって冬はなんとも厄介な季節なのです。

けれども今年はそんな憂鬱を吹き飛ばす出会いがありました。それは早朝20分間のトレーニング、「NBI Academy Power Morning」。福岡県福岡市にあるNEXT BODY INNOVATION (神経可塑性に着目してポテンシャルを引き出し、能力向上に寄与する研究教育機関) がFacebookを通じて日本時間の朝4時30分から毎日配信している番組です。

「健康的で最高の1日のスタート」が目標で、所属する先生方が日替わりで指導します。「手や指の緊張おさらば体操」は書道教室の皆さんにもさっそく勧めました。

激しい運動では全くないのですが、汗をかき、動きもスムーズになって、朝から清々しい気持ちで1日がスタートできます。興味のある方はぜひFacebookで検索してみてください(無料=掲載時点)。

さて、石川県は能登地方の中心である七尾市の大地主神社では、毎年5月3～5日の3日間、例大祭である「青柏祭」が開催されます。神様への供物を青柏に盛って備えたのが名前の由来と言われています。この祭礼は国の重要無形民俗文化財に指定されており、またユネスコの無形文化遺産にも登録されています。この青柏祭に七尾祇園祭(7月)、七尾港まつり(7月)、石崎奉燈祭(8月)を加えて七尾四大祭です。雪の無い初夏から夏にたくさんの楽しみが凝縮されているんですね。

昔々、七尾の山王神社に毎年若い娘を

人身御供として差し出す習慣がありました。悪猿がその娘を喰っていたのです。娘を助け悪猿を倒すために立ち向かったのが越後の白狼のしゅげん。壮絶な両者の戦いの結末は相打ちによる死亡。村人は白狼を祀り、また猿の祟りをも恐れて3台の山車(曳山)を奉納したのだそうです。これを、平安時代中期・円融天皇の御代の981年に、能登国国主であった源順が祭りとしたのが起源とされています(室町後期の能登国守護・畠山義統の治世が始まりなど諸説あり)。源順は平安時代の和歌の名人・三十六歌仙の1人としても有名です。

歌舞伎の名場面で装飾されている曳山は北前船を模したもので「でか山」と呼ばれています。高さは約12メートルで4階建てのビルくらいあり、重量(約20トン)、体積とも日本一。これを直径約2メートルの車輪4つで支えています。とにかく圧倒的に大きいのです。

上に乗っている木遣衆が木遣唄を囃しながら、梃子役が巨大な「でか山」を豪快に方向転換させる「辻回し」が見どころです。曳山付近こそ地元の若衆が曳きますが、綱の先は子どもたちや観光客でも曳くことができ、参加の楽しみも味わえるようになっています。

では作品を。行書の「青柏」です。普通、文字の構成要素である“実画”同士をつなぐ“連綿線(虚画)”は実画より控えめに書きます。しかし、それを踏まえた上で敢えて強調する場合もあります。ここでは「青」の月部分のハネや「柏」の木への3・4画から5画目への連綿線を太く書いています。可読性のことを常に頭に置きながら、連綿線で余白を刺激することによって全体のバランスをとることも作品を作る作業には必要なことだろうと思います。

日本人スタッフによる介護サービスがスタートしました!

生活支援

介護

ケアマネージメント

政府からも認められたApproved Provider

経験豊富なオーストラリアの資格を持つ日本人スタッフ

老人ホームへの訪問

ご家族や医療機関などとのコミュニケーション

ケアのトータルマネジメント



Japan Total Care Service ジャパントータルケアサービス

305/37 Bligh St. Sydney 2000 Tel: (02) 8607- 8333 Email: info@jtcare.com.au

www.jtcare.com.au

カード支払い可 VISA

JTCS

8062WASM_3

安心の家事代行サービス

掃除

洗濯

アイロン

お料理

シッター

✓スタッフの業務は全て保険でカバーされています。

✓ベビーシッターは、保育士や幼稚園教諭、オーストラリアのCHILD CAREの資格を持っているので安心です。

✓ベビーシッターはWorking With Children Check (WWCC) と First Aidの資格保持者です。

ベビーシッター・家事代行の **わせみーくん**

運営会社: Souseikai International Pty Ltd.

Webサイト: wasemi.com.au

カード支払い可

TEL: (02)8038-5035 0474-124-858

Email: info@wasemi.com.au



PRIME
CAR SERVICES

車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK!

安全で快適な乗り心地
ブリヂストンタイヤの特約店です。

BRIDGESTONE

予約・お問い合わせは日本語で

(02)9417-8466 0449-158-466

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)

7703PRIM

NSWVWZ02R

オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞をはじめ、テレビ、ラジオ、オンライン・メディア、映画、書籍などで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在豪日本人の視点で紹介する。



クレイトン川崎舎裕子 / Hiroko Kawasakia Clayton
 ◎米系通信社の東京特派員(経済・日銀担当記者)を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する
 Web: twitter.com/HirokoKClayton

第20回：家を買えない

家の値段が高すぎる。内覧に行ったら「この家にこの値段か」と愕然とし、オークションで何度も欲しい家を買った人も多そうだ。

過熱する住宅市場についてはこれまでも取り上げられてきたが、最近メディアでよく耳にするのは「ハウジング・アフォーダビリティ(housing affordability)」という言葉。住宅が「アフォーダブル(買えるような値段)」ではなくなった今、住宅価格の高騰は遠い世界の経済問題ではなく、生活に関わる身近な問題となった。

買えないミレニアル世代

家を買えないのは特に若い世代だ。X世代とミレニアル世代のちょうど境にいる私は、10歳年上の人と話す時と10歳年下の人と話す時とで、話の内容とその感覚があまりに違うことに驚かされる。X世代は中心部に近い所にある持ち家の増改築や投資物件の話で盛り上がり、ミレニアル世代はいつどこに小さなアパートが買えるのかと不安を隠せない。現在40～50代のX世代とその上のベビー・ブーマー世代は、不動産ブームにうまく乗った世代。安く買った家が大幅に値上がりし、ネガティブ・ギアリングなどの投資家を優遇する政策の恩恵を受けて投資物件も複数持っていたりする。現在20～30代のミレニアル世代はブームと共に成長し、社会人になって家を買おうと思った時にはとても手が届かない値段になってしまった。

この世代間ギャップが、昨年10月に「アボカド論争」を巻き起こした。ある著名な評論家が「若い人はカフェで22ドルもするアボカドが載った朝食を食べているから家を買えないんだ」と書いたことから、ミレニアル世代が大反発。家は今や22ドルのアボカド・トーストを節約したところで買えるような値段ではなくなったからだ。

広がる危機感

家が手も届かないような値段になると、人は無理のある住宅ローンを組むようになる。その結果、オーストラリアの家計負債額は膨らみ続けている。先月発表された家計の可処分所得に対する負債比率は、最高記録をまた更新する189パーセントとなった(オーストラリアン・ファイナンシャル・レビュー紙、電子版:2017年4月5日)。オーストラリア準備銀行(RBA、中央銀行)のフィリップ・ロウ総裁も先月、「賃金の伸び悩みによって、借金の返済が困難になっている世帯がある」ことを指摘。「利子を支払った後の収入にほとんど余裕が無いようなローンが多すぎる」と警鐘を鳴らした(オーストラリアン・ファイナンシャル・レビュー紙、電子版:同年4月4日)。多額の借金は、記録的に低い金利によって支えられている。しかし、この超低金利も長くは続かないだろう。アメリカの連邦準備制度理事会(FRB)は、昨年12月に続いて3月にも利上げを行った。「世界の金利が上昇基調にある

中、豪中銀も金利政策を正常化し始める準備をしなければならない」とオーストラリアン・ファイナンシャル・レビュー紙(電子版:同年3月16日)は社説で主張。「正常化」とは異常に低い金利を引き上げること。利上げは時間とタイミングの問題だ。民間銀行は既に動き出している。中銀が金利を据え置いているにもかかわらず、3月には大手銀行が相次いで投資ローンとインタレスト・オンリー・ローン(利子のみの返済が可能なローン)の金利を引き上げた。更に、民間銀行を規制するオーストラリア健全性規制庁(APRA)も3月31日、インタレスト・オンリー・ローンの割合を制限する規制強化策を打ち出した。追って先月3日にはオーストラリア証券投資委員会(ASIC)も、インタレスト・オンリー・ローンについて監視を強める措置を発表した。

民間銀行は既に動き出している。中銀が金利を据え置いているにもかかわらず、3月には大手銀行が相次いで投資ローンとインタレスト・オンリー・ローン(利子のみの返済が可能なローン)の金利を引き上げた。更に、民間銀行を規制するオーストラリア健全性規制庁(APRA)も3月31日、インタレスト・オンリー・ローンの割合を制限する規制強化策を打ち出した。追って先月3日にはオーストラリア証券投資委員会(ASIC)も、インタレスト・オンリー・ローンについて監視を強める措置を発表した。

注目される9日発表の予算案

民間銀行や関連機関が自主的にプレキをかけ始めたことは、金融機関が過熱する住宅市場に危機感を持ち始めたことを物語っている。投資物件を握っているベビー・ブーマー世代や富裕層に支持者が多い自由党政権



高価なウォーターフロントのアパート。しかしアパートの過剰供給を心配する声も聞かれる

は、これまでこれといった対策を取ってこなかった。しかし、そんな自由党でさえ動き出しそうな気配がある。スコット・モリソン財務相は3月、5月9日に発表される国の来年度予算案では「ハウジング・アフォーダビリティにも焦点を当て」と述べ、何らかの対策を打ち出すことを示唆した(オーストラリアン紙、電子版:同年3月5日)。シドニー・モーニング・ヘラルド紙(同年3月18、19日)は社説の中で、「政府が、連邦レベルそして州レベルで、もっと早い段階で手を打つべきだったことは明らかだ」とした上で、「5月の予算案は、ハウジング・アフォーダビリティの問題にとって重要な軸となる」と述べている。危うい状態の住宅市場を崩壊させないよう細心の注意を払いながら、ミレニアル世代が家を買えるような市場を取り戻す。そんなことが可能なのかは分からないが、至難の技になることは間違いない。



読書好き集まれ!

最新BOOKSトレンド・チェック



協力:オーストラリア紀伊屋書店
 (Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

リビング

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊屋書店協力の下、トレンド・キーワードとともに読み逃さない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

今、売れている本は?

👑ベストセラー・ランキング(2017年4月1~7日)

■文庫ベストセラー

1	リバーズ	湊かなえ	講談社
2	火花	又吉直樹	文藝春秋
3	旅立ちぬ	佐伯泰英	光文社
4	旅猫リポート	有川浩	講談社
5	イノセント・デイズ	早見和真	新潮社

■新書ベストセラー

1	応仁の乱	呉座勇一	中央公論新社
2	儒教に支配された中国人と韓国人の悲劇	ケント・ギルバート	講談社
3	サイコパス	中野信子	文藝春秋
4	それでもこの世は悪くなかった	佐藤愛子	文藝春秋
5	キャスターという仕事	国谷裕子	岩波書店

5月6日開催の「ウィングス・オーバー・イラワラ」は、NSW州最高のエア・ショー。爆音を上げながら飛ぶ高速ジェット機に編隊を組んで飛ぶ飛行機など、美しいイラワラの上空での見事な操縦による驚きの曲技飛行は必見。会場ではヴィンテージ

航空機など貴重な展示もあり、飛行機の歴史に思いを馳せることが出来る他、クラシック・カーとオートバイの展示、無料キッズ・ゾーンなど内容が盛りだくさん。家族や友達と心に残る1日を過ごしてみたいでしょう。

今週のトレンド・キーワード「乗り物についての本！」

戦闘機の知識を確実に習得

ツウになる! 戦闘機の教本
 青木謙知

秀和システム(価格: A\$32.75<会員価格: A\$29.48>)



長年戦闘機を追い続けてきた元『月刊航空ジャーナル』編集長の航空評論家が、機種の見分け方から使われている最新の技術や構造、戦いの歴史、更にはさまざまなウンチクまでを写真と共に解説。そして、同書には戦闘機の知識

を確実に習得するための「ツウCheckテスト」も用意されている。気の合う仲間と大好きな戦闘機の話で大いに盛り上げられること間違い無し。

バイクの全社・全車総合カタログ

最新バイク図鑑 2017-2018
 ヤエスメディアムック524

八重洲出版(価格: A\$32.75<会員価格: A\$29.48>)



今、世の中にある全バイクを大きな車両写真で1度に見たい! そんな要望に応えた、読むというより眺めるためのバイクの全社・全車総合カタログ。メーカー別のページ構成を排除し、全ブランドをジャンルごとにシャッフル。国産・逆輸入も外国車も、排気量順に混在する徹底したカテゴリ化は拍手モノ。気になるバイクの直接的ライバルの比較も簡単。

ビジュアルで知る世界の1,200車種

世界の自動車大図鑑
 ワイバーン

ネコ・パブリッシング(価格: A\$96.85<会員価格: A\$87.17>)



世界初の自動車からターボ武装の今日のスーパー・カーまで自動車の歴史をひと目で理解出来るビジュアルガイド。世界中1,200種以上の自動車を10年ごとに収録。各章では時代を象徴する車種の解説やメーカーの歴史、エンジンを始めとする革新的な技術が紹介されている。起源から現代に至る自動車の歴史を案内し、その未来を見通すガイドブックの決定版。

ランキングから Pick up!

儒教に支配された中国人と韓国人の悲劇
 ケント・ギルバート/講談社



現代の日本人に少なからずある「自虐史観」。それに気付かせてくれたのは米国人だった……。本書は日本人よりも日本文化を探究するベスト・セラー作家ケント・ギルバート氏の新刊。氏曰く、「中国や韓国と上手に付き合うには、まず自己中心主義の大本たる儒教の本質を知り、そして日本は儒教国家でないことを認識すべし」とのこと。

KINOKUNIYA便利

シドニーはドラマチックなものに触れる機会が多い街。記憶に残っているのは、ハートとイニシャルの飛行機雲を引いて飛ぶ小型航空機。どこかで誰かがプロポーズでもされているのではないかと、ぼかんと空を見上げてしまいました。航空ショーも楽しみですが、同じ日(5月6日)にはフリー・コミック・ブック・デーで当店でもお祭り騒ぎです。ぜひイベントのはしごを。



がんばる
ワーキング・ホリデー・メーカーにフォーカス

第42回

みんなの「ワーホリ・ダイアリー」

オーストラリアで夢や目標に向かってがんばる人を毎月紹介。

世界の路上から届ける歌声

今回登場のワーホリ・メーカーは？

安部俊彦さん

1990年生まれ・北海道出身
高校2年生から音楽を始め、大学時代はバンドで活動。大学卒業後は民間企業に勤めるが、動画サイトで見たシドニーのストリート・パフォーマーに感銘を受けワーキング・ホリデーで渡豪。現在はシンガー・ソングライター「Toshij」として活動中 (Web: instagram.com/toshij_music)。



シンガー・ソングライター「Toshij」として、シドニーの路上でアコースティック・ギター片手に、エド・シーランやサム・スミスなどの楽曲をしっかりと華麗に歌い上げる安部俊彦さん。強豪校でテニスに打ち込むなどスポーツ少年だった安部さんだが、高校2年生の時に音楽好きの友人の家でギターに触れたことでその魅力を感じ、そこから音楽の道を歩み始める。

大学に入学してからも軽音サークルに入り、バンド同士で切磋琢磨する中で安部さんは「本気でプロのミュージシャンになりたいと思っていました」と当時の状況を語る。プロを目指し音楽に集中する大学生活を送っていたが、バンドの解散を機に就職を決意、社会人になったことで本格的な音楽活動からは離れた。

大きな転機となった動画

一度は本気でプロのミュージシャンを目指していた安部さんにとって、音楽への未練は簡単に断ち切れなかったという。

「社会人になると仕事が忙しく時間も十分に無いので、音楽は家でギターを弾く程度のことしか出来ませんでした。音楽に集中したくても出来なかったので『これでいいのか』としばらくは疑問を感じたまま生活を送っていました」

真剣に音楽に取り組めないことでもや

もやとした感情を抱いていた安部さん。しかし、ある日YouTubeでストリート・パフォーマーの動画を見たことが、大きなターニング・ポイントとなる。

「元々ストリート・ミュージシャンの動画を見るのが好きだったのですが、シドニーで活動しているあるバケツ・ドラムのパフォーマーの動画を見た時に『海外にはこんなにすごい人がいるんだ』と衝撃を受けたんです。そして、自分もストリートでパフォーマンスをしようと決めました」

この動画を見たことをきっかけに、安部さんはワーキング・ホリデー制度を利用して渡豪することを決意。それまではギターの演奏が専門で「歌うなんて恥ずかしいという感じだった」と言う安部さんだったが、ストリート・パフォーマンスをするためにアコースティック・ギターでの弾き語りのスタイルを始めた。

英語で歌うことへの挑戦

渡豪してストリート・ミュージシャンの活動を始めた安部さんにとって、「英語で歌う」ことには思っていた以上の難しさがあったという。

「シドニーで弾き語りを始めたころの自分の英語の歌は、いかにも『日本人の話す英語』という印象で、本当に人に聞かせられるレベルではない状態でした。パフォーマンスをしても最初は全然稼げなかったんです。そこで、公園に行きついたら練習しました。ただ練習するだけでなく、自分の歌う姿を動画で撮影し上達するにはどうしたらいいかと研究していましたね」

練習を繰り返し技術の向上を目指した安部さんの努力は、やがてチップという目に見える形で結果に表れるようになる。そして、安部さんの歌声の評判は広まりシドニーの地元のラジオ番組への出演も果たした。

「弾き語りをしない日は、日本食レストランで仕事をしていたのですが、ある時そのお店のシェフがSNSで自分のことを宣伝してくれて、それを見た別のお店のオーナーから演奏の依頼を頂いたことがありました。そして、1つのお店での演奏が別のお店への出演につながったりと、自分のパフォーマンスが軌道に乗ってからは、ありがたいことに新しい演奏の機会を次から次へと頂くことが出来たんです」

この自らの評判がいろいろな人に伝わることで、新たな演奏の機会を手に入れたことが、オーストラリアでの活動の中でも特にうれしいエピソードだったと安部さんは振り返る。

新天地での活動

「大学生のころから音楽で食べていくことが夢でしたが、オーストラリアでその夢をかなえることが出来、今はすごく幸せを感じています」と話す安部さん。シドニーでのワーキング・ホリデー生活は間もなく終わりを迎えるというが、安部さんはオーストラリアでつかんだ自信を次のステージにつなげていくことを考えている。

「オーストラリアの次は、カナダのトロントでも今のような生活を続けたいと考えているので、新天地で新たな挑戦をする予定です。オーストラリアはストリート・パフォーマンスの文化が根付いているので比較的よくチップをもらえますが、トロントはまだ状況が違うはず。インターネットで動画を見ていてもトロントのストリート・パフォーマンスは非常にレベルが高くて、成功出来れば自分の実力は本物と言えるようになるかもしれませんね」

一度は諦めかけたプロのミュージシャンという夢をオーストラリアでかなえた安部さんの歌声は、新たな街でも道行く多くの人を幸せな気持ちにさせるはずだ。

英語

Web版  学び

オージーに英語で説明してみよう!

Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

オージー君



エピソード

「A子が『もったいない』と言っていたけれど、どういうこと?」

第63回

「もったいない」って何?

What is mottainai?

池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター
協力: 池田澤奈

Aussie: I've heard of this word before, I think it was being used in a recycling campaign of some sort...?

You: Yes, that would **make sense**, because **もったいない (mottainai)** **roughly** means 'what a waste' or 'don't waste'. It's actually a hard term to translate into English though, because there is no exact equivalent for it.

A: **How so?**

Y: Well, the idea of **もったいない** is **deeply rooted** in Japanese culture where nature is considered sacred and, therefore, should be respected. **The same goes for** respect towards both living and non-living things (**as per** Shintō philosophy), so the idea of **curbing waste and wastage** is not only for ecological reasons, but also for expressing gratitude towards natural resources.

A: Hmm, ok. Could you give me an example?

Y: Say, a prawn has died to produce the sushi I am about to eat. It would then be disrespectful and wasteful to

throw this perfectly edible sushi in the bin - it would be **もったいない**.

A: Ah yes, definitely! I see **where you're coming from now**. **Has this term always been around?**

Y: It has, but it gained its prominence especially after World War II, when Japan had to swiftly become non-wasteful in every aspect, so they could rebuild again, **albeit** with very limited natural resources and a broken economy. Recently, the internationally renowned Kenyan environmental political activist and **Nobel laureate**...

A: Oh, is it Wangari Maathai? That's why I had heard of this term before! I've seen a **doco** on her and she was using the term **もったいない** for a recycling campaign.

Y: Most likely, as she has worked to **popularise** the concept outside of Japan quite a lot. **It might not be too long before** it becomes a Japanese word **widely recognised** in English, such as karaoke and tsunami.

説明する時のポイント

「もったいない」という言葉の「勿体・物体」は、もともと「物の本体」という仏教用語で、「もったいない」は、物の本体を失ったり、なくしたりする、というのが本来の意味だった、と教えてあげよう。しかし、そこから転じて、今では、一般的に「物の価値を十分に生かしきれておらず無駄になっている」状態や、そのような状態にしてしまう行為を戒める意味、また「むやみに費すのが惜しい」という気持ちを表したい時に使われる、と付け加えておこう。この言葉は、対話文にもあるように、ノーベル平和賞を受賞したケニアの環境保護活動家、ワンガリ・マータイさんが、自然や物に対する敬意、愛などの意思 (リスペクト) が込められている言葉として、世界に広めようとした、と伝えておこう。

[単語・成句]

of some sort 何とかの/〜のような
make sense 合っている/合点がいく
roughly 大雑把に言う
How so? えっ、どうして?/どういうわけで?
is deeply rooted 深く根ざしている/密接な関係がある
is considered sacred 神聖な物と思われている
the same goes for ~ ~と同じようなことが言える
as per ~ ~により/〜によると
curb(ing) waste and wastage 無駄や浪費を抑える/抑制する
throw ~ edible ~ in the bin 食べられる〜をゴミ入れに入れる
where you're coming from どうしてそう言うのか
has ~ always been around ~はよく使われている
albeit ~ ~とはいえ/〜にもかかわらず

Nobel laureate 栄えあるノーベル賞受賞者
doco ドキュメンタリー
popularise 広く人びとの間に広げる/大衆化する
widely recognised 広く知られる

[会話文で使える表現]

“It might not be too long before ~” 「〜が起ころの/〜になる日も、そう遠くはない」と言いたい時に使える表現。【例1】It might not be too long before drones are flying around everywhere. ドローンが飛び交う日もそう遠くはないだろう。【例2】It might not be too long before Donald realises his mistakes. ドナルドが自分の過ちに気付くのも、時間の問題だろう。【例3】It might not be too long before cherry blossoms will be full in bloom. 桜の花が満開になるのも、もうすぐだろう。



スポーツ・コラム

Web版 スポーツ

豪州ラグビー通信

文=YASU

スーパー・ラグビー2017

オーストラリア勢は引き続き大苦戦

4月16日までに第8節が終わりました。第7節ではいずれも今季無敗のストーマーズ(南アフリカ)とチーフス(ニュージーランド)の直接対決があり、ホームのストーマーズが勝利。しかし、第8節ではストーマーズが昨年準優勝のライオンズ(南アフリカ)に敗れ今季初黒星を喫したことから、開幕より全勝はクルセイダース(ニュージーランド)のみとなりました。そのクルセイダース、第8節では日本のサンウルブズと対戦。前節でブルズ(南アフリカ)に勝ち今季初勝利を挙げ勢いに乗るサンウルブズでしたが、スーパー・ラグビー最多優勝を誇るクルセイダースの前にはなすすべなし。クルセイダースはサンウルブズをノー・トライに抑え50-3で完勝しました。気になるオーストラリア勢は、豪カンファレンス首位のブランビーズでも3勝4敗と負け越している状況。また、オーストラリア勢の勝ち星のほとんどが、オーストラリア勢同士の対戦からのものであり、他カンファレンスとの対戦には劣勢を強いられています。レギュラー・シーズンは全17節、後半戦の奮起に期待です。



オーストラリア代表でも活躍のデイン・ハイレットベティ。もしフォースが除外となればその移籍先が気になる

ランドからは、全5チームが継続参戦。また、昨年より新規参入した日本を本拠地とするサンウルブズ、そしてアルゼンチンのジャガーズも存続となり、現在6チームを有する南アフリカから2チーム、そしてオーストラリアから1チームが除外されることとなりました。オーストラリアでは現在のところ、パースをフランチャイズとするウェスタン・フォース、もしくはメルボルンのレベルズが除外候補となっており、最終の決定が気になります。いずれのチームも複数のオーストラリア代表選手並びに今後の活躍も期待される有力選手もいることから、その選手たちの移籍先なども気になるところです。

来季、オーストラリアより1チームが除外!

2018年のスーパー・ラグビーの新フォーマットが決まり、現在の18チームから15チームに削減されることとなりました。全てのチームが優勝経験のあるニュージー

Sunday Footy!

毎週日曜日(10:30AM~12:30PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワース・パークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加下さい!
Tel: 0412-553-535 (Yasu)



日本ラグビー界では現在、オーストラリア、ニュージーランドなど世界の強豪チームでの代表経験を持つ選手が多数プレーしており、日本のレベルアップにひと役買っている。そこで、かつて豪州で活躍し、現在は日本に舞台を移した元ワラビーズの選手たちについて日本からレポートする。

文=山田美千子/写真=山田武

トップ・リーグ、新年度の選手・コーチの動向

日本では新年度が始まったが、トップ・リーグも新年度の人事が続々と発表されている。トップ・リーグ各チームから発表された退団選手は以下の通り。

- サム・ノートンナイト選手(NEC、2015年~2シーズン)
- クリスチャン・リアリーファン選手(サントリー、2016年~1シーズン)
- タンブレ・ナイヤラボロ選手(パナソニック、2016年~1シーズン)
- ヒュー・マクメニマン選手(ホンダ、2014年~3シーズン)
- ディグビー・イオアナ選手(ホンダ、2015年~2シーズン)
- サレシ・マヌー選手(ホンダ、2016年~1シーズン)



九州電力所属時のクリス・レイサム氏

また、クリス・レイサム氏(NTTドコモ、BKコーチ)、ピーター・ヒューワット氏(サントリー、BKコーチ)、マット・コペイン氏(リコー、BKコーチ)が引き続きトップ・リーグでのコーチングを行う。パナソニックのHCもロビー・ディーンズ氏が引き続き務める模様だ。更に、南アフリカ代表スプリングボクスの元HCであり、スーパー・ラグビーのブランビーズでもHCを務めたジェイク・ホワイト氏が今シーズンはトヨタのHCに就任。同じトヨタのセット・ピース・コーチにはタイ・マクアイザック氏が就任する。特にマクアイザック氏は日本でのコーチング経験も豊富なのでその手腕にも注目したいところだ。

外国籍の新加入選手については6月末の登録期限まで時間があるため、発表はこれから。今シーズン、誰が日本でプレーするのか楽しみだが、引き続き日本でプレーを見せてくれるのは以下の選手たち。

- ジョージ・スミス選手(サントリー)
- ヒナン・ダニエル選手、ベリック・バーンズ選手、デイビッド・ポーコック選手(パナソニック)
- マーク・ジェラード選手(豊田自動織機、プレイング・コーチ)
- アンソニー・ファインガ選手(近鉄)

2019年のRWC開催へ向けて今ひとつ盛り上がり欠ける日本国内だが、先日、スーパー・ラグビーに参戦しているサンウルブズがブルズから今季初勝利を挙げた。サンウルブズの活躍は19年RWC日本大会へ向けての盛り上がり欠かせない存在だけに、1つでも多くの勝利を期待したい。

スポーツ・コラム

Web版 スポーツ

日豪サッカー新時代

第81回 史上最強

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

Aリーグが残すところファイナル・シリーズのみとなった。ファイナル進出の6チームは、首位シドニーFC以下、メルボルンV、ブリスベン、メルボルンC、パース、そして、楠神順平のWSW。



史上最強のチームでも特に輝いたのが、繊細なタッチとクリエイティブなプレーが持ち味の元セルビア代表のミロシュ・ニコヴィッチ(右/Photo: Nino Lo Giudice)

まずは、その6チームのうちブリスベンとWSW、メルボルンCとパースがシドニーFCと

メルボルンVへの挑戦権を賭けてのセミ・ファイナル進出決定戦で激突。セミ・ファイナルを経て、5月7日のグランド・ファイナルで今季のAリーグ王者が決まる。

そのファイナルの予想めいたことを、はばかりながら披露する。やはり、レギュラー・シーズンを単騎逃げで気持ちよく逃げ切ったシドニーFCの優位は揺るがない。対抗の一番手であるべき、メルボルンVは脆さが消えないだけに、シドニーFCの久々の戴冠の可能性はかなり高い。

ファイナルの組み合わせを見ていて、ふと気付いた。もし、決定戦でWSWとメルボルンCが次に駒を進めると……シドニーFCの相手には勝ち上がった2チームの下位、すなわちWSW。そして、メルボルンVの相手はメルボルンCとなる。要は、セミ・ファイナルで空前絶後の「ダブル・ダービー」の実現の可能性が残る。勸進元であるAリーグ垂涎のこの組み合わせが実現

【うえまつのひとり言】

当稿を仕上げたタイミングで飛び込んできた悲報。ブリスベン・ロアの至宝トーマス・プロイシシュ退団。いつかは来るとは分かっていたが、今年の活躍を見てもう1年は、と思っていた。トーマス、嘘だと言ってくれ。悲しい報せは嘘だと言ってくれ……(涙)。

すれば、盛り上がりは必至だろう。

とにかく、今季のシドニーFCは、きちんとトリビュートされて然るべき。強かった、いや強過ぎた。27試合20勝6分1敗で一度も首位を譲ることなく、全く危なげなくシーズンを駆け抜けた。シーズン通算の勝ち点は、積み重ねの66。これは、試合数が30と多かったブリスベン・ロアの記録(65)を抜くリーグ新記録だということから恐れ入る。

しかし、そんなにも強かったシドニーFCの観客動員数は伸び悩んだ。シドニー・ダービー以外のホームでは、空席が目立った。2012年以降、1万8,000人台を維持していた平均観客動員数だが、低迷した昨季は、1万6,000人台に落ち込む。出色の快進撃の今季は、観客動員数も復調と期待されたが、ふたを開ければ昨季から微減。あわや1万6,000人割れという観客動員数は、あまりにも寂しい。今季のシドニーFCを多くの人に見てもらえなかったのは本当に残念なこと。もし、彼らが順当にグランド・ファイナルまで勝ち上がったならば、スカイ・ブルーに染まる満員御礼のスタンドで迎えることこそが必要だ。Aリーグ史上最強のチームには、それこそがふさわしい。

コラム

Web版 コラム

Dr.コパの 禅風水

シドニー

<プロフィール>
Dr.コパ/小林祥晃(こばやしあき)
プロフィール◎1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学科卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp

今月のテーマ 「インテリア&住まいから幸運をもらおう」

オーストラリアの皆さん、こんにちは! Dr.コパです。

5月になると、皆様は冬支度に取り掛かるころですね。冬は、夏に比べると多くの時間を家で過ごすことになり、その分インテリアの良し悪しがあなたの毎日の幸運度に影響する季節と言えます。運の良いインテリア小物を探しに、街へショッピングに繰り出しましょう。



馬蹄型のいす

冬の開運インテリアの基本は、暖色系と淡い色の組み合わせです。特に、仕事運や勉強運を上げたいなら、モス・グリーンとベージュ系カラーのコンビが最高です。ラグ・マットやクッション、ベッド・スプレッドなどにこの色の組み合わせを使いましょう。

また、健康運アップにはワイン・レッドと濃い目のブルー、愛情運アップにはローズ・ピンクとゴールド、金運や投資運アップには山吹色と茶色のコンビが良いですね。

朝晩が冷え込むようになれば、コーヒーやスープなど、温かい飲み物が恋しくなります。マグ・カップや食器も、秋の実りを感じる、どっしりと落ち着いたも

のを使って実りのパワーを吸収しましょう。そして、ランチョン・マットにも先ほどの色風水のアイデアを取り入れてみてください。

コーヒーと言えば、オーストラリアのカフェはエスプレッソがベースのものが多く、お店の数も日本と比べ多いのではないのでしょうか。おしゃれなカフェがたくさんある街や国はすてきですね! インテリア・カラーや食器の運氣

にこだわってお店選びをしても楽しいですよ。

また、5月は「シドニー・モーニング・ハラルド・ハーフ・マラソン」などのスポーツ・イベントも満載です。積極的に参加し汗をかいてリフレッシュすると、良いアイデアが生まれるかもしれませんよ。スポーツ・ウェアにぴったりの開運カラーは、今年のラッキー・カラーであるゴールド、シルバー、ブルーです。

住まい探しも、5月は開運時期に当たります。引っ越しをするなら、今の住まいから、北、南、東を避けて探してくださいね。

Dr.コパの禅風水で、ホットで豊かな人生を。グッド・ラック!

■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=荒川敏明)

宮下さんが優勝
第420回 ディーワイ会ゴルフ・コンペ



左から坂本さん、宮下さん、手島さん

3月26日、ベイビューGCで第420回ディーワイ会が開催されました。長雨の後、久しぶりに晴れ間が広がり、天気はまずまずでした。しかし、フェアウェイの芝は伸び放題で足元はぬかるみ、皆さんは打ったボールを探しに右往左往という状態でした。そんな中、コースのコンディションとは無縁のゴルフを展開したのは宮下さん。ドラコン、ニアピンのみならず、アンダー・パーのベスグロ優勝。「2番ホールがパー4から5に伸びたのも知らず、果敢に攻めて、バーディーを取れたのが今日一番の収穫でした」と勝因をコメントされました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	宮下浩	81	67
2位	手島聡一	86	74
3位	坂本真司	102	79
ベスグロ	宮下浩	81	

連絡先: toshi.arakawa@sydney.edu.au (荒川敏明)

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=坂本真司)

飯田さんが優勝
第443回 名古屋会ゴルフ・コンペ



左から中尾さん、飯田さん、児嶋さん

4月2日、イーストレイクGCにおいて第443回名古屋会ゴルフ・コンペが開催されました。スタート前は小雨の降るあいにくの天気でしたが、徐々に回復して、ホール・アウト時には秋の日差しが差し込む、絶好のコンディションとなりました。ラウンド中には、今回が最後

となる参加者への思い出作りとして、臨時でフル・ショット・ホールを設定するなど、和気あいあいとした中でハイ・レベルなプレーが繰り広げられました。その結果、優勝したのはベスグロ賞も獲得して完全優勝を果たされた実力者の飯田さん、2位には安定したプレーを続けられた児嶋さん、3位には今回が最後の参加となる中尾さんが、文字通り有終の美を飾りました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	飯田明宏	82	74
2位	児嶋修一	98	75
3位	中尾知司	91	76
ベスグロ	飯田明宏	82	

連絡先: akihiro.iida@tokiomaine.com.au (飯田明宏)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=シドニー日本商工会議所)

中村さんが優勝
JCCI自動車部会/金融・投資部会 合同ゴルフ・コンペ



左から自動車部会・東浦部会長(トヨタ ファイナンス オーストラリア)と中村さん

シドニー日本商工会議所の自動車部会と金融・投資部会は4月9日、ツイン・クリークスGCで合同懇親ゴルフ・コンペを開催、12人が参加しました。優勝は中村さん(野村オーストラリア)。更に前田さん(あいおいニッセイ同和損害保険)が2位、中澤さん(トヨタマテリアルハンドリング オーストラリア)が3位に入りました。また、ベスグロ賞は中村さんが獲得しました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	中村康宏	103	75.4
2位	前田篤徳	111	76.2
3位	中澤俊	113	78.2
ベスグロ	中村康宏	103	

連絡先: info@jcci.org.au, (02)9223-7982 (シドニー日本商工会議所)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=中澤俊)

田中さんが優勝
第133回 クッカバラ・ゴルフ・コンペ

4月2日、マッコーリー・リンクス・インターナショナルGCにおいて、第133回クッカバラ・ゴルフ・コンペが開催されました。屈指の難コースで知られ、スタート直後に雨に降られる中、田中さんが優勝。2位には中澤さん、3位には伊藤さんが入賞されました。3大会振りに参加された田中さんは一緒に回ったメンバーにも恵まれ、リラックスした雰囲気ゴルフをすることが出来、前後半ともコンスタントに得点を重ね、2年振りの優勝となりました。



左から中澤さん、田中さん、伊藤さん

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	田中和弘	30
2位	中澤俊	26
3位	伊藤陽彦	24

連絡先: teruhito.hirahara@gmail.com (平原照仁)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告=八尋俊朗)

小林さんが優勝
日本人会ゴルフ部 4月度月例会



左から児嶋さん、小林さん、佐藤さん

2017年4月度の日本人会ゴルフ部月例会は、カブラマッタGCでの開催でした。今大会はイースター休暇中の開催となりましたが、それにもかかわらず16人の参加がありました。秋晴れのゴルフ日和を満喫しながらのラウンドで、今大会の覇者は苦節2年山ごもりでついにゴルフの新境地を開かれた小林さん。2位はアウト・コースですばらしいスコアを出された児嶋さん、3位はベスグロで他を寄せ付けないスコアの佐藤さんでした。皆さん、おめでとうございます。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	小林伸一	89	69
2位	児嶋修一	96	71
3位	佐藤正樹	81	72
ベスグロ	佐藤正樹	81	

連絡先: tyahiro@wjlc.net (八尋俊朗)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: nichigopress@gmail.com

一社完結にてお任せ下さい!

デザイン・印刷・WEB

開業パック

走りだすあなたのビジネスに!

必要なものを必要な分だけ集めた格安パック!

WEB | ロゴ | 名刺 | チラシ | ショップカード | メニュー

厳選した3種類のパックをご用意!

名刺 + ロゴ + WEB
お得! \$900~

日本語で! ☎ 0427 719 777 (担当直通)
☎ 07 5596 5850

URL www.mbdjp.com mail info@mbdjp.com

MBD デザイン 検索



Aspiring to be Melbourne's greenest city precinct, Melbourne Quarter has placed sustainability at its core.

投資不動産購入をお考えの方へ。

Melbourne CBD 1ベッドルーム
高利回り
\$447,000~



この度、メルボルンに上質な物件をご用意することができました。サザンクロス駅まで、徒歩5分。

クラウンカジノまで、徒歩6分。

周りには大企業の本部、ターゲットは富裕層のサラリーマンと予測されます。

6年間連続、世界一番住みやすい街と受賞されたメルボルンは今、投資に最適です。

お金を銀行に置いておくのではなく、不動産へ。インフレ対策にもなります。

年々上昇するオーストラリアの物件価格に今、投資してみませんか。

**6月30日までにご購入の場合
印紙税が免除されます。(FIRBを除く)**

緊急告知!

インスペクションツアー開催!

\$199.00(GST込)

シドニーからメルボルンに行ってみたい方、往復航空券(1名分)とクラウンカジノ泊(1部屋分)を\$199にてご用意しております。

MQ不動産投資家セミナー開催!

特別ゲストとして、公認会計士に不動産と税金のお話をして頂きます。(簡単な軽食付き)

開催日時: 5月27日(月) 14時~15時

開催場所: 313/7 Railway Street, Chatswood (駅より徒歩3分)

TEL: 0411-106-868

ツアー・セミナーのご予約/お問い合わせ

日本マーケット担当パトリシアまでお電話もしくはSMSにてお気軽にお問い合わせください。

MQ

Melbourne Quarter

Southern Cross Station

Crown Casino

買うなら、いま。



デベロッパー: レンドリース

世界中で活躍する、オーストラリア最大手 Lendlease. <http://www.lendlease.com/au/>

第18回

誰でも
分かる現代
アート塾

<著者プロフィール>

登崎榮一 (Ph.Ds)

©メルボルン大学哲学/美術史 (2002) 並びにモナーシュ大学 アート&デザイン (2016) でPhDを取得。現在は、アーティストとして活躍するほか、メルボルン大学哲学科名誉フェローまたディーキン大学でも講師を務める。
Web: bimanualdrawing.wordpress.com

関心はあるものの、実はまったく理解できない！ いったいどこから勉強していいのかわからない！ そんな読者の心の声に答えるべく登場したこのコラム。奥深い現代アートの世界に対する素朴な疑問に、著者がざっくり回答。やさしく解説してくれます。これを読めば、芸術の世界がぐっと身近に感じられるはず。

“古典アートと現代アートの境界となる時期はいつですか”



Joseph Kosuth: One and Three Chairs, 1965 (出典: George Massoud/Architectural Association)

古典アートとは、例えば美術館の壁に掛かってる収蔵絵画などのように、作品の鑑賞に伝統という枠組みが暗黙の了解で定着しているものと考えて良さそうです。技術的な点から言えば、「アルベルティ・ウィンドウ (イタリアの絵画論を書いたアルベルティが教える絵画の窓)」を代表とする、絵画表面から奥行きを持つ、ルネサンス以来の遠近法に則った疑似空間を持つ絵画が古典アートに当てはまります。

反対に「古典でない」とは、評価が定まらない作品、美術館や有名なコレクターたちのコレクションに入っていない作品群ということになります。

いわゆる古典と現代アートの間にはモダン・アートという領域があり、モダン・アートと現代アートとの間に線引きが出来なければ現代アートの領域を確定したことにはなりません。

実は、モダン・アートと現代美術との間に線は引きにくいのです。アートと直接関係のないところでは、戦後のアメリカン・アートの興隆はCIAを始めとしたアメリカの文化世界戦略の一端として語られることもあります。アメリカ各州で美術館の建設ラッシュがあり、また世界の主要都市に現代美術館が建てられたのも現代美術の成立に主要な影響を与えています。つま

り「箱物ありき」の現代美術です。驚くなかれ、現代美術館と名の付くものはコレクションを持っていないところが多いのです。

現代美術には2つの源流があると言われ、1つはポスト・イズム。つまりモダニズムの「流派 (キュビズム、シュールレアリスムなど)」を超えた活動。もう1つは、1945年以降の美術評論家グリーンバーグを代表的論客として興隆した戦後アメリカン・アートです。

質問と少しずれるかもしれませんが、モダン・アートが現代アートに移行する過渡期の作品や芸術運動と言えば、横綱級がデュシャンの「便器」と「レディメイド」、大関級が「ミニマル・アート」と「ポップ・アート」、関脇級が「コンセプチュアル・アート」ということになります。その他、幕内には「アクション・ペインティング」、「スーパー・リアリズム」、「アルテ・ポーヴェラ」、「シュルポール・シュルファス」、「キネティック・スカルプチャー」という面々がいます。反対に既にモダン・アートと一線を画し、現代美術側に位置し高笑いしてるのが、ロバート・スマッソンを始めとするランド・アート、オノ・ヨーコも関わったフルクサスなどの芸術活動でしょう。

現代美術のそれぞれの領域でデュシャ

ンの影響が見られます。デュシャン自身のアートには過去に何度も触れていますが、関脇級の「コンセプチュアル・アート」はデュシャンの直接の申し子です。この分野で有名な作家にジョセフ・コーススがいます。彼はウィトゲンシュタインの分析哲学などを参照しながら、例えばプラトンの有名な「椅子」についてのミメシスを揶揄します。この「椅子」はまたデュシャン流のレディメイドでもあります。展示されている「椅子」の持つさまざまな側面をテキスト (言語)、イメージ (写真)、オブジェクト (物体) のレベルで言及しつつ、「これはアートではない」と煙に巻くのです。

デュシャンとは別に、現代美術の成立に直接的に影響したのは20世紀の「複製時代」の到来です。哲学者フーコーは、さかのぼって19世紀のゲーテンベルグの印刷機の発明で「個人」という概念が成立したと言います。写真の流布で、あらゆるビジョンは複製可能になりました。絵画を始めとするアート作品も例外ではありません。ヴォルター・ベンヤミンの著作『複製技術時代の芸術作品』や、その後のボードリヤールの「シミュラクル」という考えは、まさにポスト・モダンの理論的支柱になりました。ウォーホルの『キャンベルのスूप缶』に代表されるポップ・アートの到

来も複製時代の象徴です。

また、アートはもはや政治とは切り離しては存在出来ないものという立場は、ベンヤミンから始まるものです。これはアートを「テキスト」と見る見方で、フランスのプロイト派精神分析医ジャック・ラカンが無意識を言語の機能と目したように、「全てはテキストの織物である」(ジャック・デリダ)と見なすのが現代美術の立場だと言います。

アートはテキストに回収出来ぬものというのが私の考えですが、テキストが意味の織物だとすると、意味に回収出来ないアート、例えば「アブストラクト・アート」やアクション・ペインティングなどのアートとしての存在意義は「意味の織物」をすり抜けていきます。コーススの「椅子」も芸術作品の成立過程を言っていて、意味をすり抜けるものは何かを示そうとしていたのです。つまり、ウィトゲンシュタインの「意味の限界」を超えたアートとしての織物の意味をあぶり出そうとしていたのです。それが成功しているか否かは別として、現代アートは、テキストという織物に観者を潜り込ませ、失われた伝統や物語を個人が探し当てるゲームとも言えます。

現代アートに関するあなたの疑問・質問を募集中！ ご質問内容は本紙編集部までEメールにて送信ください。
Email: advert@nichigo.com.au

旬のシアター情報が満載 ◆ シアター通信

バレエからオペラやミュージカルまで、オーストラリアで上演された話題のパフォーマンス・アートをご紹介します。

オーストラリア・バレエ団『Faster』

取材・文=岸夕夏、写真=Daniel Boud

21世紀を映し出す現代バレエ

オーストラリア・バレエ団の2017年プログラムの幕開けを飾ったのは、異なる現代振付家によるコンテンポラリー・バレエと呼ばれる物語の無い3つの抽象作品だ。時には難解と思われる現代作品に遭遇することもあるが、私たち聴衆と同時代に生き、時には私たちが見た同じ事象や体験が芸術家の感性で1つの作品として誕生し、ダンサーにより新たな生命を与えられた時、古典バレエとはひと味違う感動を得ることもある。

最初の演目は本公演のタイトルになった『Faster』で、12年ロンドン五輪の標語「より速く、より高く、より強く」にインスパイアされたもの。振付家は、1995年以来イギリスのバーミンガム・ロイヤル・バレエ団の芸術監督でもあり英国の至宝と称されるデヴィッド・ピントレー。ロンドン五輪開幕1カ月前に、同氏が率いるバーミンガム・ロイヤル・バレエ団が世界初公演を行った。ドラムが鳴り響くアップ・ビートな音楽は、オーストラリアの作曲家マシュー・ハインソンに委嘱されたもの。ピントレーは、純粋で崇高な五輪の理念をバレエに捧げ、五輪種目を模して本作を創作したわけではないと語っているが、ダンサーたちのコスチュームや踊りから個々のスポーツ種目(バスケットボール、シンクロナイズド・スイミング、フェンシング、体操、マラソン)がひと目で観客に伝わってくる。

色彩豊かな躍動感あふれる同作の中で異彩を放ったのは、共にプリンシパルのアンドリュー・キリアンと近藤亜香がエリート・アスリートのけがと回復を表現した場面だ。緩やかでありながら極限に保たれた身体バランスの連鎖と緊張感に満ちたポーズは、心身の苦しみや葛藤がアスリートの華やかな栄光と相対して作品に深みを与えた。かと思えば、競歩選手のマイムからピントレーのユーモアあふれるセンスが輝いて、観客は緊張感と笑いの絶妙な束の間を楽しんだ。五輪の最終日がマラソンで締めくくられるように、『Faster』のフィナーレもマラソンをイメージさせる高揚感あふれる終盤を導いた。カラフルなランナー・コスチュームの総勢21人のダンサーは舞台全体を縦横無尽に駆け回る。ダンサーたちの大きな息づかいをオーケストラのコミカルな装飾音に仕立て、ピントレーのユーモアが散りばめられた同作に客席から大きな拍手が寄せられた。

芸術への飽くなき探求が視覚美を造る

2つ目の演目はオーストラリア・バレエ団の常任振付家、ティム・ハーバーの新作『Squander and Glory』だ。同作はフランスの哲学者、ジョルジュ・バタイユが第2次世界大戦後発表したエッセイ『The Accursed Share』から着想を得たもの。ハーバーは作品のコンセプトを「過剰なエネルギーは放出されなくてはならない」と語っている。音楽はマイケル・ゴードンの『Weather One』。舞台には巨大な反射鏡と化した中幕と、幾つもの不安定に積み上げられた大きなキュービックが映し出されている。冒頭で雷の音が響き、単純反復をするミニマル・ミュージックと呼ばれる音楽と相反して、変化をしていくのは刻一刻と変わるキュービックの色とダンサーのシャープで張り詰めた動きだけだ。中盤、突然劇場全体にライトが付き客席が舞台上の鏡に映し出されて、ステージと観客の境界が突然消滅してしまったような錯覚を覚えた。あちら側の世界、ドッペルゲン



高揚感に満ちた『Faster』のクライマックスのマラソン場面 (Program: Faster, Artists: The Australian Ballet)



躍動感あふれる『Faster』フェンシングの場面 (Program: Faster, Artists: The Australian Ballet)

ガーを見ているように劇場に落ち着かない空気が漂ったが、次第にライトが落ちて薄暗くなりこれも演出の1つであったのかと、ひと時の不思議な体験に安堵した。最後に再び雷鳴のような音が響き、ダンサー全員が横たわり幕が閉じていった。同作は観る人によって思いが大きく異なる作品ではないだろう。

都会のもろさと孤独を抽出

同夜のプログラムはピントレーと同様、現代バレエ界の最先端をけん引する振付家、ウェイン・マクレガーが振付けた『Infra』で締めくくられた。同作は、

2005年のロンドン爆破テロ事件をきっかけに作られ、08年にイギリスのロイヤル・バレエ団が世界初演をした。そしてバレエ界のアカデミー賞と呼ばれるブノワ賞の最高作品賞となった。舞台上全体に掲げられた横長のデジタル・スクリーンには、人の歩いている姿が日常風景の1コマのように映し出されている。現実社会の表層をLEDで語り、その真下では都会で生きる人びとの深層にある悲しみや怒りの混沌を、数組の男女のカップルのダンサーたちが表情と体の動きで表した。身体全体が波のうねりのようにしなやかな流動線を描き出し、動物を想起させる首や腕、上

半身の動きは、1つひとつの関節にまでマクレガーの思考が伝達されているのではないかと思わせる。この作品でとりわけ印象に残ったのは、ソリストのヴィヴィエンヌ・ウォングの演舞だった。最後に1人ぽつんと残されて佇むウォングの姿は忘れがたい。マクレガーの振付けとマックス・リヒターの音楽、ヴィジュアル・アーティスト、ジュリアン・オピーのクリエイションが一体となった同作から、都会の孤独が描き出され心を打つ。古典バレエとは異なる感動が時間の経過と共に蘇り、ひたひたと心に染み入るようだ。

(観劇: 4月7日/シドニー・オペラ・ハウス)

入らなくなった
フルスーツ、
BBKの
着られるようになる
までやめません!

ガチンコ・体当たり ダイエット企画

最終回

「ダイエット道はすなわち健康への追求である」

ついに最終回である。前回まさかのリバウンドという失態を演じたが、果たしてラストスパートで成功裡に駆け込みゴール出来るのか、というのが見所だがここで引張ったところで結果の数字を先に見ていたら意味がないので結論から言ってしまう。

残念ながらあと1歩、いや1.5歩ほど及ばず終えることになってしまった。現在体重76.8キロ。前月から2.4キロ減らしはしたものの、あと1.8キロほど目標に及ばず終了となってしまった。悔しさはあるが、ひと月で4.2キロ減らすのはリスクだったこと、更にリバウンド前よりも体重を減らし、連載中の最低体重まで落とせたということでも何とか自分では納得している。しかし期待していた読者の方をがっかりさせてしまっていたらと思うと申し訳ない気持ちでいっぱいだ。だが、気を取り直してラスト1カ月の取り組みをレポートしていこう。

長いこと数字が動かなくなってしまったことは書いてきた通りで、それによってトレーニングのレベルを一般レベルから次のステージへ上げるなどチャレンジしてきた。筋肉が増えていくことで数字の変動は無くとも体の形は確実に変わった。以前にも書いたが**本来ダイエット時は数字を追いかけるよりも体の形の変化に目を向けるべきだ**。実際、体つきは良い方向に変わり続けてきたわけで、

今回のようにあえて数字を注視し、それを追いかけることはこれまでの取り組みに対して矛盾していることになる。

だがこのラスト1カ月だけは最終回に向けてのチャレンジとして体重の減少を目指すことにフォーカスした。体はどのような行動でどのように変化するのか、これまで得た知識を使って一種のゲーム的な気持ちでトライしてみた。

とりあえずがむしゃらに走る

ここ数カ月、ジムではほぼ筋トレのみ行ってきた。筋肉が付くことで体は引き締まり、また代謝が上がり**太りづらくなる**。一方でランニングなどの有酸素運動は心肺能力を一定に保つレベルで最小限にとどめ、あまりやらなくなっていた。というのも、**ランニングなどをする事で育とうとしている筋肉の邪魔をしてしまう**とも言われているからだ。これは例の有名なダイエット「ライザップ」も同様。同プログラムでは有酸素運動は行わない。

だがこの1カ月、体重を減らすために走ることを再開。週4日以上、必ず5~10キロは走った。筋肉量が増えている今、有酸素運動で今まで以上に効率よく体脂肪を燃焼できると見込んだ。

一方、筋トレに関して言えばフリーウェイトのトレーニングをやめた。筋

<プロフィール>

BBK/30代後半。身長177cm。趣味ダイエット、特技リバウンドを公言し、20歳ごろから激しい体重の増減を繰り返すも2011年の来豪後は増える一方、気づけば20キロ増。日本から持ってきたサーフィン用のフルスーツも膝までしか入らなくなりいよいよダイエットを決意。スキー、バスケット、サーフィンと体型に似合わずスポーツ好きで俊敏系ぽっちゃり。妻からはぽっちゃり王子と呼ばれている。また、飼っている猫のトビー、アビーに次いでチャビリー(Chubby)と呼ばれることも。日豪プレス編集長



トレーニング以外にもゴルフなどで汗を流した



意外に運動効果が高いとされるダイビングも定期的に行った



運動後は良質のたんぱく質を取ることを心がけている

肉は重量があるため、とりあえずこの1カ月は増やさないことにしたのだ。

通常、有酸素運動は20分ほど続けてから体脂肪の燃焼を始めるというが、運動前のある程度**筋肉を動かしておけばその燃焼開始を早められる**ので、最低限自重を使った腹筋、腕立て伏せ、スクワットなど軽めの筋トレだけは運動前に行った。

筋肉量は現状維持し、一方ランニングでがむしゃらに汗をかき体脂肪を燃焼したことでやはり体重は減った。

単純に食事の量を減らす

実は今回、食に関してはプチ断食などにトライするのも面白いと考えたのだが断念した。以前、当連載でも置き換えダイエット(1食、もしくは2食をダイエット食品に置き換える)での食事制限にフォーカスしたがその際、体の中のエネルギー源が足りず運動に支障が出たり、体が省エネモードになり燃焼しなくなるような感覚を得た経験を踏まえての判断だ。

ただ、体重を減らすことにフォーカスする以上はとにかく食事の量は減らすべきと考え、糖質制限に加え、量もコントロールした。少ない時は、**夕食はゆで卵とチキン2切れくらいで済ませた**。夕食を抜くことも考えたが、あまり腹を減らしすぎるとその反動もありそうなので食べないという選択はやめることにした。正直食事の量を制限し続ける生活はしんど

かったが、運動、食事、短期的に集中して取り組むことで確かに体重は減った。この生活を更にもう少し続けられれば75キロも目の前かもしれない。だが、短期集中だからできる取り組みでもありやはりしんどい。

今回学んだのは、やはり膠着状態を脱するためには**思い切って頑張ることも必要**なのだということ。これは何事においてもそうだろう。何かを**楽に達成出来ることなんてない**。辛くても頑張らねばならない時があるのだ。

ダイエットをして良かった

さて、当初思っていたよりもだいぶ長い連載となってしまった。ジムへの入会から始まりマラソンへの挑戦、ヘルシー弁当生活、MECダイエット、BBKトレーニング確立、減らない体重との葛藤、筋トレへの目覚め……。大変なこともあったが、とにかく成功することが出来て本当に良かった。

太っていた時は何かと卑屈に「自分の体型もオーガナイズ出来ない人の意見など誰が聞かろうか」などと自問していたものだ。そういったメンタルを克服出来たのは大きい。また**服を選ぶ喜びが戻ってきた**のもうれしい。ファッションへのこだわりは昔からあったのだがデブ時代には忘れ去っていた。今はショッピング巡りがとても楽しい。

スポーツの楽しみが戻ってきたのも大きい。何をしても体が重かったあの頃にはもう戻りたくない。そして最後に、一番大きいのは「健康」を得られたことだろう。健康は全ての人間にとっての前提条件。それを手に入れたのが一番の宝だろう。

最後に読者の皆様、長きに渡ってお付き合いいただき本当にありがとうございました。皆様からの応援と監視があったからこそ成し遂げられたものと思っております。皆様の今後の健康管理に当連載がお役に立てていれば幸いです。

ダイエットのエッセンスが詰まった連載バックナンバーはウェブサイトから見られます。「BBKダイエット」で検索ください。

1年10カ月の集大成! BBKビフォー・アフター



スタート (2015年6月1日)

体重: **94.75kg**
体脂肪率: **28.7%**

前回 (3月23日)

体重: **79.2kg** (前回より2.2kg増)
体脂肪率: **21%** (前回より1.2%増)

今回 (4月26日)

体重: **76.8kg** (2.4kg減)
体脂肪率: **19.4%** (1.6%減)

減った総体重
17.95キロ
減った総体脂肪率
9.3パーセント!!

※数字は起床時、ベッドから出てすぐに計測したものです

編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション

日豪プレスのスタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューとともにご紹介。

No. 37 **ジルバー**
Zilver

季節限定メニューを飲茶で味わう 広東料理の人気レストラン

セントラル駅から近いベルモア・パークの、ピット・ストリートを挟んで向かいのビル「シドニー・セントラル」の地上2階にある中華料理店「ジルバー (Zilver)」。昨年、それまでのクラシックな赤系の内装からリノベーションを経て、ホテルのダイニングを思わせる真っ白な明るいレストランに姿を遂げた。広々とした店内にはテーブルがゆったりと並べられ、大きな窓と吹き抜けの上から日の光が柔らかく差している。

平日、普段のランチ・タイムより早めに着いたが既に先客がちらほら。「オーストラリアの人びとがカフェでコーヒーを飲みながら語らう時間を大切にするように、中華圏の人びとにとっては「飲茶」がその時間。ディム・サムをつつきながらティー・タイムを過ごすんです」とスタッフのヘーゼルさんが教えてくれた。湯気の上がる蒸したてのせいろを載せたカートが近くを通るたび思わず覗き込み、ついあれもこれもと円卓に並べたくてしまうのが飲茶の魔法だ。

気になるせいろの中身だが、定番の小籠包や焼売はもちろんのこと、季節限定のメニューも用意されている。秋の新メニューは、イカや金魚、カボチャをかた

どった可愛いダンプリングがひときわ目を引く。色鮮やかなその皮まで野菜や果実などで色付けをしたというこだわりようで、中身も品良く味付けされているのでまずはしょうゆや酢を付けずに素材のおいしさを味わいたい。ちなみにイカのダンプリングにはイカを使ったフィリング、金魚にはエビのすり身、カボチャには紫芋のペーストが入っていた。他にも、ビートルートやホウレン草でほんのり色付けされたダンプリングなどもあり、ひと口噛むと豊かな香りと共にスープがジュワッと浸み出す。

同店のメニューは広東料理がベース。魚介などフレッシュな素材を使った料理が多く、他の中華料理と比較するとあっさりとした穏やかな味が特徴だ。今回メインとして頂いた「Sautéed Shredded Bitter Melon with Rice Soup」は、ゴーヤの苦味にキクラゲやニンジン、だしの効いた重湯のような優しい味のあんかけがマッチして、ホッとのおいしさだった。秋限定メニューだけでも一度では賞味しきれないほどの種類があったが、冬には鍋料理も出す予定だそうなのでそちらも楽しみだ。

(レポート:編集部・関和マリエ)



1. ダンプリングなどのせいろは写真のラージ・サイズが1つ \$5.80 (Photos: Naoto Ijichi)
2. ゴーヤの苦味がおいしい「Sautéed Shredded Bitter Melon with Rice Soup」(\$24.80)
3. 3~4人でシェアするのにぴったりの麺料理や炒飯などもそろそろ
4. モチモチした食感のカボチャ型の点心は中に紫芋の餡がたっぷり
5. 真っ白な内装が、窓からの自然光に映える明るい店内

住所: Level G/ 477 Pitt St., Haymarket NSW / Tel: (02)9211-2232
Web: www.zilver.com.au
営業時間: 月~金10AM~3:30PM, 5:30PM~11PM, 土・日9AM~3:30PM, 5:30PM~11PM



簡単! 多国籍キッチン

多国籍なオーストラリアの簡単で美味しいレシピを紹介。

意外と簡単

基本のロースト・ポーク

(文=ランス陽子)

オーストラリアには、日曜日になるとロースト料理を家族で囲む「サンデー・ロースト」という習慣が、イギリスの伝統を受け継いで今なお残っている。特に寒くなる冬場には、部屋が暖まるオープン料理を好む人も多い。「オープン料理は、下準備さえすればあとはオープンに入れるだけの簡単な料理。オープンに入れた後は、ちょっと短めにタイマーをかけておけば、フライパンでの調理と違って、ずっと火のそばで忙しく手を動かしたりしなくてもいいの」と言うのは、モーリーンおばあちゃん。オーストラリアでは、日本でもなじみのあるロースト・ビーフやロースト・チキンだけではなく、ラム肉、ターキー、豚肉のローストも頻りに家庭料理として作られているようだ。

「ロースト・ポークは、なんといっても外側の皮をカリッと仕上げた『クラックリング』が美味。ロースト用の豚肉を購入するとすでに皮に切れ目が入っているものもあるけれど、なければまずは皮の部分だけに包丁を入れます。肉に対して斜めに1~2センチ間隔で網状に切れ目を入れてもいいし、平行に切るだけでも、どちらでもOK。次にオイルと塩を塗りますが、コッは十分な量を使うこと。これをケチると、カリッと仕上がらないの」

そして、ジャガイモやニンジンなどの好みの野菜を大きめに切ってこれもロースト

する。「オープンの中段に豚肉を、下段に野菜を入れましょう。同じ天板を使うと豚肉から肉汁が出て野菜がしっかりローストされないので、別々にしてね。私はカボチャやサツマイモのローストが甘くて大好き」とモーリーンおばあちゃん。サツマイモをローストにする場合は、日本で一般的な紫のサツマイモではなく、こちらで一般的なオレンジ色の物を選ぶと良いそうだ。また、白いニンジンのような見た目のパースニップもローストによく使用される。

「ロースト・ポークには、リンゴをすり下ろしたアップル・ソースを添えて食べます。リンゴの酸味と甘みが、豚肉を引き立てるのよ」ということで自分で作るのも簡単だが、今回は瓶詰めのものを使用する。市販のグレイビー・ソースも添え、2種類の味を楽しむのもよし。

「しっかりと料理も欲しくなるためか、ブロッコリーやグリーンピースなど、緑のゆで野菜も一緒にテーブルに並べる習慣があります。皆さんも、ぜひ週末にチャレンジしてみてくださいね」

モーリーンおばあちゃん
シドニーで生まれ育ち、現在はNSW州の小さな田舎町で趣味の料理とガーデニングを楽しみながら暮らす80歳。孫たちが訪れるとまず作るのはロースト料理。クリスマスには3~4種類のローストを作らないとお祝いした気分にならないとか。



カリッとした皮のロースト・ポーク。パンなどは添えず、カラメル化してぎゅっとうまがつまったロースト野菜と一緒にぜひ

自分で作ってみよう!

(4人分)		
ロースト用豚肉 (部位は好みで)	適宜	ニンジン、サツマイモ
植物油、塩	適量	その他好みの野菜 (パースニップ、カボチャなど)
アップル・ソース	1瓶	■ゆで野菜
グレイビー・ソース (好みで)	適量	ブロッコリー
ジャガイモ	4個	グリーンピース

作り方

- ① オープンを240度に予熱。豚肉の皮の水分を拭き取り、包丁で1~2センチ間隔の切れ目を入れる。オープン・シートを敷いた天板に肉を乗せ、植物油をたっぷり肉に塗り込み全体に塩を振る (皮の部分には多めに)。
- ② ロースト用の野菜の皮をむいておき、大きめに切って植物油を野菜の全面に塗る。
- ③ 豚肉をオープンに入れて30分焼く。その後、180度に下げて②の野菜を入れ、豚肉1キロに対して40分焼く (例: 1.5キロの肉なら60分)。
- ④ 串を刺して赤い肉汁が出れば更に焼く。皮部分がカリッとしていなければ、肉から外して別の天板に乗せ、オープンを240度に戻して上段で焼く。
- ⑤ 肉を10分間室温で冷ます。ブロッコリーとグリーンピースをゆでる。
- ⑥ 豚肉を薄くスライスし野菜と一緒に頂く。中心部に赤みがあれば、焼けた部分だけを先に切り分けてからオープンに戻してしっかり焼く。

おうちで 本格イタリアン

イタリア料理の達人が、家庭で楽しめる
本格イタリア料理のレシピをご紹介します。



ヒヨコ豆やレンズ豆、インゲン豆にエジプト豆など、イタリアでは豆をよく食べます。そして採れたての豆を楽しもうと、秋になると各家庭の食卓に登場するのがこのヒヨコ豆のスープ。ローズマリーの新鮮な香りと共に、深いコクのあるなめらかなスープをお楽しみください。

■材料 (6人分)

玉ネギ 小2個
ニンジン 1本
セロリ 1本半
レンズ豆 (Whole Green Lentils) 200g
大麦 (Pearl Barley) 200g
ヒヨコ豆 (Chick Peas) 2缶
ローズマリーの葉 1本分
ニンニク 小2片
オリーブ・オイル 30cc
コンソメ 1個
コショウ 少々



■作り方

- ① レンズ豆を豆の2倍ほどの水に30分ほど浸して戻し、中火で15分ほどかけて煮て、煮上がったら取っておく。
- ② 大麦を鍋で30分ほどかけてゆで、ゆで上がったら取っておく。
- ③ 玉ネギ、セロリ、ニンジンをスライスする。
- ④ 鍋に湯を沸かし、③で出た残り野菜を投入して野菜のだしを煮出す。
- ⑤ 鍋にたっぷりのオリーブ・オイルを敷き、少量のローズマリーの葉と潰したニンニク1片、③の野菜を色が付くまで5分ほど中火で炒める。
- ⑥ そこにヒヨコ豆2缶を汁ごと入れ、④のだしスープ (同じ缶で2缶分ほど) を網で漉しながら投入。中火でコトコトと20分ほど豆が柔らかくなるまで煮る。
- ⑦ 粗熱を取ったらコンソメを溶かし入れ、スープをハンド・ミキサーで全体が白っぽくクリーミーになるまで攪拌する。
- ⑧ ローズマリー・オイルを作る。フライパンに多めのオリーブオ



Zuppa di Ceci e Lenticchie
ヒヨコ豆とレンズ豆のスープ

イルを敷き、ローズマリーの葉、潰したニンニク1片、コショウを加えてごく低温で炒めてオイルに香りを移す。ローズマリーの葉がしんなりしてきたら火を止めてオイルを取っておく。
⑨ ④のスープをお玉1杯分くらい使い、①のレンズ豆の一部をミキサーでクリーム状にする。
⑩ 皿に⑦のスープをよそって、⑨のレンズ豆のスープを上から注いで彩りを加え、①のレンズ豆、②の大麦を載せる。⑧のローズマリー・オイルを回しかけ、生のローズマリーを散らして出来上がり。

■食材選び&マル秘ポイント

◎野菜は後ほどミキサーでスープ状にしますので、スライスする時は特に丁寧でなくて構いません。◎ヒヨコ豆は缶の汁ごと使います。スープによりコクが出ます。◎来客用に出す時

にはスープを2色にしてレンズ豆や大豆も最後に添えるときれい입니다。ご家庭の食卓に出す時は、⑨のレンズ豆のスープの行程を省いたり、⑩で添えるレンズ豆や大麦を⑧で混ぜ合わせても構いません。◎爽やかなローズマリーとニンニクの香りが豆のスープによく合います。お好みでたっぷりかけてお楽しみください。

伊藤尚文シェフ

NZの5つ星ホテルで主にワイン・サービスを担当後、2000年よりイタリアで4年間、著名レストランやグランド・ホテルで経験を積む。03年アメリカスカップ (NZ) でプラダ・ヨット・チームの専属シェフ。07年に東京・赤坂で「グスト・エヴィーノ」開業。約6年半に渡りイタリア料理を基本にした独自のガストロノミーを創造。15年来豪州、メルボルンを中心にケータリング・シェフとして活躍中 (Web: www.gvcatering.com)。各種パーティー対応可。



幸せワイン・ガイド

ワインの産地、ブドウ品種などの表記は、オーストラリア連邦政府のワイン振興団体であるワインオーストラリアの基準に合わせています。

@オーストラリア

今月の銘醸地: ハンター・ヴァレー その2

今月も引き続き、ハンター・ヴァレーについてご紹介します。

ハンター・ヴァレーの新鋭ワイナリー

オーストラリア最古のワイン産地でもあるハンター・ヴァレーには、歴史ある正統派のワイナリーが幾つも現存すると同時に、新たな技術やスタイル、ブドウ品種を積極的に取り入れている新世代の生産者も台頭してきています。今回は比較的新しい、小規模生産者たちをご紹介します。

◆ハーカム・ワイン (Harkham Wine)

ハーカム・ワインは、2005年からワインを造る小さな家族経営のワイナリーです。ハーカム家は元タイスラエルのワイン産地で先駆者となった生産者で、醸造責任者のリッチー・ハーカムの祖母は、電気を通らない、水道も限られた環境の中で自ら農作物を育て、家族のために食事やワインを造っていたそうです。彼女の名前



ハンター・ヴァレーは新世代の生産者の台頭も著しい

を冠したワイン「アジーザズ (Aziza's)」は、亜硫酸 (保存料) 無添加で作られています。アジーザズ・セミヨンは、樽で発酵、無濾過で作られ、ハンター・ヴァレーの典型的なクリーンなセミヨンは対照的なスタイルです。オレンジがかかった色、ルビー・グレープフルーツの皮や果肉のようなテクスチャーが特徴で、繊細な日本食ともよく合いそうです。

◆アッシャー・ティンクラー (Usher Tinkler)

こちらは、築100年以上の古い教会を改築したスタイリッシュなセラー・ドアです。明るい日が差し込み、壁には現代アートが並び、テイスティングには小洒落たタンブラー型のグラスを取り入れています。ハンター・ヴァレーでは珍しいプロセッコと、白黒のスケッチで動物をモチーフにした「Chicken (白ワイン)」、「Pig (ロゼ・ワイン)」、「Cow (赤ワイン)」は、それぞれのワインと食べ物のマッチングを兼ね、分かりやすくかつエッジの効いたデザインです。ヴェルデリヨで作った酒精強化ワイン「Mr T's Rare Batch Fortified」は、コーヒーやマスカットやカカオなど、薫り高い贅沢な食後酒で、ウイスキーのようなスタイルのボトルも印象的です。

◆スモール・フォレスト (Small Forest)

アッパー・ハンターに足を伸ばすと、ラドクリフ敦子さんのワイナリー、スモール・フォレスト (Small Forest) があります。地元アーティストたちのためのギャラリーも兼ねていて、敦子さんのワインとハ



<著者プロフィール> フロスト結子◎日本人としての資格者はまだ少ないワインの国際資格WSET® Diploma in Wine & Spirits及び日本酒のAdvanced Certificateを取得。日本でワイン関連商社の貿易業務に携わった後、2009年オーストラリア人の夫との結婚を機にシドニーへ移住。現在はオーストラリア国内大手オークション会社であるGraysOnlineのワイン部門でカテゴリー・スーパーバイザーとして勤務する傍ら、フリーランスとしてライティング、ワイン関連の翻訳、市場調査などで精力的に活動中。ワインのコメントは「とにかくおいしそうに書く」がモットー。Web: auswines.blog.jp

ンター・ヴァレーのコミュニティへの愛がそのまま体現されたかのような温かな空間です。ワインは4種類、ヴェルデリヨ、シャルドネ、ロゼ、シラーズ。食べ物と同じように「テクスチャー」を大事にした、ブドウ本来の特徴がもたらす味わいと特徴を楽しめるワインです。私のお勧めは、アッパー・ハンターのロゼです。色が濃く力強くて極辛口、しっかりとしたお肉料理ともおいしく頂けます。

ハンター・ヴァレーの楽しみ方

週末は多くの人びとでにぎわう観光地でもあるハンター・ヴァレー。その人気の背景には、大都市シドニーからのアクセスの良さと、ワイン以外にも楽しめる要素が多いことが考えられます。チョコレートやチーズ、オリーブ・オイルなどの地元グルメ、有名シェフによる本格的なレストランやパティスリーがあり、ゴルフや乗馬などのスポーツが楽

しめたり、お祭りやコンサートのイベントなどが充実していたりもします。もちろん宿泊施設も充実し、大人だけの贅沢な週末や、あるいは泊りがけのカンファレンスに使われることもよくあるようです。

セラー・ドアは誰でも気軽に入れる所がほとんどですが、人数が多いと予約が必要な場合もありますのでご注意ください。土日が休み、逆に土日しか開いていないセラー・ドアもあるので、事前に確認しましょう。

無料試飲を提供しているところがほとんどですが、それはあくまでワイナリーのご厚意ですので、節度を守り、飲みすぎないように注意しましょう。ちなみに試飲したからと言って、好きではないワインを無理して買う必要はありません。最後にお礼をしっかりとと言えば大丈夫です。

さて、今回はもう1つの歴史的産地、パロッサを訪れてみましょう。

今月のお勧めワイン

お勧め小規模生産者のワイン



梅: いつよりもちょっと贅沢な夕食のお供に
Small Forest Upper Hunter Rose 2015/\$22
Web: smallforest.com.au
ロースト・ビーフ、たたき、赤身の刺身、すしなどと

竹: ワイン会への持ち寄りに
Harkham Aziza's Semillon 2016/\$35
Web: harkhamwine.com.au
魚のあんかけ、ホタテやエビのグリル、コンソメ・スープなどと

松: 大切な方への贈り物に
Mr T's Rare Batch Fortified NV/\$45
Web: ushertinklerwines.com
ダーク・チョコレート、イチジク、ブルー・チーズなどと

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

メルぼ!
Melbo

Contents

- ローカル&コミュニティー・ニュース
- メルボルン・イベント・ガイド
- その他メルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!

メルボルンの食欲の秋を彩る人気イベント「グッド・ビア・ウィーク」。VIC州内の醸造所や市内のレストランで300種類以上のビールや食に関するイベントが開催され、テイスティングやマスター・クラスなど多彩なプログラムが楽しめる。

■Good Beer Week
日時: 5月12日(金)~21日(日)
会場: メルボルン市内各所
Web: www.goodbeerweek.com.au

Photo: Simon Shiff

メルボルン/コラム

Web版 コラム

MARVELLOUS MELBOURNE
マーベラス・メルボルン

メルボルンはかつて世界一の金持ち都市となり「マーベラス・メルボルン」と呼ばれた栄華の時代があった。メルボルンを首都としたオーストラリア連邦政府ができる1901年までの50年間、メルボルンっ子はいかにして驚異のメルボルンを作り上げていったのか――。



文: 写真=イタさん(板屋雅博)
日豪プレスジャーナリスト、
フォトグラファー、駐日代表
東京の神田神保町で叶屋不動産
(Web: kano-ya.biz) を経営

第10回

クイーン・ビクトリア・マーケット

ゴールド・ラッシュ期の移民流入でメルボルンでの人口が激増したことにより、食糧需要も急速に増大した。

メルボルンの発祥の地は、エンタープライズ・ワーフの場所であるが、そのすぐ近くにメルボルン最初の市場であるウェスタン・マーケットが1841年に開設された。マーケット通りの名前が残る場所である。野菜や果物を売る市場として始まり、1961年まで続いた。ウェスタン・マーケットが開設されて以降、市内東部のスプリング通りに財務省ビルや植民地政府の建物が建てられ、市の機能は東部へ移っていった。

2番目の市場となるイースタン・マーケットが、パーク通りの現在サザン・クロス・タワーが建っている場所に作られた。牛や羊などを扱うキャトル・マーケット(家畜市場)も郊外に作られた。有能な行政官たちが市場敷地の設定や管理者の選任などの政策決定して、市場建設と食糧物流が進められた。

最も繁栄したのはイースタン・マーケットで、1850年代から果物や野菜類の卸売市場として、メルボルンの繁栄の時期には週末の夜の社交場としても栄え、1900年代に入ると中古品市場としても客を集めた。鶏などの家禽類と果物、野菜の市場は、水曜日と土曜日の午前中に立った。イースタン・マーケットは、メルボルンの第1市場としてウェスタン・マーケットを凌駕していた。朝10時以降には家畜用の干し草の市場となっ



クイーン・ビクトリア・マーケット正門

たが、それ以前にはフリンダース通りとスワンストン通りの交差点の辺りに干し草とトウモロコシの市場があったが、セント・ポール大聖堂の建設によりイースタン・マーケットに移転してきた。

やがて、市内の2つの市場では増大する食糧需要を賄いきれなくなってくると、1857年にクイーン・ビクトリア・マーケット(QVM)の開設が計画された。中心部から少し西北側でメルボルン最初の墓地があった場所であり、メルボルンの創設者であるジョン・パットマンも眠っている。緩やかな斜面に位置しており、最初は、エリザベス通り側にローワー・マーケットが建てられ、現在の肉類売り場、魚売り場、加工食品デリ売り場など

の地区がオープンした。増大する需要に応えるため、77年に現在の野菜売り場があるアッパー・マーケットが開設された。食肉卸売市場は、QVMの設備が不十分であり、商人たちから不満の声が多かったため、80年にメトロポリタン・ミート・マーケットがノース・メルボルンに建設された。

QVMは、豪州最大のオープン・エア市場であるが、これほど都心に位置するのは世界でも例が無い。現在、QVMの他にサウス・メルボルン・マーケット、プラーン・マーケットなど10カ所以上のオープン・エア市場がメルボルンにあり、多彩な移民文化を支えている。メルボルンがオーストラリアを代表する市場の街と言われる由縁である。



メルボルン最初の墓地(現駐車場)



メルボルン初の市場ウェスタン・マーケット



市内最大のイースタン・マーケット跡地

メルボルン大学、日本語教育100周年 シェフのアダム・リャオ氏も講演

メルボルン大学の日本語教育100周年を記念して3月31日、同大シドニー・マイヤー・アジア・センター内で記念セレモニーが開催された。在メルボルン日本総領事館から田辺首席領事らが来賓として参加し、卒業生や関係者などおよそ50人が出席して同大学の発展と日本語教育の普及を願った。

同大学の日本語教育は1917年に稲垣蒙志氏が個人授業として始めたことから開講。第2次世界大戦の勃発により一時閉講を余儀なくされたが61年には東洋学科が新設され、現在では日本語・日本研究関連の科目の登録者数は1,600人を超えている。近年は日本文化に興味がある留学生が多く、日本語を学ぶ生徒は増加傾向にある。

メルボルン大学アジア・インスティテュートの小川晃弘教授は「本学の日本語・日本研究の強みは言語の習得に加え、社会学、人類学、政治学、文学、言語学など多様性があること。これはオーストラリアの大学における日本語・日本研究プログラムとしてはトップ・レベルだと思う」と話し、学生がさまざまな角度から日本の社会や文化を学ぶために経験豊かな教師陣をそろえる。

記念セレモニー後は会場を移し、テレビでおなじみの人気シェフで日本とゆかりが深いアダム・リャオ氏が「日本と私、現在と未来」と題した公開講座を開催した。同氏は2010年に料理番組『マスターシェフ』



公開講座を行ったアダム・リャオ氏



多くの聴講者が訪れたリャオ氏の公開講座

で優勝する前は、企業弁護士として日本に赴任していた。日本の食文化に興味を持ったことをきっかけに日本語を習得したことなど、エピソードをふまえてユーモアたっぷりに話し、満員の会場を沸かせた。講演後の質疑応答では観客からの質問に答え、時おり流暢な日本語も披露した。

「世界のベスト・レストラン」 日本から2店がトップ50入り=豪で表彰式

英レストラン・マガジン誌の「世界のベスト・レストラン50」の表彰式が4月5日、オーストラリア・メルボルンで開催された。日本からは、東京にある「NARISAWA」が18位、「傳(でん)」が45位に入った。

上位は、米ニューヨークの「イレブンマディソン・パーク」、イタリアの「オステリア・フランチェスカーナ」、スペインの「アル・サリェー・ダ・カン・ロカ」の順。国別では、米国、フランス、スペインが各6店と多かった。

アジアからは、タイ・バンコクの「ガガ

ン」が7位に選ばれた。他に、シンガポールの「レストラン・アンドレ」が14位、バンコクの「ナム」が28位、中国・上海の「ウルトラバイオレット」が41位。開催地のオーストラリアでは、メルボルンの「アッティカ」が32位、VIC州にある「プレイ」が44位にランクインした。

ランキングは、世界各地の食の評論家、フード・ライター、シェフら1,000人以上の投票に基づく。公正さを期すため、大手会計事務所デロイトが選定手続きを監視する。(時事)

豪選手、メルボルン・ビクトリーから日本へ移籍

サッカー・オーストラリア代表MFオリヴァー・ボザニッチが、メルボルン・ビクトリーからヴァンフォーレ甲府に移籍する。3月21日、正式に契約したと両クラブから発表された。ボザニッチはシドニー生まれ。2008年に英国レディングFCでプロ契約後は英国、スイスで長くプレーした。14

年のW杯のオーストラリア代表メンバーに選出され、15年からメルボルンに活躍の場所を移した。チームの要であるMFを欠いたことで、メルボルン・ビクトリーFCの勝負のゆくえが危ぶまれるところだが、同FCが新たな司令塔を投入するか今後注目される。(時事)

TAS州、16年訪問者数が7%増—外国人観光客も増加

オーストラリア政府機関の豪貿易促進庁(オーストレッド)が3月21日までに発表した2016年調査によると、TAS州訪問者数は123万6,400人となり、前年比で7%増加した。訪問者の滞在中の支出額は10%伸び、25億5,000万豪ドルに達した。

TAS州は、20年までに訪問者数を150万人に引き上げる目標を掲げる。同州が位置するタスマニア島は面積6万8,000平方キロで、人口は50万人規模。平たんな大地が広がるオーストラリア本土とは対照的に、タスマニア島の大半は山地で、氷河で形成された湖もあり、景勝地が多い。

TAS州北部への訪問客は10%増だった一方で、南部では州都ホバートの宿泊施設の不足から5%増にとどまった。

海外からの訪問者数は11%増の23万6,000人。TAS州への航空便が増え、以前より訪問が容易になった。同州を訪れる外国人観光客で最も多いのが米国で、香港やシンガポールなどアジアからの訪問者も伸びている。

TAS州観光局のフィッツジェラルド最高経営責任者(CEO)は「世界各地でのプロモーション活動を検討している」と説明。各地のニーズに合わせたPR活動を展開する方針という。

ABC放送によると、15年12月にタスマン半島に開設したハイキング・コース「スリー・ケープストラック」も、新名所として訪問者増の一因になった。同コース訪問者は前年から7割増。(時事)

新進気鋭シェフ長谷川在佑氏が来豪 マスター・クラスで実演

和食界の風雲児・長谷川在佑氏の調理実演と試食を行う催しが4月1日、メルボルン市内フェデレーション・スクエアにあるディーキン・エッジを会場に開催された。メルボルン・ワイン・アンド・フードフェスティバルが主催し、世界中からトップ・クラスのシェフを招いて実演・試食をする美食イベント「マスター・クラス」の企画として行われた。

長谷川氏は東京・神宮前にある日本料理店「傳(でん)」のオーナー・シェフ。開店からわずか3年目でミシュラン2つ星を獲得し、現在、世界から注目を浴びている料理人だ。昨年12月に店を神宮前に移転してからも数カ月先まで予約で満席となっており、その半数以上が海外からの予約。

冒頭で長谷川氏は料理人になったきっかけ、日本料理に対する思い、メニューのアイデアなどをユーモアを交えて話した。店で実際に出している「最中」の間にみそ漬けにしたフォアグラを挟んだ前菜が出されると、和洋の味の組み合わせに観客は舌鼓を打っていた。更に、持ち帰り用に使う紙箱が各テーブルに届くと、観客テーブルからは驚きの声が上がった。これはお店の人気メニューの一つ「傳タッキー・フライド・チキン(DFC)」をデリバリー・スタイルで届けたもので、長谷川氏の「お客様を驚かせたい、喜ばせたい」という気持ちから始まったメニューだそう。調理実演ではこの作り方を観客の前で披露、手羽先の中に入れるもち米の仕込みや、揚げ方を丁寧に



試食が出来るチケットは完売し、会場には多くの人を訪れた



長谷川在佑シェフ

伝授していた。

「料理を出すだけがレストランではない。どうしたらゲストが楽しめるかを常に考える」という長谷川氏。料理を作りながら、客の笑顔も作る。シェフの人気の一番の秘密はこの「真のエンターテイナー性」にあるそうだ。

それでも恋するメルボルン

衝撃的なおいしさ、揚げたてあつあつのファラフェル

グルメの街メルボルンに住んでいると、新たな味の発見をすることが多い。

私にとって「中東料理」はその1つで、スパイスやハーブの使い方のすばらしさなど、初めて食べた時の驚きが忘れられない。特にサラダは、パセリをたっぷり使ったりナッツや甘酸っぱいザクロを入れたり、食材とド



意外とボリュームがある「Salad Plate」。しっかりとお腹を空かせて行きたい

ドル)は、オーダーが入ってから揚げる。あつあつでホクホクのファラフェルをふうふう言いながら頬張ると、ハーブの爽やかな香りが口いっぱいに広がり、今まで食べたどのファラフェルよりも味に深みがある。それをピタ・パンで包み、パセリのサラダとタヒニ・ソース(白ごまのソース)で頂く。更に、私のい

ち押しは「Salad Plate」(13ドル)で、ファラフェル3つに日替わりサラダが付いた満足度の高い1皿。常時4、5種類のサラダがあり、この日は「Grilled Eggplant with Tomato sauce」「Zucchini, Spelt, Lentil Salad with Mint」「Cabbage, Radish, Pomegranate Salad」など。全種類頼んでも値段は変わらないので、ここはぜひサラダの食べ比べをしてもらいたい。

中東料理は素材の持つ力強い味、香りに溢れるクリエイティブな料理だ。日本料理同様、豆、野菜、穀物をバランス良く、上手に使っている点も魅力。皆さんも「味発見の旅」へ出掛けてみて欲しい。

若いオーナーのシュキとルーザがマーケットでの屋台から始め、そのおいしさが人気を呼んで、去年5月にお店をオープンした。

ひよこ豆に数種類のスパイスとたっぷりのハーブを入れた自家製「Falafel」(8.5

■「Very Good Falafel」
住所: 629 Sydney Rd., Brunswick VIC
営業時間: 月~土11AM~10PM、日休

泣いたり、笑ったり、怒ったり、異国で暮らす毎日にはいろんなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。「この街に恋するようになりたい」がモットーの2児のママ・エディターがつづる、メルボルンのライフスタイル、おいしいもの情報。(文=大木和香)

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

MUSIC

ストニントン・ジャズ

Stonnington Jazz

秋がいつそう深まる5月、ストニントン市開催のジャズ・コンサートが同市内で開催される。11日のオープニング・ガラはメルボルン市庁舎にオーストラリア出身の人気ジャズ奏者が集まり、華やかに幕を開ける。

▼会場：ストニントン市内各所 ▼日時：5月11日（木）～21日（日）▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Tel: (03)8290-1333
★Web: www.stonningtonjazz.com.au

メルボルン国際ジャズ・フェスティバル

Melbourne International Jazz Festival



Kenny Barron Trio, Photo by Levy Stab

秋恒例のジャズ・フェスティバルは幅広い年齢層に人気のイベント。今年はジャズ・ピアニストの大御所ケニー・バロンのトリオや、藤井郷子率いる日豪ジャズ・バンド「キラ

キラ」など、多彩なプログラムが楽しめる。

▼会場：メルボルン市内各地 ▼日程：6月2日（金）～11日（日）▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Tel: (03)9001-1388
★Web: www.melbournejazz.com

FESTIVAL

メルボルン・ティー・フェスティバル

Melbourne Tea Festival



豪州国内から50社以上の専門店や業者が集まるお茶の祭典。紅茶、緑茶、チャイ、ハーブ・ティーなど、あらゆるお茶をテイastingし、その場で購入も出来る。フレーバー・ティーをブレンドするワークショップもあるので、好みのお茶を見つけてみては。

▼会場：Melbourne Convention & Exhibition Centre, 2 Clarendon St., South Wharf VIC ▼日時：5月20日（土）9AM～4PM ▼料金：大人前売り\$15.9、当日券\$19（別途、テイastingカップ\$5を購入、ワークショップは\$1.70）
★Web: www.melbourneteafestival.com.au

GOURMET

ガブズ2017 ビール・サイダー・フード・フェスト

GABS Beer, Cider & Food Fest

600種類以上のクラフト・ビールやサイダーが味わえる大人気イベント。事前にネットでプリペイドのカードを購入すれば、面倒な会計もスムーズに。ストリート・

フードの屋台もあり、お酒を飲みながら食事もしっかり味わえる。

▼会場：Royal Exhibition Building, 9 Nicholson St., Carlton VIC ▼日程：5月19日（金）～21日（日）▼時間：金・土12PM～5PM、6:30PM～11:30PM、日12PM～5PM
▼料金：大人オンライン前売り\$40、大人当日\$50、他グループ券やプリペイド・カード付きチケットも有り
★Web: www.gabsfestival.com/melbourne-intro

FILM

セント・キルダ映画祭

St Kilda Film Festival

短編映画の祭典「セント・キルダ映画祭」では、全国から募った上映希望作品から厳選された100作品の他、ミュージック・ビデオ作品を上映。更に今年は『Tokyo Short Short』がプログラムに加わり、日本映画8本が上映される。

▼会場：Palais Theatre, Lower Esplanade & St Kilda Town Hall, Cnr. Carlisle St. & Brighton Rd., St Kilda VIC ▼日程：5月18日（木）～27日（土）▼時間：作品により異なる ▼料金：シングル・チケット\$18、コンセッション\$15（オープニング、クローージング上映を除く）▼Tel: (03)9209-6490
★Web: www.stkildafilmmfestival.com.au

CHARITY

マザーズ・デー・クラシック

Mother's Day Classic

毎年「母の日」に開催される恒例のチャリティ・イベント。4キロ、8キロのコースを家族やチームで歩いたり、マラソンとして走る。参加料の3分の2がナショナル・ブレスト・キャンサー・ファンデーションに寄付され、乳がん研究に役立てられる。

▼会場：Alexandra Gardens and The Tan Track, Melbourne VIC ▼日時：5月14日（日）6AM～12PM ▼料金：大人\$55～60、コンセッション・18歳以下の子ども\$30～35、家族（大人1人+子ども2人）\$100～115、家族（大人2人+子ども2人）\$150～170 ※ランナーとウォーカーで参加料金が異なる ▼Tel: (03)9285-0600
★Web: mothersdayclassic.com.au

OPERA

カルメン

Carmen

ビゼー作曲の『カルメン』はスペインのセビリアを舞台したジプシーの恋物語。



Photo: Keith Saunders

カルメンが歌う『ハバナラ』など、華やかで親しみやすい曲が多く、オペラの中でも1、2を争う人気作。たっぴりとオペラの世界を堪能しよう。

▼会場：Arts Center Melbourne State Theatre, 100 St Kilda Rd., Southbank VIC ▼日程：5月4日（月）～26日（金）▼時間：日程により異なる ▼料金：大人\$65～272、コンセッション\$59～245、子ども\$33～136（席により異なる）▼Tel: 1300-182-183
★Web: www.opera.org.au

BALLET

くるみ割り人形—クララの物語

Nutcracker-The Story of Clara

ロシアからオーストラリアに移民したバレリーナ、クララの人生を、チャイコフスキーの名作『くるみ割り人形』を題材にして描いた作品。オーストラリア・バレエ団の25周年の特別作品をぜひこの機会に。



Photo: Justin Ridler

▼会場：Arts Centre Melbourne, State Theatre, 100 St Kilda Rd., Southbank VIC ▼日程：6月2日（金）～10日（土）▼時間：日程により異なる ▼料金：\$43～236（開演日、座席により異なる）▼Tel: 1300-182-183
★Web: www.australianballet.com.au

ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告=金子裕信)

JGA3月度月例杯は早川さんが優勝



左から優勝した早川さん、プレゼンターの松本さん

JGA3月度月例杯が3月19日、サンドリンガムGCで15人が参加し開催されました。唯一のアンダー・パー、早川さんが優勝を勝ち取りました。

■JGA3月度月例杯RESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ポイント
優勝	早川洋 (豊田通商)	88	67
2位	小島広治 (DENSU)	93	70
3位	山田耕二 (秋田レストラン)	83	71
ベスグロ	古橋利男	81	

★連絡先: jga.melbourne@gmail.com

ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告=東村英明)

メルボルン・マスター・カップは35会が勝利



MMCのタイトルを奪還した35会メンバー

第28回メルボルン・マスター・カップ (MMC) が3月26日、キングストーン・リン

クスGCで20人が参加して行われました。メルボルン35会と40会の代表メンバーによるチーム対抗戦で競い、個人戦は6勝対4勝で35会が勝利、ドラコン・ニアピン戦は40会が勝利しました。バーディー数で上回った35会が7対5のポイントで6年ぶり、17度目の優勝を飾りました。

ローカル・ゴルフ・レポート③

(報告=高須博昭)

第134回35会は若櫻さんが優勝



左からプレゼンターの高須さん、優勝者の若櫻さん

第134回35会がサンシャインGCで、6組24人の参加で開催されました。眺望を楽しめるコース上で華麗なテクニックで着実にポイントを重ねた若櫻さんが、大混戦の末に優勝を果たしました。次回は6月4日、サンドリンガムGCで開催予定です。

■第134回メルボルン35会RESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	若櫻智子	107	35
2位	西田耕次 (TBカワシマ)	92	34
3位	篠沢聖 (ジパング)	92	33
ベスグロ	津崎幸俊 (ゆき亭)	90	

■ローカル・ゴルフ・リポーター掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のリポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: viceditor@nichigo.com.au

タスマニア再発見



千々岩 健一郎 (ちぢいわけい けんいちろう) プロフィール
1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うとともに、ネイチャー・ガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手がけている。北海道大学農学部出身。

No.104 ホバート・タウン・ホール

文=千々岩健一郎

オーストラリアで2番目に古い街、ホバートの中心部を走っているのがマクワリ通り。この通りに沿って中央郵便局、博物館などの主要な公共の建物が並んでいるが、それらを代表する存在がタウン・ホールだ。



花の展示会開催中のタウン・ホール講堂

砂岩造りの重厚な建物は1866年に完成。昨年がその記念すべき150周年の年で、盛大なオープン・デーが開催されこの建物にまつわる長い歴史を振り返った。

サリバンズ・コープに近いこの場所は、入植当時に最初のテントが建てられ、やがて総督邸が設けられて政府の中心的な場所となった。総督邸が現在の場所ドメインに移り、ホバート市が設立されると共に、その場所がタウン・ホールの候補地となった。将来にわたってこの市の象徴的な建物とすべく、1864年の着工までに多くの設計図が検討され、慎重な論議を経て現在のデザインが決定された。

近郊の石切り場から切り出された砂岩を利用し、2年の月日を経て完成した建物は、その外観も重々しく歴史ある州都ホバートの代表的な存在となった。

同時に内部の造りにもさまざまなエピソードが残されている。

正面玄関を入り、赤いじゅうたんの敷かれた階段を上った2階の講堂 (Auditorium) は、市民の誰もが出入り

する最も広い公共の部屋だ。まず目に入るのは高い天井に描かれた明るい色彩画と模様。そして吊るされた3つの巨大なシャンデリア。オリジナルはイギリスのパーミンガムの会社が製作したクリスタルが輝くガス

仕様の豪華なものだったが、年を経るうちに腐食が進み、20世紀初めに撤去されてしまった。現在の物は80年後の1992年、時の女性市長ドーン・ケネディーの手によって復元された。復元には、保管されていたオリジナルに加え新しく複製されたクリスタルを使って完成した。

更に、この講堂にはすばらしいパイプ・オルガンがある。このオルガンは建物の完成から数年遅れた1870年に設置され、同時に専門のオルガン奏者が任命されて、ホバート市民の文化活動の拠点として親しまれるようになった。現在あるパイプ・オルガンは3代目。最初のオルガンを製作したロンドンの会社が1967年に導入・設置して現在に至る。

この講堂では、完成直後から現在まで継続して行われている恒例の催事がある。1868年の1月、最初のフラワー・ショー (季節の花の展示会) が開催されたのだが、同様の展示会は現在でも年に数回、水仙、バラ、菊、グラジオラスなど、花の季節の到来とともに開催されている。

Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティーのパーティーや催し、スポーツ大会などの模様を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフルネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報を写真に添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタルカメラで撮った画像を電子メールでお送りいただく場合は、画像を添付してnichigopress@gmail.comまでお送りください。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

*写真キャプションのお名前は、特に記述がないものはすべて左端から

APR 福島県人会を開催

4月6日 シドニー「だるまレストラン」

今回の県人会はワーホリの方から、学生、85歳の方まで3世代くらいの幅広い年齢層が集まりました。福島とゆかりのあるオージーたちも参加されカラフルな愉快的な会となりました。今回の県人会は6月の予定です。当会は福島県出身者、福島に行ったことがある、関心がある方たちなどが親睦を深める陽気な会です。どなたでもお気軽にご参加ください。お問い合わせは渡辺 (Email: kenji.watanabe31@gmail.com, Tel: 0425-255-548, Facebook「シド



ふくしま県会に参加された皆さん

ニーふくしま会」まで。

(投稿=シドニーふくしま会・佐藤)

MAR シドニー稲門会、石原会長送別会を開催

3月29日 シドニー「Capital Thai」

早稲田大学OB・OGの会「シドニー稲門会」は3月29日に、シドニー市内の「Capital Thai」で石原会長の送別会を開催しました。当日はシドニー稲門会の発展のため長期にわたりご尽力頂いた石原会長の離豪を惜しむ稲門会メンバー15人の会員が参加し、多くの思い出話を花を咲かせました。終盤には若手会員による会長への無礼質問タイムとなり場が大いに盛り上がりました。最後の記念撮影では、送別会で会長のみが着用することが出来る早稲田大学伝統の角帽が登場。最後までにぎやかに石原会長を送り出しました。



石原会長の送別会に参加された皆さん

(投稿=シドニー稲門会)

MAR ロバート・サイドラー氏叙勲伝達式

3月30日 在シドニー日本国総領事公邸

在シドニー日本国総領事公邸で3月30日、弁護士ロバート・サイドラー氏への叙勲伝達式が行われ、日系企業駐在員ら多くの人が訪れた。サイドラー氏は豪日経済委員会副会長として、これまで大規模会合の開催を運営するなど日豪関係の発展に尽力してきた。



廣田信治氏 (オーストラリア三菱商事)、會我英俊氏 (双日豪州会社)、谷村昌彦氏 (三菱東京UFJ銀行)

(投稿=本紙)



落合雪乃氏 (デジャヴ酒カンパニー)



田島実氏 (日本航空株式会社)、宝元聖司氏 (日本航空株式会社)

APR 日豪ジュニア・プロジェクト応援パーティーを開催

4月8日 東京・渋谷「ビストロ イルド・レ」



55人もの多くの関係者が参加した

「料理の鉄人」でおなじみのムッシュ坂井氏のお店で4月8日、55人の関係者が集まり「日豪ジュニア・プロジェクト」の応援パーティーが開催されました。このプロジェクトは東日本大震災の被災地から中学生をメルボルンに招待するというもので、今まで27人が派遣されています。また、当日は活動資金となるチャリティー・カレンダーを制作しているメルボルン在住の主婦の方も来日し、このプロジェクトに賛同して運営費の一部を寄付している「鹿嶋to 八戸800kmバイク・ライド」関係者も参加しました。なんと今年は、75歳のムッシュ坂井氏も鹿嶋市からいわき市までの区間でバイク・



今年のバイク・ライドに参加予定のムッシュ坂井氏 (右から2人目)

ライドに参加する予定とのことです。

(投稿=板屋雅博)

APR 「スプリングス」、シドニー日本クラブ親睦の会でパフォーマンス

4月8日 チャッツウッド「ドガティー・コミュニティー・センター」

シドニー日本クラブJCS「親睦の会」では、シドニー・チアリーディング・チーム「スプリングス」を迎え、月例会を開催した。

2歳から10歳までのパフォーマーたちが、「元気・勇気・笑顔」と可愛らしい声で叫びながら快活な演技を披露した。会員も一緒に加

わりチアリーディングを楽しみ、質疑応答で会話も弾んだ。子どもたち全員が林さゆり会長からプレゼントを手渡されると、うれしそうに笑顔で受け取ったあどけない姿が印象的だった。

(投稿=本紙)



すっかり溶け込んだ会員たちとスプリングスのパフォーマーたち

お客様へ重要なお知らせ

「ジャパン・レール・パス」の海外在住の日本人の方のご利用資格 一部変更について

JRグループでは、日本を観光目的で訪れる訪日外国人旅行者の方に、日本中を鉄道でくまなく旅行していただくために、「ジャパン・レール・パス」を設定しています。これまで特例として、一定の条件を満たす場合に限り海外在住の日本人の方へも「ジャパン・レール・パス」を販売していましたが、この海外在住の日本人の方への取扱いにつきまして、2016年11月11日に発表したとおり、2017年3月31日の引換証発売をもって現行のご利用資格での発売を終了いたしました。このたび2017年6月1日より、ご利用資格を見直し、新たなご利用資格を満たす場合に「ジャパン・レール・パス」を期間内において発売することとなりましたので、お知らせいたします。

■2017年6月1日以降の引換証発売から新たなご利用資格

日本の旅券及び「在留期間が10年以上であることを確認できる書類で、在外公館で取得したもの等」を有する方。

※ご利用資格の具体的な確認書類については、後日(2017年5月下旬を予定)「ジャパン・レール・パス」ホームページでご案内致します。

※日本国外での引換証のお買い求め及び日本国内でのパスへの引換の際に、旅券及び確認書類の提示が必要です。

※旅券のコピーでは、引換証のお買い求め及びパスへの引換はできません。

※確認書類で10年以上の在留期間が確認出来ない場合は、引換証のお買い求め及びパスへの引換はできません。

シドニー支店 ☎(02) 9267 0555
E-mail: syd-out@his-oceania.com
営業時間: 月-金 9:00~17:30 土日祝・定休

オーストラリア
6店舗にて受付

詳細はこちら↓
HISオーストラリア 検索
www.his-oceania.com

『フライト+宿泊+観光』全部コミコミの仰天価格!

まるがじり エアーズロック

① 売れ筋No.1

2日間

- エアーズロックまでの往復航空券
- ウルルサンライズ&登頂ツアー
- 国立公園入園料
- ウルルサンセットツアー
- 宿泊3泊2日
- 空港ドミトリー往復送迎(日本語ガイド)

遺産 \$799

大満喫 ケアツス

5日間

- ケアツスまでの往復航空券
- 宿泊ホテル4泊
- 日帰りグリーン島観光(ランチ付)
- 日帰りキュランダ観光(ランチ付)

遺産 \$799

2都市周遊 ヌルボルン&タスマニア東海岸

7日間

- メルボルン・タスマニア行き航空券
- グレートオアションロード観光
- タスマニア英語ガイド観光
- ボノロング動物園の入園料
- ホントアニー一流刑地跡入場料(クルーズ含む)
- 国立公園入園料
- 宿泊ドミトリー6泊

遺産 \$969

重要 掲載の広告は2017年5月31日までにご予約頂いた場合適用。※航空機の座席・ホテルの客室には限りがございます。ご予約の際、既に売却の場合がございます。●掲載の旅行代金は、大人お1人様の最安値代金です。一部のツアーはお1人様でお申込の場合は別途追加代金が必要です。スケジュールは2017年4月30日現在。天候・交通・その他の事情により変更となる場合がございます。●写真は全てイメージです。●各ホテルのグレードは当社基準により異なります。●詳しい旅行条件は事前に確認の上お申込下さい。

もっと世界を楽しもう
HIS
Love, Peace, TRAVEL

JOIN US!

当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみよう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

サークル・コミュニティ 掲示板



◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特にうれしいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。



同窓会

◆青山学院大学校友会

Ms. Baba ... megmmy110@gmail.com
青山学院大学校友会は、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話を花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどどなたでも参加可能です。

◆梅村学園同窓会オーストラリア支部

Mr. Teruhito Hirahara
.....teruhito.hirahara@gmail.com
駐在員、永住者、現役学生、WHなど、梅村学園で出身であればどなたでも参加頂けます。中京大学、中京大学附属中京高校、三重中京大学&短大(旧松坂大学&松坂女子短大)、三重高校・中学校の同窓生でご興味のある方はご連絡ください。



◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka 0421-456-898

◆学習院大学 豪桜会

Ms. Tomson·c.thomson@unsw.edu.au
学習院の同窓会「桜友会」の豪州支部、豪桜会です。大学に限らず学習院とご縁のある方をお誘いし、シドニー、メルボルン、ブリスベンで集まっております。他都市の方もぜひご連絡ください。

◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Hiroshige
.....sydney_nouseikai@yahoo.co.jp
京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでも参加いただけます。年会費は無料です。

◆慶應義塾 三田会

幹事会
.....sydney-mitakai-admin@googlegroups.com

◆甲南大学同窓会

Ms. Noriko Tehan 0403-233-870

◆神戸女学院同窓会 シドニー支部

Ms. Noriko Tehan 0403-233-870

◆神戸大学 凌霜会

Mr. Hirai 0419-191-741

◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership)
..... (02)9221-7555

◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga 0411-805-561

◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会 0427-084-483
Mr. Masa Ohba
.....masaohba@kpmg.com.au

◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Kumiko Hardy
..... (02)9510-0176

◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Iwata
..... info@sydney.doshisha-alumni.org
Web: www.sydney.doshisha-alumni.org
同志社同窓会、参加者募集。シドニー・クローバー会は、1987年に設立された同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。

◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi
(Nihon Brain Centre Australia)
..... (02)8999-2440
Ms. Kazue Okamoto (02)9385-3749

◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo (02)9335-3736

◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji 0412-837-612

◆メルボルン赤門会

幹事会mel-akamon@googlegroups.com



◆シドニー立教会

Mr. Ito Yoshisuke@bonzas.com
立教大学・立教女学院卒業生、および留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

◆早稲田大学 稲門会

Mr. Suzuki
(Nippon Steel Australia)
..... (02)8036-6600

◆早稲田大学 メルボルン稲門会

Mr. Naoto Ueda
..... nathan.ueda@gmail.com
メルボルン在住の早稲田大学同窓生とその家族が集うアットホームな会です。1、2カ月に1度の定例懇親会の他、ゴルフや釣り、BBQなどのアウトドアイベントも楽しんでいます。活動内容はFacebookで「メルボルン稲門会」を検索。WHや留学中の現役早大生も歓迎です。

県人会

◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi
..... 0401-114-000
大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

◆千葉県人会

Mr. Tsuchiya
..... masanoritsuchiya@tuba.ocn.ne.jp
一昨年スタートしたばかりの県人会です。1カ月程度をめぐりに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土や昔の話などで一緒に盛り上がりませんか? また、千葉県マスコット・キャラクター「チーバくん」を広めましょう。千葉県につながるの方々への参加をお待ちしています。

◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba fukuokakenjinkaisyd@gmail.com
福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3カ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしています。懐かしい方言や地元の話などで楽しく盛り上がりましょう。

◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe
..... kenji.watanabe31@gmail.com
..... 0425-255-548
福島なまりでおしゃべりしながら楽し

く飲む会です。福島県出身者や福島に関心のある方なら永住、駐在、学生、WH、パートナーなど問わずどなたでも参加できます。本会は、レインボープロジェクトなど、東日本大震災復興支援活動の後援も行っております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひ皆さんお気軽にご参加ください(Facebook「シドニーふくしま会」で検索)。

◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi
..... hokkaidojinkai.sydney@gmail.com
創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

◆シドニー三重県立上野高校同窓会

Mr. Yoshi
..... sydney.ueko.mie@gmail.com
三重県上野高校出身の方、シドニーにいらっしゃいましたらご連絡ください。現在、数名で活動しております。

◆シドニーやまなし県人会

Mr. Iijima mcmspl17@yahoo.co.jp
「甲斐の山々陽に映えて〜」。ついに満を持して「シドニーやまなし県人会」が発足! 県内出身者はもちろん、両親、祖父母が山梨出身、昔の恋人が甲府の人、山梨の桃やぶどうが大好き……という方でも大歓迎ですので、ご連絡お待ちしております。

※当ページにご掲載いただける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。



◆◆◆SPORTS◆◆◆

AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやろうということで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステート・リーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め、深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当：中村
▼Tel: 0431-255-954
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園生、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格者、ベテランの日本人コーチがスイミング指導をします。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時募集中です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所：Carlisle Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights
▼活動日：毎週土曜4:45PM～
▼お問い合わせ担当：日本人会水泳クラブ受付担当
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスをしませんか？2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生の仲間を！」をコンセプトに誕生した「テニス・サークル TENIZ」です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方はもちろん、初心者の方にも楽しんでいただけるよう簡単な指導も行っているのをご気軽にご参加ください！

▼活動日時：毎週土曜1PM～3PM
▼場所：Caulfield Park Tennis Club (280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)
▼参加費用：\$10/1回
▼お問い合わせ担当：代表者/秋本茅公
▼Tel: 0475-309-155



UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)

毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流！UNIDADE SAMURAI Futsal Clubはシドニーでフットサルを楽しむ日本人主体の集まりとして発足しました。「UNIDADE」=結束&「SAMURAI」=日本人のフットサル・プレーヤーという意味で日本人以外にもさまざまな方と結束し交流ができればという思いをチーム名に込めています。US F. C. はフットサル公式室内コート借り、ウォーミング・アップはフットサルの技術向上になる内容で活動中です。現在の在籍者は男女合計40人ほどで日本人半分、ほかには中国・韓国・インド・アジア系ローカルで構成されています。過去にはアフリカ、スペイン、ブラジル、フランスの方たちも参加されていました。時々プレミアやプレミアII所属の現役サッカー選手も参加することがあります。現在、新規参加者若干名募集中です。



▼お問い合わせ担当：朝比奈弘明 (アサヒナヒロアキ)
▼Tel: 0430-444-378
▼Email: unidatesamurai@gmail.com



日本人会婦人ゴルフ部



日本人会婦人ゴルフ部は現在部員19名で活動しています。シドニー近郊のゴルフ場で月に1度(月曜または金曜)コンペを開催し楽しくラウンドをしています。また、ルール講習会や9ホール練習会、アプローチ練習会を設け、マナーやプレーの向上を目指しています。このゴルフ環境に大変恵まれたシドニーで一緒にゴルフ・ライフを楽しみませんか。随時、会員を募集しております。ご連絡お待ちしております。

▼お問い合わせ担当：太田順子
▼Email: junkoota0603@gmail.com

軟式野球シドニー・シャークス

日本人軟式リーグに所属しているシドニー・シャークスでは選手を募集中です。毎週日曜の午前中にノース・エリアのグラウンドで、練習またはリーグ戦を行っています。興味のある方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：タカシ
▼Tel: 0411-301-804
▼Email: takashihoyama@gmail.com

◆◆◆CULTURE◆◆◆

シドニーさくら合唱団員募集中!
(Sydney Sakura Choir)

シドニーで活動する主に日本語で日本の歌を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、参加して楽しい合唱団である

ことを心掛けています。2014年4月に発足以来、多くのイベントで公演。16年9月にはストラスフィールド交響楽団と共演しドイツ語で第九を歌うなど、バラエティーに富んだ選曲と公演に挑戦。指導者には、イギリス及びオーストラリアの指揮科を経て、現在は交響楽団音楽監督、カレッジ講師などされている村松貞治氏を迎え、毎週楽しく練習しています。小グループ・レッスンなどの丁寧な発声、音程指導もあり、ある程度の音程が取れ日本語で歌える方、老若男女問わず歓迎致します。見学やトライアルは随時受け付けており、毎月最終木曜日にはオープン・デーもあります。参加ご希望、及びお問い合わせは下記まで。



▼場所：Neutral Bay
▼練習日時：毎週木曜6:30PM～9PM
▼お問い合わせ担当：ひとみ
▼Email: sakura.choir@gmail.com
▼Web(Video): youtu.be/xh8Dq2luCtQ



茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の普及活動を通じて研修、教育に努めるとともに日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された(日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる)。現在会員は80人。シドニーをはじめ、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当：フリーマン良子
▼Tel: 0417-269-404
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



未経験者大歓迎！踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊り隊は5～70歳以上までのメンバーが在籍するダンス・グループです。祭り in シドニーをはじめ、ゴールドコーストやキャンベラな

どのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう！ご連絡をお待ちしています。

▼活動日程(毎週)：土曜2PM～(Camberay Public School)、水曜6:45PM～(Lumiere, 101 Bathurst St., Sydney)
▼お問い合わせ担当：よし
▼Email: jcs.soran@gmail.com
▼Web: sydney.soran.wix.com/dancetroupe



◆◆◆STUDY◆◆◆

JAIT (Japan & Australia IT)



オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろと情報交換を目的としたグループです。

▼お問い合わせ担当：Ayumi Mizoshiri
▼Tel: 0439-999-650
▼Email: ayumi@sazae.com.au
▼Web: jait.com.au

士業会
~Young Professionals Networking~

シドニーで活躍中の士業の方々を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーキング会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化を一緒に目指してくださる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

参加資格：医師、弁護士、公認会計士、税理士

▼お問い合わせ担当：大浦玲奈 (Gensen Japan)、勝田順子 (カツタ・シナジー・ロイヤーズ)
▼Tel: 0421-181-311 (大浦)、0457-200-444 (勝田)
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com, j.katsuda@kslawyer.com.au

オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィック・デザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々とも交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会ですので、お1人でも気軽に参加出来ます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Hiromi
▼Email: womansyd@gmail.com
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

掲示板

漢方茶ワークショップ
(漢方薬膳アカデミー)



2016年9月より、自分の体質に合った漢方茶を作って飲める、楽しい漢方茶ワークショップがシドニーで開始されました。漢方に興味はあるけれど、ちょっと敷居が高いと感じる方にはまたない漢方入門のチャンスです。漢方の基本的な考え方は、体質を根本から改善すること。それには病院や薬に頼る前に、まず食事・運動・休養の基本的な養生法を実行する、そして人が本来持っている治癒力、免疫力を漢方で高めることです。漢方茶ブレンド講師、漢方養生指導士、治療栄養士が、数千年の臨床の蓄積を持つ漢方の知識、知恵、考え方を紹介しています。現代のストレス社会の中でたくさんの方々は何らかの不調を抱えています。一緒に健康ライフを手に入れ、回りの方々にも広げていきましょう!

- ▼場所: Chatswood
- ▼日時: 月1回 (日程はウェブサイトを確認)
- ▼参加費用: テキスト・材料実費のみ
- ▼Email: kampo.yakuzen.a@gmail.com
- ▼Web: www.kampoyakuzen.com



◆◆◆KIDS◆◆◆

ユーカリ文庫 (シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫)

ユーカリ文庫はシドニー・サウス地域で日本語絵本の貸し出しを行っているボランティア・グループです。現在0~10歳向けの絵本を700冊を所有しており、メンバーの方へは1回につき20冊まで貸し出しています。絵本は日本のICBA児童文庫協会を通じて得た良質な内容の絵本ばかりですので、どの本も安心してお子さんに読んであげることができると思います。毎週木曜は未就学児向けのストーリー・タイムもあります。ぜひお気軽にご参加ください。



- ▼場所: 43 Universal St., Mortdale NSW (シェードのついた遊具のある大きな公園Universal park前)
- ▼日時: 毎週月・木9AM~10AM。木曜9:30AM頃から絵本の読み聞かせあり
- ▼年会費: ICBA国際児童文庫協会\$20+ユーカリ文庫\$20 (年間計\$40)
- ▼お問い合わせ担当: Mikako
- ▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ
HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア (Marayong) の日本語プレイグループHiMaWaRi (ひまわり) に参加しませんか? 広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、

絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リバプール、パラマツタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさんの情報交換もできますよ。2回まで見学可 (年末のクリスマス・パーティーを除く)、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへ、まみこ&りさまでお問い合わせください。

- ▼場所: Marayong Community Centre (Marayong駅前) ※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります
- ▼活動日: スクールターム中、毎月第2&第4木曜日
- ▼時間: 10AM~12PM
- ▼お問い合わせ担当: まみこ、りさ
- ▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp

日本語療育グループ



障がいをお持ちのお子さんのご家族のふれあいの場所です。育児、教育、医療、介護、支援団体、各種補助制度、法律など、専門家を招待しての勉強会や経験豊富なアドバイスをご提供いたします。月に1度の集まりとなり、貴重な情報交換の場所としてもご利用ください。1人で悩まずに、可能性を信じてまずは日本語でお気軽にお問い合わせを。場所はセントラル駅付近です。

- ▼場所: Ultimo (セントラル駅周辺)
- ▼日時: 毎週金曜10:30AM~12:30PM
- ▼お問い合わせ担当: こなつ
- ▼Email: nihongo.youiuku@hotmail.com

Dragons Baseball Club
(ジュニア野球部員募集中!)



シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7歳から16歳までの野球部員募集中です。有資格日本人コーチによるトレーニング、初心者歓迎! 皆で楽しく、このシドニーで野球をしませんか? 試合・練習共にスクール・ホリデー期間中はお休みですが、詳細は下記ウェブサイト、またはメールでお気軽どうぞ!

- ▼体験練習日: 毎週日曜3PM~5PM, William Cowan Ovalにて (Cnr. Cowan Rd. & Village Green Pde, St Ives)
- ▼試合: 毎週土曜、Manly Warringah District Junior Baseball Leagueにて
- ▼Email: secretary.dragons@gmail.com (日本語、英語)
- ▼Web: www.dragons.baseball.com
- ▼Facebook: www.facebook.com/DragonsBaseballClub.1



ゆーかり教室

12歳以下の発達の遅れや障害を持つ子どもが日本語の文化・言葉学ぶ、親子のための教室です。各種有資格者のボランティアがサポートし、書道、楽器演奏、歌、読み書き、工作などを学びます。会場はシドニー近郊です。まずはメールでご連絡ください。



- ▼場所: シドニー近郊
- ▼日時: 毎月第4土曜10AM~12PM
- ▼参加費: 無料 (事前申し込み要)
- ▼お問い合わせ担当: こなつ
- ▼Email: nihongo.youiuku@hotmail.com

◆◆◆GROUP◆◆◆

シドニー寅年会



シドニー在住の寅年生まれのメンバーが集まり、3カ月に1回程度のペースで懇親会を開催。永住者、駐在、留学、ワーキング・ホリデーなど問わず、寅年生まれ (1950年、1962年、1974年、1986年) の皆様のご参加をお待ちしています。参加ご希望の方は下記までEメールでご連絡ください。

- ▼お問い合わせ担当: 寅年会
- ▼Email: toradoshikai.sydney@gmail.com

36会 (昭和36年生まれの会)



20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4~5回のイベントを開催しています。開催場所は市内、あるいはノース地区のレストランで6:30PMから始まることが多いです。昭和36年1月1日~37年4月1日生まれの方のご参加をお待ちしています。

- ▼お問い合わせ担当: 伊藤
- ▼Email: Yoshisuke@bonzas.com
- ▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

◆◆◆INFO◆◆◆

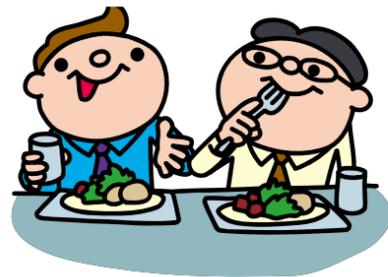
Hunter eNavi
(ハンター eナビ)

この度、ハンター・バレー在住者が無料観光案内所Hunter eNavi (ハンター eナビ) を開設しました。ハンター・バレーの魅力を現地から、生の情報としてお届けします。観光コース、ワイナリー、レストランなどのお問い合わせ、滞在時の案内など、メールまたはSMSでお気軽にご連絡ください。ブドウの収穫も終わり、日中と朝晩の気温差が大きくなり、ブドウの葉が赤く色付き始め、

村はすっかり秋模様です。今年は収穫前に適量の雨に恵まれたため、ワインの品質・収穫量ともかなり期待できそうです。朝霧に煙る幻想的なブドウ畑の体験にはぜひ1泊の滞在をお勧めいたします。



- ▼お問い合わせ担当: 梅沢
- ▼Email: hunterenavi@gmail.com
- ▼SMS: 0414-275-429



<募集要項>

掲載ご希望の方は、「①団体/イベント名 ②本文 (100~250文字程度) ③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名 ⑤お問い合わせ電話番号、Email ⑥WebサイトURL (掲載不要の項目については「なし」とご記入ください)」を明記の上、あれば写真 (1MB以上のサイズ) を添付して「nichigopress@gmail.com」までお送りください。掲載は無料です。なお紙面の都合により写真を掲載できない場合や、内容に差し支えない範囲で文面の変更をする場合がありますので予めご了承ください。

※掲載可能例: 日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会 (大学・県人会ほか) の告知など。ただし、参加の際の実費以外に料金が発生する、営利目的の内容を除きます (サービスへの対価が発生する営利目的のものは「暮らしの情報ページ/クラシファイド」へのご掲載をお願いしております)。



作者プロフィール@かめいゆみ。2013年10月来豪。30代の元デザイナー。趣味のイラストが高じて4コマ掲載に至る。「SYD日記は、シドニーでの暮らし、ちょっとした発見やカルチャーショック (主に作者の勘違いによる...)」を綴っています。オーストラリアで暮らし日本人の皆さんに共感して頂ける内容になっていると嬉しいです

暮らしの
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報をお届け。
お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: bp@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155

SYDNEY
シドニー

お知らせ

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅から空港まで、空港からご自宅まで日本人ドライバーがお迎えにあがります。市内/空港\$65、ノースブリッジ\$70、チャッツウッド\$75、ゴードン\$85、セントアイビス\$95、ご予約、問い合わせはさくらトランスポートまで。0433-722-079 (松田) sakuratransportsydney@gmail.com

SP Transport Service
空港への送迎にタクシーは不安ですよね。遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の乗り合いタクシーに不安な印象を持っている方も少なくないかもしれません。SPTでは経験豊富なスタッフが快適な車で、確実に目的地までお送り致します。皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、またチャーターや観光等も適正料金にて承ります。お問い合わせ、ご予約はSMSまたはメールにて下記までご連絡ください。パーク:0418-120-476 E: sptservicesyd@gmail.com W: sptransservice.com

広告募集

1BR GARDEN FLAT
-Centennial Park/Bondi Junction area. Fully furn., fully equipped. 3 mth lease, extension possible. Spacious, safe, nicely furnished, use small garden! \$465pw + electricity. Suit couple. Email for pictures & info: igw900@gmail.com or call: 0434 979 804



仕事探しも...



部屋探しも...

日豪プレス

WEBにもそのほかの情報を掲載中
nichigopress.jp

お知らせ

2014年より日豪プレスは「Nichigo Press Pty Ltd」から「Nichigo Press Australia Pty Ltd」へ社名を変更し、それとともない振込先も変更致しましたことを、お知らせいたします。今後は、下記宛てにお振り込みくださいますようお願い申し上げます。なお、お振込みの際は「Reference Name」に「NATCL」とご記入の上、ご依頼人さまのお名前も必ずご明記いただけますよう、お願い致します。

Please note that our company name has changed to Nichigo Press Australia Pty Ltd. When you transfer your payment, please also note that you are required to describe "NATCL" as well as "your/applicant's name" as reference so that your payment will be recognised by us.

シェアメイトを探すなら!

あらゆる種類の
家探し情報あり!
女性限定の
シェアハウスなど
細かい条件でも
探せます!

日豪プレスの無料クラシファイドなら

無料&会員登録は不要

エリア別・賃貸形式別など
細かい分類が可能

英語環境のシェアハウスも
多数登録あり

日豪プレス 住まい
nichigopress.jp

学校、旅行、両替、iPhoneも ぜんぶトラトラにおまかせ!



携帯

格安SIM/ケータイは
トラトラに
お任せ!

トラトラの特典

- ☆初めの10分何度でも通話無料!
(※オーストラリア国内のみ)
- ☆ポケットは選べる3GB or 7GB
- ☆SMS放題

旅行

☆別途航空券・滞在先の
手配も可能です!
※2名様または3名様以上から
お申込み可能です。1名様での
申込みはお問い合わせ下さい。

エアーズロック1泊2日
\$553~ (ホテル込)
★この広告を店頭にて持参して予約したら\$15OFF!!!

格安エアーズロック英語
キャンプ1泊2日
\$395~ (キャンプ宿泊/夕食/朝食付)
★この広告持参で\$10OFF!!!

お得なハミルトン島3泊宿泊パッケージ
\$783~ (朝食/ホワイトヘアピーチクルーズ付)
★この広告持参で\$15OFF!!!

お申込みはこちら tora-tora.net/trn

学校

トラトラはあなたの“ピザ切り替え”
をサポートします。

オーストラリア政府公認
ピザコンサルタント在籍!

ピザのご相談・学校紹介は無料です。オーストラリア政府公認ピザコンサルタント在籍

格安 1. 月曜日~木曜日で週2日通学でOK
午後シフト12:45~16:30
ビジネスコース \$1195 (3か月毎)
ホスピタリティコース \$1345 (3か月毎)

2. 金曜日・土曜日どちらか1日通学でOK
ビジネスコース \$1195 (3か月毎)
ホスピタリティコース \$1345 (3か月毎)
プロジェクトマネジメントコース\$1495 (3か月毎)
非常に人気のある学校です! 通学便利! なにしろ安い!
別途入学金・教材費必要

格安 <格安語学学校>
月曜日・火曜日・水曜日
週3日通学 1週間\$170!
通学便利・日本人が少ない学校です!
別途入学金・教材費必要

両替

円からドルへ/ドルから円へ
「どこよりもレートがよい」と
皆さんおっしゃっています!

手数料
なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000
TEL: (02) 9286-3774
E-mail: travel@toratora.com.au
営業時間: 月~金: 10am~6pm
土: 11am~4pm



詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

www.tora-tora.net

クラシファイド



専用申込用紙

CLASSIFIED広告掲載申込方法

- クラシファイドのお申し込みは、右の専用申込用紙に必要事項をすべてご記入の上、弊社宛に郵送ください。
●クラシファイドのお申し込みは、Eメールでも受け付けております。bp@nichigo.com.auまでご連絡ください。
●電話によるクラシファイドのお申し込みはお受けできませんのでご了承ください。

■お申し込みの際のご注意

- 締め切りは毎月15日となります。
●料金の支払い方法は全て小切手または、銀行振り込みによる前払いです。
●一旦お申込み、お支払いいただきますと、キャンセル、ご返金、掲載月や内容のご変更には応じかねます。
●料金は原稿の文字数(1行につき20文字)から計算して

ださい。3行(60文字)まで22ドル、以降1行ごとに5.5ドル追加となります。太文字をご希望の場合は1行ごとに5.5ドル追加となります。スペースも文字数に含まれ、行や行間を空ける場合も1行(20文字)の扱いとなります。

- 原稿は、当社の規定により一部修正させていただきます。
●NSW州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。

クラシファイドに関するお問い合わせ先
TEL: (02)9211-1155
Email: bp@nichigo.com.au

NICHIGO PRESS CLASSIFIED form with fields for Name, Issue, Fee, and Content options.

料金には10%のGSTが含まれています。

■ INFORMATION

- OFFICE HOURS: 9AM-5PM Monday to Friday
DEADLINES: 15th month prior to publication
PAYMENTS: Advance payment before 15th month prior to publication

- CLASSIFIED RATES: First three (3) single lines \$22.00, subsequently \$5.50 per single line.
REQUIREMENT: All advertisements must comply with the Discrimination Act.

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Ref: NACL and name

This price is inclusive of 10% GST.

お知らせ 掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびNSW州公正取引(1987年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしています。

広告の内容 (1行20文字詰め、英字・数字が2文字以上続く場合は1マスに2文字ずつご記入ください / 1 letter per box)

Grid for advertising content with columns for 5, 10, 15, and 20 characters.

広告索引

医療

- Dental Clinic at World Tower ----- 5, 67
Dr. Kakizaki Dental Clinic -----63
Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic-----63

日本食料品店

- Tokyo Mart----- 5

美容・ヘアサロン・リラクゼーション

- BIKU ----- 18
Marvo Aroma School -----32, 65
Yasuko Taguchi -----65

運送

- Han Jin Removals -----63

不動産

- Crown Group ----- 2, 5
Kanoya Fudosan -----26
Nishiyama Japan Property Consultants ----- 8

車

- Ausnic Trading-----41
Chatswood TOYOTA ----- 6
Prime Car Services -----42

法律・会計・人材

- Amari Torii Accounting Office -----10
Australian Visa and Educaition-----25
Australian Visanet Migration Consultant-----24

航空会社

- ANA----- 4
Japan Airlines ----- 1

通信

- Soul TPG -----23
Television Oceania-----13

- Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy -----11
Staff Solutions-----19
Sunnyside Accountants -----10

- Shoroku/Sakura-tei -----64
Shushi Kaido -----64
Sushi Masa -----65

旅行・ツアー

- H.I.S. Travel-----56
Sakura House / Sakura Hotel & Hostel-----32
Travel & Travel-----60

その他

- ALISIN (Australia)-----68
Berlitz----- 2
Cybozu-----33

レストラン・飲食業

- Busshari Japanese Restaurant -----64
Chatties Komachi-----64
Daruma -----64

4056DRKA_2



柿崎伸二

Dr. Shinji Kakizaki
(東北大卒)

日本で診療経験のある日本人歯科医が
分かりやすく説明してから治療します。

電話でご予約下さい

Suite 94, Macquarie Chambers,
183 Macquarie St., SYDNEY
TEL: 02-9221-1627

<営業時間>
8AM~5PM (月~金曜日)
利用可能カード: AMEX, EFTPOS, MASTER, VISA

歯科医師 **ニコラス ホッキング**
Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

- 日本語を話す医師と助手が常勤
- 一般歯科治療をはじめ、インプラントまで多数実績あり
- 週3回(火・水・木)日本人歯科衛生士による口腔衛生指導と歯石除去
- 初診の方、月曜日のみ 診断と見積もり無料
- デジタルレントゲンによる安全で効果の高い治療
- シドニー日本人学校健診医

月~金 8:30AM~5:30PM
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02)9251-0100
<急患随時受付、予約制>

4957DRNI

8272EDGE



Edgeworth Dental
Gentle. Caring. Professional

日本語を話す医師が常勤で安心

来院された方とのコミュニケーションを大切に、検討できる治療法をわかりやすくご説明しております。

インプラントと歯科矯正の無料相談実施中!

Bupa medibank

どちらかの加入者は費用が抑えられます。

Edgeworth Dental
Suite G04, 10 Edgeworth David Avenue,
Hornsby, NSW 2077 (Hornsby駅から徒歩5分)
TEL: (02)9476 6265
営業時間: 月~土 9AM~6PM, 日 10AM~2PM
www.edgeworthdental.com.au

TRAVEL CENTRE INTERNATIONAL

カンタス航空
日本往復・直行便
スペシャル料金
エコノミークラス **\$796~**

日本航空
日本往復・直行便
スペシャル料金
エコノミークラス **\$874~**

ご希望の日程にてお安い航空券をご案内いたします。
一度お問い合わせくださいませ。
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。
お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。

◎別途、発券手数料は頂きません!
◎海外旅行保険取扱い中!
◎航空券ご購入の方は保険10%OFF

Travel Centre International
☎(02)9267-7751
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney
tci.travel@bigpond.com / www.tcisyd.com
営業時間: 10AM~6PM (月~金)

7536TRAV

8287KAM_3



K FAMILY DENTAL

子どもから大人まで
安心できる歯科治療を
提供します

- 初回のみ入れ歯、インプラント、矯正の相談無料
- 治療前に必ず医師より治療と料金の説明をします
- 日本語を話す医師と日本人スタッフ
- 政府からのChild Dental Benefit 対応
- 土日診療あり

☎(02) 9415 2868
日本語予約専用 0432141815
日曜日~土曜日 9時から6時
Chatswood village Unit 52/ 47 Neridah St
Chatswood NSW 2067
(チャットウッド・チェイスから徒歩3分)
(クリニックへの入り口はNeridah St と Albert Aveの角)

6755HANJ



HAN JIN
引越し業

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24

問い合わせ先 Joseph Heo
9t 6t 5t 4t 小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$70	\$110	\$150
最低時間	2時間	2時間	3時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

- 荷造り&荷ほどき
- 見積み無料
- ごみ始末
- ピアノ移設OK
- 骨董品&美術品
- フリーパスケット貸します
- 一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

6173KUMJO

KUMON

5月15日~31日
無料体験クラス実施

人数に限りがあります。ご予約はお早めに。

(英語・算数)
1-800-458-666
(フリーダイヤル)
(02) 9467-2200
(担当: あこう)

近隣教室のご紹介や教室開設を希望される方、お気軽にお問い合わせください。

KUMON AUSTRALIA & NEW ZEALAND
http://au.kumon.com.au
Email: info-au@kumon.com.au

日本を含む
世界49カ国で、
約429万人の子どもたちが
公文書を学習しています。

※2017年2月現在

1371HARA

オーストラリアの
おみやげは
ハラダで!!



ぬいぐるみから
シーブスキン、
オパールまで

お問い合わせは TEL: 0412-135-963
or AH: (02)9957-1663
E-mail: tommyharada@gmail.com
https://haradatradings.wixsite.com/haradatradings

HARADA Trading Co.
P.O. Box N541, Grosvenor Place, Sydney, N.S.W., Australia 1220

7868WORLD

ワールドシティ日本語医療・歯科センター

2階: 一般・矯正歯科

- 海外旅行保険とメディケアはキャッシュレス・サービス
- 皮膚科・婦人科系に精通
- 腕に自信のあるシティの歯科
- 矯正やインプラントは経験豊富な臨床講師レベル
- 小児歯科も
- 水・金曜は初回診察と見積り無料(レントゲン代別)
- ワーホリ・学生10%オフ
- 検診とクリーニングは私費でも\$180

1階: 一般開業医 (GP)

5月ズーム歯の院内美白\$500

5月若返りレーザー治療半額

院内で、体・歯・心・美のケア
日本人ナースと受付が
心をこめてサポートします

総合医療 院内に検査施設、東洋医療、日本語心理カウンセリングも

美容医療 女医GPIによるボトックス/ヒアルロン酸/レーザー治療

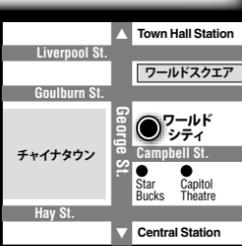
Level 1&2, 722 George St. Sydney 2000
(セントラル駅・タウンホール駅徒歩5分)

診療時間 平日: 9AM~6PM
土: 9AM~4PM

日本語ライン (02)9281-0348

歯科専用 (02)9281-6744

www.worldcitimedical.com.au/jp/



0000NICH_10

レストラン&ビューティー・ページへの広告を1年以上契約した
お客様に、もれなく**年2回、紹介記事を無料でサービス**致します。
記事はウェブにも掲載されるので、効果は2倍! 日豪プレスがPRのお手伝いを致します。

**お得な価格で
あなたのお店を
紹介しませんか?
(\$77.00~/月)**



NICHIGO PRESS お問い合わせは、日豪プレス営業部まで
Tel: (02)9211-1155 Email: npsales@nichigo.com.au

+

タウンホールクリニック

日本語医療サービス

Level 4, 50 York Street, Sydney
(02) 9299-4661

- 日本人女医が毎週火曜 朝9時から午後5時で診療
- 患者さま本位の優しさと思いやりのある医療サービス
- 日本人心理カウンセラーやフィジオセラピストも当院内で診療

海外旅行保険でキャッシュレス、OSHCの方は差額負担のみで診療OK!

日本語でお気軽にご連絡ください

1800-355-855
または (02)9299-4661

診療時間 平日 [朝] 8:30~ [夜] 7:30
土日・祝日 [朝] 11:00~ [夜] 7:00
※電話予約受付 毎日 [朝] 8:00~ [夜] 7:30
※診療時間は予告なく変更になる場合があります。ご了承ください。

土日祝・早朝は完全予約制

アクセス York St上をMarket Stとの交差点から
ウィンヤード方面に100メートル北上。
タウンホール駅からウィンヤード駅から
徒歩5分の便利な立地です。

4448HOTE

レストラン&カフェ・ディレクター

美味しいインドー!

高級すし懐石レストラン「達磨」



- 茶室(個室)で接待や宴会も
- BAR「一休」併設

達磨 Gold Class DARUMA

■Level1, The Grace Hotel, 77 York St., Sydney
 ■(02)9262-1190 ■月~金ランチ12PM~2:30PM, 月~木・日ディナー6PM~9PM, 金・土ディナー6PM~10PM



No Ramen, No Life!



- 麺も具もすべて自家製!
- 真.YASAKA (\$14.80)

弥栄 ニュートラル・ベイ Yasaka Neutral Bay

■Shop 1 161-163 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-3881 ■www.yasakaramen.com.au ■yasaka.ramen@gmail.com ■月~日11:30AM~3PM, 5PM~9:30PM



愛されて27年目、シドニーの「食堂」



- とん汁コンボ \$7.50 (写真は玄米とコーヤ・チャンプル)

もみじ Momiji

■Basement, Shop BE, 303 Pitt St., Sydney ■(02)9283-3835 ■momiji1@optusnet.com.au ■月~金11AM~2:30PM, 土・日休、ハッピー・アワー2:30PM~



全て手作りの温かい家庭の味



- ジンジャーポークバーガー(\$16)
- サイフォン式コーヒーも人気

Chattie's Komachi チャットリーズ・こまち

■Shop 56, 47 Neridah St., Chatswood ■(02)9413-2866 ■月~土9AM~3PM, 金ディナー6PM~9PM, 日・祝休 ■www.chatties-komachi.com.au



「ずんど」でビール販売開始!



- 餃子とビールは文化です。昼~夜まで通し営業。ちょい呑みにも!

ラーメンずんど Ramen Zundo

■Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■日~木11:45AM~9PM, 金・土11:45AM~9:30PM



とんかつ&お弁当の専門店



- とんかつセット \$17.80~
- 持ち帰り弁当 \$9.80~

MISO

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~土11:45AM~2:30PM, ディナー月~土5:30PM~9:30PM, 日休



6月末まで! 火・水・木限定食べ放題



- 選べる3コース \$69.8 → \$59.8
- \$59.8 → \$49.8
- \$49.8 → \$39.8

二階堂 NIKAIIDO

■Shop 12, 166-174 Military Rd., Neutral Bay ■(02)8540-3322 ■www.nikaiido.com.au ■火~日5:30PM~10PM, 月休



串焼き・串揚げ専門店



- 串焼き各種 1本\$2.80~
- お持ち帰りランチ\$8~

さくら亭 Sakuratei

■Ground Floor, 202 Clarence St., Sydney ■(02)9267-4552 ■www.sakuratei.com.au ■ランチ月~金11:30AM~2:30PM, ディナー月~土6PM~9:30PM, 日・祝休



各種お弁当&定食の店



- 寿司ロールなど \$3.50~
- 酒類も取りそろえ有。全80席

誠弁当 Makoto Bento

■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■(02)9411-1863 ■7AM~10PM, 無休 ■www.facebook.com/makotobentoMKB



ファミレスさながらの大満足メニュー



- 極上の「豚カツドリア」(\$13.90)
- ミート、ウナギ他ドリア各種

新潟レストラン Niigata Japanese Restaurant

■10-11/339 Sussex St., Sydney ■(02)9283-3522 ■www.facebook.com/ncsydney ■毎日12PM~L.O.9:30PM ■BYO可



ローカルに愛され12年目



- 新鮮な刺身と和牛料理各種
- 刺身盛り合わせ (\$38.00)

仏舍利 Busshari

■119 Macleay St., Potts Point ■(02)9357-4555 ■www.busshari.com.au ■reservations@busshari.com.au ■月~金12PM~2:30PM, 6PM~11PM, 土6PM~11PM, 日休



「ラーメン百選」に選出された一級品



- 葱味噌らーめん (\$13.00)
- 焼きうどん (\$12.00)

東京ラーメン Tokyo Ramen

■マッコリー店/Macquarie Centre内 ■ブラックタウン店/Westpoint Shopping Centre内 ■ホーンズビル店/Westfield Shopping Centre内 ■セントラルコースト店/Erina Fair内



ウェブサイト開設! makanai.com.au



- 席多数ご用意
- 丼もの、カレーうどんや弁当もあります

まかない Makaanai Ramen Noodle House

■Shop14/ A1 Anderson St., Chatswood ■(02)9411-8863 ■makanai.com.au ■月~日11AM~9PM ■Finalist for the Australian Small Business Champion Awards in 2013, 2014 & 2016



本格和食・寿司



- おまかせコース \$60~ 要予約 (2人~)

梶介 KISUKE

■Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■(02)9967-8878 ■月・水~土ランチ11:30AM~2PM, 月・水~日ディナー6PM~10PM, 火休



土曜日も営業中! 純米居酒屋



- おでん各種 \$1.80~
- 小鉢15種以上 \$5.80~

居酒屋ますや Izakaya Masuya

■Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9233-8181 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~金11:45AM~2PM, ディナー月~土6PM~LAST, 日休



30人までの宴会可能



- Blackmore WAGYUステーキ
- すし・鉄板焼カウンターあり

HaNa Ju-Rin JAPANESE RESTAURANT

■Shop1, 300 Pacific Hwy., Crows Nest ■(02)9966-5833 ■hanajurinmanager@gmail.com ■月・水~日ランチ12PM~2:30PM, ディナー6PM~10PM, 火休 ■www.jurin.com.au/hana_jurin



本物の日本のすしをリーズナブルに



- 炙りずし各種 (\$4~)
- 白身ネタも豊富 (\$4~)

すし海童 Sushi Kaido

■Shop 7, 376 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9415-3011 ■nagominoma.com/sushikaido ■sushikaido2013@gmail.com ■日~水11AM~9PM, 木~土11AM~9:30PM, 無休



本格的な魚料理が評判



- 日替わりの魚メニューが人気
- 団体向けに貸切可能

魚や Sakana-ya Japanese Seafood Restaurant

■336 Pacific Hwy., Crows Nest, Sydney ■(02)9438-1468 ■www.sakanaya.com.au ■ランチ月・水~土12PM~2:30PM, ディナー月・水~日6PM~9:30PM, 火休



何度でも食べたくなるシティの人気店



- 横浜とんこつ醤油ラーメン (\$10.90)

めんやシティ Menya Noodle Bar City

■Shop 2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■月~土12PM~3PM, 6PM~10PM, 日・祝休 ■酒ライセンスあり



ラーメン通もうなる、濃厚豚骨



- 元祖・久留米豚骨ラーメン (\$10)
- 他、豚骨メインのメニュー

翁さんラーメン O-san Ramen

■Shop F1A, Sussex Centre Food Court, 401 Sussex St., Sydney ■(02)9281-0998 ■www.facebook.com/osanramensydney ■osan.sussex@gmail.com ■12PM~8:30PM



CBDの繁盛店。ビジネス利用に最適



- 刺身ブッラー \$59.00~
- 日本酒・ワイン・カクテル等各種

鱈屋 Masuya Japanese Restaurant

■Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9235-2717 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~金12PM~2:30PM (ラストオーダー), ディナー月~土6PM~10PM (ラストオーダー), 日休



めざせ、豪州一の回転寿司!



- 寿司フラッター \$48.00~
- 握り寿司2貫 \$3.50~

誠 CHATSWOOD

■336 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9411-1838 ■www.makoto.net.au ■ランチ毎日11AM~2PM、ディナー毎日5:30PM~9:30PM



寿司&刺身、定食、各種鍋物



- すき焼きコース \$38.00~/pp
- ランチ定食22種 \$17.80~

鱈屋水産 MASUYA SUISAN

■Corner of Pitt St. and Campbell St., Shop5, 447 Pitt St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月~土11:45AM~2PM、ディナー月~日6PM~10PM



このクオリティーで、この値段



- 土日限定ランチ 各種 \$15.50~
- BYO可 ライセンスあり

鮨雅 Sushi Masa Japanese Restaurant

■住所:30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間:ランチ土~日12PM~3PM、ディナー火~日6PM~10PM、月休



鉄板焼きと自家製うどんがイチオシ



- 鉄板和牛ステーキ(\$28)
- ランチうどん 全種類\$10

クウジン Kujin Japanese Cuisine

■418 Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■(02)9331-6077 ■www.kujin.com.au ■info@kujin.com.au ■月~金12PM~2:30PM、6PM~9:30PM、土6PM~9:30PM、日休



美容・健康ディレクター

シドニーで美しく生きる!

アロマ専門スクール&ショップ



- 認定資格コース
- クラブ・メイキング開催中

Marvo Aroma School

■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■info@marvo-aroma.sakura.ne.jp



ヒーリング・ヘッドスパで極上の癒しを



- 日本製の快適なヘッドスパ台導入で、更なる癒しの時間\$80~

Angel Love Healing Sanctuary

■2/19A Young St., Neutral Bay(Supdupu Hair Desing Works内) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■angel-love218.com ■第1を除く月9:30AM~7:30PM+平日夜



美しさを引き出すメイク・テクニック



- 個人・グループメイクレッスン
- ブライダルなど出張ヘアメイク

Hair & Make Up AQUARIUS

■Lane Cove (最寄駅Artarmonからの送迎有) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■www.hmaquarius.com ■完全予約制。夜間、週末の予約も可



経験豊富な着付け師による着物着付け



- 出張着付け 着物姿の撮影 着物レンタルやレッスンもあり

着志 ~ki-kokoro~

■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■www.ki-kokoro.com ■kimono@ki-kokoro.com ■完全予約制



日本語で受診できるナチュロパシー



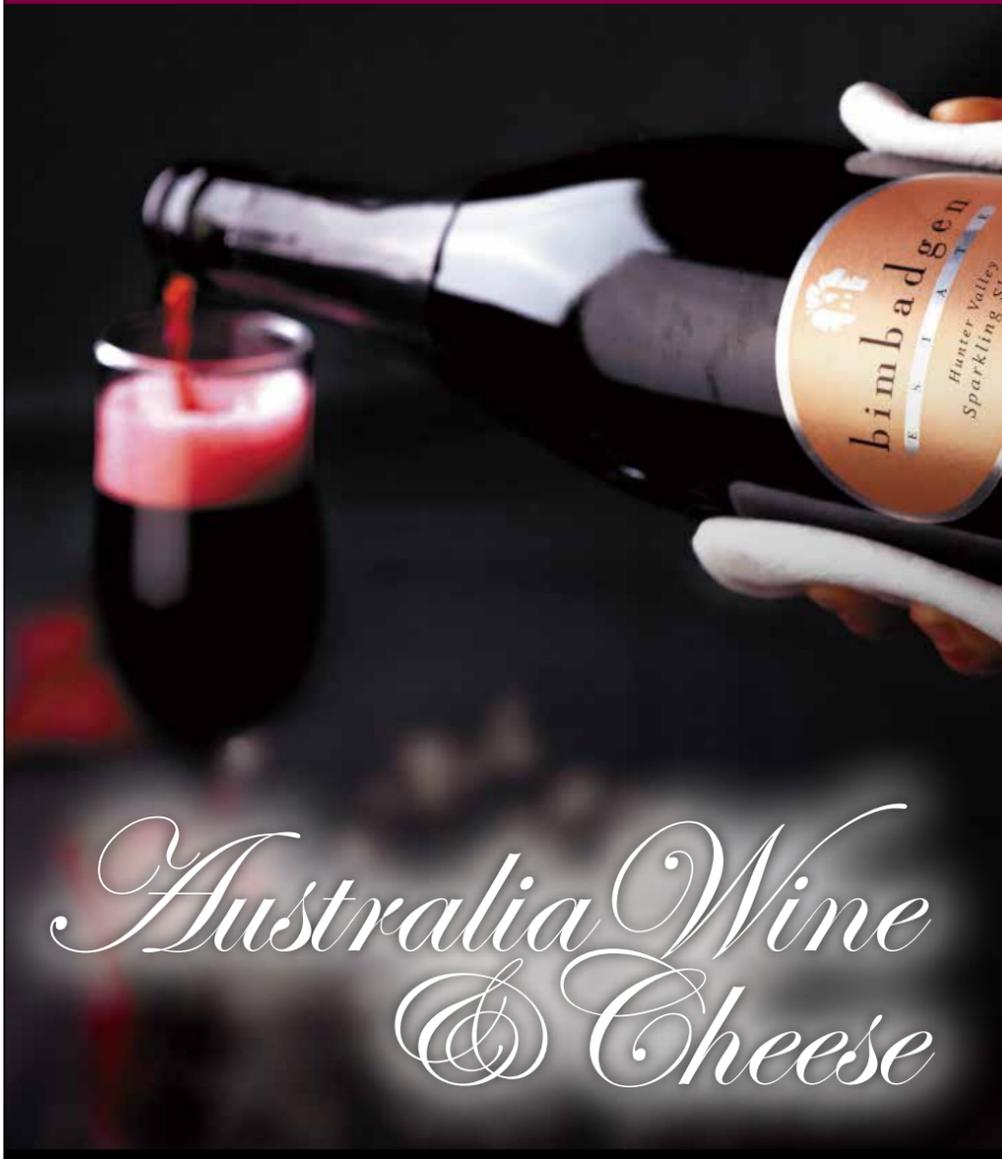
- ハーブ療法、カウンセリング
- 経験豊かなナチュロパスが診察

シドニー日本人ナチュロパス Japanese Naturopath

■Pyrmont ■0416-475-376 (SMSのみ) ■Facebook「japanesenaturopathsydney」で検索 (日本語ページ) ■月~金9AM~7PM、土9AM~3PM、日休、完全予約制



5月14日の母の日のプレゼントにはワインがお薦めです



オーストラリアの雄大な自然が育んだ
香り豊かなワインの文化。
そして、熟成されたチーズ。
欧州のワイン通をもうならせる、
豊かな大地の味わいを、ぜひ。

豪州ワイン専門商社ならではの
世界最高水準の品質をお届けします。
1,750円 (\$22.00) ~
日本へのお土産、ギフトに。
※別送品申告など面倒なお手続きは一切不要です。
ワイン1本ずつにお洒落な小分け袋がつきます。

日本へのお土産に、「本物」のワインを。



ご注文は <http://nichigopress.jp/online-wine/>

和やか

園芸レッスン

第9回

取材協力=アナ・バマッドさん (バニングス)

今月の花: シクラメン



冬の庭に色彩を添える

シクラメンは初冬から春にかけて開花時期を迎える。オーストラリア、日本を始め世界中で冬の始まりを告げる花として人気が高く、シドニーやメルボルンの冬の気候にも適している。今年の冬はカラフルなシクラメンで庭を飾ってみるのも良いのではないだろうか。

鉢植えは庭と室内の両方でも管理出来る他、花の部分だけ切り取って一輪挿しにするなどアレンジメントも楽しめる。切り花にする際はつぼみではなく、咲いた花を切り取って生けよう。咲き方は定番の一重咲きや、花びらの端に豪華なフリルがあるものなどバラエティー豊か。色は赤、紫、白、ピンク、複色など。多年草であり、球根植物であるシクラメンは高さ40センチくらいまで成長する。

置き場所の注意点

シクラメンを室内で管理する場合は、暖房や火を扱う場所の近くを避けるようにする。日当たりの良い窓辺、縁側に配置するのが理想的。暖房の温風が当たると株が傷み、花茎が伸びてバランスが悪くなるので注意しよう。また、満開の状態を長く保つため4度を下回らない気温の低い場所での管理が必要で、就寝の際にヒーターを使用するのであれば戸外に移動させると良いが、気温が極度に下がると枯れるので注意しよう。

夏は戸外のなるべく風通しが良く、日の当たらない場所へ移動させる。夏の間の管理の仕方は、葉を枯らして球根だけにする方法と、葉がある状態で夏を越す方法がある。



標高の高い岩場などに自生する品種もある

植え替えと管理の仕方

購入したシクラメンの鉢は、そのまま室内で管理することが可能。戸外に置くのなら明るい半日陰で、換気が良い場所に配置しよう。底面給水鉢(鉢底に水を入れて置くタイプ)の場合、受け皿に水が無くなったら水を足す。植木鉢の場合は、土が乾燥したら葉や

花に水がかからないように注意しながらたっぷりと与える。液体または固形肥料を育成時期の1月から花が散った春ごろまで施す。枯れた花葉は茎の根本から取り除くようにすると、次々と花を咲かせてくれる。

花が終わったら休眠に入る準備をする。室内で管理していたなら、鉢を戸外の半日陰で風通しの良い場所へ移動。黄色くなった葉や、溶けてしまった茎をこまめに取り除くようにする。この時期には更に水やりの回数を少なくしよう。底面給水鉢の場合も、溜まっている水が熱いと球根が枯れるので注意が必要だ。夏場は葉が極端に少なくなるが1枚でも葉が残っていて、球根が固ければ健康である証拠。再び育成期に入る1月ごろにひと回り大きな鉢に水はけの良い土と一緒に植え替える。その時、球根を触ってみてしっかりと固いことを確認(柔らかければ球根が既に腐っている)。土をほぐして、球根の頭が土表面に見える程度に植える。その後は開花まで根腐れを起こさないよう土が乾燥したら水をやるようにし、受け皿の水もこまめに確認しながら管理しよう。

また、過度な湿気は灰色カビ病を起こす原因となり、シクラメンに最も起こりやすい症状だ。枯れた葉や花が腐ってカビが発生するため、年間を通して頻繁に花がら、茎、葉を摘むようにしよう。

編集後記

●昨年の『シン・ゴジラ』に続き年明けには『君の名は。』、4月には『聲の形』と日本映画の豪州での配給が相次いでいる。前2作品は日本帰国時に鑑賞したが『聲の形』はシドニーで鑑賞。事前情報を得ずに行ったので少女漫画的な絵に最初は驚いたが、確かによく出来た作品だ。主人公は耳の聞こえないヒロインの少女をいじめた過去を持ち、ある事件をきっかけにそれがトラウマに。思春期の青少年たちの危うい人間関係がよく描かれていた。いい年のおやじとしては全面感情移入とはいかなかったが、一緒に行った30代半ばの友人(♂)は心を揺さぶられたようで泣いていた。『この世界の片隅に』も名作だったし(呉が舞台ということで豪州との関わりも感じられた)、アニメ中心の現状はさておき、日本映画で良作が多数輩出され、海外進出しているのは素直にうれしい。(BBK=編集長)

●非デジタル・ネイティブ世代の性か、詩歌や絵、写真などをメインに扱う本は紙で持ちたいと常々思っていたのだが、生まれて初めて詩集を電子書籍で購入した。装丁の美しさを楽しむなら紙の書籍の1人勝ちだが、中身に関して電子版は1ページ分の画面に収まる字数を調整出来たり、タブレットPCの向きによっても見え方が変わるという利点が詩の場合も非常に有効だと発見。書籍データの仕様により調節が効かないものもあるが、レイアウトが重要な本だからこそ、その面白さを自分で自由にカスタマイズ出来るというのはとても嬉しい楽しみで、かつ読書の可能性を広げてくれる気がした。(MS=編集部)

●どうしても気になっていて読みたい洋書が1冊あり、安く済ませようと最近の週末は古本屋巡りをしている。幾つかの街へ行き、探してみたがなかなか見つからない。最初は訪れた先の古本屋のピンテージな雰囲気の良い満足しテンションも高いが、行く先々の本屋で見つからないとなるとそんなテンションも急降下。最終的にはパブになだれ込み、気が付くとビールを飲みながらヨーロッパサッカーの再放送を1試合まるまる観戦してしまう始末。またカウンターで飲んでいると、隣ですっかりご機嫌になっている親父さんに話しかけられ、日本で日曜の午後に放送している旅番組のようになってしまいうこともあった。さて、次はどの街のパブ……本屋を巡るのか。(RY=編集部)

●言語には、時に文化やその国の人びとの考え方が反映されると言われる。最近、オーストラリア英語で興味深い表現を聞いた。業界やビジネスを表現するのに“Game”という言い方をすることだ。例えば、私の場合“What line of work are you in?”と聞かれたとすると“I am in the publishing game.”と答えることになる。人はとかく、自分の仕事やキャリアについて考えたり話したりする時に、必要以上にシリアスになってしまう傾向があるのではないかと。しかし、“Game”という表現を使うと少しユーモラスで距離を持った見方が出来る気がする。それは最近よく仕事の創造性や実行性に必要だと言われる「遊び心」でもある。この“Game”という言い方にオーストラリア人が持つ「遊び心」のようなものを垣間見た気がした。(NI=営業部)

●今年のイースター・ホリデーにハンター・バレーへ行った。さまざまなワイナリーを巡り、食事も楽しみ、散財して自分を甘やかした。そのためホリデー後は部屋のレントが払えず、次回まとめて払うことに。自分の計画性の無さに落ち込むが、それでもやっぱりワイナリー巡りは楽しかった。ワインについては無知だが、地元の人に教えてもらった「GunDog Estate」はお薦めしたい。「McGuigan Wines Cellar」では、日本に輸出するはずだったが注文が急遽キャンセルとなったワインが1本3ドルと格安で売られていた。もちろん箱買いした。お陰でしばらくボトルショップへ行く必要が無さそう。(YM=オンライン事業部)

NICHIGO PRESS

●発行人 Publisher
アイク池口 Ike k. Ikeguchi

●ジェネラル・マネジャー 兼 編集長
General Manager / Editor in Chief
馬場一哉 Kazuya Baba

●編集 Editor
関和マリエ Marie Sekiwa
山内亮治 Ryoji Yamauchi

●営業 Sales Representative
伊地知直緒人 Naoto Ijichi
菅野誠一郎 Seiichiro Kanno
山本由恵 Yukie Yamamoto
西野菜月 Natsuki Nishino
浅井穂乃佳 Honoka Asai(Intern)

●デザイン Designer
脇村淳子 Junko Wakimura
エドワーズ和子 Kazuko Edwards

●メルボルン事業所 Melbourne Branch
原田紘 Tadasu Harada
大木和香 Waka Ohki

●シドニー・オフィス
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

●ゴールドコースト・オフィス
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia
P.O. Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia
Tel: (07)5538-0766 Fax: (07)5538-0114

配達に関するお問い合わせはこちらまで。
Tel: (02)9211-1155

●広告に関するお問い合わせはこちらまで
npsales@nichigo.com.au
●本誌へのご意見・ご要望はこちらまで
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。

※本紙文中では、州名以下の略称を使用場合があります。
ニュー・サウスウェールズ州 NSW クイーンズランド州 QLD
タスマニア州 TAS 首都特別地域 ACT
ビクトリア州 VIC 西オーストラリア州 WA
南オーストラリア州 SA 北部準州 NT

NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION

NICHIGO PRESS QLD EDITION

NICHIGO PRESS JSTYLE

NICHIGO PRESS MOVE

NICHIGO LET'S GO!

電子版のダウンロードはこちらから
nichigopress.jp

おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。
なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびニューサウスウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくこととなります。お申込方

法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約はできませんので予めご了承ください。

P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
advert@nichigo.com.au



債券ポートフォリオへの投資で年率6%以上の利回りを実現* Earn over 6% p.a. with fixed income investment portfolio*

*最終利回り。債券投資商品の最低投資額は5万AUDです。商品の中にはホールセール投資家のみを対象としたものもございます。
購入を決定されるに当たりましては、事前に当社の投資コンサルタントにご相談いただき、金融商品開示文章(PDS)を必ずお読みください。
表示の利回りは2017年4月1日時点のものであり、手数料は考慮に入れておりません。

* Indicated YTM (Yield to Maturity). Minimum investment on fixed income investment products is 50,000 AUD; some of the products only apply to Wholesale Investor.
Please contact our investment consultant before making any investment decisions, and also read the relevant product disclosures statement.
Rate as at 1st April 2017 and are subject to change and before fees.



Sydney Office : Tel (Japanese) : +61 2 8263 0186, Tel (English) : +61 2 8263 0164

Level 18, Citigroup Centre, 2 Park Street, Sydney NSW 2000

Melbourne Office : Tel (English) : +61 3 9660 1891

Level 38, 120 Collins Street, Melbourne VIC 3000

www.kvbkunlun.com/JP

Disclaimer:

KVB Kunlun Financial Group of Companies (including KVB Kunlun Pty Limited, KVB Asset Management Limited, KVB Kunlun New Zealand Limited, KVB Kunlun International (HK) Limited, KVB Kunlun Securities (HK) Limited, KVB Kunlun Asset Management (HK) Limited, KVB Kunlun Canada Inc, KVB Global Markets Limited, KVB Global Markets Pty Limited)を含む(以下「当グループ」)は情報の提供のみを目的として本資料を作成しており、内容は予告なく変更する場合がございます。

本資料に含まれる情報は、その正確性、完全性を保証するものではなく、投資に関する助言や勧誘を目的とするものではありません。また、本資料は買手の個々の投資目的、ニーズ、財務状況、投資経験、リスク耐性などを考慮に入れて作成されておりません。証券取引、外国為替証拠金取引、CFDやその他の金融派生商品取引は元本以上の損失をこうむるリスクがあることを留意ください。ご自分の目的や財務状況、ニーズなどを考慮に入れ商品がご自分に適したものであるかを判断いただき、必要があれば専門のアドバイザーにご相談ください。

なお、本資料は、その配布や使用、入手が法律により規制されている国、地域の市民や居住者による使用を想定しておりません。

KVB Kunlun Financial Group of Companies (including KVB Kunlun Pty Limited, KVB Asset Management Limited, KVB Kunlun New Zealand Limited, KVB Kunlun International (HK) Limited, KVB Kunlun Securities (HK) Limited, KVB Kunlun Asset Management (HK) Limited, KVB Kunlun Canada Inc, KVB Global Markets Limited, KVB Global Markets Pty Limited), (the "Group") has published this [document / presentation] solely for information purposes and is subject to change without prior notice.

No warranty is made as to its accuracy, reliability or completeness and this [document / presentation] is not to be construed as financial or investment advice or a solicitation or an offer to acquire any financial products or services. It was prepared without taking into account your individual objectives, financial situation, needs, experience or capacity to bear loss. The risk of loss in securities trading and leveraged foreign exchange, CFD's and other derivatives trading can be substantial and result in losses that exceed your initial deposit. You should consider whether it is appropriate to you, having regard to your objectives, financial situations and needs and if necessary, seek appropriate professional advice.

This [document / presentation] is not directed to, or intended for distribution to, or use, by any person or entity who is a citizen or resident of, or located in any locality, state, country or other jurisdiction where such distribution, publication, availability or use would be contrary to any law or regulation or which would subject any entity within the Group to any registration or licensing requirements within such jurisdiction.

5月の日豪プレス読者限定スペシャルキャンペーン! 歯垢除去・歯科検診10%オフ/各コンサルテーション料 無料!

期間: 5月1日~31日 詳しくはお問い合わせください。



シティ ワールドタワー 歯科

多数の日本人スタッフが常勤し、日本語のサポートが充実!
安心して快適な治療が受けられます!!



ノックス・キム院長
シティ・ワールドタワー歯科
(Dental Clinic @ World Tower)

- 2010 ヨーロッパ矯正歯科学会で講師を務める
- 2010-13 インビザライントップ1%プロバイダー(プラチナ)
- 2013 北アジア・インビザライン・サミットに招かれる
- 2014 インビザライントップ0.1%プロバイダー(プラチナエリート)
- 2015~ サミット会議(USA)にてゲストスピーカー
- 2016-(決定) オーストラリア最大のインビザライン・レクチャーイベントにて講師を務める

インビザライン・マスタークラスにて一般開業歯科医たちに講義するドクター・キム(シドニー)

ご予約・お問合せ (02) 9269-0517 月~金9:00-18:30/土日休診
シティのタウンホール駅とミュージアム駅から徒歩

*日本最大の歯科ネットワーク
徳真会の提携歯医者
*日本非抜歯矯正研究員
*日本アライナー矯正研究員



Established 1977

Australia's most highly regarded Japanese Publisher



Nichigo Press National Edition



Nichigo Press Queensland Edition



Nichigo Press jStyle



Nichigo Let's Go



Nichigo Press Online (nichigopress.jp)

日豪プレスは地域・コミュニティの活性化のために役立つより良い紙面作りを心掛けていきます。今後ともスタッフ一同頑張っておりますので、どうぞよろしくお願いいたします。

AISIN

ビデ・おしり自動洗浄便座

showerllete

快適で清潔なライフスタイルを

AISIN has produced more than 10 million units worldwide since 1976

* 便器は本製品には含まれておりません。

Made in **Japan**

✓ 安心の高品質

✓ 革新的デザイン

✓ ご家庭の
衛生環境を向上

✓ 完全に格納される
シャワーノズル

✓ 簡単着脱



ビデ洗浄



おしり洗浄



マッサージ洗浄でどんな場所
もまんべんなく洗浄



いつも清潔 抗菌加工便座



便座もフタもスムーズ開閉



簡単取り外し

Distributed by Aisin (Australia) Pty Ltd | Ph: 03 8311 9100
E: j.showerllete@aisin.com.au | W: www.jshowerllete.aisin.com.au

下記の場所で直接、製品をご覧ください。

Aisin (Australia) Pty Ltd, 593 Somerville Road, Sunshine VIC 3020 OR Home Ideas Centre, 1686 Princes Highway, Oakleigh East VIC 3166
Jシャワーレット 無電源モデル 標準小売価格 \$395 / Jシャワーレット 電源モデル 標準小売価格 \$595